



Madrid, sábado 27 de mayo de 1972



## TRIPLE CHOQUE: DOS MUERTOS

Cerca de Himeji, Japón, chocaron tres vehículos: un camión —que vemos con la puerta abierta—; un coche-tanque, que se empotró con el anterior, y un turismo, tapado en la foto por los otros vehículos. Los conductores del camión, el caído en el suelo, a la izquierda, y del turismo, perecieron. Los coches, tras la violenta colisión, se incendiaron. (Europa.)



## CAMARAS FOTOGRAFICAS ESPAÑOLAS PARA JAPON

Todo es posible en comercio. La industria fotográfica española ha iniciado su exportación de la forma más difícil: exportando máquinas a Japón, país que, precisamente, no anda muy escaso de este material, como es sabido. La Casa Kodak «made in Spain» demuestra así su «agresividad» comercial. Y tras Japón, Filipinas y Hon-Kong. En páginas interiores publicamos una amplia y detallada serie de trabajos sobre nuestro comercio exterior



# LA GUARDIA CIVIL, HOY

Con un amplio repertorio sobre la Guardia Civil española, sus instituciones honoríficas que representan uno de los Cuerpos armados al servicio de la paz de mayor fama y gloria del mundo, abrimos nuestro número



## SYSTEM VENDING SENSORS



## LOS RESTAURANTES MARISQUEROS DE LA BARCELONETA

Desde el silencio se le levanta en la calle. Eso es el tema del reportaje que insertamos en el interior de esta semana, y donde se explican las parafilias gastrobiancas del típico barrio barcelonés.

**MAÑANA,  
EN «ARRIBA»**

En nuestro número de mañana, domingo, ofreceremo al lector un amplio reportaje sobre

## LA GUARDIA CIVIL, HOY

en el que se detalla la trascendental actividad de este benemérito Cuerpo en pro de la sociedad española. Asimismo ofrecemos los habituales artículos de Gerardo Diego y de Manuel Alcántara; un reportaje sobre el castillo de Benavente; entrevista de Pedro Rodríguez con Mur Oti; un trabajo sobre el «Brewster Standard», semanario escrito, compuesto, ajustado y tirado por una mujer de ochenta y un años. Octavio Roncero escribe sobre la posibilidad de vida en Marte, y también insertamos el reportaje y el cuento de los participantes a nuestro Concurso. Los restaurantes marisqueros de la Barceloneta y las secciones de Moda, Humor y Actualidad completan nuestras páginas de huecograbado.

En las páginas de tipografía, además de las habituales de información general, publicamos las siguientes especiales:

Mesa Redonda sobre los libros de bolsillo, coincidiendo con la apertura de la Feria del Libro, en la que participan los directores de las más importantes firmas dedicadas a este tipo de publicaciones.

Página IN, por Luis Mario Quintana.

Hispanoamérica, por Chelo Escobar y Juan Blanco.

Cine, por Pedro Crespo y Luis Gómez  
Mesa.

Teatro, por Carlos Luis Alvarez y José de  
Juanes.

Televisión, por Sol Fuertes.

**Motor, por Manuel Roca.**

Libros, por Antonio Valencia y Adolfo Muñoz Alonso.

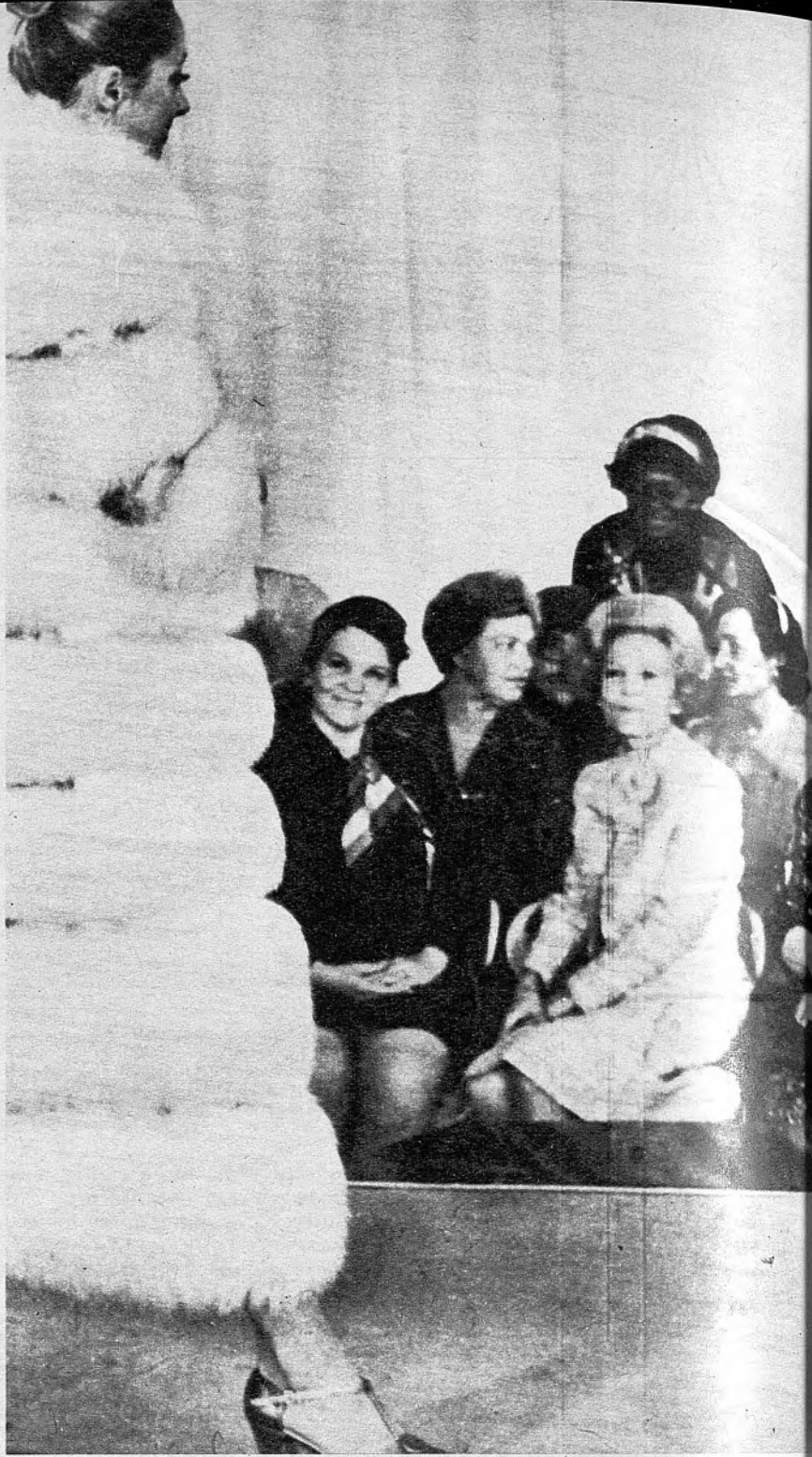
También del «Magazin ARRIBA» forma parte la «Crónica de siete días» y «Pano-rama mundial de la semana», que escribe Manuel Blanco Tobío.





### **COLLARES VENENOSOS**

Con su media sonrisa, este detective inglés nos está enseñando una partida de collares recibidos en Bristol y procedentes de Africa. Abalorios corrientes, parecen ser; pero en su interior se descubrió un mortal veneno. Se desconoce el objetivo final de tan poco agradable contenido. — (Fotografía de Europa Press.)



### **LA PROLETARIA MANIQUI**

Mucho aburguesamiento nos parece. A este paso no sabemos adónde va a ir a parar la revolución roja, aquella que en España mataba hombres por llevar sombrero o corbata. Lo que vemos es un desfile de modelos en Moscú, en la Casa-Sindicato de la Moda, ele. Patricia Nixon y la compañera de Breznev, observan. (Foto Cifra.)



### **FRAZIER FUE EL AUTOR**

Rod Stander, aspirante al título mundial de los pesados, no pudo pasar del cuarto asalto. Su contrincante, el campeón Frazier, le infirió un duro castigo. Después, el cosido y el beso de su esposa Darlene



### **LA FRONTERA DE LA PATRIA**

Es una trinchera survietnamita de Kontum, donde últimamente se ha estrellado la ofensiva comunista. También en Hué y en otros puntos los asaltos rojos han fracasado, pese al enorme despliegue de material





## CONSEJO DE LA MUSICA

En el palacio de Fuensalida, de Toledo, se están celebrando las reuniones del Comité Ejecutivo del Consejo Internacional de la Música, dependiente de la UNESCO. Preside Yehudi Menuhin y el Comité español lo encabeza Oscar Esplá, y forma parte de él, entre otros, nuestro compañero Enrique Franco. (Fotografía de Cifra.)



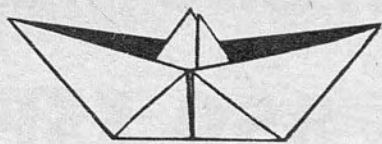
## TRANSPORTE SANITARIO

Dentro del programa, amplio programa, del II Congreso Nacional de Transporte Sanitario, que se viene celebrando en Zaragoza, se ha verificado una demostración de salvamento y evacuación con el fin de comprobar la eficacia de los servicios. Participaron bomberos y Cruz Roja, a uno de cuyos miembros vemos transportando a un muchacho



## CASTELLDEFELS, PUNTO NEGRO

Dicen que es uno de los lugares donde se producen más accidentes. La autopista de Barcelona a Castelldefels se ha convertido en «punto negro» de nuestras rutas. El camión chocó con tres turismos



# «La leche de Escocia»

**M**i amigo el poeta Eduardo Carranza, de profesión anhelante y de alma lloviznada, tiene la suficiente confianza con el whisky para llamarle como quiera. Normalmente se refiere al líquido de oro con una metáfora de inocente alburá:

—¿Y si nos tomáramos unos vasos de leche de Escocia?

Los no iniciados suelen extrañarse de la proposición y más de una vez nos han mirado con aire de reproche. Sólo nuestro aspecto, que evidentemente no concuerda con el de los adictos a la leche pasteurizada, nos libera de asumir responsabilidades definitivas.

Hace algún tiempo que no viene el doncel que siempre vuelve, con su mariposa azul de Colombia y su ramo de palabras. Y tomamos el whisky separados: él en Bogotá y yo aquí; él y yo donde nos pille la caída de la tarde. La diaria recaída de la tarde. El exaltado maestro endecasílabo, no obstante, está conmigo y recuerdo siempre sus consejos:

—Mira, Manolo; somos muy locos, no tenemos remedio. Hay que prometer corregirse, no pasarse, hacerlo todo con moderación. ¿Por qué abusar? No hay que beber a tumba abierta. Lo ideal es tomarse media bolleta por las mañanas y una después de comer, poco a poco...

Creo que fue Burnn el que llamó al whisky, en un canto inolvidable, «agua de vida». Muchos partidarios ha tenido este discretísimo aguardiente, vasodilatador según los médicos y compresor de bolsillos según cualquiera. Ramón Gómez de la Serna, que no era bebedor, dijo de él que es el árnica del estómago. ¿Qué dirán todos los innumerables amigos de la ecuménica bebida al enterarse del comportamiento de los «hinchas» del Rangers de Glasgow? La salvaje actitud del nutrido grupo de cafres que acompañaron a su equipo ha sido atribuida a «la colectiva borrachera de whisky». Y es aquí donde tenemos que romper dos lanzas: una a favor del whisky y otra a favor del hermoso país que lo produce. Los vándalos del Nou Camp lo serían igualmente bebiendo gaseosa. O no bebiendo nada. La prueba del talente previo de estos eventuales turistas es su equipaje: traían cadenas de bicicleta, navajas y otras armas soeces, sin duda ante la imposibilidad de traer cañones. No eran, de ningún modo, unos escoceses representativos, sino esa gentuza que se produce desdichadamente en cualquier latitud y que suele enloquecer en las contiendas futbolísticas. El fútbol, con su simulacro guerrero —ataques, defensas, repliegues—, libera muchos amortiguados instintos belicosos y en los partidos emocionantes la única paz es la que proclaman las blancas banderitas del córner. El árbitro va de luto, porque viene a ser el viudo inconsolable de la sensatez. Pero en todo hay medida y no es conveniente pasarse de la raya que delimita el área de la razón. Dos millones largos de destrozos en el hospitalario campo del Barcelona es demasiado dinero. Aunque hubieran pasado durante noventa minutos todos los descendientes directos del caballo de Atila no habrían conseguido tal destrozo.

Que nadie le eche al whisky la culpa de estos desmanes. Hay quien se bebe unos vasos de «leche de Escocia» y le regala bolígrafos a sus amigos y gardenias a sus amigas. Y hay quienes, sin beber, llevan una navaja al estadio por si se tercia alguna discusión con su vecino de localidad. No depende del líquido, sino del recipiente donde caiga.

El césped del Nou Camp tiene ahora un desolado aspecto numantino. Al barón de Cubertín se le cae de vergüenza la cara de ceniza. Y, como en los combates de boxeo, donde se sospecha el tongo, le ha sido retenida la bolsa al vencedor. De nada tiene la culpa el país que soporta tales ciudadanos, ni el whisky, con su color de retablo desleído y su sabor a bosque incendiado. Los líos no han pasado por beber, sino precisamente por no saber beber.

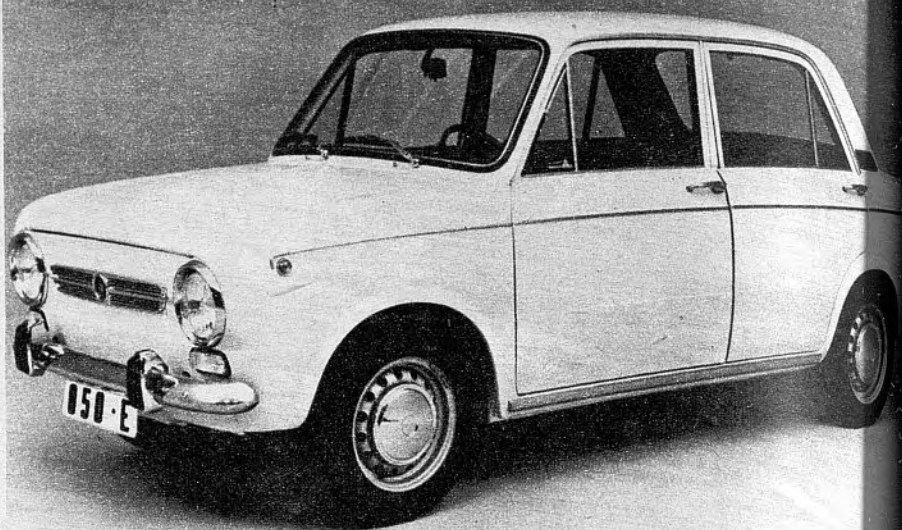
Y es que para esto de beber sí que tenían que dar carne.

Manuel ALCANTARA



# EL ULTIMO MODELO SEAT: 850 ESPECIAL 4 PUERTAS LUJO

**SIGNIFICA LA VERSION «CUMBRE»  
DEL COCHE ESPAÑOL MAS VENDIDO**



El «Seat 850» Especial cuatro puertas Lujo con su motor de 47 CV. (DIN) representa poner al alcance de extensas capas de la población refinamientos y adelantos hasta ahora reservados a los coches de más precio

CON la cilindrada 850 se vio la primera «guerra» verdaderamente seria en el automovilismo español. Cada marca sacó a la palestra sus mejores armas. Podemos recordar, en un breve vistazo, cómo Authi lanzó el «Mini 850» primero con los cristales correderos, luego descendentes, y Chrysler, el «Simca 900»; mientras, Fasa disponía del «R4», SEAT tenía la «Berlina 850» y el Especial de dos puertas, el Especial de cuatro puertas, el «850 Spider» y el «850 Coupé». En poco tiempo aparecieron el «Sport Coupé 850» y dos nuevas versiones del cuatro puertas; el primero, con motor de 42 CV., se anunciaba como el 850 cuatro puertas de menor precio del mercado, y el segundo y último, el Especial de Lujo.

Puede así decirse que la política de SEAT fue aprovechar todas las posibilidades de tan disputada cilindrada hasta haber puesto esos ocho modelos distintos sucesivamente en el mercado. Sucede así que los «Seat 850» son los coches más vendidos en el mercado español, pasando sus ventas totales, por segundo año consecutivo, de 100.000 unidades. Para darse una idea de lo que esto supone, no hay más que comprobar con las matrículas globales de las demás marcas (con todos sus modelos) y ver que sólo las ventas del «850» de SEAT ya las supera a todas, quedando luego para medir la dimensión de la primera marca nacional todas las ventas del «600», del «124-D», del «1430», «1500», «1600» y «1800», que casi son otros 200.000 coches más.

Esta infrecuente popularidad del «850» de SEAT se debe al estudio exhaustivo de las enormes posibilidades de un grupo motor tan versátil que consigue 47 CV. DIN de potencia. La «Berlina» cuatro puertas (una «especialidad española», como dicen con términos gastronómicos algunos periodistas extranjeros) ya tenía tradición en SEAT, pues se fabricaba en dos versiones. El más avanzado, el «850 Especial» cuatro puertas Lujo, supone la culminación de las mismas.

## UN COCHE «QUE VINO DE PARÍS»

La concepción de este coche estuvo muy influida desde el principio por su futura exportación a determinados mercados, quizá los más exigentes del mundo, formado por verdaderos «conocedores» de lo que es un automóvil. Siguiendo esta idea se pensó que, de iniciar las exportaciones de este modelo a Europa, lo conveniente era presentarlo en el propio Salón de París, el más antiguo y prestigioso del continente.

Fue así cómo este modelo se convirtió en el primer coche español que ha sido presentado en el extranjero, antes incluso que en España. Era la primera vez que nuestro país presentaba automóviles en el Salón de París, desde los tiempos del «Pegaso» deportivo. También era la «première» de SEAT en París. Todo ello obligaba a mucho. Cuando la Prensa francesa se enteró de la participación española, publicó favorables comentarios, e incluso fotografías. Una vez visto y pro-

bado el coche, los comentarios que se le dedicaron aún fueron más elogiosos.

En España se distingue este coche por incorporar unos elementos que hasta hace poco sólo tenían los automóviles de competición (caso del doble circuito de frenos) o que aún hoy no llevan más que los modelos de más precio (luneta térmica, válvulas de renovación del ambiente interior, etcétera). Su mecánica está ampliamente comprobada, y de su línea y estética poco hay que decir que no expresen mejor las fotografías de este reportaje.

La característica de las cuatro puertas y, sobre todo, «tanto lujo para un «850»», le habían ganado el mercado francés. Semanas después se exportaban los primeros quinientos coches (modelo «850») al país vecino. Los periódicos galos lo titulaban muy en línea de sensación: «L'Espagne rentre dans l'arena». España vuelve al ruedo, recuperando sus laureles y aceptando el reto de la competencia industrial en un terreno tan duro como es el del automóvil. Sobre Francia se cierne ahora no sólo la competencia japonesa y alemana (creciente desde que aumentaron las dificultades del mercado USA), sino la inédita, pero ya digna de tener en cuenta, competencia española.

## UNA VENTAJA: LA CERCANÍA A EUROPA

Una ventaja, y no despreciable, que juega a favor de la posición española, para tratar de compensar la carencia de barrera arancelaria que disfrutaban los alemanes, reside en la cercanía de la factoría SEAT, en Barcelona, al mercado gallo.

Los coches son embarcados directamente en la fábrica (que cuenta con sus propios ramales de ferrocarril, conectados con los de Renfe, aparte las vías férreas internas de la factoría, utilizadas por locomotoras «Diesel» para mover maquinaria pesada y paquetes de chapa de acero de gran tonelaje). El mismo día que salen de la factoría SEAT, y sin necesidad de transbordarlos, llegan los coches al punto de destino, aunque éste sea París, a casi 1.000 kilómetros.

La llegada a Marsella es cuestión de muy pocas horas, dada la cercanía del gran puerto mediterráneo francés al vecino español.

## SEAT YA ESTA EN 1.300 COCHES DIARIOS

Se calcula que SEAT fabrica actualmente unos 1.300 coches diarios, de los cuales son de la gama «850» prácticamente medio millar, también diario. Con los «Seat 850» de cuatro puertas ha pasado siempre que no se lograba dar abasto para satisfacer la demanda. Con el «850-E» Lujo es evidente que SEAT ha intentado superar ese inconveniente mediante la fabricación en gran serie, que llega hasta los 120 coches diarios a pleno ritmo.

La ventaja de la fabricación en grandes series es que permite la fijación de unos precios que para series cortas es imposible mantener. Los coches de lujo ya se marcan a sí mismos de antemano

un mercado reducido, para personas de gusto más exigente, que están dispuestas a pagar un sensible sobreprecio. Pero en el caso del «Seat» que comentamos, de lo que se trataba era precisamente de mantener los precios al nivel más reducido posible, puesto que coches de lujo puede haber muchos, pero con detalles como el doble circuito de frenos o la luneta antitérmica y a 108.900 pesetas (franco fábrica) no es tan frecuente.

Esta posibilidad de «lujo hecho económicamente posible» tenía que venir tarde o temprano, pero quizá no sea excesivo añadir que tenía que venir de la marca más potente, puesto que si no se cuenta con una dimensión productiva a escala europea, no se pueden mantener precios competitivos. Como se sabe, se considera internacionalmente que las modernas fábricas de automóviles no deben tener una capacidad inferior a los 1.000 coches diarios. SEAT, como dijimos, ya ha llegado a los 1.300, estando la mejor prueba de esa competitividad en los 55.000 coches exportados el año pasado, que suponen también más de 1.000 cada semana! Dicho de otra manera, en ese aspecto exportador SEAT supone más del 70 por 100 del mercado, llegando la lista de los destinos a abarcar más de treinta países de cuatro continentes. Un «background» interesante siempre a la hora de comprender el lanzamiento en el extranjero de un coche en particular.

L. M. R.



SEAT produce ya 1.300 coches diarios, y exporta más de mil cada semana

## CARACTERISTICAS TECNICAS DEL 850-E 4 PUERTAS LUJO

Diámetro por recorrido . . . . .	65 x 63,5 milímetros.
Cilindrada total . . . . .	843 centímetros cúbicos.
Relación de compresión . . . . .	9,3:1.
Potencia máxima . . . . .	(A 6.200 r.p.m.) 47 CV. DIN.
Momento máximo . . . . .	(A 3.400 r.p.m.) 6,1 mkg. DIN.
Alimentación . . . . .	Con bomba de membrana.
Lubricación . . . . .	A presión, con recuperación de los vapores de escape.
Carburador . . . . .	De doble cuerpo, con eliminación de monóxido de carbono.
Filtros de aceite . . . . .	Tres: uno de tela metálica, otro centrífugo (en serie) y el otro de cartucho (en derivado).
Refrigeración . . . . .	Agua, con bomba.
Regulación . . . . .	Por termostato.
Posición de las válvulas . . . . .	En cabeza.
Posición árbol distribución . . . . .	En el bloque.
Orden encendido . . . . .	1. 3. 4. 2.
Embragues . . . . .	Monodisco, en seco, con acoplamiento elástico, mando mecánico.
Cambio . . . . .	Cuatro velocidades sincronizadas y marcha atrás.
	1.º: 3,636.
	2.º: 2,055.
	3.º: 1,409.
	4.º: 0,963.
	Marcha atrás: 3,615.
Relación entre engranajes . . . . .	
Suspensión . . . . .	De ruedas independientes con amortiguadores hidráulicos telescópicos y barra estabilizadora. Además, delante lleva una ballesta transversal y en el eje posterior muelles helicoidales.



# EL COMERCIO EXTERIOR ESPAÑOL EN 1971 Y LA EVOLUCION DE SUS PRINCIPALES PARTIDAS

La nota más destacada de la balanza comercial española en el año 1971 ha sido la importante disminución, con respecto a años anteriores, de nuestro ya crónico saldo negativo. Sólo en el año

1968 el saldo de nuestra balanza arrojó una cifra inferior a la del último año en el período 1966-1971.

A lo largo del año la importación alcanzó la cifra record de 4.963,1 millones

de dólares, con un aumento del 4,5 por 100 sobre 1970, en el que el volumen de nuestras compras en el exterior fue de 4.747,2 millones de dólares.

Las exportaciones se elevaron a 2.937,8

millones de dólares, con un incremento verdaderamente notable sobre la cifra del año anterior: un 23,1 por 100 sobre los 2.387 millones de dólares del año 1970.

El saldo de nuestra balanza alcanzó un nivel deficitario de 2.025,3 millones de dólares, inferior en un 14,18 por 100 al de 1970 (la diferencia es de 334,9 millones de dólares), y el más bajo desde 1966, como ya se ha señalado, si se exceptúa la de 1968.

El porcentaje de cobertura de las exportaciones sobre las importaciones se ha elevado en 1971 al 59,2 por 100; la cifra más alta en los últimos siete años, en 1970, fue del 50,3 por 100, y en 1969, del 44,9 por 100.

## BALANZA DE MERCANCIAS

	1966	Δ %	1967	Δ %	1968	Δ %	1969	Δ %	1970	Δ %	1971	Δ %
Importaciones	3.590,7	18,9	3.483,6	1,6	3.522,1	1,1	4.232,9	20,2	4.742,2	12,2	4.963,1	4,5
Exportaciones	1.253,5	29,6	1.384,0	12,5	1.589,2	14,7	1.900,2	19,6	2.387	25,6	2.937,8	23,1
Déficit	2.337,2		2.099,6		1.932,9		2.332,7		2.360,2		2.025,3	

Fuente: Estadística del Comercio Exterior de España.—Dirección General de Aduanas.

En el cuadro que se adjunta puede observarse la trayectoria que han seguido nuestras importaciones y exportaciones desde el año 1966. El incremento de nuestras compras en el exterior ha sido en el último año inferior a los anteriores, si se exceptúan 1967 y 1968; y éstas, a nuestro juicio, la causa fundamental de la reducción de saldo deficitario, pues si bien las exportaciones han evolucionado más favorablemente que en algunos años anteriores, esta evolución no hubiera sido suficiente para paliar el saldo negativo de nuestra balanza si el ritmo de aumento de nuestras importaciones hubiera sido similar al conseguido en períodos precedentes. No

es que defendamos a ultranza la nivelación de la balanza comercial; pero sí la conveniencia de una tendencia niveladora.

Sabemos que un país en período de desarrollo como el nuestro necesita importar una serie de mercancías que son básicas para su industrialización; de aquí que no sea conveniente la nivelación de la balanza de pagos a base de reducir las importaciones, si bien éstas deben ser seleccionadas. La tendencia a la nivelación debe realizarse aumentando las exportaciones y procurando que sea al volumen máximo posible de transacciones.

to en el período 1969-1970 del 22,2 al 31,6 por 100 durante 1970-1971. Analizando los saldos de este gran apartado se aprecia que mientras en 1970 fue de 2.457,2 mi-

llones de dólares el déficit, en 1971 disminuyó a 2.061,8 millones de dólares; es decir, una diferencia de 395,4 millones de dólares.

## EVOLUCION DEL COMERCIO EXTERIOR DE ESPAÑA

(Millones de dólares)

	AÑOS			Variación	
TOTAL	1969	1970	1971	1970-69 en %	1971-70 en %
Importación	4.232,9	4.747,2	4.963,1	12,2	4,5
Exportación	1.900,2	2.387,0	2.937,8	25,6	23,1
Saldo	-2.332,7	-2.360,2	-2.025,3		
% de cobertura	44,9	50,3	90,2		
<b>PRODUCTOS AGRICOLAS</b>					
Importación	734,1	761,9	890,8	5,2	16,9
Exportación	649,8	858,9	927,3	32,2	8,0
Saldo	-84,3	97,0	36,5		
<b>PRODUCTOS NO AGRICOLAS</b>					
Importación	3.498,8	3.985,3	4.072,3	13,9	2,2
Exportación	1.250,4	1.528,1	2.010,5	22,2	31,6
Saldo	-2.248,4	-2.457,2	-2.061,8		

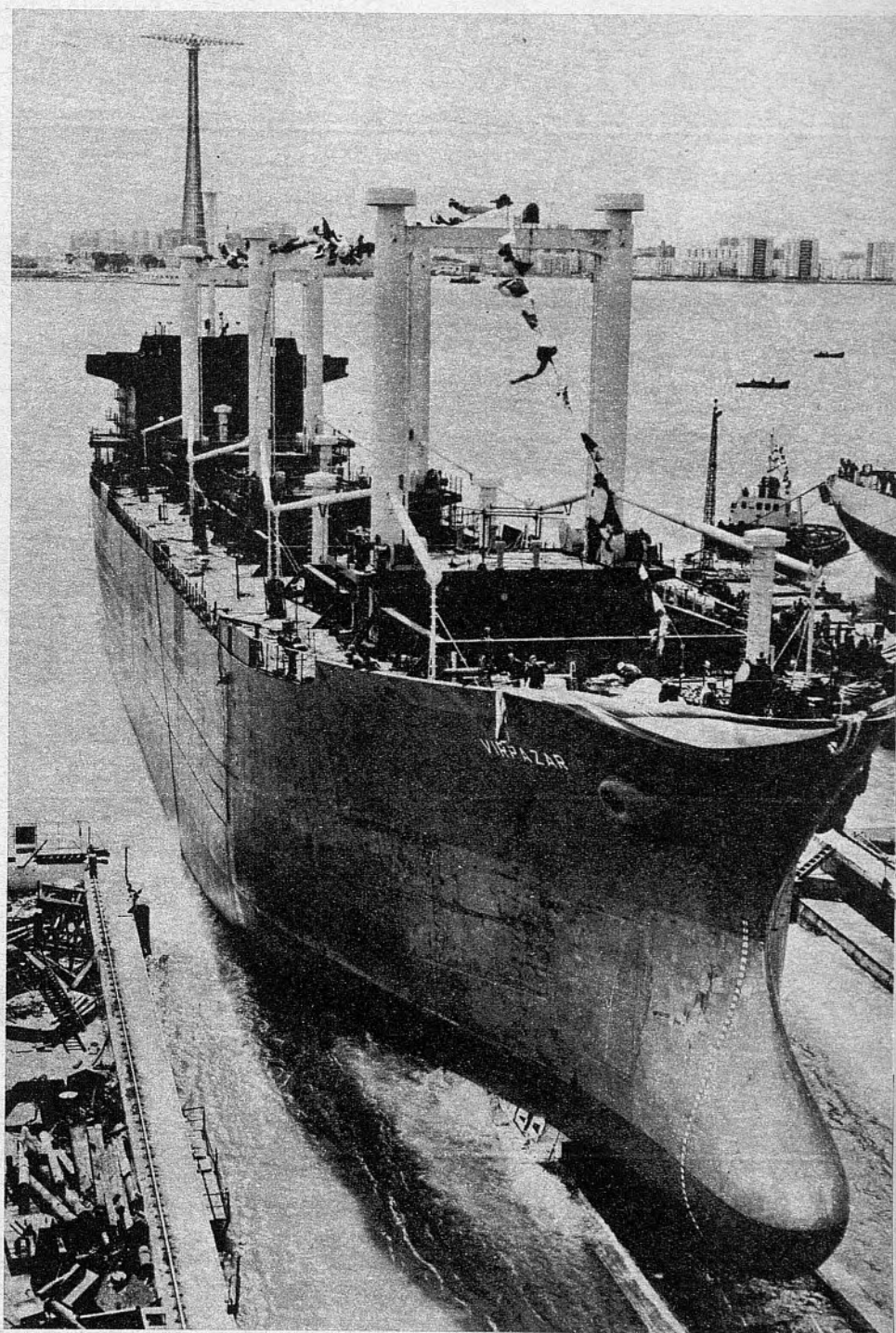
Analizando el cuadro adjunto, cuadro que se ha dividido en los grandes apartados de productos agrícolas y no agrícolas, se observa que el incremento de la importación de productos agrícolas ha aumentado notablemente en el período 1970-1971 con respecto al anterior 1969-1970, pasando del 5,2 al 16,9 por 100. Por el contrario, la exportación de estos mismos productos ha experimentado una gran disminución. En el período 1970-1971 el incremento de las exportaciones de productos agrícolas fue del 8 por 100, mientras que durante 1969-1970 se alcanzó el 32,2 por 100.

Analizando los saldos de este gran apartado se ve que en el año 1971 su-

puso 36,5 millones de dólares el superávit a favor de nuestras ventas, mientras que en 1970 fue de 97,0 millones de dólares.

En compras en el exterior de productos no agrícolas el fenómeno ha sido de signo contrario, pues mientras en el período 1969-1970 el incremento de nuestras importaciones fue del 13,9 por 100, durante 1970-1971 sólo fue del 2,2 por 100. En esta circunstancia es donde se encuentra la principal razón, aparte del aumento de nuestras exportaciones, de la disminución del saldo de nuestra balanza comercial.

En la exportación de productos no agrícolas se ha pasado de un incremen-



Exportación de buques. «Vipazar», Freedom-Hispania, de 15.500 T. P. M., lanzado a la mar por la Factoría de Matagorda de Astilleros Españoles, S. A., con destino a la Compañía Prekoookanska Plovedba, de Yugoslavia. Cádiz, 6 de mayo de 1970



# Más de 100.000 industriales trabajan con DKW

## DKW es negocio

Un negocio se empieza con entusiasmo... y con DKW. Porque DKW es negocio al comprarla, al utilizarla... y también cuando usted quiera venderla.

Es más rentable: Su motor Diesel Mercedes-Benz, garantiza reserva de potencia.

Sus componentes mecánicos controlados por Volkswagen y Mercedes le aseguran más larga vida. También tiene más capacidad, lo que significa llevar más carga a menos costo.

Por eso se amortiza antes. Y se vende más. Es la primera marca en el mercado de los 1.000 kgs.

**Los dueños de las grandes flotas empezaron con DKW. Y siguen.**



DKW F-1000  
1.000 kgs.



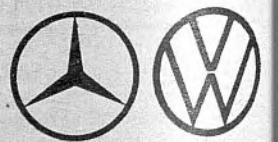
L 406 D "La nueva estrella"  
2.500 kgs.



L 405 D  
1.700 kgs.

**LA GAMA CON  
MOTOR DIESEL  
MERCEDES-BENZ**

**LA POTENCIA EN  
EL TRANSPORTE LIGERO**



**CONCESIONARIOS EN TODAS LAS PROVINCIAS**



# ESTRUCTURA DE NUESTRO COMERCIO EXTERIOR

Año 1971

MERCANCIAS	Importaciones (millones de dólares)	Porcentaje sobre el total	Exportaciones (millones de dólares)	Porcentaje sobre el total	Índice de cobertura
Productos alimenticios, bebidas y tabacos	657,8	13,25	864,2	29,42	131,38
Combustibles y lubricantes naturales	811,5	16,35	125,8	4,28	15,50
Materias primas —excepto combustibles— y aceites y mantecas de origen animal y vegetal	824,2	16,61	142,0	4,83	17,23
Artículos fabricados	2.642,8	53,25	1.805,8	61,47	68,33
Oro en pasta y moneda	26,8	100,54	—	—	—
Totales	4.963,1	100,0	2.937,8	100,0	—

Fuente: Estadística del Comercio Exterior de España.—Dirección General de Aduanas.

Como puede apreciarse en el cuadro de la Estructura de nuestro Comercio Exterior, el mayor porcentaje de nuestras importaciones en 1971, con notable diferencia sobre las restantes partidas, ha correspondido a los artículos fabricados con el 53,25, suponiendo para productos alimenticios, bebidas y tabacos el más bajo, ya que la partida oro en pasta y moneda es depreciable y compensatoria, repartiéndose el resto por igual los otros dos grandes apartados de la clasificación internacional.

En el capítulo de las exportaciones también son los artículos fabricados los que ocupan el primer lugar, con un porcentaje del 61,47, y es precisamente en este apartado donde se aprecia el buen camino que han tomado nuestras ventas al exterior. Hace muy pocos años eran los productos alimenticios los que detentaban esta posición de privilegio, con gran diferencia sobre los restantes apartados. Hoy, como fácilmente puede apreciarse observando el mencionado cuadro los artículos fabricados exportados superan con mucho a los productos alimenticios, que en el año 1971 sólo arrojaron un 29,42 por 100 sobre el total de nuestras ventas en los mercados extranjeros, mientras que, como

ya se ha señalado, los primeros los han superado en casi un 109 por 100. Los otros dos grandes apartados de la clasificación internacional, combustible y materias primas exportadas arrojan un porcentaje similar y muy distante de los arriba mencionados.

Analizando la cobertura puede apreciarse que el único apartado que supera el 100 por 100 es el de productos alimenticios, con un 131,38, o, lo que es lo mismo, que nuestras ventas en el exterior de estos artículos cubren con holgura las importaciones que de los mismos se realizan.

El índice de cobertura que presentan en 1971 los artículos fabricados es francamente satisfactorio, pues sin llegar al 100 por 100 ni alcanzar la cifra de los productos alimenticios, se acerca bastante al 69. Hay que pensar, y volvemos a insistir, en la buena tendencia de nuestra estructura comercial, que hace solamente unos años, y concretamente en el año 1966, el índice de cobertura de este apartado no era más que del 33,28 por 100, es decir, que en sólo cinco años se ha más que duplicado el volumen de importaciones, que se cubren con las exportaciones de artículos fabricados nacionales.

## EXPORTACIONES

(Millones de dólares)

SECCIONES DE ARANCEL	1970	1971	Variación por 100 1971-70
I.—Productos del reino animal	77,6	96,3	+24,0
II.—Productos del reino vegetal	387,3	358,3	-7,5
III.—Grasas y aceites	143,3	179,9	+25,5
IV.—Productos industria alimenticia	250,5	292,7	+16,8
V.—Productos minerales	181,3	183,3	+1,1
VI.—Productos industrias químicas	116,1	128,5	+10,6
VII.—Materias plásticas artificiales	59,0	94,5	+60,1
VIII.—Piel, cueros y manufacturas	45,6	62,2	+36,4
IX.—Madera, corcho y manufacturas	48,9	56,9	+16,3
X.—Papel y sus manufacturas	85,2	107,8	+26,5
XI.—Materias textiles y sus manufacturas	124,3	160,5	+29,1
XII.—Calzado, sombrerería, etc.	112,0	181,9	+62,4
XIII.—Man. piedra, yeso y productos cerámicos, vidrio y sus manufacturas	34,7	55,2	+59,0
XIV.—Perlas finas, piedras preciosas, metales preciosos	6,3	9,2	+46,0
XV.—Metales comunes y manufacturas	191,0	271,2	+41,9
XVI.—Máquinas y aparatos, material eléctrico	245,3	321,1	+30,9
XVII.—Material de transporte	218,3	297,9	+36,4
XVIII.—Instrumentos de óptica, de medida, fotográficos, etc.	15,4	21,1	+37,0
XIX.—Armas y municiones	9,4	11,2	+19,1
XX.—Mercancías y productos varios	32,4	45,4	+40,1
XXI.—Objetos de arte, antigüedades	2,2	2,02	-8,2
TOTALES	2.387,2	2.937,8	+23,1

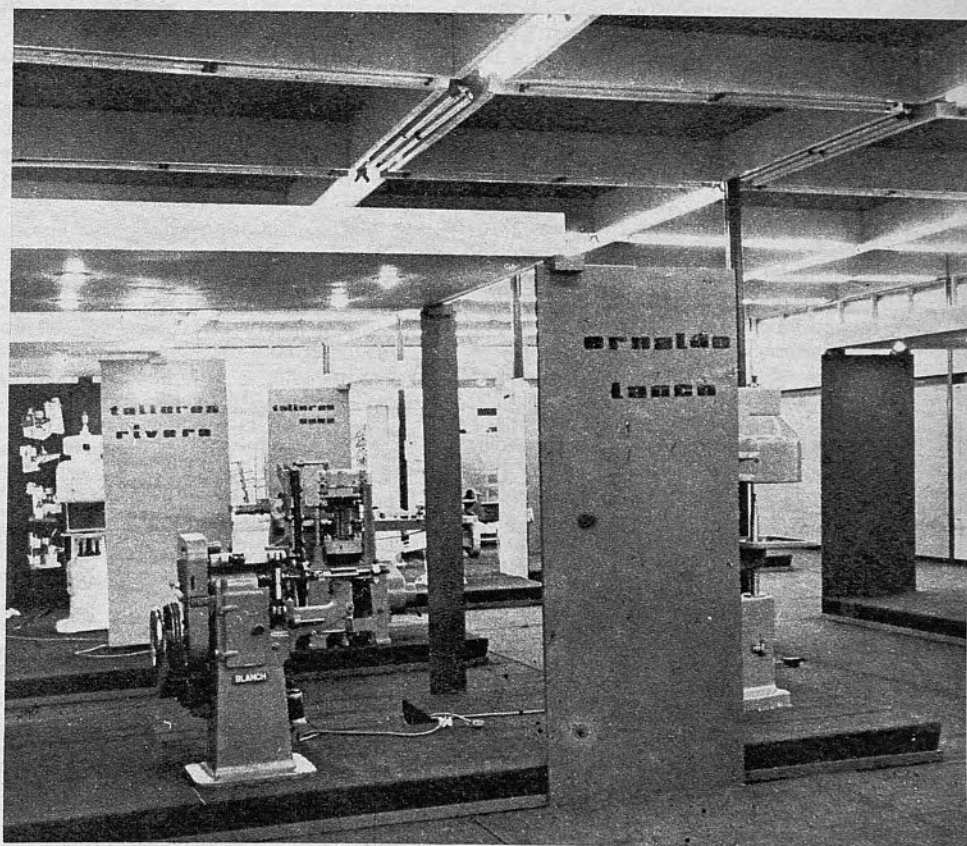
Fuente: Estadística del Comercio Exterior de España. Dirección General de Aduanas.

## IMPORTACIONES

(Millones de dólares)

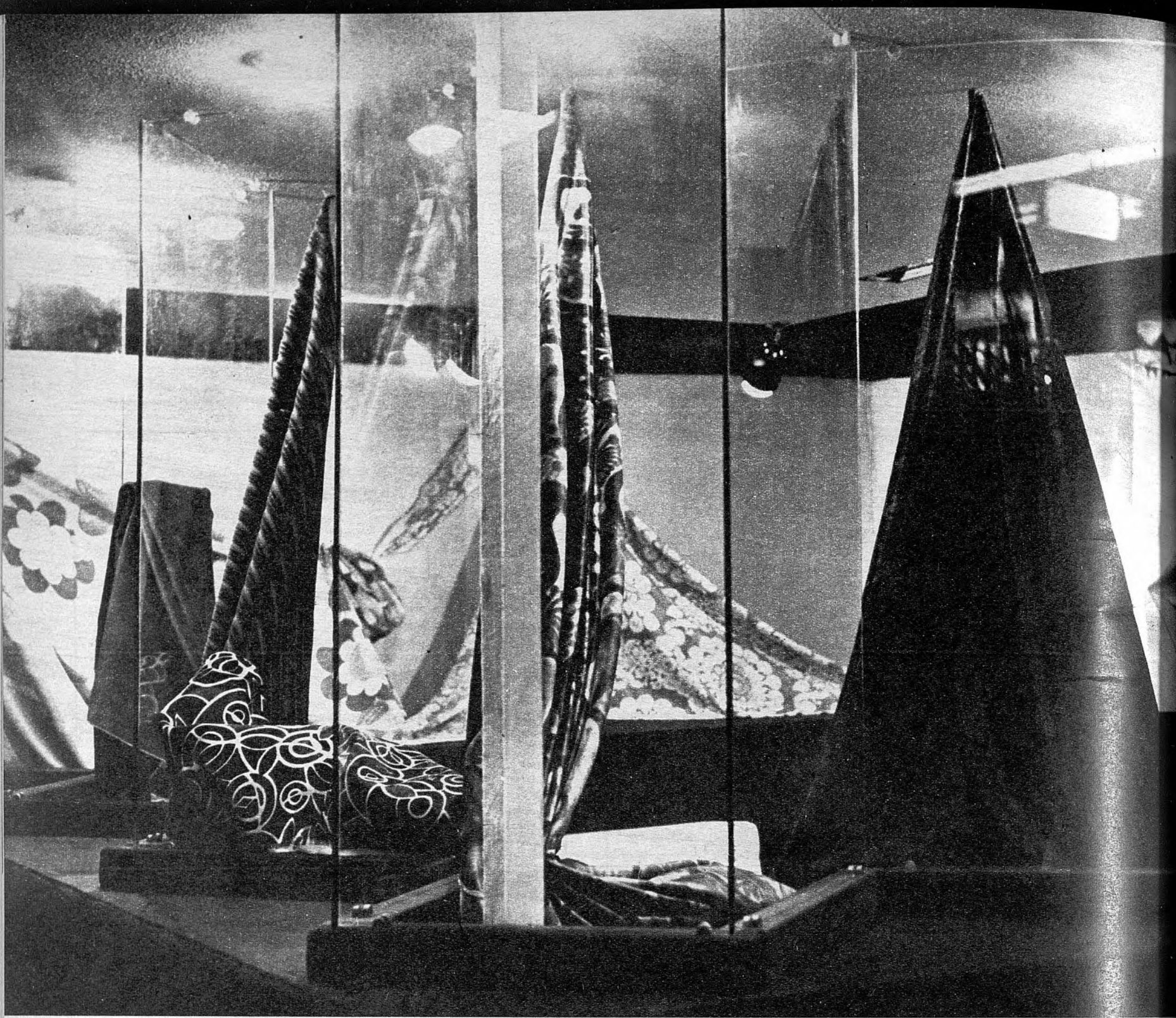
SECCIONES DE ARANCEL	1970	1971	Variación por 100 1971-70
I.—Productos del reino animal	131,1	144,1	+9,9
II.—Productos del reino vegetal	431,9	526,6	+21,9
III.—Grasas y aceites	30,6	30,8	+1,7
IV.—Productos industrias alimenticias	168,0	189,8	+12,5
V.—Productos minerales	786,9	988,3	+25,5
VI.—Productos industrias químicas	437,6	462,4	+5,6
VII.—Materias plásticas artificiales	149,8	159,5	+6,4
VIII.—Piel, cueros y manufacturas	47,6	64,5	+35,5
IX.—Madera, corcho y manufacturas	100,1	106,9	+6,7
X.—Papel y sus manufacturas	127,9	123,4	-3,6
XI.—Materias textiles y sus manufacturas	197,6	205,7	+4,0
XII.—Calzado, sombrerería	5,1	7,2	+41,1
XIII.—Man. piedra, yeso y productos cerámicos, vidrio y sus manufacturas	46,5	48,5	+4,3
XIV.—Perlas finas, piedras preciosas, metales preciosos	46,5	47,1	+1,4
XV.—Metales comunes y manufacturas	675,7	489,6	-27,6
XVI.—Máquinas y aparatos, material eléctrico	953,6	1.004,4	+5,3
XVII.—Material de transporte	229,1	155,4	-32,2
XVIII.—Instrumentos de óptica, medida, fotografía	154,0	177,2	+15,0
XIX.—Armas y municiones	1,5	1,9	+26,9
XX.—Mercancías y productos varios	23,0	27,9	+21,3
XXI.—Objetos de arte, antigüedades	1,9	2,4	+26,3
TOTALES	4.742,2	4.963,1	+4,5

Fuente: Estadística del Comercio Exterior de España. Dirección General de Aduanas.



Vista parcial del Pabellón de España en la Feria Internacional de Bucarest (Rumania). Octubre de 1971





Finalmente, y descendiendo a una mayor concreción, se adjuntan los cuadros de Importaciones y Exportaciones por Secciones del Arancel, en los que puede analizarse más detalladamente cuál ha sido la evolución que han experimentado nuestras transacciones comerciales con el exterior en el último año considerado, con respecto a 1970.

En el primero, Importaciones, puede apreciarse que todas las Secciones han experimentado una evolución creciente, si bien en distinto grado, exceptuando la III, Grasa y aceites, con un ligero descenso sobre el año precedente; la XV, Metales comunes y manufacturas, con un notable decremento, y la XVII, Material de transporte, que es la que mayor recesión ha sufrido. El apartado más importante de nuestras compras en el exterior, Máquinas y aparatos y material eléctrico, ha crecido en forma bastante paralela a la del total de nuestras importaciones.

Es precisamente éste el aspecto negativo que encontramos en la balanza comercial del último año, pues, como ya se ha señalado, frenar las importaciones en materia tan importante para nuestra industrialización no es precisamente lo más adecuado para un país en vías de desarrollo.

Por lo que respecta a nuestras exportaciones, también en todas las Secciones del Arancel se ha experimentado una evolución creciente, excepto en la XXI, Objetos de arte y antigüedades, y en la II, Productos del reino vegetal, nuestra principal partida en volumen de ventas al exterior, según la clasificación mencionada, que ha sufrido un decremento del 7,5 por 100.

Es de destacar que las Secciones que aportan un mayor valor añadido pre-

sentan unos incrementos en el año 1971, con respecto al precedente, que superan netamente el 23 por 100 de aumento obtenido por el total de nuestras ventas en los mercados extranjeros, así la Sección XVI, Máquinas y aparatos y material eléctrico, crecen casi un 31 por 100 con relación a 1970; la XVII, Material de Transportes, en la que entran los barcos, un 36,4; la XVIII, Instrumentos de óptica, de medida, fotográficos, etc., aunque con cifras absolutas mucho más bajas que las precedentes, se incrementan en un 37 por 100.

Son también de destacar los aumentos experimentados por la Sección XI, Materias textiles y sus manufacturas, que crecen en un 29,1 por 100, y la XII, calzado, sombrerería, etc., con un aumento de más del 62 por 100 con respecto a 1970; la XV, Metales comunes y sus manufacturas, con un incremento de casi el 42 por 100, y la III, Grasas y aceites, que pasan de 143,3 a 179,9 millones de dólares en 1971, con un crecimiento porcentual del 25,5.

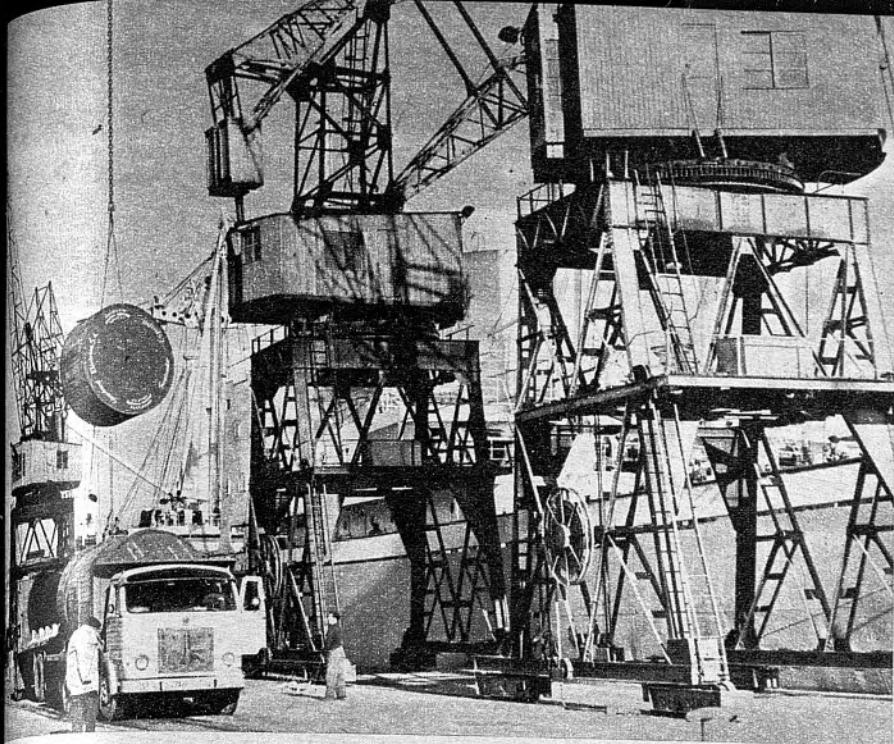
Para terminar, y resumiendo, creemos que la tendencia marcada por nuestras exportaciones es buena, y en este camino se debe insistir, si bien, como ya se ha señalado, el saneamiento de nuestra balanza comercial debe hacerse no frenando las importaciones de aquellos productos vitales para nuestro desarrollo, aunque sí discriminando nuestras compras y procurando que nuestras transacciones tiendan a saldarse al nivel más alto posible.

Juan Carlos GONZALO  
(Licenciado en  
Ciencias Económicas)

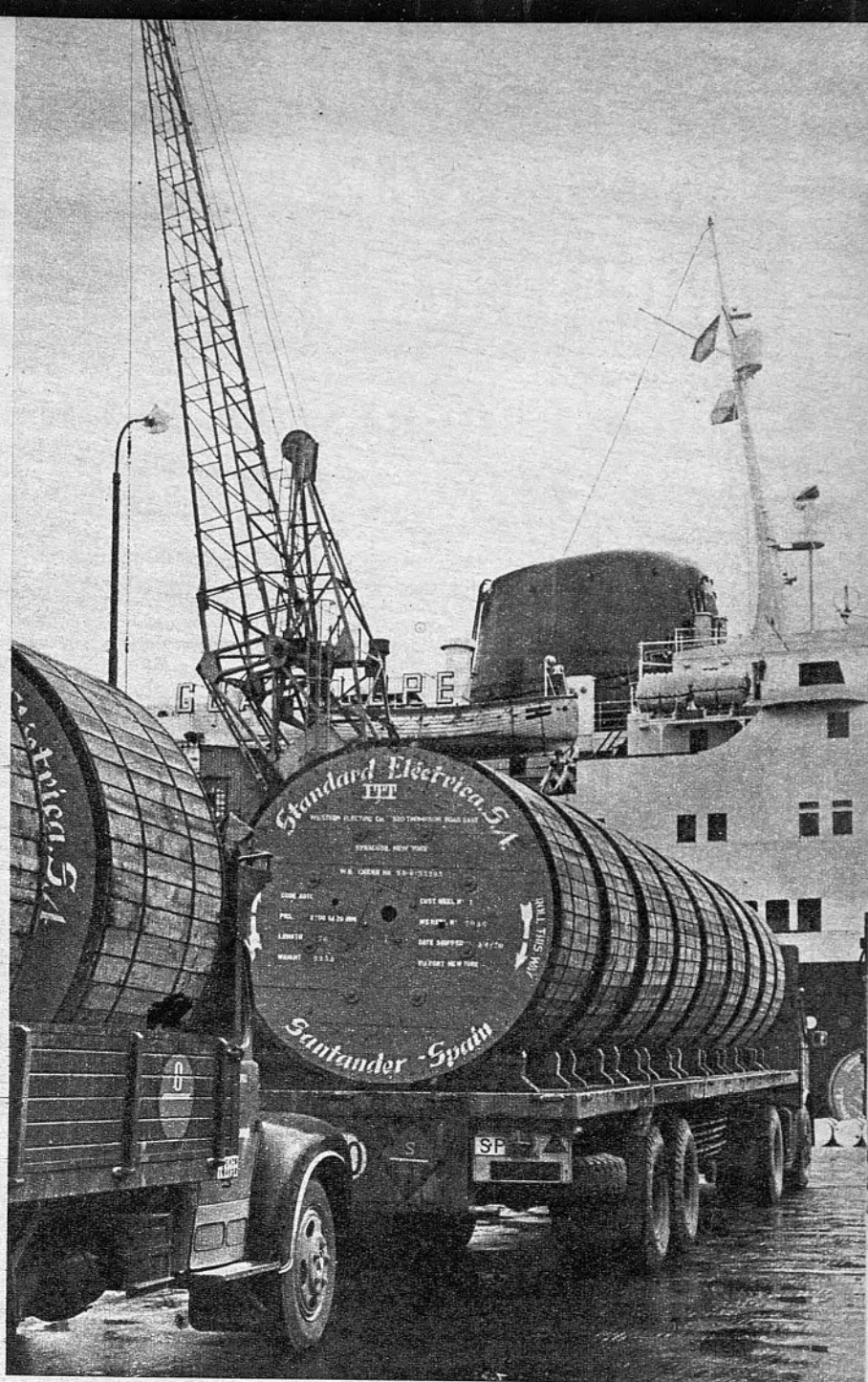


Vista del material Pegaso en la Feria Internacional de Pozna 1971





## STANDARD ELECTRICA ha multiplicado por dieciocho el valor de sus exportaciones en los últimos cinco años



# EXPORTA PRODUCTOS Y TECNICA

Decir que en los últimos cinco años una empresa española ha multiplicado por dieciocho el valor de sus exportaciones, y que esa empresa es Standard Eléctrica, es un dato revelador, importante, totalmente verídico, pero no suficiente. Hablar de la exportación en términos exclusivamente contables supone menospreciar otros aspectos aún más significativos. Exportación no es sólo la suma de las ventas al exterior, dicho sea con todos los respetos hacia la balanza comercial, es, antes que eso, mejorar los sistemas o canales de comercialización, sin los cuales todo es fuerza resultaría estéril, y situar la calidad de los productos a un nivel de competencia internacional.

¿Por qué, cómo ha podido Standard Eléctrica multiplicar sus exportaciones en tan poco tiempo y de manera tan espectacular?

Responder a esta pregunta nos ayudará a comprender el resto. ¿Por qué? Principalmente, por su larga experiencia. Los cincuenta años de vida de la empresa se confunden con la historia de la telefonía en España; la primera factoría de Standard, la de Maliaño (Santander), data del 1926. Esa es una razón. Otra es su dinamismo en el campo de la innovación tecnológica. El 30 por 100 de los productos que ahora se fabrican en Maliaño no estaban en producción hace cinco años.

### EXPORTACION INVISIBLE

Standard no exporta sólo productos. Exporta también técnicas, que son, a la larga, fuente inagotable de divisas. Por su Centro de Investigación, ahora en Barajas, han desfilado cerca de un millar de graduados extranjeros, principalmente iberoamericanos. Lo aprendido aquí, su familiarización con productos españoles, convierte a las Compañías para las que trabajan estos técnicos

en potenciales, pero muy seguros, compradores de los «Made in Spain». Es lo que se llama una exportación invisible.

En diciembre pasado se reunían en Madrid técnicos de ocho países para estudiar un revolucionario invento científico español, el ingeniero Félix Vidondo Morras, miembro del Centro de Investigación ITT de Standard Eléctrica. Se trata de un sistema para comprobar el funcionamiento y diagnosticar las averías en centrales telefónicas, tanto en su fase de fabricación como de instalación o mantenimiento, y ello mediante ordenadores. Lo único que no es español, pero por razones obvias de comercialización, es el nombre del invento: COBIT, o Computer Based Installation Testing. El sistema ha sido adoptado ya por varias firmas extranjeras, entre ellas algunas inglesas y francesas. Vidondo, a quien su empresa le ha otorgado un premio extraordinario a la inventiva, es uno de los muchos pioneros de la exportación invisible.

### LOS CABLES ALPETH-STALPETH

Hombres como Vidondo (los premiados en 1971 por la Compañía fueron 27) son los que han puesto a punto la infraestructura exportadora de Standard Eléctrica. Los que han hecho posible, por ejemplo, la fabricación de los cables de cubiertas metálico-plásticas (Alpeth-Stalpeth), de gran aceptación en el extranjero. La Compañía norteamericana Western Electric compró el pasado año cables de estos tipos por un valor próximo a los 150 millones de pesetas. Se trata de un cable telefónico de menor peso y más barato coste, y de condiciones técnicas óptimas por su flexibilidad, resistencia y aislamiento. Su secreto es haber sustituido el plomo con que tradicionalmente se recubría el

núcleo de conductores por capas de aluminio, acero y plástico.

Una gran parte de la actividad exportadora de Standard Eléctrica se basa en estos cables Alpeth-Stalpeth, de los que hay abierto un amplio mercado en Iberoamérica y Oriente Próximo. Los contratos con países pertenecientes a estas áreas son de menor volumen y de duración más corta que los suscritos con la Western, por ejemplo, pero más numerosos. Son asimismo pedidos de especificaciones diferentes; generalmente, los cables van a ser utilizados en redes telefónicas de reciente creación o de ciudades en expansión. Esto, sin embargo, no supone facilidad alguna. La que hubiera queda neutralizada por la variedad de los pedidos, diferentes entre sí por el grueso del cable, la longitud y las características técnicas requeridas.

### FABRICACION ESPECIAL

Este es otro aspecto del dinamismo tecnológico que exige la actividad exportadora de Standard Eléctrica. Ninguno de los productos que factura se parece a otro, a no ser en la calidad y métodos de fabricación. Cada pedido requiere la previa adaptación de los talleres y hasta la adquisición de maquinaria nueva. Obliga a veces a la paralización temporal, con los gastos que ello representa, de toda la cadena de producción. (En la factoría de Maliaño, donde se trabaja las veinticuatro horas del día, en tres turnos, el aislamiento del hilo conductor con pulpa de papel, que es la tarea más delicada, se realiza con tres máquinas especiales, a una velocidad de cinco kilómetros de cable por segundo.)

La exportación de cables telefónicos concluye con la entrega de la mercancía al transportista, cuando no directa-

mente al comprador. No ocurre lo mismo con la venta de equipos de conmutación, en la que se incluyen casi siempre la instalación, el ajuste, la puesta en servicio y el mantenimiento de las centrales telefónicas, al menos en sus comienzos. En otras ocasiones, y así sucede actualmente con un pedido de México, Standard Eléctrica procede incluso a estudios previos de la red telefónica que quiere explotar el cliente, de acuerdo con los cuales suministra luego el equipo necesario.

### PROSPECCION DE MERCADOS

Un mercado potencial que se ofrece a la actividad exportadora de Standard es la Europa del Este. La Compañía ha concurrido a Ferias Exposiciones en Poznan (Polonia), Ljubljana (Yugoslavia) y Budapest (Hungría). En octubre último, dos técnicos españoles, los únicos extranjeros invitados de forma explícita, junto con otros colegas belgas, participaron en el simposio yugoslavo de telecomunicaciones que organiza la Electrotehniska Zveza Solevehiye en la capital de Eslovenia. En aquella oportunidad, los técnicos de Standard Eléctrica mantuvieron conversaciones con directivos de ISKRA, primera Compañía yugoslava en el campo de las telecomunicaciones, con quienes analizaron la posibilidad de vender productos españoles, de prestarles asistencia técnica y de planificación, así como de acoger en el Centro de Investigación de Barajas a ingenieros yugoslavos, en períodos de entrenamiento. Así, pues, la auténtica escalada exportadora de Standard no ha rozado siquiera su umbral. En 1969 sobrepasó los 740 millones de pesetas. En 1970 las ventas al exterior ascendían a 991 millones. En 1971 superaron los 1.239 millones. En el presente año se prevé que lleguen a los 1.680 millones.



# LA CIRCUNSTANCIA DE LA INDUSTRIA TEXTIL ESPAÑOLA

## ● PROGRESION EVIDENTE EN LAS ESTRUCTURAS Y EN LA EXPORTACION

Por ser una de las más tradicionales industrias españolas, la manufactura textil se encuentra dentro del grupo que ha tenido que soportar mayor número de modificaciones estructurales para seguir el ritmo del desenvolvimiento económico del país. Precisamente por ese carácter tradicional de la misma, sus diferencias con los progresos de otras industrias similares, pero más cercanas al desarrollo económico, tal como hoy se entiende, han sido fundamentales en muchos momentos, y el esfuerzo requerido para evitar esas distancias y para acercarse a su puesta al día dentro del nivel internacional ha tenido que ser extraordinario.

La conciencia de esta posición ha estado viva en todo momento; de ahí la inquietud permanente y el estudio constante en torno a los problemas fundamentales que afectaban a su estructura económica, los cuales han podido llamar suficientemente la atención de las esferas competentes para conseguir un cauce legal que permitiera, siempre con dificultades evidentes, lograr una superación del nivel dentro del cual se movía esta industria, que parecía estar destinada a constituir un aspecto secundario de nuestro panorama económico, cuando en realidad sigue siendo uno de los principales núcleos del esquema de la producción española, tanto por la necesidad indiscutible de sus productos finales como por la gran cantidad de mano de obra que absorbe y su progresiva importancia en el conjunto de la exportación española.

Primero fue, heredando viejas apetencias condicionadas por la difícil realidad de nuestra andadura económica— aún antes de 1936—, la industria algodonera la que tomó conciencia de esa necesidad de modificar su organización empresarial, el estado de los bienes de equipo, de aumentar la productividad de la mano de obra y los rendimientos de la maquinaria y de eliminar las llamadas Empresas marginales. Los primeros pasos firmes fueron dados al final de la década de los cincuenta, y los primeros pasos legales se produjeron al principio de la de los sesenta. Tímidos, casi sin mucha fe en sí mismos y sin mucha eficiencia; pero tuvieron la virtud de contagiar a los demás sectores textiles, los cuales padecían los mismos o parecidos problemas, y también la de hacer llegar a la Administración Pública el convencimiento de que la industria textil seguía siendo una rama activa y operante en esta España del desarrollo.

Después fue el sector lanero; continuó con abso-

luta seguridad ya el algodonero y sin programación oficial se inició la reestructuración a dimensión privada de otros sectores o subsectores textiles, teniendo en cuenta además que estaba llegando o había llegado ya la revolución tecnológica, que suponía la utilización masiva de las fibras químicas.

Paralelamente se fue operando un cambio importante en la mentalidad de los empresarios textiles, quienes se enfrentaban con la dificultad de una serie de problemas que iban desde el abastecimiento de las materias primas —en términos generales— hasta las dificultades de la exportación, pasando por la escasez de maquinaria adecuada, inestabilidad en los costes indirectos de la producción y todos aquellos otros problemas que se derivaban del marco de la economía del país, especialmente en cuanto afectaban a la actitud del mercado consumidor. Cuando se ha dicho, y aún se dice, que la empresa textil española no tenía ánimo exportador era, en cierto modo, verdad, puesto que lo que ocurría es que no se encontraba en condiciones de competir fuera de nuestras fronteras y sólo acudía a ese camino foráneo cuando sentía de cerca la apatía o la inapetencia del consumidor nacional, mientras temía de manera constante el impacto de competencia del exterior, de la que sólo le separaba una relativa barrera arancelaria.

Pero la industria textil española actual ha llegado a un auténtico nivel competitivo, especialmente en el aspecto técnico, ya que para esa competitividad puramente económica le quedan todavía bastantes singladuras que recorrer; especialmente en algunos aspectos de las materias primas y en otros que también afectan a los costes de producción. Bajo estos aspectos nuestra industria tiene una presencia indiscutible en el exterior, aunque no ha dejado de tener, como es lógico, un sentido de la realidad; sabe perfectamente que no se puede considerar como meta definitiva ninguna de las evoluciones obtenidas, y que para no perder el ritmo de la evolución que ofrece la técnica y exige el mercado ha de interpretar como circunstancia permanente el esfuerzo que le permita estar al día en los equipos, en los sistemas de producción, en la técnica de la misma y en la producción final.

### LOS ULTIMOS DATOS DE 1971

La producción textil en 1971 no ofreció grandes avances sobre el año anterior, porque lo que es in-

discutible y lo seguirá siendo en el futuro es que esa producción esté íntimamente ligada a la tendencia de la demanda, y esa demanda ha evolucionado extraordinariamente en los últimos años. Ya no es, como lo era antiguamente en nuestro país, un concepto fijo y casi un dato invariable dentro del gasto familiar, sino que ahora se encuentra influida, independientemente del nivel general o particular de ese gasto familiar, por una serie de condicionantes que lo mismo la multiplican que la reducen considerablemente. El año 1971 no fue, textilmente, un año brillante.

Las cifras totales apenas sufrieron una variación absoluta sobre las de 1970 por la compensación habida en las tendencias intersectoriales, manteniéndose alrededor de las 300.000 toneladas métricas en los hilados y las 250.000 de tejidos, independientemente de otras manufacturas como la cordelería, el saquerío, alfombras, etc. Si dividiéramos la producción textil en grandes sectores podríamos comprobar que la producción de hilados no ha sido muy favorecida a lo largo del año, en tanto resultó más positiva, con la excepción de algodón y yute, la correspondiente a tejidos; que las manufacturas de cordelería y saquerío obtuvieron avances muy espectaculares, los cuales, quizá con menos ímpetu, se produjeron también en géneros de punto y confección.

Quizá lo más importante, cara al futuro y prescindiendo de la situación coyuntural del pasado año, fueron los resultados de las producciones unitarias en la hilatura y tejeduría, y en los coeficientes de utilización de la maquinaria activa. Y decimos que quizá sea lo más importante porque dichos datos reflejan auténticamente el avance de esa lucha por la nueva estructura que la industria textil española necesita para enfrentarse con la propia demanda interior y adentrarse por los caminos de la exportación, en los que siempre hay que cubrir el riesgo de la eventualidad y del retorno de la competencia hacia nuestra frontera.

En las producciones unitarias se han obtenido avances en la hilatura y en el tejido sobre el año anterior, lo cual es importante; pero mucho más significativas nos parecen las conseguidas sobre 1963, año que escogemos por ser el inmediatamente anterior a la puesta en marcha del I Plan de Desarrollo Económico y Social. Hay que destacar que esos avances sobre el citado año 1963 han alcanzado en la producción por hora-obrero niveles superiores al 130,7 por 100, y no inferiores al 24 por 100 para la hilatura y la tejeduría y para los distintos sectores tradicionales. En cuanto a la maquinaria, las producciones por hora-huso han llegado a superar el 80 por 100 de aumento en algunos sectores, y hasta el 113 por 100 en otros de la tejeduría. El aprovechamiento del hombre y de la máquina en la industria textil española es evidente.

Lo confirma el también avance de la utilización de la maquinaria, en cuyo concepto la hilatura supera los dos turnos de trabajo en todos los sectores, acercándose en la mayoría de ellos a los tres turnos, lo que implica coeficientes superiores al 80 por 100 en todas las ramas, con excepción del algodón, en donde se ha llegado, con un año muy poco propicio, al 70 por 100 solamente. En la tejeduría —quizá lo más significativo y destacable— se han superado los dos turnos de trabajo en los sectores de lana, fibras artificiales y sintéticas continuas y fibras de recuperación; en el sector algodonero, tam-





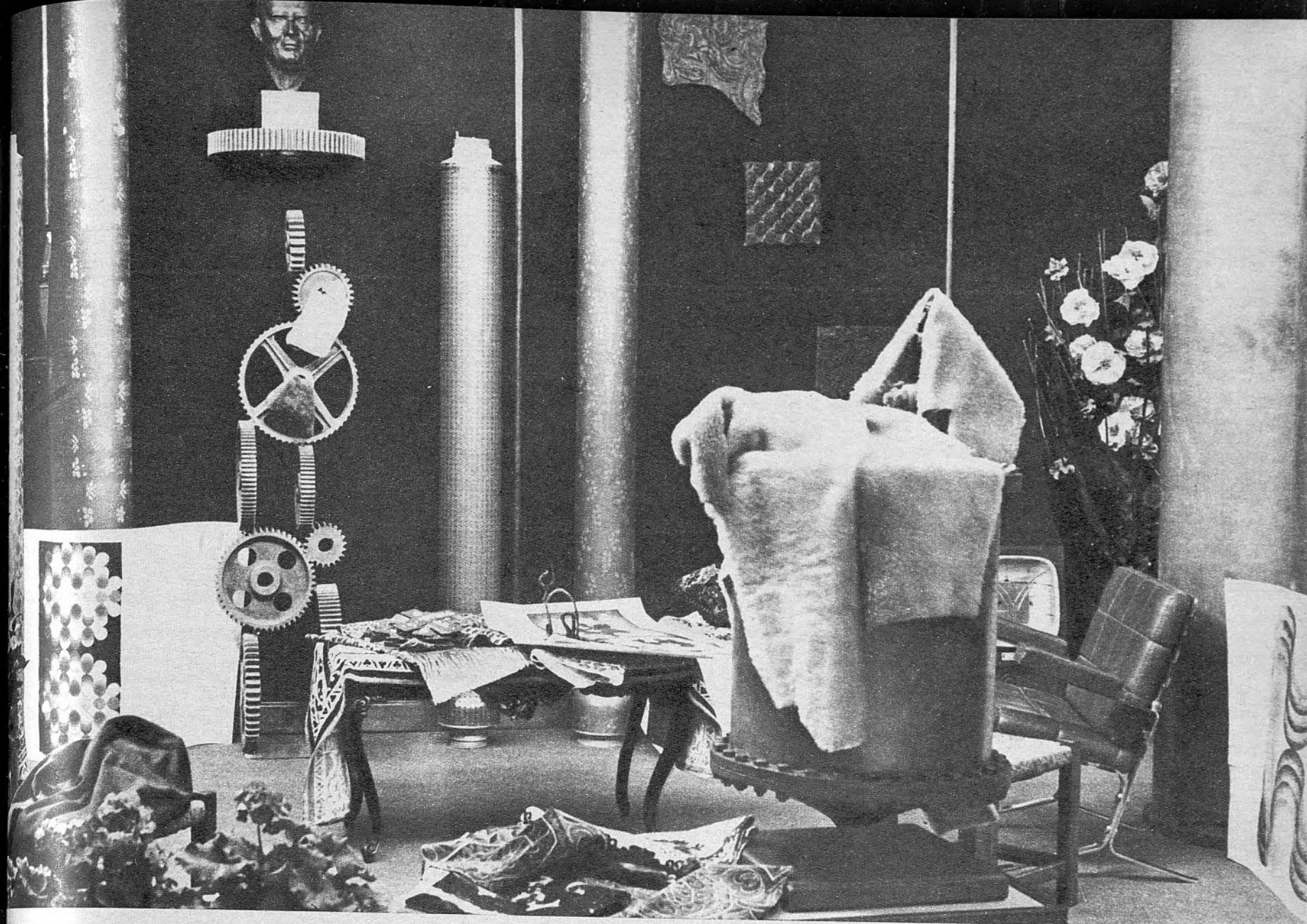
es que  
la ten-  
evolucio-  
ños. Ya  
ro país,  
dentro  
ntra in-  
o par-  
de con-  
e la re-  
ue, tex-

ariación  
ción ha-  
ntenién-  
ricas en  
ndiente-  
rdelería,  
la pro-  
os com-  
ido muy  
ltó más  
e, la co-  
uras de  
muy es-  
mpetu,  
o y con-

prescin-  
do año,  
unitarias  
entes de  
nos que  
os datos  
cha por  
español-  
demanda  
a expor-  
el riesgo  
petencia

obtenido  
e el año  
cho más  
s sobre  
tamente  
de Des-  
acar que  
canzado  
uperiores  
100 para  
os secto-  
ria, las  
superar  
s, y has-  
El apro-  
la in-

ilización  
tura su-  
os secto-  
los tres  
es al 80  
del algo-  
y poco  
tejeduría  
se han  
sectores  
tinuas y  
ro, tam-



bién el más dañado durante el año, se ha obtenido un 91,4 por 100 de aprovechamiento sobre dos turnos de trabajo. El destacar la tejeduría es importante porque nos acerca a un máximo valor añadido incorporado a las materias primas y nos puede permitir una acción más permanente y eficaz en el mercado exterior.

#### LA PRODUCCION FINAL, NUEVO ELEMENTO DEFINIDOR DE LOS TEXTILES

Toda la evolución de la industria que se ha comentado ha sido consecuencia de la conjunción de una serie de factores; entre ellos destaca la aparición de las nuevas fibras —las artificiales y las sintéticas—, que, más que una competencia a las fibras naturales, han venido a completarla y han proporcionado una posibilidad que hubiera quedado a gran distancia de la realidad del consumo, porque, dado el ritmo de éste en todo el mundo, no hubiera habido suficiente producción de esas fibras naturales para abastecerlo, salvo un gigantesco avance de la ganadería y de la agricultura, que quizá no hubiera sido compatible con los grandes rasgos de la evolución económica experimentada en el mundo de hoy.

Pero a su vez se ha presentado la posibilidad de la mezcla de fibras, factor decisivo para eliminar la definición hasta ahora existente de los antiguos sectores textiles. Es decir, no se puede hablar con propiedad de una industria textil derivada de una sola fibra. No cabe duda que existen y seguirán existiendo manufacturas de una sola fibra, puras; pero quedarán como una producción típica, aislada. Claro es que la evolución no ha tenido un final, y en esa posición futura pueden caer todas las posturas; pero en estos momentos la mezcla de fibras es predominante en todas las manufacturas y en todos los países.

De aquí que el público esté variando la tendencia en cuanto a su actitud de compra. Dejando siempre como excepción y a un lado los artículos específicos, ese público busca la producción final, el artículo que ha de usar, y no la composición de ese artículo. Incluso esto se produce dentro de alguna tradicional clasificación, como puede ser el llamado género de punto, en donde ha evolucionado la producción como consecuencia también de esa mezcla de fibras.

Estamos así ante un mercado que va distinguiendo la manufactura textil en función de su utilización final; la última versión del cambio experimentado hace ya más de un decenio, cuando de un mercado de vendedores se pasó definitivamente a otro de compradores.

Y especial significado está cobrando el grupo denominado textiles del hogar. Hay una razón fundamental para ello; podríamos decir —siguiendo la moda del lenguaje actual— que la filosofía de esta circunstancia se encuentra en la pérdida de interés

por la ropa familiar y la masificación del vestido exterior, tanto en el hombre como en la mujer. La reacción se ha producido en los textiles del hogar, incluso en competencia con otros elementos ornamentales, como pudieran ser el plástico y el papel. España, la industria española, se ha dado cuenta perfectamente de la importancia de esos textiles del hogar, que van dentro de una gran variedad, desde la antigua ropa blanca hasta los visillos, la tapicería, mantería, alfombras, etc.; y ha visto coronado su éxito no sólo por la espectacularidad de su exposición en certámenes monográficos nacionales e internacionales, sino muy especialmente por el importante avance que ha experimentado su exportación.

#### EL COMERCIO EXTERIOR

La exportación textil ha sido siempre una de las más importantes preocupaciones para la industria y para la Administración, que es quien ha tenido que encauzar los medios necesarios para poder llevarla a cabo. Después de unos años de insuperables dificultades y después, también, de

otros de algunos titubeos, se atraviesa ahora una etapa de indudable firmeza, en la que se han conseguido definitivos avances y se ha cimentado la exportación futura.

Ya sabemos que es difícil, por no decir imposible, que la balanza de nuestro comercio exterior textil presente un saldo positivo, salvo en algún momento, y casi por accidente, pero ello no es ningún factor negativo ni constituye ninguna lamentable tragedia; quizá lo peligroso sería lo contrario. Y esto no podrá ocurrir fácilmente, porque España ha necesitado siempre, y seguirá necesitando, materias primas textiles y no puede cerrar sus fronteras, y más con el futuro ofrecido por las economías supranacionales, a determinados productos también textiles. Pero es ya un triunfo indiscutible el haber pasado de un índice de cobertura sobre valores del 32,3 por 100, en 1966, a un 18 por 100, en 1971. Quiere esto decir que el crecimiento del valor de las exportaciones anuales ha sido muy superior al crecimiento de las importaciones, que se han mostrado bastante estables, y en donde ha influido más que nada la diferencia del valor de la moneda.

## IMPORTACIONES TEXTILES

Conceptos	Valor en millones de pesetas		Cantidades (Tm.)	
	1971	1966	1971	1966
Materias primas	7.940	6.787	164.026	157.812
Hilados	1.889	1.798	11.372	10.248
Tejidos	961	658	3.136	2.640
Género de punto	590	465	1.043	948
Confección	817	279	6.626	7.764
Otras manufacturas	1.256	940	6.382	4.932
Prendería y trapos	957	797	62.817	50.940
TOTALES	14.410	11.724	255.402	235.284

#### EXPORTACIONES TEXTILES

Conceptos	Valor en millones de pesetas		Cantidades (Tm.)	
	1971	1966	1971	1966
Materias primas	808	645	18.045	21.000
Hilados	2.929	864	30.774	20.856
Tejidos	2.278	871	11.747	21.048
Género de punto	1.579	570	4.041	3.984
Confección	2.633	415	10.478	6.360
Otras manufacturas	1.010	413	7.578	3.552
Prendería y trapos	2	16	217	1.176
TOTALES	11.239	3.782	82.880	77.976



Esa diferencia en la cobertura; es decir, en la relación existente entre el valor de las exportaciones respecto del de las importaciones, se ha traducido en haber pasado de una venta al exterior, en 1966, de 3.783 millones de pesetas, a otra, en 1971, de 11.239 millones. Esta última cifra es la cota máxima conseguida hasta el momento por esa exportación española, y su evolución en este período es verdaderamente satisfactoria, porque si bien predomina la exportación de hilados, los avances más espectaculares se han producido en los sectores finales de la producción, como son el género de punto y la confección, al que hay que añadir el grupo de otras manufacturas, entre las que se encuentra buena parte de esos textiles del hogar antes citado, que casi han triplicado el valor de sus exportaciones durante los últimos seis años.

Ese resultado de 1971, de 11.239 millones de pesetas de manufacturas textiles exportadas suponen un 5,5 por 100 de la exportación total del país. Cuando nos encontramos ante una exportación española que era tradicionalmente de productos agrícolas y minerales, y que ha entrado en una fase de desarrollo con una clara preferencia, verdaderamente lógica, hacia las grandes inversiones para industrias de cabecera y energéticas y las más desarrolladas de química, construcción, etc., el que una industria manufacturera tradicional, y de nivel inversionista mucho más modesto, consiga que sus ventas al exterior no sólo obtengan una cifra absoluta superior a los 11.000 millones de pesetas, sino que representen ese aparentemente pequeño porcentaje de la exportación total, demuestra que no es un sector destinado a vivir en el cuadro económico futuro en una más o menos discreta oscuridad, sino que, dentro de esa importancia tradicional y tan representativa en el salto del siglo XIX al actual, sigue constituyendo un elemento importante para nuestro juego económico, tanto por el volumen de su producción, por el nivel de empleo que significa y por su decidida intervención en el comercio exterior del país.

Todo ello, además, cara a un proceso integrador en Europa y de Europa, en donde tampoco ha dejado de ser importante la industria textil. Todo ello también con una asimilación de las últimas técnicas y con una mejora permanente en la cali-

dad de la manufactura, en el acabado de la misma y, a su vez, en su fase de confección. Se ha dicho antes que no se puede considerar que se haya conseguido una meta, pero sí se debe tener en cuenta que no se ha perdido el ritmo que todo sector industrial debe aplicar a su desarrollo para que no retroceda ni en su potencial económico ni ante

la apetencia de una demanda interior o exterior. Lo que hace falta es que en este difícil preludio de esa integración europea no quede olvidada nuestra industria textil; que no se considere que es de poca importancia, que no se olvide su esfuerzo y que se reconozcan méritos como esa exportación de 1971, que estamos seguros será mejorada en 1972.

SECTORES	1971. Cifras absolutas		Variación sobre 1970 (%)		Variación sobre 1963 (%)	
	Kg. por h/obrero	Kg. por h/huso	Kg. por h/obrero	Kg. por h/huso	Kg. por h/obrero	Kg. por h/huso
<b>Hilatura:</b>						
Algodón .....	1,94	0,0154	+ 1,04	+ 1,31	+ 30,20	+ 19,38
Lana .....	1,31	0,024	+ 1,55	+ 4,35	+ 79,45	+ 71,43
Seda y fibras artificiales y sintéticas continuas (1) ..	1,73	0,018	+ 2,98	+ 12,50	+ 130,67	+ 80,00
Fibras de recuperación .....	3,24	0,054	+ 2,53	+ 1,89	+ 23,66	+ 1,89
	Kg. por h/obrero	Kg. por h/telar	Kg. por h/obrero	Kg. por h/telar	Kg. por h/obrero	Kg. por h/telar
<b>Tejeduría:</b>						
Algodón .....	1,20	0,62	+ 2,56	+ 3,33	+ 50,00	+ 37,78
Lana .....	0,98	1,22	+ 3,16	+ 0,83	+ 117,78	+ 67,12
Seda y fibras artificiales y sintéticas continuas .....	0,85	0,407	+ 2,41	+ 0,25	+ 123,68	+ 37,97
Fibras de recuperación .....	4,44	2,64	+ 1,83	+ 1,54	+ 94,74	+ 112,90

(1) Los datos de hilatura de este sector se refieren a torcidos.

# el mundo es redondo ...

## y nuestros servicios

### el HISPANO

*trabaja en círculo alrededor de usted, que es el centro de nuestras atenciones y servicios.*

**Todos los días ponemos a su disposición:**

- \* Más de 15.000 empleados
- \* Más de 500 oficinas en España
- \* Representaciones directas en Hispanoamérica
- \* Corresponsales en todo el mundo

# BANCO HISPANO AMERICANO

Aprobado por el Banco de España con el n.º 8.699/1

8



**BA**



or. Lo  
lio de  
nes de  
es de  
erzo y  
tación  
n 1972.

1963

por  
huso

19,38  
71,43

80,00  
1,89

por  
telar

37,78  
67,12

37,97  
12,90



De izquierda a derecha: señor Abella, Vicesecretario Nacional de Ordenación Económica; señor Vaca de Osuna, Cónsul de España en Burdeos; señor Díaz Monil, Comisario General de Ferias; M. Chantecaille, presidente de la Feria de Burdeos, y señor Urios, director del Pabellón de España en la Feria Internacional de Burdeos. Todos ellos están visitando el Pabellón de España en la Feria Internacional de Burdeos de mayo de 1971

## EL COMERCIO ESPAÑOL CON EL MERCADO COMUN

Puede asegurarse que una penetración creciente de España en el Mercado de la Comunidad Económica Europea no es tarea fácil, pudiendo, no obstante, consolidar y multiplicar lo ya logrado tras una mejor utilización de posible y nuevas preferencias arancelarias.

Examinemos lo conseguido en dicho Mercado durante el año 1971, para lo cual comenzaremos utilizando datos totales y efectuando las correspondientes comparaciones, incluso con el período inmediatamente anterior.

Áreas Geográficas	Exportaciones (en millones de ptas.)		Importaciones (en millones de ptas.)	
	Años		Años	
	1970	1971	1970	1971
CEE . . . . .	60.341,5	76.380,9	109.346,5	113.596,3
Total Europa	99.658,3	121.919,0	163.973,6	177.036,8
Total general	167.087,0	205.645,0	332.300,0	347.415,0

De este cuadro se desprende que las ventas a la CEE alcanzaron la cifra de 76.380,9 millones de pesetas frente a unas importaciones de la misma procedencia de 113.596,3 millones de pesetas, lo cual supone unos aumentos respecto a las cifras del año anterior del 26,6 por 100 y 3,9 por 100, respectivamente, con lo que la cobertura de las importaciones por exportaciones adquiere un valor del 67,2 por 100 frente al 55,2 por 100 en el año precedente.

Un comportamiento semejante llevó la balanza comercial total, si bien las exportaciones se incrementaron a un ritmo algo menor del 23 por 100, mientras que las importaciones lo hicieron en un 4,5 por 100.

A 37.215 millones de pesetas ascendió en 1971 el déficit de la balanza comercial con la CEE, suponiendo el 26,2 por 100 del déficit total de la balanza comercial española.

Respecto a la totalidad de Europa, el volumen de las exportaciones españolas a la CEE suponen un 62,6 por 100 frente a un 6,4 por 100 que representan las importaciones efectuadas por España de dicha zona durante el año 1971. Efectuando estas mismas comparaciones durante el año precedente resultan unos

valores del 6,05 por 100 y del 6,6 por 100, respectivamente.

Analizando más detenidamente nuestro comercio con la CEE, atendiendo a la clasificación arancelaria (Nomenclatura de Bruselas), podemos destacar por su importancia cuantitativa las siguientes secciones:

II.—(Productos del reino vegetal).—Se exportaron productos por valor de 14.304,4 millones de pesetas frente a unas importaciones por valor de 2.317,5 millones de pesetas. Dicha cifra de exportaciones representa el 18,7 por 100 de las efectuadas a la CEE, 11,7 por 100 de las realizadas a Europa y el 6,9 por 100 del total general.

III. (Grasas y aceites, animales y vegetales; productos de su desdoblamiento, grasas alimenticias elaboradas, ceras de origen animal o vegetal).—Se realizaron exportaciones por un valor de 8.100,8 millones de pesetas frente a unas importaciones por valor de 464,6 millones de pesetas. Estas exportaciones representan en su valor el 10,6 por 100 del total de las efectuadas a la CEE, el 6,6 por 100 de las realizadas a Europa y el 3,9 por 100 del total general.





VI. (Productos de las industrias químicas y de las industrias conexas.)—Se efectuaron exportaciones por valor de 2.759,9 millones de pesetas frente a unas importaciones por valor de 15.881,7 millones de pesetas. Estas importaciones representan en su valor el 13,9 por 100 de las efectuadas por España a la CEE, el 8,9 por 100 de las realizadas a Europa y el 4,5 por 100 del total general.

XV. (Metales comunes y manufacturas de estos metales.)—Se realizaron exportaciones por valor de 5.921,8 millones de pesetas frente a unas importaciones por valor de 14.273,2 millones de pesetas. Estas importaciones suponen en valor el 12,5 por 100 del total de las efectuadas a la CEE, el 8,06 por 100 de las realizadas a Europa y el 4,1 por 100 del total general.

XVI. (Máquinas y aparatos; material eléctrico.)—Se exportaron productos por valor de 7.385,7 millones de pesetas frente a una importación de productos por valor de 40.839,7 millones de pesetas. Este valor de las importaciones representa el 35,9 por 100 del total a la CEE, el 23,06 por 100 de las efectuadas a Europa y el 11,7 por 100 del total general.

Las cifras y resultados que hemos obtenido de nuestras relaciones comerciales con la CEE y sus distintas comparaciones están de acuerdo con la publicación que realizó el Grupo de Portavoz de la CEE, en la que resume el comercio exterior comunitario durante 1971.

Las cifras que han sido elaboradas por el Office Statistiques de Communautés Européennes, y, por tanto, avalan su oficialidad, confirman la importancia del comercio que mantenemos con la CEE.

Por orden de países, en lo que respecta a las exportaciones de la CEE, España ocupa el quinto lugar o el sexto, si consideramos a Inglaterra, cuya entrada en aquella zona se efectuará el 1 de enero próximo.

Por lo que se refiere al capítulo de las importaciones comunitarias de los distintos países se cambia el orden, en detrimento de España, pasando a ocupar el séptimo lugar.

Ciertamente, pese a este descenso en la posición que ocupa España, el hecho es que la balanza comercial se ha mejorado, no obstante ser todavía deficitaria, pasando de 573 millones de dólares en 1970 a 452 en 1971, siempre a favor de la Comunidad.

Finalmente, hagamos algunas consideraciones al comercio realizado por España durante el año 1971 con los cuatro nuevos países que entrarán a formar parte de la Comunidad Europea: Reino Unido, Dinamarca, Irlanda y Noruega:

Año	Países	Importaciones (millones ptas.)	Exportaciones (millones ptas.)
1971	Dinamarca .	2.292,3	1.552,6
»	Irlanda . . .	1.026,5	622,2
»	Noruega . .	2.177,3	1.322,4
»	Reino Unido	27.294,3	17.375,2
Total . .		32.790,4	20.872,4

Las cifras de este cuadro nos ponen de manifiesto que también el comercio exterior español es deficitario con cada uno de dichos cuatro países. El déficit total es del orden de 11.918 millones de pesetas, y, por tanto, la cobertura de las importaciones por exportaciones adquiere un valor del 63,6 por 100.

Toda la cuestión futura que plantea la entrada de estos cuatro países en la CEE se nos presenta con una gran interrogación, ya que no podemos para años venideros efectuar una simple suma del total de las importaciones y exportaciones con estos cuatro países a las correspondientes de la actual Comunidad.

Por cuanto se refiere a las importaciones, serán nuestras propias necesidades las que marquen su evolución futura, dentro, ciertamente, de una estructura muy parecida a la actual y sin grandes oscilaciones.

El correspondiente capítulo de las exportaciones es el más difícil y complejo de enmarcar y predecir.

Habrà que mantener una dura lucha, pues las propuestas para la renegociación de la CEE con España, es decir, las concesiones ofrecidas, han de ser de tal manera que el contenido de su oferta tienda a reequilibrar el contenido del acuerdo, teniendo en cuenta el equilibrio global del comercio de España con los nuevos miembros.

Esta cuestión, de vital importancia, tendrá que ser tratada en la Comisión Mixta no sólo para obtener las mismas coberturas con los diez, sino también evitar la pérdida de mercado con los cuatro como consecuencia de un incremento de precios derivado de la elevación de los derechos arancelarios.

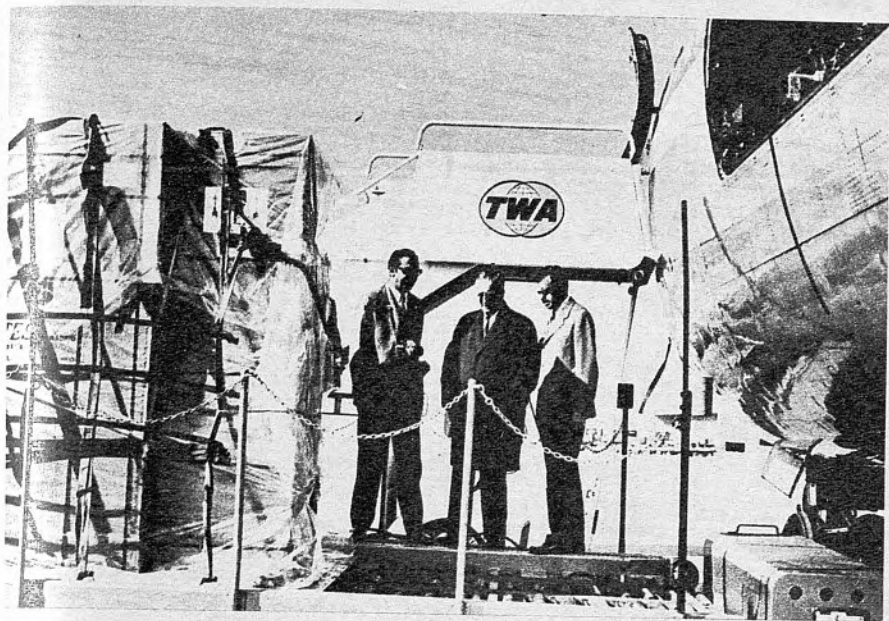
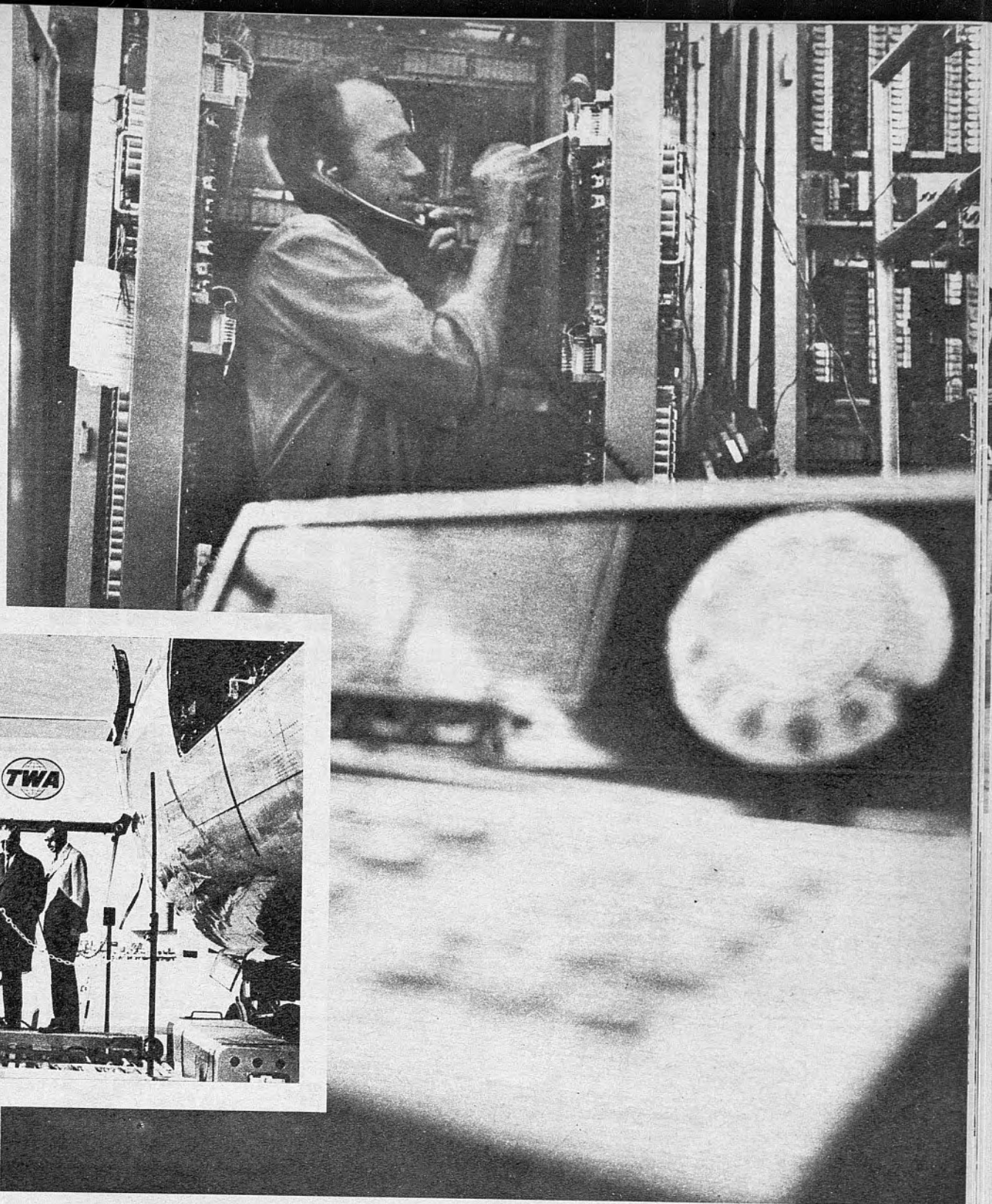
Pudiendo suceder que la coyuntura económica de cualquiera de los cuatro nuevos miembros no fuera capaz de soportar estos incrementos de precios, con lo que el consumo de ciertos productos sufriría una desviación hacia otros sustitutivos, con la indiscutible repercusión sobre las exportaciones españolas. Por consiguiente, la lista que se presente y la oferta no deben ser más que una base de partida ante una posición negociadora.

Luis GRANADO SANSEGUNDO  
(Licenciado en Ciencias Económicas)

España  
dermas  
ropa. E  
ropa. E  
Internac  
Sociada  
de produ  
año y e  
da, hast  
principi  
to de ab  
el cordo  
La ra  
pues, a  
siva acti  
nal, que  
cia cuan  
tradores  
y siete  
los que  
das) son  
Kong, lo  
haussas  
altiplano  
de tan a  
noruegos  
munican  
Spain»,  
nuestro  
modelo  
su doble  
colores  
EXPANS  
El dato  
dial tele  
competiti  
nías suel  
de abona  
toda la  
bulto (en  
decidan  
nal, por



# CITESA. EN EXPANSION CONSTANTE



España cuenta con la mayor y una de las más modernas fábricas de aparatos telefónicos de toda Europa. Es la instalada en Málaga por la Compañía Internacional de Telecomunicaciones y Electrónica, Sociedad Anónima (CITESA). Tiene una capacidad de producción de más de un millón de unidades al año y está completamente automatizada e integrada, hasta el extremo de fabricarse en ella, desde el principio a fin, las piezas de que consta un aparato de abonado. Para decir verdad, todas menos una: el cordón telefónico.

La factoría malagueña de CITESA constituye, pues, a justo título, la punta de lanza de la agresiva actividad exportadora de esta industria nacional, que apenas ha cumplido diez años de existencia cuando ya figura entre los principales suministradores mundiales de aparatos telefónicos. Sesenta y siete países (esto es, algo más de la mitad de los que están representados en las Naciones Unidas) son clientes de CITESA. Los chinos de Hong-Kong, los beduinos de Arabia Saudí, los ibos y haussas de Nigeria, los «indiecitos tranquilos» del altiplano, en Bolivia, y junto a ellos, ciudadanos de tan alto nivel de vida como norteamericanos y noruegos, por sólo citar algunos ejemplos, se comunican telefónicamente con aparatos «made in Spain». Exactamente con los mismos utilizados en nuestro país: el modelo «Heraído», más clásico; el modelo «Góndola», de diseño futurista, ambos en su doble versión de mesa y de pared, y luego siete colores para escoger.

## EXPANSION CONSTANTE

El dato es importante, porque el mercado mundial telefónico es uno de los más rígidos y más competitivos. Algunas administraciones o compañías suelen permanecer fieles al modelo de aparato de abonado que han venido instalando durante toda la vida, y hay que presentarles ventajas de bulto (en precio, calidad y acabado) para que se decidan a cambiar. Cualquier licitación internacional, por insignificante que parezca, se ve concu-

rrida cuando menos por doce o trece fabricantes de otros tantos países.

A pesar de ello, CITESA ha conocido desde sus comienzos una constante superación de sus propias cifras de venta al exterior. Comenzó en 1964 con sólo 3.970 aparatos, y en el presente año tiene previsto exportar 220.000 unidades; es decir, la cuarta parte de su producción actual. Así, pues, en sólo ocho años ha multiplicado cincuenta y seis veces el volumen de sus exportaciones (ver cuadro 1). Sólo en Venezuela ha vendido 335.000 aparatos. Otros clientes importantes son Hong-Kong, Chile y Perú.

## REFRENDO AMERICANO

Pero la actividad exportadora de esta empresa nacional no se limita a los aparatos de abonado, con ser importante. Se extiende también a otros productos del campo de las comunicaciones, tales como los interfonos, teléfonos de teclado y centralitas. En todos estos casos se trata de aparatos más sofisticados, por las posibilidades de conmutación que ofrecen, y, por tanto, que requiere un más elevado nivel tecnológico en su fabricación.

Las centralitas telefónicas se fabrican en la factoría de CITESA en Madrid. Se producen allí modelos automáticos de barras cruzadas, tipo «Pentaconta», de gran aceptación en los Estados Unidos, adonde se exportaron en el pasado año 10.000 líneas de centralitas y otras numerosas piezas y componentes. Para realizar estos suministros fue preciso un programa de vuelos «charter» en aviones «Boeing 707».

El hecho tiene su importancia no sólo por el volumen mismo de lo exportado a Estados Unidos, sino porque supone un refrendo a la calidad de las centralitas españolas por parte del país de más avanzada tecnología y uno de los más exigentes.

A diferencia del mercado de aparatos de abonado, altamente competitivo y supercontrolado, como ya hemos dicho, el de centralitas telefónicas ofrece grandes posibilidades. Es más libre, por lo pronto,

puesto que la adquisición del producto depende del particular interesado y no de la compañía o administración telefónica del país que sea.

En este punto CITESA viene prestando especial atención al mercado iberoamericano, que tantas posibilidades ofrece a los exportadores españoles en razón a los vínculos lingüísticos y culturales que les unen con las naciones de aquel continente. Por eso CITESA puede prever que en el presente año (ver cuadro 2) casi quintuplicará la cifra con que en 1969 inició la exportación de centralitas.

CUADRO 1

## EXPORTACIONES DE APARATOS DE ABONADO, EN UNIDADES FISICAS

Año	«Assistant»	«Góndola»	Total
1964 ...	3.970	—	3.970
1965 ...	32.119	—	32.119
1966 ...	67.969	—	67.969
1967 ...	77.820	—	77.820
1968 ...	155.100	—	155.100
1969 ...	149.650	5.941	155.591
1970 ...	185.985	5.773	191.758
1971 ...	153.512	10.106	163.618
Total ...	826.125	21.820	847.945
1972 (est.)	200.000	20.000	220.000

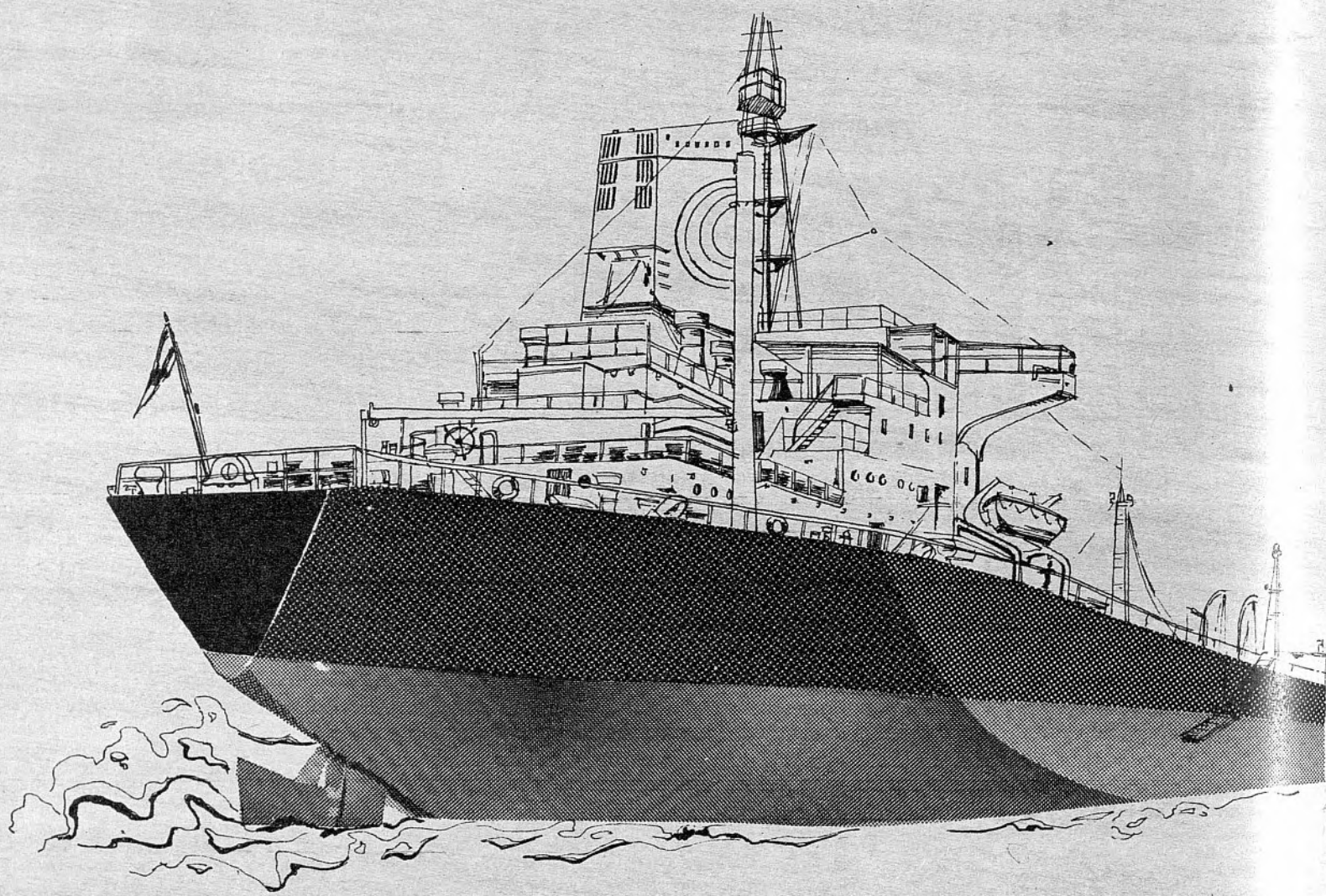
CUADRO 2

## EXPORTACION DE CENTRALITAS, EN NUMERO DE LINEAS

1969 ...	6.440
1970 ...	24.978
1971 ...	22.310
1972 (estimado) ...	28.000



**cualquiera  
que sea  
su destino....**



**...su punto de partida**



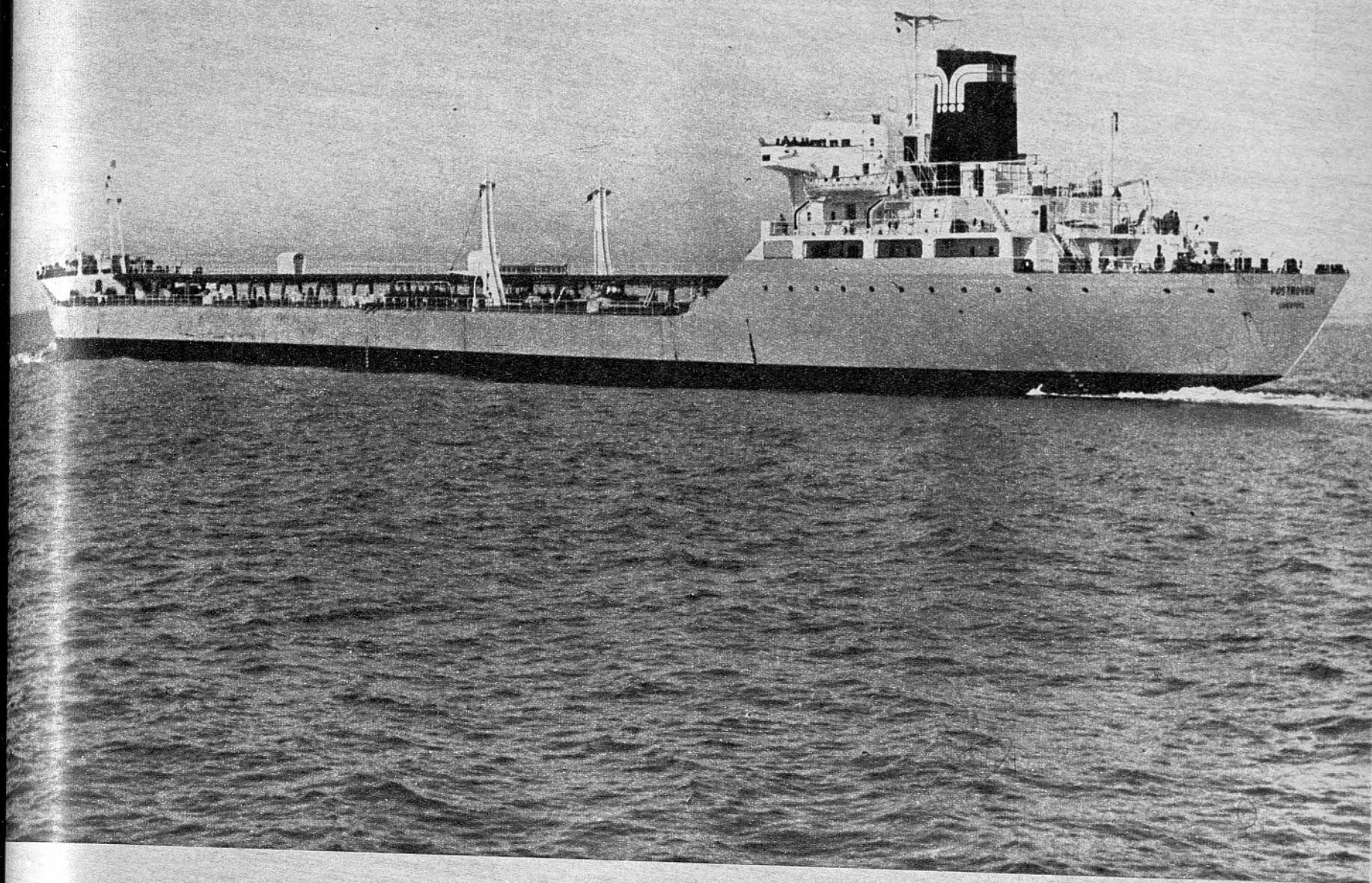
**PLUS ULTRA**

COMPANÍA ANÓNIMA DE SEGUROS GENERALES

DIRECCION GENERAL: Plaza de las Cortes, 8. — MADRID-14

T  
Antes  
da uno  
llarse, co  
a un art  
limitar e  
los mism  
Dentro  
el desar  
distingui  
en las qu  
siciones,  
comercia  
ro, las  
medidas  
Estas  
tres tipo  
base en  
que se en  
conocidos  
perfeccion  
cal, tales  
las asoci  
reservas  
ción; y, f  
ticias, qu  
exportaci  
Asimismo  
carta de  
tiene in  
goza de  
medidas  
su encua  
tipo conc  
Del con  
van a ser  
rácter ar  
mas com  
perfeccion  
Tráfico  
esta deno  
medidas  
Material  
en la Fe  
de Pozna





# TRAFICO DE PERFECCIONAMIENTO

Antes de comenzar el análisis de cada uno de los temas que van a desarrollarse, con la brevedad que caracteriza a un artículo periodístico, conviene delimitar el marco en que se encuadran los mismos.

Dentro de las medidas que persiguen el desarrollo de las exportaciones cabe distinguir entre medidas de promoción, en las que destacan las Ferias y exposiciones, los «trade centers» o centros comerciales permanentes en el extranjero, las misiones comerciales y las medidas de fomento.

Estas últimas pueden agruparse en tres tipos distintos: las que tienen su base en el arancel de aduanas, en las que se engloba el conjunto de sistemas conocidos bajo el título de tráfico de perfeccionamiento; las de carácter fiscal, tales como la desgravación fiscal, las asociaciones sin personalidad y las reservas para inversiones de explotación; y, finalmente, las medidas crediticias, que comprenden el crédito a la exportación y el seguro de crédito. Asimismo ha de incluirse también la carta de exportador, tanto en su vertiente individual como sectorial, que goza de los diversos beneficios de las medidas antes indicadas, y de ahí que su encuadre no pueda hacerse en un tipo concreto.

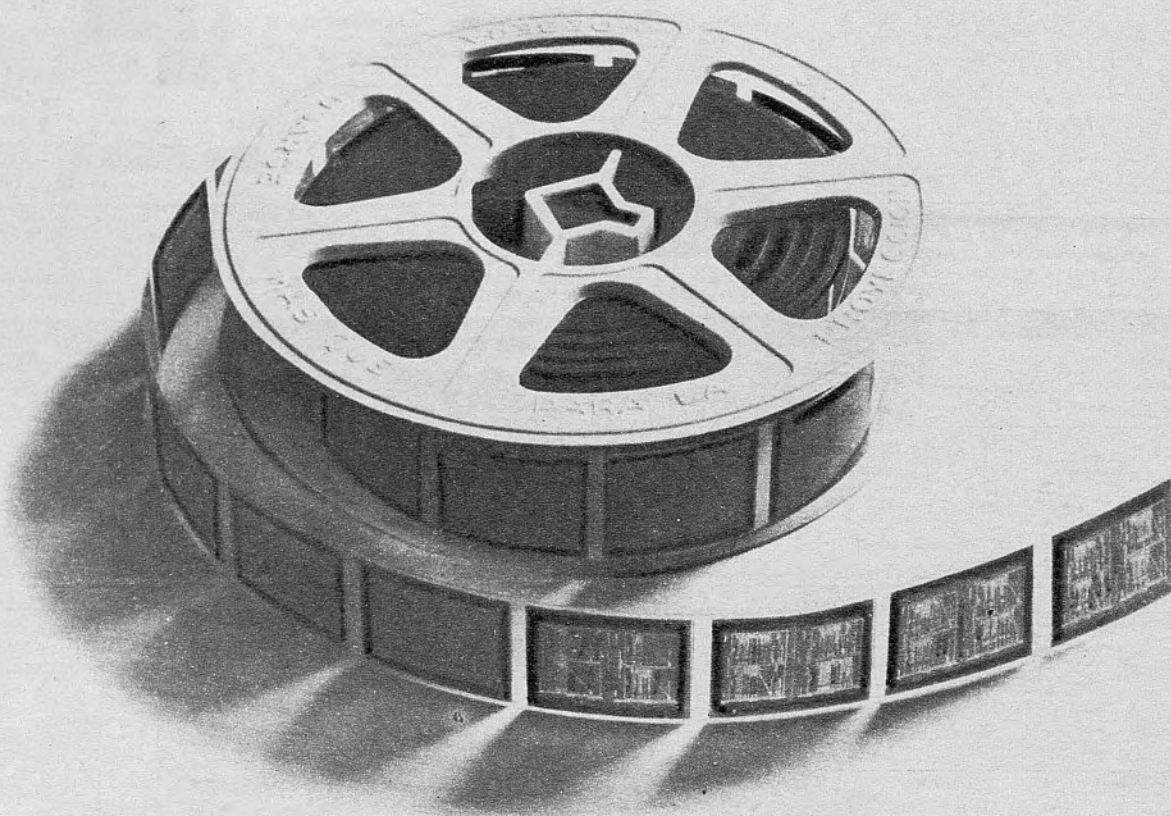
Del conjunto de medidas enunciadas van a ser objeto de análisis las de carácter arancelario; es decir, los sistemas comprendidos en el tráfico de perfeccionamiento.

**Tráfico de perfeccionamiento.**—Bajo esta denominación se incluyen aquellas medidas de fomento a la exportación



Material Pegaso  
en la Feria Internacional  
de Poznan





# Reduzca el volumen de su archivo ¡ 500 veces !

Reduzca el volumen de su archivo ¡500 veces! con el Sistema de Microfilmación KODAK. Fotografíe sus documentos a una velocidad de 600 por minuto y a un costo de 2 céntimos por documento.

Haga desaparecer todos sus problemas de espacio, conservación y localización de la información impresa. El Lector-Impresor Motomatic KODAK permite la recuperación

de la imagen de su microfilm rápida y perfectamente, consiguiendo también, en sólo segundos, pulsando un botón, copias secas en papel.



Si está interesado en nuestros Sistemas de Microfilm KODAK, envíenos este cupón a:

KODAK - División de Sistemas para Empresas - Apartado n.º 284 - F. D. - Madrid.

Empresa: \_\_\_\_\_ Domicilio: \_\_\_\_\_  
 Persona interesada: \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_  
 Cargo: \_\_\_\_\_ Población: \_\_\_\_\_ Provincia: \_\_\_\_\_

que pro  
arancel  
la exen  
mercan  
posterio  
sometid  
una serie  
lorizaci  
lo que  
añadido  
Tales  
obstácu  
del ara  
increme  
en resu  
fitar a  
lidades  
dicion  
las mata  
elabora  
cionales  
ma, la  
titivos  
En Es  
sucede  
perfecci  
modalid  
tre aqu  
produce  
laria, co  
poral y  
otros, e  
rior dev  
dos en  
mercanc  
o devolv  
mo, el s  
la franc  
portació  
plean en  
ya expo  
do como  
arancela  
Impor  
nirse co  
rio adua  
e islas  
nen por  
después  
pais, bie  
una tran  
tarcialm  
en la m  
portadas  
Las me  
se bajo  
cluidas  
cuarta  
compre  
material  
reparaci  
extranje  
exhibir  
efectos  
entrada  
ratos a  
Los be  
tema son  
portar, s  
arancelar  
pensación  
mercancí  
con la ex  
do única  
garantía  
el momen  
Las me  
citado a  
vagones  
móviles  
quinaria,  
aparatos  
reciben  
ran a op  
el primer  
mente, c  
lente al 2  
a la impo  
Admisión  
admisión  
tro del t  
leares, co  
arancelar  
suficiente  
zo deter  
mas o pr  
ser modi  
la industr  
de ser re  
jero o a  
co del ter  
mento se  
los derech



que provienen o tienen su causa en el arancel de aduanas, ya que pretenden la exención arancelaria de una serie de mercancías que se importan para su posterior reexportación, después de ser sometidas, en el territorio nacional, a una serie de reestructuraciones o revalorizaciones, con lo que, en definitiva, lo que realmente se exporta es el valor añadido nacional.

Tales medidas vienen a paliar los obstáculos que la excesiva protección del arancel español representa para el incremento de las exportaciones, pues, en resumen, lo que se persigue es facilitar a las empresas que tienen posibilidades de fabricar mercancías en condiciones de venderse en el extranjero las materias primas y productos semielaborados necesarios a precios internacionales, consiguiéndose, de esta forma, la obtención de fabricados competitivos en cuanto a calidad y coste.

En España, de modo similar a lo que sucede en otros países, el tráfico de perfeccionamiento presenta diversas modalidades, pudiendo distinguirse entre aquellos supuestos en los que se produce una auténtica exención arancelaria, como son la importación temporal y la admisión temporal; aquellos otros, en los que se obtienen la posterior devolución de los derechos pagados en el momento de importar las mercancías, como es el «Drawn-back» o devolución de derechos; y, por último, el sistema por el que se consigue la franquicia arancelaria para la importación de mercancías, que se emplean en la fabricación del producto ya exportado con anterioridad, conocido como la reposición con franquicia arancelaria.

**Importación temporal.**—Puede definirse como la importación en territorio aduanero español de la Península e islas Baleares, de mercancías que tienen por finalidad ser reexportadas, bien después de realizar un trabajo en el país, bien después de ser sometidas a una transformación que no afecta sustancialmente a su naturaleza, o bien en la misma forma en que fueron importadas.

Las mercancías que pueden importar se bajo este régimen son todas las incluidas en la disposición preliminar cuarta del arancel de aduanas, que comprende, principalmente, envases, material de transporte, material para reparación de aviones y embarcaciones extranjeras, películas, artículos para exhibir en Ferias Internacionales, efectos que porten los turistas a su entrada en España y máquinas y aparatos a reparar en nuestro país.

Los beneficios que entraña este sistema son los derivados de poder importar, sin el abono de los derechos arancelarios ni del impuesto de compensación de gravámenes interiores, las mercancías reguladas por el mismo, con la excepción del apartado 22, siendo únicamente necesario realizar una garantía bancaria, que se cancelará en el momento de la reexportación.

Las mercancías comprendidas en el citado apartado 22 son: locomotoras, vagones de ferrocarril, aeronaves, automóviles de todas clases, motores, maquinaria, herramientas, instrumentos, aparatos y sus elementos accesorios, y reciben distinto trato según se refieran a operaciones lucrativas o no. En el primer caso devengarán anticipadamente, cada año, un derecho equivalente al 25 por 100 del correspondiente a la importación definitiva.

**Admisión temporal.**—Se entiende por admisión temporal la importación dentro del territorio aduanero e islas Baleares, con exención de los derechos arancelarios, aunque con afianzamiento suficiente de los mismos, y por un plazo determinado, de las materias primas o productos semielaborados, para ser modificados o transformados por la industria nacional, con la finalidad de ser reexportados después al extranjero o a puerto, zona o depósito franco del territorio nacional, en cuyo momento se cancela el afianzamiento de los derechos.

Pabellón Español en la Feria de Burdeos

Se diferencia la admisión temporal de la importación temporal en que las mercancías reguladas por la primera han de ser objeto de una transformación que afecta a su naturaleza, con lo que el valor añadido que se exporta es superior al de las importaciones temporales, pues en este caso, por tratarse de piezas o elementos acabados, no se realiza ninguna elaboración, sino que simplemente se incorporan a otro producto.

Otra distinción, entre ambos sistemas, es que mientras en la importación temporal se exige con toda rigurosidad el principio de identidad, es decir, que las mercancías importadas han de ser las mismas que se exportan; en las admisiones temporales, y, casos especiales, se podrá aplicar también el principio de analogía, en virtud del cual se permite que las materias aplicadas a los productos exportados sean distintos, aunque de la misma especie y similares características que las que fueron objeto de importación bajo dicho régimen.

El beneficiario de este sistema deberá tener el carácter de transformador o reexportador de la mercancía objeto de concesión.

Existen tres tipos o modalidades de admisión temporal: a) admisión prototipo, que ha de ser aprobada por decreto del Consejo de Ministros, y se concede para un sector concreto; b) admisión tipo, autorizada también por decreto, a instancia de parte interesada, por primera vez, y para una determinada clase de mercancías; y, c) admisión según precedente, otorgada, por orden del Ministerio de Comercio, en base a los términos de las admisiones tipo o prototipo anteriormente autorizadas.

El plazo de la duración de la admisión temporal se indicará en la disposición que autorice el régimen y nunca será inferior a un año, pudiendo el Ministerio de Comercio conceder una prórroga por un nuevo período no superior a cinco años.

A su vez, el plazo, en el cual deberá realizarse la transformación y exportación, no podrá exceder de dos años.

Las ventajas fundamentales de la admisión temporal son la de no realizarse el pago de los derechos arancelarios en el momento de la importación, y la de poder aplicarse a mercancías sujetas a restricciones cuantitativas; sin embargo, presenta el inconveniente

de que los «stocks» no reexportados, dentro del plazo fijado, no se pueden acoger a la devolución de la fianza e incluso pagan multa.

## REPOSICION CON FRANQUICIA ARANCELARIA

Consiste en la exención o franquicia arancelaria a la importación de materias primas o productos semielaborados, de características y naturaleza semejantes a los ya incorporados a productos realmente exportados con anterioridad y de igual modo que en la admisión temporal existen también tres tipos de reposición (prototipo, tipo y según precedente) cuya autorización sigue similares procedimientos.

La principal ventaja de este sistema es que permite a los exportadores importar de forma regular sin pagar los derechos arancelarios, si bien presenta la desventaja, por un lado, de que solo es aplicable a materias primas y productos intermedios, salvo excepciones, y por otro, que realmente exige la previa exportación.

**Sistema de devolución de derechos o «Draw-back».**—Se puede definir como aquel sistema que permite obtener el reembolso de los derechos arancelarios abonados al importar ciertas mercancías cuando éstas se reexportan, bien formando parte de otro producto o simplemente incorporados a él.

Para poder acogerse a este sistema se exigen una serie de requisitos. Así, en cuanto a las mercancías, es necesario, por un lado, que sea posible la identificación y concreción de la cuantía en que la mercancía importada forma parte del producto reexportado, salvo ciertas excepciones, relativas a los productos químicos, y por otro, que el importe de los derechos arancelarios a devolver sea de un volumen tal que suponga un impedimento cierto a la reexportación.

Respecto a la forma de la concesión, se establece que se otorgarán «Draw-back» prototipos mediante decretos del Consejo de Ministros, que serán aplicables a un sector económico en general y extensibles a las empresas pertenecientes al mismo que lo soliciten, cuya autorización, en este caso, se hará por orden del Ministerio de Comercio.

El principal inconveniente viene derivado del hecho de tener que soportar la empresa, en la práctica, la financiación de los derechos arancelarios real-

mente abonados, desde el momento de la importación de la mercancía hasta su reexportación.

Otra desventaja de este sistema es que sólo pueden acogerse los productos que se encuentren en régimen de comercio liberalizado.

Sin embargo, tiene la ventaja de que no obliga a la posterior reexportación de las mercancías importadas, permitiendo, además, la sucesiva transmisión de las mismas, aumentando, de esta manera, su valor añadido.

De este modo, el «Draw-back» se configura como un sistema complementario, que se realizará en aquellos supuestos en los que no tengan fácil aplicación los restantes regímenes comprendidos en el tráfico de perfeccionamiento, ampliándose así la variada gama de posibilidades con que el empresario español cuenta, para evitar el excesivo carácter protector de nuestro arancel.

El volumen de las importaciones efectuadas bajo los sistemas incluidos en el tráfico de perfeccionamiento viene a situarse en torno a un 5 por 100 del total de las importaciones, lo que revela que tales medidas no han alcanzado en nuestro país la aceptación que debiera.

Quizá su causa se halle en la excesiva intervención estatal, que hace que su tramitación sea demasiado compleja y sobre todo lenta, pues el plazo medio de concesión de estos sistemas oscila entre dos y tres meses, y en algunos casos incluso más, afectando así negativamente las expectativas de los empresarios.

No obstante, el tráfico de perfeccionamiento ha significado un importante instrumento para el desarrollo de nuestras exportaciones, al permitir la fabricación de productos competitivos en calidad y precio, mediante la previa importación, exenta de unos derechos arancelarios, a veces excesivos, de aquellos elementos necesarios para la adecuada terminación del fabricado, y confiamos en que una vez desaparecidos, o al menos paliados en parte, los obstáculos a que anteriormente se ha hecho referencia, se experimentará un mayor incremento en su utilización, lo que, sin duda alguna, redundará en un aumento de las exportaciones españolas.

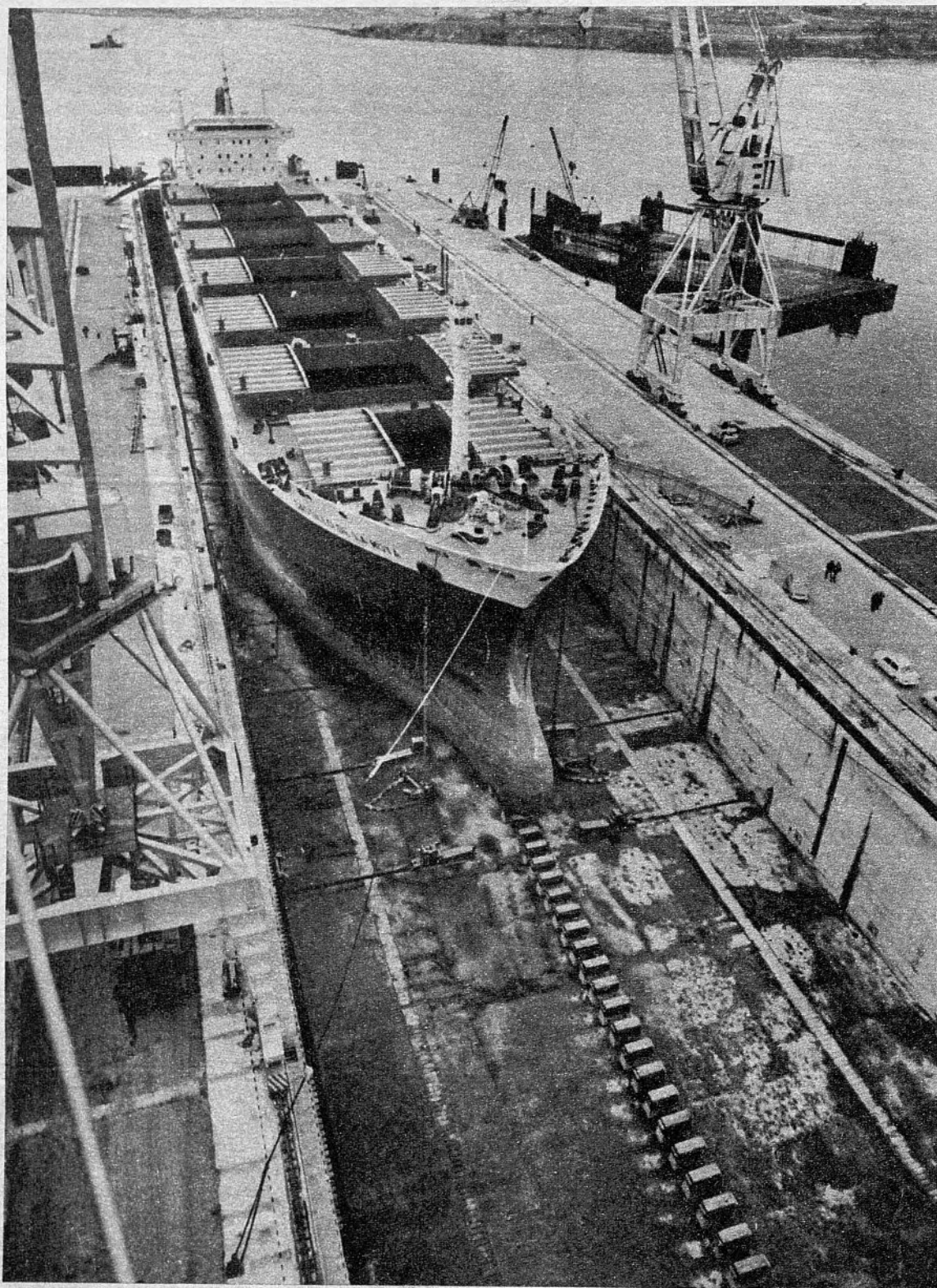
Efrén DE GRADO PEREZ  
Licenciado en Derecho





# ASTANO

**INAUGURO SU DIQUE NUMERO DOS  
CON CAPACIDAD PARA VARAR BUQUES HASTA 80.000 Tons.**



Eslora en coronamiento .....	265 m
Eslora en el plan .....	250 m
Manga a la entrada .....	36 m
Manga en el interior .....	37,80 m
Calado en media marea .....	8,50 m

Dispone de la más amplia red de servicios de grúas (2 de 25 Tons. c/u. y una de 50 Tons. agua dulce, agua salada, aire comprimido, oxígeno, propano, acetileno, vapor de alta y baja presión, corriente continua, corriente alterna a 440 V., 380 V., 220 V. y 110 V. a 50 y 60 ciclos, corriente a 40 V. para trabajos a bordo, servicio contra incendios, instalaciones para limpieza y desgaseado de tanques, instalaciones sanitarias. etc.

## Astilleros y Talleres del Noroeste S.A.

### DIRECCION COMERCIAL:

Avda. del Generalísimo, 30 - MADRID-16 -

Apartado 14.603 - Telf. 250 12 07 (3 líneas)

Dirección Telegráfica: ASTANO-MADRID. Telex 27608

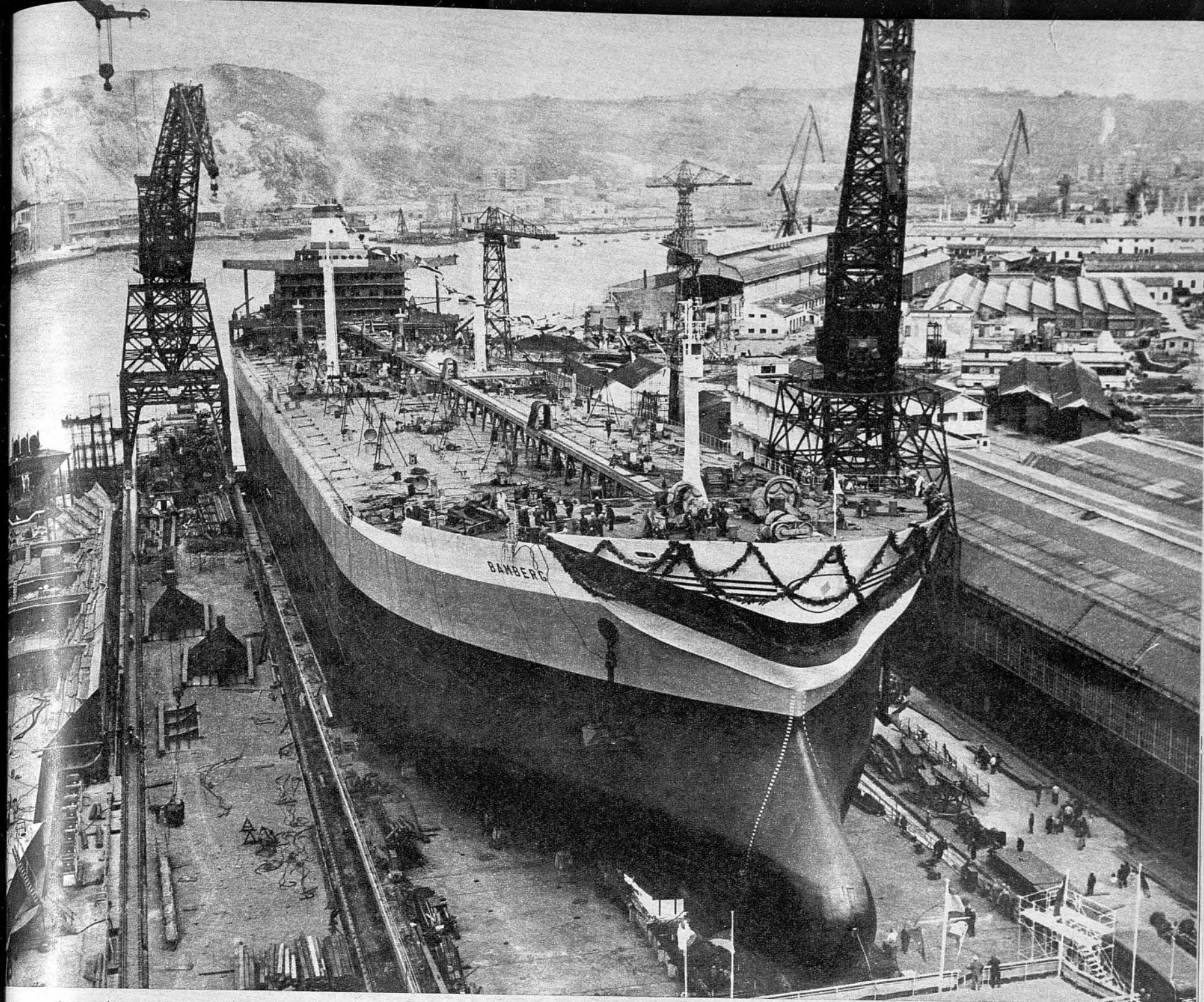
Astilleros en EL FERROL DEL CAUDILLO

Dirección Postal: Apartado, 994 FERROL

Teléfonos: 35 81 40 y 35 81 41 FERROL; 1 y 4 de FENE

Dirección Telegráfica: ASTANO-FERROL





Lanzamiento a la ría del Nervión, en la factoría de Sestao de Astilleros Españoles del petrolero de 97.000 TPM para el mercado exterior

# INTERCAMBIO COMERCIAL CON HISPANOAMERICA

En el comercio de España con las distintas áreas, reviste especial importancia el que sostiene con los países de Iberoamérica. Esta especial importancia no viene dada sólo por el hecho de tratarse de pueblos a los que nos unen lazos muy importantes de índole extraeconómica; sino también porque el mercado que representan, complementario del español, nos abastece de importantes productos básicos y, a la vez, constituye la principal salida de los productos industriales españoles con mayor valor añadido.

## COMERCIO DE ESPAÑA CON IBEROAMERICA

(En millones de dólares)

Años	Importaciones	Exportaciones	Saldo
1960	61,32	58,23	— 3,09
1961	101,82	52,83	— 48,99
1962	138,68	67,16	— 71,52
1963	188,38	70,10	— 118,28
1964	202,52	108,56	— 93,96
1965	259,36	122,19	— 137,17
1966	324,75	215,45	— 109,30
1967	340,05	187,36	— 152,69
1968	335,49	236,81	— 98,68
1969	400,35	323,50	— 76,85
1970	447,22	306,04	— 141,17
1971	479,—	362,37	— 116,63

A partir del año 1960, en el que España comienza a liberalizar su comercio exterior y a integrarse en las corrientes del intercambio mundial, el nivel

de los intercambios comerciales con Iberoamérica ha ido creciendo a un ritmo superior al del total del comercio exterior español. Así, de los 119,5 millones de dólares que supuso el volumen de intercambio total (importaciones más exportaciones) entre España e Iberoamérica en 1960, se ha pasado a más de 841 millones en 1971. De esta forma, mientras la cifra del nivel de intercambio total de nuestro país con el exterior se ha multiplicado por 5,46 desde 1960, la del realizado con los países iberoamericanos se multiplicó por 7,04. Coeficiente no superado por ninguna otra área en su comercio con nuestro país.

Las características del intercambio entre España e Iberoamérica podemos resumirlas en las tres siguientes:

- Las importaciones españolas se concentran, principalmente, en las adquisiciones de seis productos: Carne (de vacuno), café, cereales (maíz principalmente), tabaco, harina de pescado y petróleo.
- Las exportaciones españolas se centran, sobre todo, en las ventas de Bienes de Equipo.
- El saldo del intercambio se traduce en un déficit crónico para España.

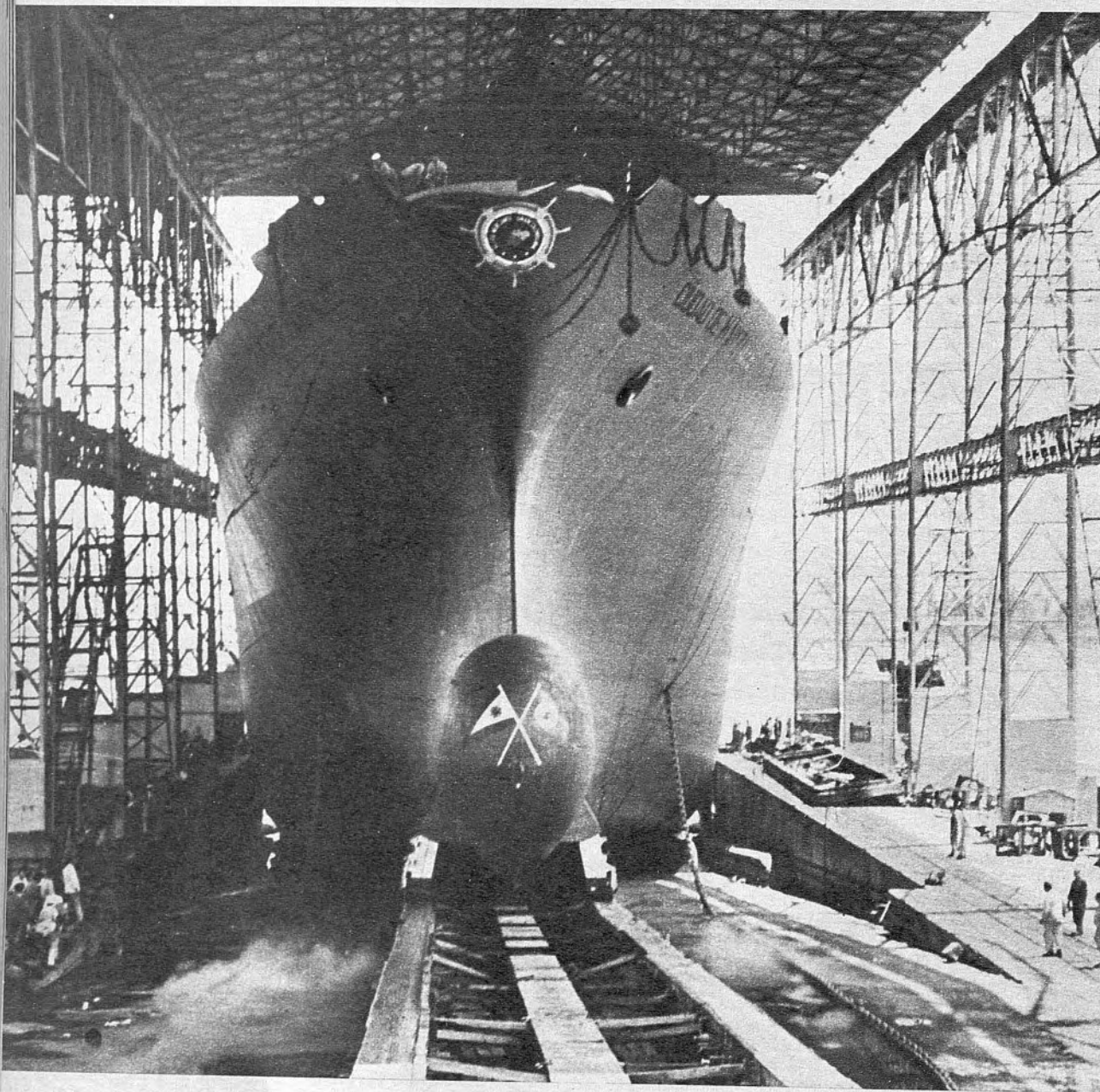
El rápido desarrollo de la economía española ha venido ofreciendo crecientes facilidades para la absorción de los productos iberoamericanos, pudiéndose decir que España constituye ya, en términos relativos, un buen mercado para los países de dicha área. Así, en 1971, las importaciones procedentes de Iberoamérica han supuesto alrededor de un 10 por 100 del total de la importación española. Además, la

expansión del valor de las mismas, a lo largo de los últimos años, casi con toda seguridad se puede decir que ha superado en intensidad a la ofrecida para el conjunto del área, por cualquier otro mercado de destino.

Este rápido incremento de las compras ha servido de palanca para la introducción de los productos industriales españoles en los países iberoamericanos, ganando terreno paulatinamente en unos mercados muy selectivos, que tradicionalmente vienen surtiéndose de productos industriales procedentes de los Estados Unidos y los países desarrollados de Europa, cuyas marcas están acreditadas mundialmente desde hace muchos años. Para conseguir ese objetivo, España viene realizando un gran esfuerzo en lo que se refiere al crédito a la exportación, ofreciendo condiciones de financiación a los compradores, perfectamente equiparables a las ofertas de los países más industrializados. Por otro lado, la contrastación de nuestros productos industriales en el campo de la competencia internacional ha obligado a nuestras empresas a ponerse en línea con los países de tecnología más avanzada, llegando a alcanzar en muchos sectores una acreditada solvencia en los mercados iberoamericanos. Sin embargo, para continuar la marcha por este difícil camino no basta con la calidad, el precio y las condiciones de pago competitivas, sino que, además, se hace necesario para nuestros empresarios mejorar las técnicas de comercialización y, sobre todo, establecer servicios posventa en los países de destino.

Para consolidar las bases de la expansión de los intercambios con Iberoamérica se viene haciendo im-





Botadura del buque «Ciudad de Manizares», de 11.750 TPM en la factoría de Sevilla de ASTILLEROS ESPAÑOLES, S. A. Este buque es el segundo de una serie de dos unidades que se construyen en esta factoría con destino a la Flota Mercante Grancolombiana, S. A. de Bogotá

prescindible la creación de un marco favorable para fomentar, por un lado, el establecimiento en esos países de filiales de sociedades españolas a través de empresas mixtas, y, por otro, la utilización de España por los empresarios iberoamericanos como plataforma idónea para su comercio con Europa, África y el Medio Oriente, que podrían ser abastecidos no sólo de productos básicos, sino también de los que se manufacturasen desde instalaciones que dichos empresarios montasen en puertos y zonas francas de nuestro país.

El desarrollo comercial con Iberoamérica se ha conseguido empleando los mecanismos convencionales de intercambio: acuerdos bilaterales, régimen de comercio de Estado o bien en un marco de comercio libre en el que, de vez en cuando, se ligan determinadas operaciones de importación con otras de exportación.

Ciertamente, hay que reconocer que los mecanismos convencionales utilizados hasta el presente han producido buenos resultados, y aunque existan aún bases para aprovechar el potencial de transacciones existentes, no puede suponerse que constituyan la solución definitiva para continuar aumentando el nivel de intercambios a largo plazo, ya que el multilateralismo es la tendencia inexorable para las relaciones comerciales de cara al futuro.

La política de integración que están llevando a cabo los países del área iberoamericana que, en medio de todas sus dificultades, se considera como un proceso irreversible, puede significar en un futuro no muy lejano un freno considerable para su comercio con España. De aquí parece deducirse la necesidad de encontrar la forma de solventar las dificultades para una vinculación de nuestro país en las asociaciones de integración iberoamericanas. Esta vinculación de España al movimiento integrador de los países americanos, siempre haciéndola compatible con los compromisos europeos, no es tarea fácil; pero tampoco imposible.

De esto ha tomado plena conciencia nuestro Gobierno, y en este sentido hay que citar la carta que nuestro Ministro de Asuntos Exteriores dirigió el 19 de mayo del pasado año al presidente del Comité Ejecutivo Permanente de la ALALC, expresando su deseo de que el Consejo de Ministros de la Asociación considere la posibilidad de mantener conversaciones con España, destinadas a explorar la conveniencia mutua de establecer un orden de relaciones económicas globales y especiales que se estimen aconsejables.

Miguel MUÑOZ CASTILLEJO

Licenciado en Ciencias Económicas





«LA CALIDAD  
ES  
LA CLAVE»

AUMENTAN  
LAS EXPORTACIONES  
DE SEAT

• Ya se han exportado  
100.000 coches Seat

• El 40 por 100 del  
mercado canario, ser-  
vido por dicha marca

El coche más vendido en Finlandia en 1970 fue el Seat 600. El éxito no fue fruto de la casualidad, sino de la calidad y la experiencia acumuladas durante años. En 1971 se exportaron más de 7.000 unidades del mismo modelo y el «600» volvió a ser campeón de ventas en aquel país. Resulta innecesario añadir que dado el duro clima del país finlandés, las toneladas de sal que arrojan en sus heladas carreteras, los bajos del coche sufren en mayor medida los efectos de la corrosión. Tratados con productos especiales, los «600» de Seat resisten mejor que los coches de otras marcas europeas, americanas y japonesas. Un ejemplo para meditar... y a seguir

«Ford», «Opel», «Fiat»..., que ostentan cifras entre el 5 y el 6 por 100. Al acabar el año 1971 se estima que el total de coches matriculados en Canarias pasa de 15.000, de los cuales unos 6.000 son «Seat».

No cabe duda que el crecimiento en el segundo año no se hubiese podido lograr si SEAT no hubiera demostrado su calidad en el primero. Del mismo modo, si se espera seguir afianzándose en el futuro es por la confianza que se tiene en los propios productos, perfectamente comparables con los de cualquier país.

#### EL FUTURO EXIGE TAMBIÉN CALIDAD

Vivimos en tiempos que nos obligan a no detenernos, a continuar adelante, si no queremos morir. La implacable revolución tecnológica en que necesariamente estamos inmersos va dejando anticuados, día a día, las más audaces innovaciones.

SEAT hace tiempo que redujo al mínimo su utilización de la tecnología extranjera. En la actualidad, los «royalties» que abona son mínimos, sobre todo comparados con otras industrias del mismo tipo. Y en la línea que SEAT se marcó, desde sus primeros días de existencia, de nacionalizar lo más posible y lo más pronto posible su proceso de producción, esta independencia creciente, esta capacidad de iniciativa, ha significado igualmente una escalada esforzada y constante por la conquista diaria de la calidad. Toda una cadena de grandes realizaciones respaldan esta realidad.

#### OTRO GRADO DE CALIDAD: LA INVESTIGACIÓN

Dentro de esa intención de perfeccionamiento constante que SEAT ha tratado de mantener desde sus comienzos, encaja la investigación, aspecto al cual SEAT ha dedicado una atención especial.

Como consecuencia de los últimos acuerdos SEAT-FIAT sobre colaboración técnica, esta faceta investigadora va a verse enormemente potenciada en el curso de los próximos años.

Un gran Centro Técnico de Investigación va a ser puesto en marcha por SEAT. Una inversión de 730 millones de pesetas va a financiar este proyecto. Unas 600 personas altamente cualificadas van a desarrollar, en ese centro técnico, la investigación necesaria, no sólo en cuanto a proyectos y preparación de nuevos modelos, sino también en los campos más especializados de la investigación automovilística actual. Todos los problemas que afectan al automóvil en general —no sólo a los modelos particulares de SEAT— van a ser estudiados concienzudamente: problemas de seguridad y control, estudios de nuevos motores y nuevos materiales..., todo cuanto puede servir al perfeccionamiento de un coche genuinamente español. El impulso que va a dar SEAT ahora a su investigación equivale a duplicar en los tres próximos años el número de personal técnico dedicado a esas funciones.

Con ello, SEAT intenta, al mismo tiempo, convertirse en un gran catalizador de la investigación industrial del país en los múltiples sectores relacionados con la fabricación de automóviles. Como dijo el señor Sánchez-Cortés en la conferencia de Prensa citada, es este un papel «al que una Empresa de la importancia y dimensiones actuales de SEAT no podía renunciar».

Esa preocupación de cara al futuro rubrica una labor de SEAT que los españoles —y ahora los europeos— han sabido valorar a través de la aceptación masiva de sus modelos. La calidad SEAT (término en que podíamos incluir valores diversos, que irían desde la seguridad del vehículo a su duración acreditada) es ya popular.

Durante mucho tiempo hemos tenido la idea —en algunos casos justificados— de que la calidad industrial se producía al otro lado de los Pirineos. Lo extranjero, sin más matizaciones, se ha identificado con el perfeccionamiento técnico, los mejores materiales, el acabado más completo... Las ideas simples son, en muchas ocasiones, las que triunfan y es difícil derribarlas. Y esa idea simple de que la industria extranjera es cualitativamente superior a la española se ha seguido extendiendo, con carácter de tópico, hasta los años más optimistas del desarrollo.

Pero si el grado de desarrollo tecnológico de otros países les ha permitido conseguir mejores cosas de las obtenidas por la industria española, si la imagen retenida por el hombre medio de nuestro país asimila la calidad a realización extranjera, la mejor demostración de que esa idea ya empieza a caducar serán las exportaciones de nuestra industria, sobre todo cuando esa exportación se dirige a desarrollados miembros de la Comunidad Económica Europea.

#### UNA PRUEBA DE CALIDAD: LA EXPORTACIÓN

La crítica fácil pudo poner reparos a la calidad de los coches españoles, aduciendo que las barreras arancelarias los protegen de la invasión de coches extranjeros. Pero esa misma crítica tuvo que modificar sus criterios al estudiar detenidamente las exportaciones llevadas a cabo. En los países europeos las barreras arancelarias de los países respectivos se encargan de aminorar las ventajas iniciales de los coches españoles. Cada coche que España vende en Holanda, en Alemania, en Austria, en Bélgica... es un triunfo de la calidad de la industria española, pues si nos referimos a SEAT, no en vano, en torno a la gigante fábrica barcelonesa se mueve una cantidad importante de industrias auxiliares y suministradoras nacionales que convierten a SEAT en un centro decisivo del desarrollo de la industria de nuestro país.

Las cifras están ahí. Durante el año pasado, SEAT ha exportado 54.371 coches, lo que representa el 70,4 por 100 de los 77.963 automóviles exportados por el conjunto de la industria automovilística nacional. La progresión de la exportación SEAT es también evi-

dente: en 1970 se habían exportado 36.744 coches, lo que quiere decir que en 1971 se experimentó un aumento del 50 por 100.

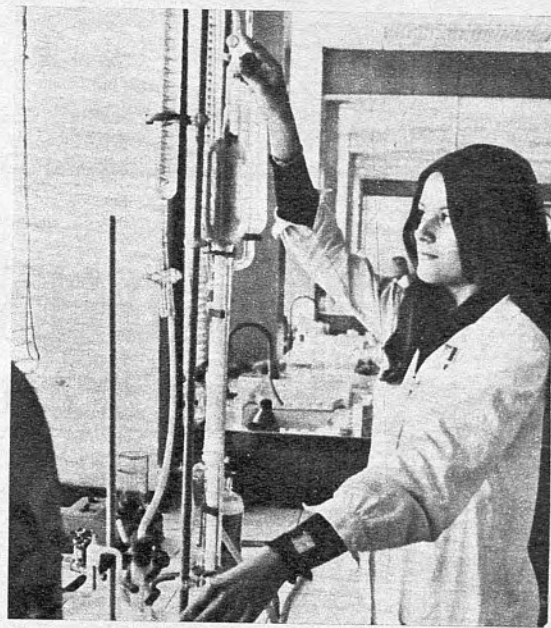
#### LA BATALLA EUROPEA

Saltando por la anécdota de que SEAT haya exportado en 1971 un «124» a Paraguay y un «850» a Egipto, donde tales prototipos serán sometidos a pruebas rigurosas como paso previo a importaciones masivas, lo importante es que las partidas más numerosas han tenido como puntos de destino países tan desarrollados como la República Federal Alemana (con 6.666 coches), Austria (con 4.399), Holanda (con 13.111), Bélgica (con 2.054) y Dinamarca (con 1.479). Luego están países tan significativos e interesantes para nosotros —por sus niveles de países con grandes posibilidades de desarrollo— como Finlandia, que importó 7.709 «Seiscientos», y Chile, que compró 5.808 en régimen CKD.

Así, pues, puede deducirse que donde SEAT está planteando la verdadera batalla de la exportación es en la Europa del desarrollo, y plantear a todos los niveles la batalla de la calidad, porque si los triunfos se van consiguiendo a fuerza de convencer, no hay que olvidar que hasta ahora España es conocida por su sol, su folklore y sus vinos, pero no sus automóviles. Se trata de recuperar los años perdidos y conferir a la industria española una imagen tan responsable y autoexigente como la competencia comercial en un mercado cada vez más abierto ha ido logrando (hecho que está en la mente de todos, por lo demás).

#### CANARIAS: LA RAZÓN DE UN TRIUNFO

Hay otro aspecto merecedor de una nota destacada en este panorama exportador de SEAT. Canarias, a efectos estrictamente comerciales, ha de considerarse territorio de exportación por el carácter de puerto franco que tiene Las Palmas. Canarias, por eso, es un magnífico lugar para la confrontación de las marcas de automóviles de todos los países. Hace dos años, el 100 por 100 de matriculaciones en las islas Canarias correspondía a coches extranjeros. En 1970, y gracias a la entrada de SEAT, los coches extranjeros se vieron reducidos a poco más del 30 por SEAT ha puesto, además, una gran distancia por medio respecto a marcas de la talla de «Volkswagen»,



Los materiales de los automóviles Seat, sean metálicos, textiles, plásticos o mixtos, sufren continuos test de calidad. El control de entrada en fábrica rechaza de antemano las partidas con errores de fabricación. Otra serie de controles internos devuelven las piezas con holguras insuficientes o excesivas, o que no se ajustan a las especificaciones de dureza, elasticidad, resistencia al calor, a los ácidos o a toda serie de esfuerzos: tensión, compresión, cizalladura, etc. El nuevo Centro Técnico de Investigación del Automóvil de Seat se levantará en los terrenos de Seat en Martorell, donde tendrán su abrigo todas las actividades investigadoras de la Empresa, bajo la dirección del actual subdirector de Calidad, señor don Gunther Distrach Stabenau. Un total de seiscientos investigadores, con la más alta especialización, buscarán las mejores soluciones técnicas a los diversos problemas que se plantean en cada campo de acción del automóvil.





Panorámica  
de la  
representación  
de «Componentes  
y aparatos de radio,  
TV y sonido».  
Feria  
Internacional  
de Poznan, 1971

# EL COMERCIO ESPAÑOL, CONS

Prácticamente, el comercio de España con los países del este de Europa se inicia el año 1959, ya que hasta 1958, en que se suscriben los primeros acuerdos interbancarios con estos países —Acuerdo para la Liquidación de Intercambios Comerciales de 17 de enero de 1958, con Checoslovaquia; Acuerdo de Pagos de 28 de enero de 1958, con Rumanía; Convenio de Pagos entre el IEME y la Banca Nacional de Hungría de 4 de junio de 1958, con Hungría; Arreglo de Pagos entre el IEME y la Banca Nacional de

Bulgaria de 2 de diciembre de 1958, con Bulgaria—, no teníamos con la Europa oriental ninguna relación comercial que no fueran los exiguos intercambios efectuados, sin refrendo oficial, a través de terceros países.

Hasta el año 1964, es decir, durante el primer lustro de comercio real, los progresos fueron de escasa cuantía, pero al final del siguiente quinquenio, en 1969, las exportaciones nuestras al Este de 1964 se habían multiplicado por cinco, y nuestras importaciones se habían multiplicado por tres.

Sin embargo, durante los años siguientes, 1970 y 1971, solamente se mantienen, con un leve descenso, los niveles alcanzados en 1969.

Es decir, que hubo una primera etapa de adaptación con intercambios estancados —de 1959 a 1964—, seguida de un período caracterizado por un incremento de negocio bastante notable —años 1964 a 1969—, para estacionarse, tirando a la baja, durante el año pasado y el antepasado.

## COMERCIO DE ESPAÑA CON LOS PAISES DEL ESTE (MILLONES DE DOLARES)

PAISES	AÑO 1959			AÑO 1964			AÑO 1969			AÑO 1970			AÑO 1971		
	Im.	Ex.	Im. + Ex.	Im.	Ex.	Im. + Ex.	Im.	Ex.	Im. + Ex.	Im.	Ex.	Im. + Ex.	Im.	Ex.	Im. + Ex.
Alemania Oriental	—	—	—	3,6	1,6	5,2	3,1	5,9	9,0	4,7	8,0	12,7	3,7	10,4	14,1
Bulgaria	0,2	0,5	0,7	2,4	0,6	3,0	2,9	7,8	10,7	6,2	6,8	13,0	2,4	6,6	9,0
Checoslovaquia	3,7	4,6	8,3	3,6	2,3	5,9	10,4	9,0	19,4	10,9	10,5	21,4	7,3	10,4	17,7
Hungría	2,1	1,6	3,7	1,1	0,6	1,7	6,8	10,1	16,9	5,5	9,0	14,5	5,5	9,1	14,6
Polonia	3,4	4,1	7,5	6,9	4,7	11,6	18,5	11,0	29,5	17,9	16,6	34,5	22,0	12,1	34,1
Rumanía	0,2	0,3	0,5	4,8	2,2	7,0	11,1	11,9	23,0	11,3	10,8	22,1	9,0	6,4	15,4
URSS	3,7	3,0	6,7	3,1	2,8	5,9	21,0	4,5	25,5	9,7	5,9	15,6	13,0	9,9	22,9
Yugoslavia	—	—	—	2,4	1,7	4,1	5,7	25,7	31,4	6,1	27,7	33,8	7,3	18,0	25,3
<b>TOTALES</b>	<b>13,3</b>	<b>14,1</b>	<b>27,4</b>	<b>27,9</b>	<b>16,5</b>	<b>44,4</b>	<b>79,5</b>	<b>85,9</b>	<b>165,4</b>	<b>72,3</b>	<b>95,3</b>	<b>167,6</b>	<b>70,2</b>	<b>82,9</b>	<b>153,1</b>

FUENTE: Elaborado con datos de las «Estadísticas del Comercio Exterior de España» de la Dirección General de Aduanas.



Este análisis frío de las cifras nos pone de manifiesto que nuestro comercio con el este europeo no anda, marcha mal o que, cuando menos, está dando síntomas de saturación cuando apenas ha llegado a un nivel de negocio francamente ridículo.

Tengamos en cuenta que el año 1970, que marca el mayor contingente global de intercambio en la historia del comercio exterior de España con los países del Este, apenas superó un 2 por 100 de nuestro comercio exterior mundial, y que solamente Francia, por ejemplo, comerciaba en ese año con España cinco veces más que los ocho países del Este juntos, y que Alemania occidental, también en ese año 1970, cambió mercancías con España por un valor seis veces mayor que aquellos países.

Creemos, no obstante, que es comprensible que nuestro comercio con los países del Este tardará cinco años en echarse a andar, porque los primeros pasos en cualquier aprendizaje son necesariamente titubeantes.

Incluso puede hasta considerarse un éxito el que durante los cinco años siguientes se multiplicara por cuatro el volumen de intercambios. Un éxito relativo, si se quiere, puesto que se partió desde un nivel muy bajo, pero, cuando menos, fue una etapa prometedora y optimista.

Pero el hecho de que la tendencia vuelva a ser descendente, aunque el descenso sea leve, en los últimos tres años, empieza a ser preocupante. Y no ya por el descenso en sí, puesto que cabe la posibilidad de que a poco que suban los negocios este año y el siguiente podremos liquidar el lustro con un balance

estacionado, sino más bien porque da la sensación de que hemos llegado ya al tope de los intercambios y este tope es, desgraciadamente, muy bajo.

La experiencia personal de haber visitado varios países del Este en diversas ocasiones nos autoriza a decir que ese mercado está necesitado de muchos de los artículos que España produce y que, en consecuencia, es teóricamente un mercado apto en potencia para absorber volúmenes considerables de nuestra exportación.

Esto, naturalmente, no sólo lo sabemos en España. Lo saben también todos los países occidentales y, a pesar de ello, contabilizan también exportaciones más bien escasas a los países del Este.

¿Por qué, pues, no se venden más cosas a estos países? Sencilla y llanamente opinamos que porque estos países disponen de recursos limitados, mejor bastante limitados, para comprarlos. Y disponen de escasos recursos, porque tienen pocas cosas para vender a Occidente con que proveerse de medios de pago.

No es que los países del Este carezcan de artículos interesantes para los países occidentales. Lo que ocurre es que las mercancías que ellos producen y son interesantes para Occidente también interesan en Oriente, y entre ellos se intercambian preferentemente —en virtud de los Acuerdos del COMECON— lo que más apetece a unos y a otros de lo que los otros y los unos producen, de tal manera que sólo el sobrante, lógicamente menos apetecible, es destinado a los consumidores occidentales.

No obstante, hay una cosa cierta, y es que los países del Este, en mayor o menor cuantía, com-

pran y venden en Occidente, y que la tendencia de esta cuantía global es creciente. También es cierto, creemos, que a España le interesa aumentar su comercio con ellos. Pues bien; lo que hay que hacer, a nuestro entender, es desplazar, en provecho propio, a otros proveedores occidentales (antes de 1959 nuestro hueco comercial lo ocupaban otros países, y no otra cosa hemos hecho a partir de entonces), para adjudicarnos la mayor parte posible de aquellos recursos escasos que los países del Este destinan al comercio con Occidente.

Para ello no sólo hay que ofrecer artículos competitivos en calidad y precio, que es el arma fundamental que se esgrime en los países de economía libre, sino que hay que utilizar técnicas complementarias distintas y adecuadas para relacionarse con los países de economía controlada.

Cuando existe un solo comprador, el éxito de la venta estriba muchas veces más en conocer a fondo la psicología y las verdaderas necesidades y recursos de ese comprador que en ofrecerle artículos inmaculados y perfectos que acaso no necesite ni desee.

Las adecuadas relaciones humanas en el trato, si son preceptivas en cualquier campo de la convivencia social, nos atrevemos a afirmar que son imprescindibles a la hora de pretender eficacia en el comercio con los países del Este.

Manuel URIOS FELIS

Licenciado en Ciencias Económicas

# CON PAISES DEL ESTE



El director del Pabellón Español en la Feria Internacional de Trípoli, señor De Grado, explica al coronel Al Gaddafi, Presidente de Libia, las particularidades de los productos españoles exhibidos en dicho Certamen



Visita del mariscal Tito, Presidente de Yugoslavia, al Pabellón Español de la Feria Internacional de Zagreb 1971, acompañado del agregado comercial español, señor Sterling, y del director de dicho Pabellón, señor De Grado

Vista parcial del Pabellón de España en la Feria Internacional de Burdeos, en mayo de 1971





# EL MERCADO EXTERIOR DE LOS PRODUCTOS DE LA PIEL



Presidente del Sindicato Nacional  
de la Piel

## SIN TRANSACCIONES CON EL EXTERIOR SERIA IMPOSI- BLE UN DESARROLLO DEL SECTOR

La importación de materias primas pieles y cueros en bruto o en el estado más próximo al de la piel en bruto, pero con un cierto grado ya incorporado de manufactura y la exportación de calzados, guantes y prendas de vestir de peletería y cuero, y de una amplia gama de artículos como bolsos, maletas, cinturones, etc., constituyen aspectos de esencial importancia, en los que se ha asentado una gran parte del reciente desarrollo del Sector y condicionan decisivamente su evolución futura.

### SOMOS DEFICITARIOS DE MATERIAS PRIMAS

Al igual que en el resto de los países europeos, la producción nacional de cueros vacunos, caprinos y laneros y demás pieles no es suficiente para satisfacer las demandas de la industria, por lo que ha de efectuar masivas compras en otros continentes. En lo que atañe a cueros vacunos, la situación española es más delicada que la de los países europeos, ya que mientras algunos tienen ciertos excedentes en determinadas variedades, España es deficitaria en todas las clasificaciones, por lo que ha de proceder a importar materias primas de los siguientes países: Cueros de USA, Brasil, Argentina, Canadá, República Sudafricana, Ruanda-Burundi, Uganda, Etiopía. Pieles ovinas de Argentina, República Sudafricana y Australia, y pieles caprinas de Brasil, Grecia, Indonesia, República Sudafricana.

### EL MERCADO MUNDIAL DE CUEROS Y PIELES

La gran dependencia del exterior en lo referente a las materias primas, donde los aumentos de la demanda de cueros y pieles son superiores a los de la oferta, las limitaciones actuales o posibles a la exportación de las materias primas por parte de los países con excedentes con vistas a desarrollar las industrias de curtido en sus territorios, la inestabilidad de la oferta a causa de razones de orden natural de la acción de ciertos países y la lógica especulación en un producto perecedero originan fuertes y periódicas oscilaciones en las cotizaciones y son dificultades de fondo que no pasan inadvertidas por el Sector, porque dificultan el comercio

mundial de cueros y pieles en bruto, si bien mediante la superación de ciertas normas culturales y el mayor conocimiento en orden al tratamiento de los animales en vida, al despiece y manipulación para la conservación de la piel, podría aumentar la oferta en cuantía apreciable.

### IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES DE PIELES EN BRUTO Y PIQUELADAS

La evolución de la importación y exportación de cueros y pieles en bruto durante el periodo 1965-71 se expone a continuación.

#### Importación y exportación de cueros y pieles en bruto. (Miles de Tm.)

AÑOS	Bovinos		Ovinos		Caprinos	
	Import.	Export.	Import.	Export.	Import.	Export.
1965	37,3	1,42	8,93	1,37	0,64	0,32
1966	39,2	0,20	8,11	1,88	0,69	0,13
1967	38,3	0,93	7,74	1,33	0,98	0,10
1968	43,6	0,92	10,86	1,05	1,00	0,15
1969	84,08	0,39	16,59	0,41	3,3	0,57
1970	39,9	0,52	7,62	0,37	1,50	0,05
1971	61,3	0,09	10,57	0,19	3,23	0,02

Los datos expuestos muestran tendencias opuestas para la importación y exportación de cueros y pieles en bruto, pues mientras la importación aumenta fuertemente, la exportación disminuye con mayor rapidez, llegando a niveles insignificantes. La caída de las importaciones de 1970 está conexonada con la disminución de la demanda interior y el menor signo expansivo del mercado exterior de calzados, que creció a una tasa del 8,5 por 100 frente a 39 por 100 de 1969 y 93 por 100 de 1968, y la incertidumbre provocada por el famoso proyecto de ley proteccionista americana.

La importación de piel en bruto se completa con la de pieles enladradas y piqueladas, que también se muestra expansiva.

#### EVOLUCION DE LAS TRANSACCIONES TOTALES Y DE MANUFACTURAS CON EL EXTERIOR

El comercio exterior global del Sector tomó progresivo auge a partir del Plan Nacional de Estabilización. En 1959 las importaciones sólo ascendieron al 37 por 100 de las exportaciones, pero 1960 empeo-

ró la balanza comercial del Sector y durante los años 1962 y 1963 fue negativa, a causa del fuerte crecimiento de las importaciones motivada por el tirón de la demanda interna, debido a la brusca urbanización de la población y al mayor nivel de renta disponible; pero a partir de 1964 la diferencia entre los valores de lo importado y exportado se amplía más y más, para alcanzar con cada año un mayor distanciamiento.

En 1971 la balanza comercial global del Sector fue favorable a la exportación en 12.418 millones de pesetas, pero si se tiene en cuenta que el Sector ha de importar materias primas no sólo para satisfacer la demanda del exterior, sino también satisfacer una parte importante de la demanda interna de productos finales, y que la piel en bruto es un subproducto de la ganadería y no un producto del Sector, y que, por tanto, puede excluirse de la cuenta de transacciones internacionales, la diferencia entre importación y exportación se amplía notablemente, con lo que el resto favorable a lo exportado en 1971 pasa a 15.700 millones de pesetas.

#### Evolución del Comercio Exterior del Sector Piel durante el periodo 1965-71 (millones de pesetas)

AÑOS	Piel en bruto		Manufacturas		Exportación menos importación
	Import.	Export.	Import.	Export.	
1965	1.438,9	394,1	382,4	1.419,3	8,3
1966	1.915,1	424,1	473,0	2.289,7	425,7
1967	1.812,4	328,2	540,2	3.229,9	1.205,5
1968	2.031,8	260,6	755,0	6.219,0	3.692,8
1969	4.219,5	149,8	1.260,0	9.364,0	4.034,3
1970	2.278,3	129,3	1.161,0	10.611,0	7.301,8
1971	3.348,3	66,1	1.027,0	16.727,0	12.417,8

El cuadro precedente muestra:

a) La importación y exportación de manufacturas del Sector presentan elevados ritmos de crecimiento, si bien la cuantía de lo importado, no incluyendo las materias primas, es aún muy reducida respecto de lo exportado.

b) Que la importación de cueros y pieles en bruto se muestra expansiva y sus fluctuaciones responden a las peculiares circunstancias del mercado inter-

nacional o a coyunturas interiores. La exportación de piel en bruto es fuertemente contractiva.

c) La diferencia entre el valor total de lo importado y de lo exportado se amplía a causa del más rápido crecimiento de la exportación de manufacturas que el de la importación de materias primas, pues la importación de manufacturas, aunque también expansiva, tan sólo ha representado en 1971 un 6 por 100 aproximadamente de la respectiva exportación.

#### PRINCIPALES EXPORTACIONES

##### Valor de las principales exportaciones de productos manufacturados de piel (En millones de pesetas)

AÑOS	Calzados y zapatillas	Vestimenta: Conf. y guantes	Peletería	Arts. viaje y marroquinería	Curtidos
1960	123,8	13,4	16,8	29,7	122,5
1961	214,8	39,1	6,6	33,8	223,2
1962	293,5	45,6	6,3	37,6	282,1
1963	272,1	72,4	11,5	54,8	288,3
1964	382,5	81,4	18,3	59,9	304,9
1965	695,5	92,0	11,1	67,8	401,7
1966	1.003,4	167,3	23,3	133,3	763,7
1967	2.001,3	231,0	25,0	176,2	683,0
1968	4.252,5	409,1	62,6	674,7	843,0
1969	7.019,0	516,5	148,8	408,2	1.173,0
1970	7.618,0	770,0	212,2	697,9	1.254,0
1971	12.512,0	1.120,2	329,2	842,3	1.827,0

Según las cifras expuestas, en 1971 la exportación de calzados y zapatillas se ha multiplicado por 101; por 84, la de vestimenta; por 20, la de peletería; por 28, la de marroquinería, y por 15, la de curtidos.

Finalmente, el desglose de la importación y exportación del Sector según productos, en 1971 muestra

que las materias primas y productos intermedios absorben el 90,31 por 100 del valor de lo importado y que el 88,74 por 100 de lo exportado son productos finales. La exportación de calzados supone el 74,51 por 100 de la exportación total del Sector.

Luis FURONES FERRERO





### CONSTRUCCION NAVAL

Capacidad de producción **500.000** TRB/Año

### FABRICACION DE MOTORES

Capacidad de producción **500.000** BHP/Año

### SIDERURGIA

Capacidad de producción de aceros especiales,  
forja y moldaría, **200.000** Tons/Año

# ASTILLEROS ESPAÑOLES, S.A.

### OFICINAS CENTRALES:

PADILLA, 17 - MADRID-6 - Apartado 815

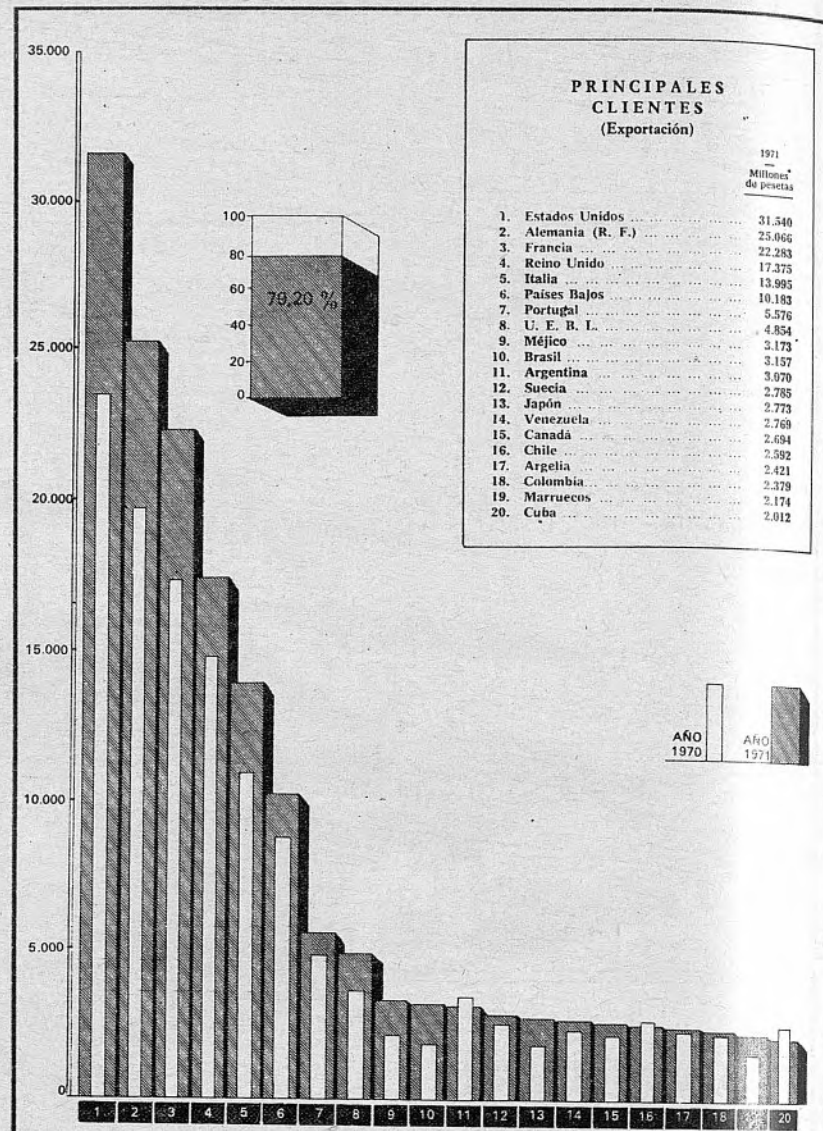
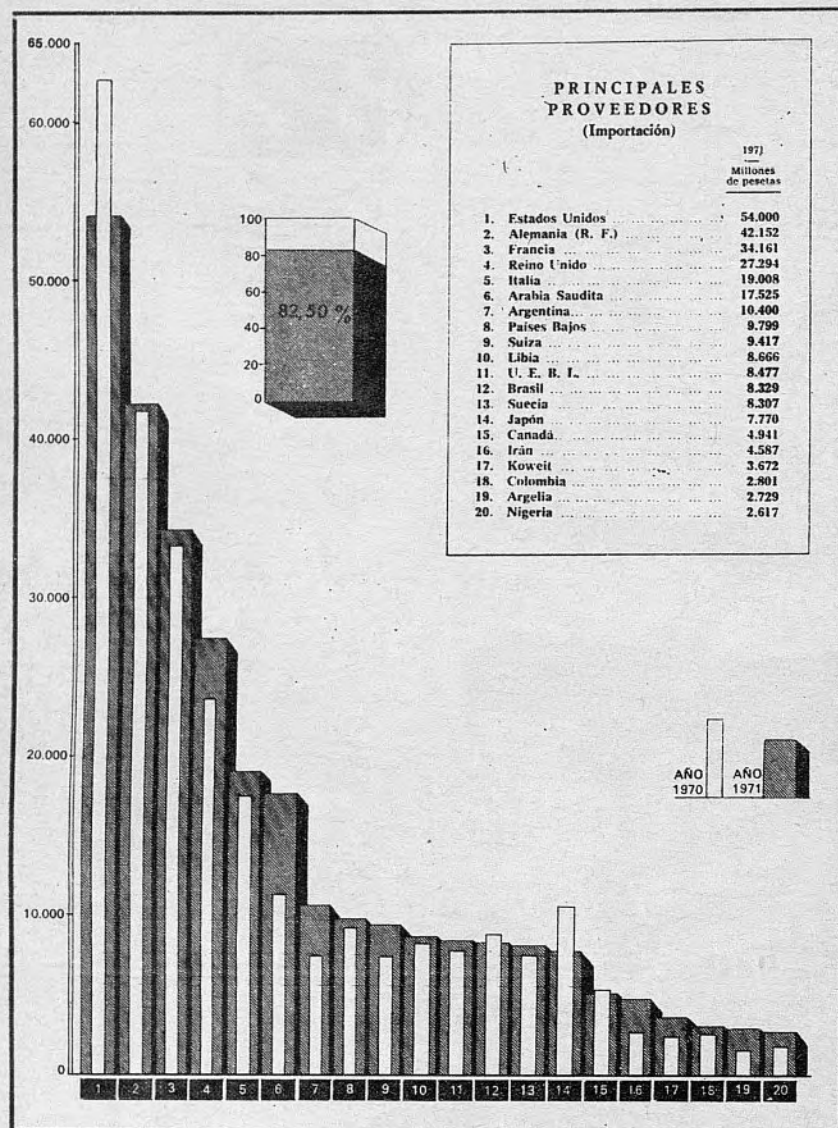
Teléfono 225 21 00/01

Telex 27690 Astil E - 27648 Astil E

Telegramas ASTILLEROS - MADRID



# COMERCIO EXTERIOR



«En la economía española, los factores exteriores tienen una débil influencia; es mucho más importante la del sol y la de la lluvia.» Esta frase de Cábido puede considerarse como el «sumun» de la defensa de la postura autárquica en nuestra economía. El comercio exterior se vio

en determinadas épocas históricas como un mal grave para nuestro sistema económico. Se trataba de producir dentro al precio que fuera sin tener en cuenta un mínimo de rentabilidad.

Esta postura autárquica, que ha gozado de alguna audiencia hasta

tiempos bien recientes, concretamente hasta el Plan de Estabilización de 1959, ha creado en el exterior una imagen de la economía española cerrada en sí misma y eminentemente agrícola.

Esto no es así como tendremos ocasión de ver a lo largo de la le-

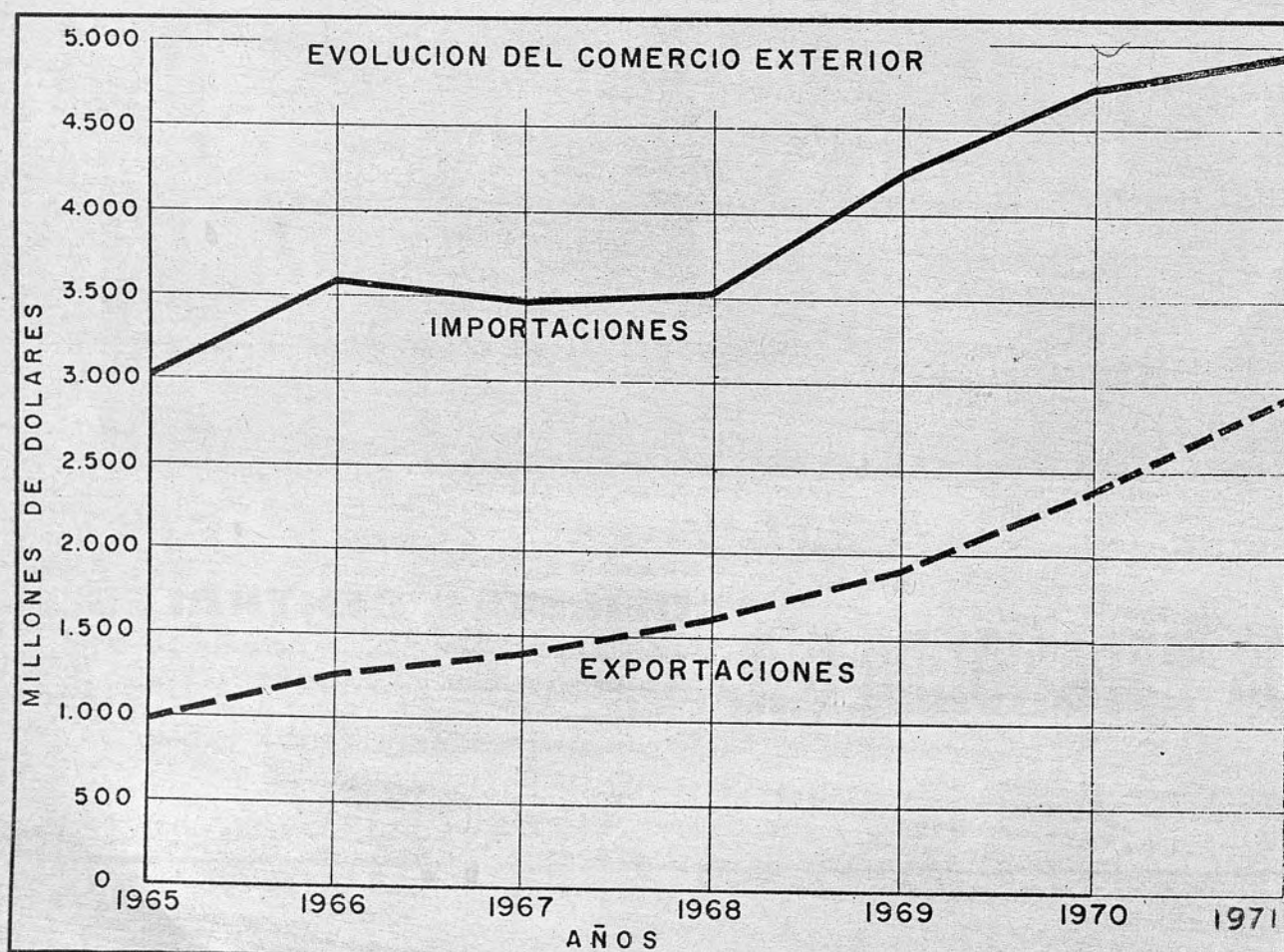
tura de este número monográfico, en el que diversos especialistas tocan distintas parcelas de esa realidad pujante que es nuestro comercio exterior. Baste adelantar que las exportaciones industriales tienen cada vez mayor peso específico en la balanza de mercancías. Las agrícolas, por el contrario, están en franco retroceso.

De la situación autárquica del 58 se ha pasado a una economía aperturista, en la que los intercambios comerciales (tanto importaciones como exportaciones) se han ido multiplicando considerablemente. El comercio total de España representaba en 1966 algo más del 15 por 100 de la renta nacional. Este porcentaje se ha visto incrementado hoy prácticamente al doble. Y la tendencia es a seguir elevándose rápidamente.

Este creciente peso del comercio exterior en el conjunto de nuestra economía nos ha movido, con ánimo de clarificar muchos de sus aspectos, a dedicarle un número monográfico. Para ello hemos solicitado la colaboración de expertos de reconocido prestigio. Las medidas de fomento a la exportación, financiación, la estructura general de nuestros intercambios, el volumen de los mismos con las distintas áreas geográficas —Mercado Común, Iberoamericana, países del Este—, y otros interesantes aspectos tienen un tratamiento sistemático y en profundidad, con el ánimo de ofrecer al lector una detallada panorámica.

\*\*\*

Puede afirmarse sin exageración que la economía española no está aislada en sí misma. Terminó el sistema de autarquía, aunque en ciertos aspectos todavía quedan resabios. En un mundo como en el





# R SIGNO APERTURISTA

que hoy vivimos, el proceso cerrado habría conducido a la ruina económica.

Claro es que la apertura, iniciada quizá demasiado tarde, ofreció peligros para nuestro crecimiento económico. El déficit crónico de nuestra balanza de mercancías estaba capital para ser invertido en actividades productivas. Concretamente, en el período comprendido entre los años 1965 y 1969 se dio esta circunstancia.

Pero en la actualidad, como recientemente señaló Fontana Codina, el comercio exterior ya no limitará nuestro desarrollo. El déficit de nuestra balanza de mercancías es ampliamente compensado por otras partidas y nuestra balanza de pagos ofrece un saneado superávit. Sin embargo, ésta, que puede ser una postura conformista, pero que constituye un hecho positivo, se ve amparada por la continua mejora en la estructura del comercio exterior. La cobertura de las importaciones por las exportaciones ha mejorado considerablemente en los últimos años. Esta es la elevada carga negativa que nos ofrecen los déficit. Dicha cobertura alcanzó durante el pasado año una cifra récord que se cifró casi en un 60 por 100 frente al 50 por 100 en 1970.

España ha dejado de ser un país predominantemente agrícola; una realidad se hace, más patente si cabe, al observar la estructura del comercio exterior. La balanza comercial agraria ofrece unos déficit todos los años de considerable importancia. Por un lado, se ha producido un estancamiento en la salida de algunos productos tradicionales, como cítricos, vinos y aceite de oliva. Por otro, se producen, a causa de nuestra deficiente estructura agraria, unas importaciones crecientes de cereales pienso, entre los que destaca el maíz por mérito propio. Concretamente de maíz se viene importando por valor de nueve a diez millones de pesetas.

Es quizás el agrario uno de los sectores de actuación que ofrecen unas mejores posibilidades para sanear en buena medida los déficit repetidos de nuestra balanza de mercancías. Una enérgica política agrícola podría conseguir, por lo menos a largo plazo, que no se produzca la paradoja de las cuantiosas importaciones de cereales pienso, imprescindibles para el desarrollo de nuestra ganadería, mientras se exportan otros cereales como el trigo a unos precios bastante inferiores a los del coste de producción.

Es una pérdida que no podemos permitirnos el lujo de soportar y que debe subsanarse por todos los medios. La desorganización de nuestro sector agrario está costando muchos millones a los españoles. Y lo peor del caso es que los agricultores ven, día a día, disminuir sus beneficios.

Otro capítulo importante que coopera al déficit de una manera muy notable es el sector de productos energéticos. Las importaciones de petróleo crudo acusan una fuerte tasa de crecimiento. Esto se agrava por el hecho de las alzas de precio registradas en los mercados internacionales. Pero la demanda es la demanda.

Los productos sin elaborar y materias primas continúan creciendo a un ritmo bastante fuerte. En el pasado año superaron los 60.000 millones de pesetas con un 7 por 100 de crecimiento sobre lo importado en 1970.

Cabe señalar que uno de los defectos graves de nuestro comercio exterior está en la falta de organización en muchos sectores y coordinación a mayores niveles. Aunque no como norma general se dan a

veces casos peregrinos: exportación de materias primas —por ejemplo, aceitunas— que más tarde importamos como productos manufacturados o enlatados. Claro que en ocasiones son los propios clientes quienes ponen las condiciones y exigen que se exporten productos sin elaborar.

Un poco de atención a las exportaciones de madera. En los próximos años pueden alcanzar proporciones asombrosas.

Como resumen de este capítulo importador cabe señalar que se mantiene la tónica del fuerte equipamiento industrial a la vez que se observa una gran elasticidad en la demanda de productos elaborados de procedencia extranjera.

El aspecto más destacable de las exportaciones es el de bienes de consumo, no en cuanto a cifras cuantitativas, sino en lo que se refiere a su impresionante tasa de crecimiento. En el pasado año se ha producido un auténtico «boom» exportador de los productos de este capítulo, con una expansión del 40 por 100 respecto a 1970. Los artículos de exportación de calzado y los muebles son los que han logrado un crecimiento más rápido. Solamente en calzado se lograron en el pasado ejercicio unos beneficios que se aproximaron a los 13.000 millones de pesetas. Los muebles, aunque actualmente ofrecen un modesto aspecto, son muy dignos de tenerse en cuenta por el creciente auge que están tomando sus exportaciones. Baste decir que exportamos muebles de estilo inglés a la propia Inglaterra. ¿A quién compramos y a quién vendemos? Por países, tanto en lo que se refiere a las exportaciones como a las importaciones, los Estados Unidos son nuestro principal cliente y nuestro principal proveedor, seguido de Alemania, Francia y Reino Unido. Por áreas geográficas, Europa occidental está situada en cabeza, lo mismo en cuanto a ventas que compras. En lo que respecta al Mercado Común, España es el quinto cliente y el séptimo proveedor. Esto desde el punto de vista de la Comunidad. Porque desde la óptica española, la Comunidad es nuestro primer cliente y también nuestro primer proveedor.

Con la ampliación del Mercado Común, este hecho se acentuará aún más.

La distribución regional de las exportaciones en los últimos dos años se desprende del siguiente cuadro estadístico:

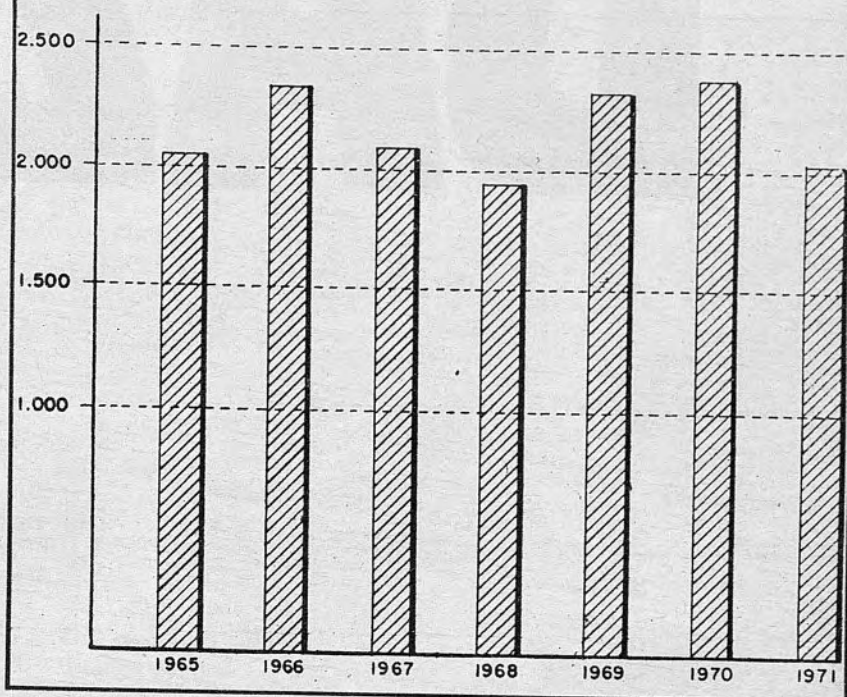
	Importaciones		Exportaciones	
	1970 %	1971 %	1970 %	1971 %
CEE ... ..	32,92	31,59	36,11	37,15
EFTA ... ..	14,24	15,69	17,93	13,17
América ... ..	30,91	26,64	28,57	28,98
África ... ..	12,85	8,97	7,71	6,16
Bloque del Este ... ..	1,52	1,41	3,98	2,82
Asia ... ..	11,29	12,93	2,81	4,36

Los países miembros de la Comunidad Económica Europea participan con las cantidades siguientes en el comercio exterior español:

Países	Importaciones		Exportaciones	
	1970	1971	1970	1971
Alemania Occidental ...	598.995,7	547.428,2	281.664,2	358.092,8
Francia ... ..	473.633,8	488.016,2	246.876,1	318.329,8
Italia ... ..	247.112,7	271.537,1	156.983,0	199.923,7
Holanda ... ..	132.000,6	139.980,9	125.123,9	145.465,4
Bélgica - Luxemburgo ...	110.349,8	121.100,0	51.377,6	69.344,9
<b>TOTALES</b>	<b>1.562.092,6</b>	<b>1.568.062,4</b>	<b>862.024,8</b>	<b>1.091.156,6</b>

## DEFICIT DEL COMERCIO EXTERIOR

(En millones de dólares)



Cabe destacar la apertura creciente de intercambios con los países del Este, en que los intercambios se han ido acrecentando de manera notable. El comercio con estos países se inicia en 1959, pero durante los primeros años el crecimiento fue lento. A partir de 1964 es cuando se inicia la escalada. En el último año, las exportaciones, al igual que las importaciones, acusaron un descenso significativo. Cabe atribuir al estancamiento a que la mayoría de los intercambios con estos países se realizan en régimen de «clearing», existiendo fuertes desequilibrios a nuestro favor.

Con Iberoamérica también se ha producido un aumento de intercambios. Existen muchas materias primas —fijémonos en la madera—

que podemos importar de estos países en igualdad de condiciones y así ayudar al desarrollo de los mismos. Se ha hablado incluso de que España concedería preferencias arancelarias generalizadas, siempre que nos las concedan a nosotros otros países más desarrollados.

En 1971 se produjo una disminución considerable del déficit como consecuencia en el descenso en el crecimiento de las exportaciones, por un lado, y por otro en un notable incremento exportador. En el pasado año el saldo negativo de nuestra balanza comercial alcanzó cifras inferiores a las de 1967.

Es de advertir que esta favorable evolución del comercio exterior se debe a una serie de factores anormales en nuestra economía, entre los que cabe destacar la poca propensión a invertir, con lo que se vieron frenadas las necesidades de importación de las industrias transformadoras.

Todo hace pensar que en el año en que estamos la evolución del comercio exterior español sea menos favorable que lo que fue en el pasado. Ello, entre otras cosas, sería síntoma de que la reactivación, comenzada ya, se mantiene a lo largo del ejercicio y alcanza cotas más altas. También permitiría este hecho contar con mayores posibilidades para la exportación. El futuro de nuestro comercio exterior no está tanto en la reducción de las importaciones como en el fomento de las mismas. Y, por supuesto, en eliminar todos los resabios propugnadores de autoabastecimiento en aquellos productos que compensa más comprar fuera.



**EMPRESA NACIONAL**

# **"BAZAN"**



**CONSTRUCCION DE BUQUES DE GUERRA Y MERCANTES DE TODAS CLASES  
REPARACIONES EN GENERAL**

- EQUIPOS PROPULSORES  
INSTALACIONES TERRESTRES  
DE TURBINAS Y DIESEL.
- CALDERAS MARINAS Y  
TERRESTRES.
- ARMAS NAVALES Y  
MUNICIONES.
- MAQUINARIA AUXILIAR,  
GRUAS LOCOMOVILES,  
MOTONIVELADORAS,  
PLATAFORMAS DE  
PERFORACION.



**DIQUES SECOS, FLOTANTES Y VARADEROS.**

**OFICINAS: CASTELLANA, 65-MADRID-1 TELEFONO 234 44 10 - TELEX 27480 - CABLES: BAZAN**

**FACTORIAS EN:**

**EL FERROL DEL CAUDILLO  
CARTAGENA  
SAN FERNANDO (CADIZ)  
LAS PALMAS (GRAN CANARIA)**

**FABRICAS DE ARMAMENTO EN:**

**SAN FERNANDO (CADIZ)  
CARTAGENA.**

Dame  
admiti  
nes es  
Si est  
articul  
los que  
consum  
análog  
pradore  
Una v  
como la  
teóricas  
cios con  
Hemos  
cas» de  
rios y  
imposib  
la exper  
La r  
que los  
suficient  
no bast  
Ocurra  
sidad de  
les de p  
o ausen  
compita  
tivos sus  
este fin  
bles con  
tienen a  
jero los  
Si n  
a la exp  
sin más  
y precis  
les de c  
dad inte  
canzar p  
peditada  
o ayuda  
producci  
La igu  
que los  
mismas  
Gobiern  
competi  
Hoy se  
en orde  
apoyos  
libre.  
Pero e  
poderoso  
por dela  
como es  
remolque  
Uno d  
ponen a  
para ayu  
te es el  
financiar  
El cré  
dispensa  
riesgos  
tan, es d  
ayuda m  
en pro d  
En Esp  
uno de  
y, como  
tos gener  
sado dict  
dito Ofic  
El cré  
de canali  
que mer



# EL CREDITO Y EL SEGURO DE CREDITO A LA EXPORTACION



Damos por supuesto, o, al menos como dato básico admitido, el hecho de que aumentar las exportaciones es una meta de interés nacional.

Si esto es así, hemos de comenzar por producir artículos exportables, o lo que es lo mismo, artículos que superen en cantidad a las necesidades del consumo interior y de una calidad no inferior a los análogos que elaboran los otros países posibles compradores o competidores.

Una vez logrados estos excedentes de una calidad como la mínima apuntada, estaremos en condiciones teóricas de exportar, si podemos ofrecerlos a precios competitivos.

Hemos dicho que estaremos en condiciones «teóricas» de exportar, porque con sólo estos logros primarios y básicos, la exportación es aún prácticamente imposible o muy dificultosa, según nos demuestra la experiencia.

La razón de esta aparente irregularidad estriba en que los supuestos básicos de competitividad que eran suficientes hace algunas decenas de años, ahora ya no bastan.

Ocurra que como todos los países acusan la necesidad de exportar para lograr medios internacionales de pago con que adquirir productos deficitarios o ausentes en el propio país, todos los Gobiernos compiten a su vez entre sí para hacer más competitivos sus productos de cara al exterior y tratan con este fin de dar las máximas facilidades, compatibles con sus posibilidades, a aquellas Empresas que tienen a su cargo la labor de vender en el extranjero los excedentes nacionales.

Si ningún Gobierno arrojara apoyos supletorios a la exportación, el comercio exterior sería posible sin más que cumplimentar los requisitos de calidad y precios internacionales en los productos nacionales de exportación, pero hoy en día la competitividad internacional ya no es un logro que pueda alcanzarse por sí sólo el empresario, sino que está supeditada además a una serie de apoyos, incentivos o ayudas que los Gobiernos añaden a los esfuerzos productivos de las Empresas.

La igualdad de oportunidades para exportar exige que los empresarios de un país dispongan de las mismas ayudas gubernamentales que reciben de sus Gobiernos respectivos los exportadores de los países competidores.

Hoy se puede hablar de una escalada internacional en orden a perfeccionar y superar las técnicas y apoyos a la exportación en los países del mundo libre.

Pero como ocurre siempre, los países más ricos y poderosos que van a la cabeza en todo, también van por delante en esta escalada. Y los menos poderosos, como es nuestro caso, les siguen, frecuentemente a remolque, lastrados por sus propias limitaciones.

Uno de los varios incentivos que los Gobiernos ponen a disposición de sus empresarios exportadores para ayudarles a ser competitivos internacionalmente es el de facilitarles créditos especiales con los que financiar sus operaciones de exportación.

El crédito a la exportación y su complemento indispensable, la asunción por parte del Estado de los riesgos que las operaciones de exportación comportan, es decir, el seguro del propio crédito, es quizá la ayuda más eficaz que los Gobiernos han habilitado en pro del fomento de las exportaciones.

En España, el crédito a la exportación constituye uno de los capítulos integrantes del crédito oficial y, como tal, viene regulado, en sus condicionamientos generales, por la ley de 19 de junio del año pasado dictada por la Organización y Régimen del Crédito Oficial.

El crédito oficial cumple con la importante misión de canalizar el ahorro nacional hacia las inversiones que merecen especial atención desde el punto de

vista del interés general y que muchas veces el crédito privado, movido lógicamente por el principio de máxima rentabilidad, no atiende suficientemente.

La ley mencionada de 19 de junio de 1971 modifica sustancialmente los mecanismos mediante los que se instrumentaba antes el crédito oficial y los orienta en el sentido de que se cumplan los principios básicos que la propia ley entiende que deben condicionar la concesión del mismo. El más general y fundamental principio orientador de las operaciones activas del crédito oficial es el de que éste debe atender prioritariamente a los objetivos del desarrollo económico y social marcados por el III Plan de Desarrollo vigente en la actualidad.

Como uno de los objetivos del Plan de Desarrollo es el de fomentar las exportaciones y el crédito a la exportación encierra frecuentemente riesgos superiores a los que las entidades privadas de crédito están dispuestas a soportar, el Gobierno acude a llenar esta laguna con su crédito especial en favor de los exportadores.

La nueva ley, que crea el Instituto de Crédito Oficial para canalizar y controlar todo el crédito oficial del país, asigna la labor específica de atender la parcela de crédito destinada a operaciones de comercio exterior al Banco Exterior de España, a quien el Instituto debe proveer de los fondos necesarios.

También la Banca privada y las Cajas de Ahorro podrán atender operaciones de exportación, pero para ello deberán agruparse con el Banco Exterior si quieren aprovechar los fondos del Instituto quien, en cualquier caso, sólo los facilita al Banco Exterior.

A título orientativo diremos que los créditos a la exportación revisten las seis modalidades siguientes:

- Créditos a la exportación con pedido en firme.
- Créditos a la exportación sin pedido en firme.
- Créditos para la creación de servicios comerciales en el extranjero y sus «stocks».
- Créditos para la constitución de depósitos.
- Créditos para capital circulante de las empresas exportadoras y
- Créditos de comprador.

También el Seguro de Créditos a la Exportación ha sido objeto de nueva y reciente reglamentación en nuestro país.

Como es sabido, este tipo de seguro tiene la finalidad de cubrir los riesgos a que se halla sometido el comercio exterior y constituye un instrumento de asistencia técnica, de cooperación y, en definitiva, de fomento de la actividad exportadora.

El decreto del Ministerio de Hacienda de 22 de diciembre de 1971 consolida y perfecciona las importantes modificaciones que sobre el régimen del Seguro de Crédito a la Exportación se habían producido el año anterior. Estas modificaciones ampliaban las garantías ofrecidas a los titulares de operaciones de exportación, centralizaban la gestión aseguradora en una sociedad anónima de nueva creación e instituían un Comité para asistir y asesorar a la Administración.

Con la nueva modalidad de «seguro de resolución de contrato», puesta en funcionamiento por la ley, el exportador queda amparado desde que inicia la exportación de los artículos objeto de la misma hasta que tiene lugar el pago del último plazo concedido al cliente, con lo que se cubre un período de tiempo que anteriormente estaba desamparado.

También está garantizada con la nueva ley la falta de pago prolongada por parte de clientes extranjeros, mediante la provisión de fondos a los exportadores sin tener que esperar a la declaración de insolvencia del deudor que era preceptiva antes.

En general pueden asegurarse todas las operaciones de exportación de bienes y servicios, los créditos de prefinanciación con pedido en firme, así como las de financiación de operaciones de exportación y aquellas operaciones que impliquen promoción o fomento de las ventas al exterior.

Con carácter excepcional, también podrán garantizarse operaciones triangulares que sean realizadas por Empresas españolas.

Por lo que se refiere a la tipología de las garantías que ofrece el Seguro de Crédito a la Exportación, diremos que éste cubre los llamados «riesgos comerciales», los «riesgos políticos y extraordinarios» y determinados «riesgos especiales».

El decreto de 22 de diciembre pasado no marca límite alguno a las posibles modalidades del seguro, ya que afirma que cualquier modalidad derivada del crédito a la exportación será susceptible de garantía siempre que sea aprobada por el Ministerio de Hacienda a propuesta del de Comercio.

No obstante, enumera nueve modalidades específicas de seguro, que son las siguientes:

- Seguro de riesgos por resolución de contrato.
- Seguro de riesgos a partir de la expedición o riesgos de créditos de vendedor.
- Seguro de créditos vinculados a operaciones de exportación o seguros de créditos a comprador.
- Seguro de créditos de prefinanciación de exportaciones con pedido en firme.
- Seguro de garantías complementarias a entidades o instituciones financieras.
- Seguro de prospección de mercados.
- Seguro de asistencia a Ferias.
- Seguro de elevación de costos.
- Seguro de diferencias de tipo de cambio.

Los límites máximos de cobertura de los riesgos son variables, según las modalidades del seguro contratado y en atención a la causa o siniestro que haya producido la pérdida. Oscila entre el 85 y el 90 por 100 de las pérdidas, según que se trate de siniestros de carácter comercial o, por el contrario, sean siniestros de carácter político o extraordinario.

Sin embargo, para el seguro de prospección de mercados, el límite máximo de cobertura se reduce al 50 por 100 de las pérdidas.

En todo caso, los titulares de carta de exportador de primera categoría verán aumentados estos límites máximos de cobertura en un 5 por 100, llegándose, por consiguiente, en determinados casos, a cubrirse hasta el 95 por 100 de las pérdidas sufridas en operaciones de exportación.

Las primas que el asegurado deberá pagar para asegurar sus operaciones comerciales serán calculadas por la Compañía Española de Seguros de Créditos a la Exportación, atendiendo a las circunstancias específicas de las áreas o mercados extranjeros donde vaya destinada la exportación y teniendo en cuenta también la calificación crediticia de los titulares de la exportación o de la importación y a las garantías que los mismos aporten en cada operación.

De todo lo cual se desprende, pues, que, al menos en teoría, nuestros exportadores disponen de un instrumento que puede resultarles muy eficaz en su labor exportadora. Pero tenemos que hacer hincapié en que la medida de la real eficacia del instrumento la dará, sin duda, el recorte menor o mayor que la Administración haga de los límites máximos de garantía establecidos y la menor o mayor cuantía de las primas que exija para cada modalidad del seguro en cada operación concreta.

Enrique AMADO SOLIS  
Licenciado en Derecho



# moda verano-72

## EL COLOR EN ACCION

La nueva moda lleva en el color toda la alegría y toda la libertad del verano. Marinos, rojos, amarillos, verdes, blancos, tonalidades pasteles... para dar vida a los más bellos tejidos, para añadir brillantez a los detalles y complementos más propios de la temporada.

Nuestros Departamentos Especializados ya han dado la bienvenida al color. Tenemos para usted la moda más optimista del verano.

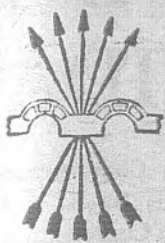
El Corte Inglés

MADRID: Preciados, 3 - Goya, 76 - Generalísimo  
Aparcamiento fácil y cómodo



Ayuntamiento de Madrid





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: FELIX MORALES. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

CONSEJO  
DE  
MINISTROS

## PROMOCION DE VIVIENDAS

★ 388.000 hectáreas más de  
regadío en Aragón

★ SEGURIDAD SOCIAL PARA LOS TOREROS

### Von Braun dimite

WASHINGTON, 26. (Efe.)—Wernher von Braun, el científico alemán que colaboró con el programa espacial norteamericano ha dimitido de su cargo de la agencia espacial NASA, se anunció hoy.

Von Braun dejará su puesto de vicedirector encargado de las futuras misiones espaciales a partir del 1 de julio, para convertirse en vicepresidente de la división técnica de la firma aeronáutica Fairchild.

Von Braun tomó participación directa en la construcción del "Júpiter", el cohete que lanzó el primer satélite norteamericano y el "Saturno", el potente vector usado por las misiones "Apollo".

### ● DIEGO CARCEDO, EN VIETNAM

Cuando Van Thieu quiere pedir más dinero a los americanos expone el tema de los desertores del Vietcong. Cuando el primer ministro quiere levantar la moral a sus soldados anuncia que varios cientos más han huido de las filas de Giap. Sin embargo, nadie conoce estos desertores. ¿Dónde están? ¿Quiénes son? Sobre ellos nos habla Diego Carcedo, enviado especial de ARRIBA y Pyresa, en la página 17.

### ● LOS IDOLOS DE LA JUVENTUD

Una bailaora, Manuela Vargas; un cantante, Nino Bravo, y tres deportistas, el montañero Augusto César Pérez de Tudela, el boxeador Pedro Carrasco y el motorista Ángel Nieto, estuvieron ayer en nuestra Casa para responder a las preguntas de alumnos de Periodismo, bajo el mazo experto de Juan Aparicio. Con este coloquio se clausuraron los Diarios Hablados «SI», celebrados en este curso en el «Edificio ARRIBA». (PAG. 13.)

Cortes: Seguridad Social

### ● CONCLUYO EL DICTAMEN DEL ARTICULADO

Con la aprobación de los artículos 9 al 19 del proyecto de ley de Perfeccionamiento y Mejora del Régimen General de la Seguridad Social, la Comisión de Trabajo de las Cortes Españolas finalizó ayer los debates correspondientes al articulado de la ley. Queda ahora el estudio de las diez disposiciones finales y de las cuatro transitorias, que serán objeto de discusión el próximo martes. Durante la sesión de ayer los debates giraron en torno al tema de la incapacidad laboral. (PAG. 7.)

Para ver  
y oír BIEN



ULLOA  
OPTICO  
ESPECIALISTA EN  
MICROLENTILLAS  
SEGURIZADO  
DE CRISTALES  
OPTICA AZUL

★ ACUERDO EN MOSCU ★

## CONTROL NUCLEAR

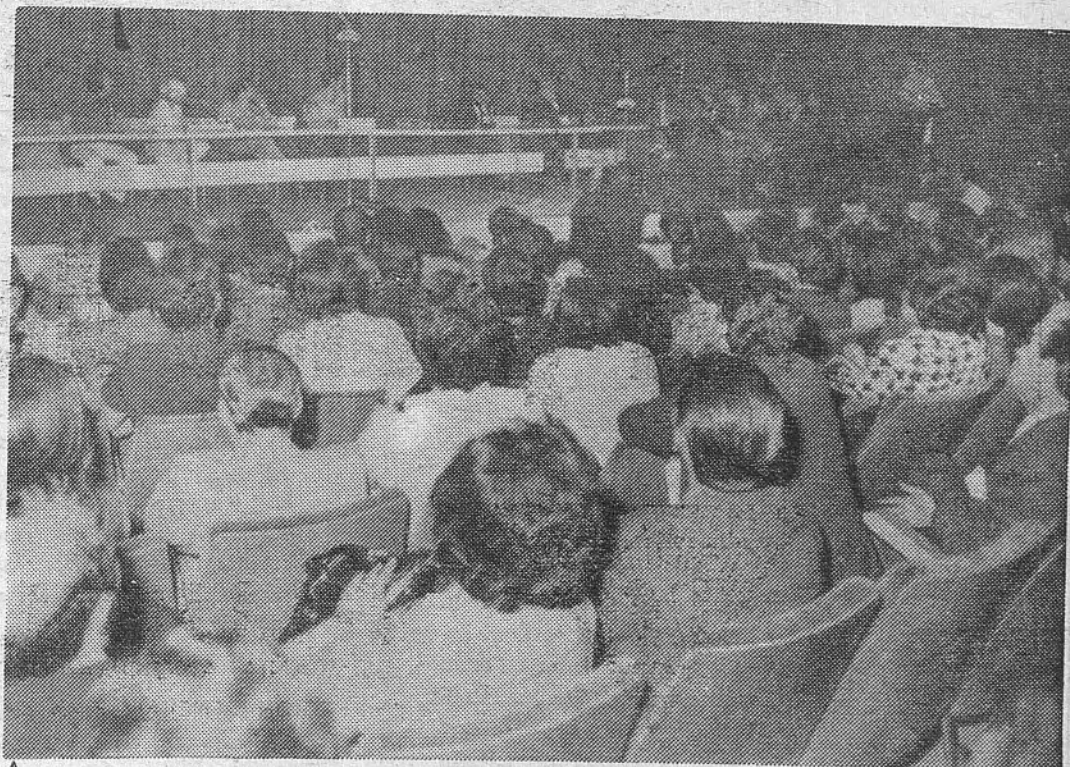
NIXON Y BREZNEV FIRMAN EL  
TRATADO DE LIMITACION DE ARMAS

Después de una jornada de «suspense», anoche se firmó el tratado de limitación de armas nucleares, gestado en los treinta y un meses de negociaciones SALT, desarrolladas alternativamente entre Viena y Helsinki. Aunque el portavoz presidencial, Ziegler, hizo balancear la posibilidad de que no hubiera firma, más adelante despejó la incógnita: Nixon y Breznev habían llegado a un acuerdo y se procedería a la firma, culminando así los anteriores cinco acuerdos menores. Con ello se explican las modificaciones introducidas en el programa de Nixon y la multiplicación de sus entrevistas con Breznev para eliminar los obstáculos que habían surgido. (Información y comentario, página 15.)

### EL «GORDO»: 57103

El primer premio de la Lotería Nacional del sorteo celebrado ayer ha correspondido al número 57103, con dos millones de pesetas. Los premios segundo y tercero correspondieron a los números 38635 y 17664, dotados con un millón y quinientas mil pesetas, respectivamente. Pág. 26.

Información págs. 5 y 6



### CHEQUEO A LOS IDOLOS DE LA JUVENTUD EN «ARRIBA»

Ante una numerosísima concurrencia, Manuela Vargas, Ángel Nieto, César Pérez de Tudela, Nino Bravo y Pedro Carrasco se defendieron como pudieron de las preguntas que los alumnos de Periodismo les formularon en el último coloquio de la presente temporada del Diario Hablado «SI», celebrado a primera hora de la noche de ayer en el salón de actos de nuestra Casa. (Foto Antonio.)



## OPINIONES

### Solchenitsin, no apto para soviets

El martes día 23, por eso de que el señor Nixon está en Moscú de visita y conviene demostrar que en la URSS también pueden celebrarse hasta conferencias de Prensa, se sometió a una rueda de periodistas extranjeros la ministro de Cultura.

La ministro soviética de Cultura es una mujer de aspecto simpático, que se llama Ekaterina Furtseva y que, por supuesto, es más lista que el hambre. Ekaterina Furtseva respondió a una serie de cosas y todo iba bastante bien, pues no en balde los rusos dedican una importantísima atención a la Educación y a la Cultura, sin concesiones. Por supuesto, sin la más mínima concesión a que el dinero de la Educación, por ejemplo, se desperdicie en la más mínima huelga estudiantil, ni en un solo rublo. En esto la URSS es de un consecuente formidable: la agitación se exporta, pero no se tolera.

Así, pues, todo iba bien en la rueda de Prensa cuando un corresponsal —¡vaya por Dios, y qué falta de tacto!— sacó a relucir a Alejandro Solchenitsin, con la pregunta de por qué estaba en desgracia.

Como es sabido, Sol-

chenitsin no fue a Estocolmo a recoger el Nobel de Literatura 1970 que le había otorgado la Academia sueca, a la que yo no tengo, por cierto, especial simpatía. Y como se difundió igualmente, el mes pasado la URSS negó el visado de entrada a un delegado de la Academia sueca que se proponía viajar a Moscú para entregarle el Nobel a Solchenitsin.

En relación sobre la desgracia del escritor, la señora Furtseva dijo tranquilamente que «Solchenitsin es incapaz de asimilar las ideas de la Revolución y de cuanto ha sucedido en este país, por lo cual no se nos puede culpar por no publicar sus obras». De todos modos —no puede negar buen humor a la ministro—, la señora Furtseva agregó que a ese autor no le faltaba talento y que «quizá sería capaz de escribir alguna obra buena».

Y en cuanto a por qué no se había permitido el viaje del sueco y la entrega del Nobel en Moscú, la señora Furtseva aún fue más lógica. Se limitó a contestar a la pregunta con otra pregunta: «¿Por qué habíamos de permitir en la URSS un acto político contra la URSS?»

Con lo cual, todo está clarísimo. Tan claro como la continua ironía de la señora Furtseva, que demostró su habilidad dialéctica una vez más al ser preguntada sobre el problema judío en la Unión Soviética. Los corresponsales debieron quedarse atónitos cuando la ministro dijo que «en la URSS no existía problema judío: que donde de verdad puede producirse un problema judío es en Israel».

Francisco DE BORJA

# LAS OPCIONES DE UNA EUROPA UNIDA

Si algún día en el futuro, Europa encuentra el camino para su unidad política, ¿qué fórmula asociativa adoptará? ¿Federación o Confederación de Estados? El tema comienza ahora a ser frecuentado con cierta asiduidad y por eso quizá sea oportuno empezar a tomar conciencia de este asunto, sobre el que es posible que tenga que pronunciarse la próxima generación de europeos.

Tenemos ya en Europa partidarios de una federación y partidarios de una confederación, no necesariamente a lo largo de líneas estrictamente ideológicas aunque predomina la idea federalista entre los socialistas, a excepción de los ingleses de la «escuela» wilsoniana. La idea federalista promete a esos socialistas continentales una «Europa izquierdista». Es una previsible consecuencia de su vocación internacionalista.

No hay nada que demuestre, sin embargo, que lo que sea bueno para el socialismo sea bueno para Europa. Nosotros creemos, por el contrario, que casi todo en el pasado y en el presente de Europa, en su estructura mental, étnica, lingüística y económica, sin hablar ya de su experiencia histórica, que es casi su única conciencia, empuja hacia la fórmula confederada. Nos

explicamos la fascinación que puede ejercer sobre los federalistas europeos el modelo norteamericano y el modelo ruso, dos grandes éxitos en nuestro tiempo pero dudamos seriamente que esos modelos sirvan para Europa, donde los instintos diferenciales son tan poderosos y donde los sentimientos y las formas de vida y convivencia nacional tienen la ramificación profunda de una metástasis.

En el pasado de Europa hay sólo dos grandes experiencias unificadoras. Una, en la Edad Media: el Sacro Imperio Romano Germánico, y otra, siglos más tarde, bajo el Imperio de Napoleón I. La primera experiencia llegó a su plenitud con Carlomagno, para disolverse inmediatamente después de su muerte. La segunda, murió en Waterloo. Las dos bien pudieran ser consideradas como ideas confederadas, y a las dos se han venido remitiendo por muchos años los grandes promotores de la unidad europea, entre la utopía y la nostalgia.

Nunca hemos tenido en Europa, en efecto, algo parecido a una federación de Estados. Regionalmente, hemos tenido si acaso y sobre la base del «Lebensraum» germánico, la Confederación del Rin, de 1815 a

1866; la Confederación de los Países Bajos, de 1580 a 1795, y la Confederación Helvética, que es la única que ha sobrevivido hasta nuestros días. Por supuesto, la República Federal Alemana es «otra historia».

Quienes, por otro lado, citan el modelo de los Estados Unidos, no suelen reparar en que fueron de 1778 a 1787 una Confederación y que el tránsito de ésta a la Federación exigió una guerra civil, que en cierto modo revive cada vez que, como en estos últimos tiempos, los Estados resienten las tendencias centralizadoras del Gobierno federal. Y esto, habiendo por medio casi dos siglos de vida en común, el poderoso nexo lingüístico y la Common Law. ¿Cómo comparar, sin embargo, las diferencias entre Virginia y Massachusetts, con las diferencias entre Alemania y Francia?

La concepción «gaullista» de «la Europa de las Patrias» es seguramente todo lo lejos que podrá irse en materia de unidad europea, a no ser que los europeos nos embarquemos en utopías propulsadas por ideologías políticas en vez de reconciliarnos con las realidades de una Europa que coincida cuando menos consigo misma.

M. BLANCO TOBIO

## PERISCOPIO

Acaba de ocurrir. Un escritor, hasta hace unos días poco conocido, gana un prestigioso premio de novela que siempre conquistaban los autores sudamericanos. Se publica su biografía y su pequeño «currículum» y sólo un dato, que nació en Sevilla, merece la atención de los adalides del andalucismo literario. Entonces los mentores del «boom novelístico andaluz» lanzan sus campanas al vuelo y hacen sonar su trompetería: lo ven ustedes, este premio a un sevillano viene a ratificar, a confirmar, a convencer a los reacios, de que estamos en alza, de que la escuela andaluza de novela es una cosa muy seria. Todo esto, claro, sin contar con J. Leyva, autor ganador del premio, que pasó casi toda su vida en Madrid y que cuando un periodista le preguntó so-

bre las influencias de la novelística andaluza, contestó, llanamente, que no le vinieran con zarandajas de ese estilo. La cosa está clara, y ya que he mencionado el regionalismo mal entendido, ramplón y corto de miras, me voy a referir a otro asunto. En Alicante se han ofendido una s cuantas personas por el hecho de que haya sido sugerida la posibilidad de crear, administrativamente, una región denominada Sureste, con la provincia de Alicante incluida y han hecho un canto a su valencianidad. Ocurre que, por supuesto, los ofendidos no han sido los hombres de la huerta, ni los del secano, ni todos aquellos que van a beneficiarse del trasvase Tajo - Segura, que gracias a un esfuerzo económico nacional, va a llevarles las aguas de un río centrista,

mesetario, puramente carpetovetónico: el Tajo.



Pablo VI ha hablado con claridad sobre las posturas contestatarias del campo cristiano. «Cuando es habitual —dijo— hace desviar del cauce de la caridad, y muchas veces de la verdad, muchas nobles energías que deberían servir para el apostolado constructivo.» Desde la conclusión del Concilio Vaticano II se alzan por todas las latitudes las voces de una contestación a las que, en muchos casos, convendría preguntar ¿a quién quieren contestar y a qué? En la barahúnda de juicios y opiniones sobre múltiples aspectos de la religión católica sobresale, y no pienso que sea pura casualidad, un sistemático afán de socavar los cimientos de la jerarquía.

FRUELA

**Arriba**

Número 12.320. II Epoca.  
Depósito legal: M. 17 - 1953.  
Avda. Generalísimo, 142.  
MADRID - 16. — Teléfono  
215 06 40 y 215 22 40.

MADRID, SABADO,  
27 DE MAYO DE 1972.  
5 PESETAS



# POLITICA AGRARIA

El perfeccionamiento de los canales comerciales en lo que al campo respecta es una cuestión candente de nuestra agricultura, a la que el titular del Departamento ha respondido hace unos días con ocasión de un almuerzo ofrecido al señor Allende por la Cámara de Comercio Americana en España. Cuanto se haga en esta materia, y, desde luego, aunque urgente, es tema para el que se precisa un cierto tiempo de adaptación, sería magníficamente aceptado por todos los españoles, pues en la cuestión andan implicados consumidores y productores. Estos, deseando una mejora, justa, en el precio percibido por el producto que cultivan, y aquéllos, solicitando que la cesta de la compra no aumente de precio a niveles excesivos.

Los canales de comercialización agrícolas no inciden tanto en los agricultores como en los consumidores. Un perfeccionamiento del sistema ha de repercutir en la rentabilidad del producto, pero también en la posibilidad adquisitiva de los consumidores. Ahora bien; en lo que se refiere a los trabajadores agrícolas, la reforma de las estructuras, como ha señalado el señor Allende, es la vía idónea para mejorar su nivel de vida.

En el fondo, lo que se debate es la virtualidad de los tres objetivos básicos fijados por el Ministro de Agricultura a su llegada al Departamento como metas de actuación de su política: estos grandes principios eran la mejora del nivel de vida de los agricultores, el saneamiento de la balanza comercial agraria y la conservación de la naturaleza y espacios rurales.

La reforma de los canales de comercialización incide indirectamente en la política de precios y la reforma de las estructuras productivas en el nivel de vida agrario y la conservación de los espacios rurales. Ciertamente que este último apartado se conecta con otros asuntos de gran importancia, como es el de la contaminación de los ríos. Pero unos y otros temas están mutuamente implicados y su solución ha de ser conjunta para el logro de los objetivos fijados por el Ministerio.

Así, aparte de las cuestiones a las que hemos hecho referencia anteriormente, una política selectiva de producciones alude plenamente a la balanza comercial agraria y al consumo de productos agrícolas. Los últimos pasos dados en este terreno han conseguido logros espectaculares y representan una cierta parte de la reforma de las estructuras productivas que el Ministro mencionaba. La sustitución paulatina de la superficie sembrada de trigo en donde sea posible mediante dedicación del terreno a los cereales pienso, en la consideración de que en trigo somos excedentarios mientras debemos recurrir a la importación de esos otros cereales, es política llevada con logros satisfactorios. Independientemente de los factores climáticos, lo que depende del esfuerzo humano no ha sido dejado de mano.

En el espinoso tema de la política de precios, el Ministro se ha enfrentado a las subvenciones y ha dicho en su discurso ante la Cámara Americana que, sobre la mecanización agrícola, ha fomentado aquellas adquisiciones de material no introducido aún en nuestro mercado y cuya necesidad es patente.

Todas estas acciones tienen una orientación común, como pueda ser la mejora de las condiciones de vida de los agricultores en la pretensión de que alcancen el nivel conseguido por el sector industrial o de servicios. Tarea que justifica la política de un Departamento y el interés de la población española, aparte, naturalmente, de la afectada por estas medidas.

# DE LO ESCRITO A LO LEIDO

PARTE de la interpretación teológica, según la cual en el principio fue el verbo o logos, la ciencia profana ha llegado a sus conclusiones, nada míticas, sobre la génesis del lenguaje. Hasta se ha dicho, en este terreno, que su "invención", tanto o más que la de la mano, señala para nuestra especie el fin de la historia zoológica y el principio de la historia humana. O sea, que el principio, por lo que se refiere al hombre, de todas maneras está en la palabra, efecto y causa del pensamiento, que le ha permitido y le permite engendrarse a sí mismo continuamente. De este modo la teología y la lingüística concuerdan, por lo menos hasta cierto punto, aunque, para el caso, la teología se base en la verdad revelada y la lingüística en la hipótesis plausible. Su diferencia de fondo se halla, paradójica pero precisamente, en el propio lenguaje. La una se expresa en lenguaje concreto y místico; la otra, en lenguaje abstracto y racional.

Porque el lenguaje parece ser a la vez, único y múltiple. Los doctos en la materia sostienen que es el mismo para todos los pueblos y distinto en todos los individuos.

El problema del escritor consiste en reducir a palabras sus pensamientos, más o menos entreverados de sentimientos, a sabiendas de que esas palabras tienen que ser interpretadas por gente de muy varia condición. Don Eugenio d'Ors, por ejemplo, cuando un escrito de primera mano le salía demasiado claro, le daba un repaso para echarle oscuridad. Pero el periódico tiene sus exigencias, que repelen cualquier clase de hermetismo. El periódico incluye toda la gama de lectores, desde el académico al semianalfabeto, y por eso exige, cuando menos, el empeño de escribir claramente hasta sobre los temas más oscuros. Sólo que también posee su propio lenguaje, si se tienen en cuenta los tabúes que impone la sociedad, por sectores o en bloque. En consecuencia, surgen los eufemismos, las metáforas, las circunlocuciones y otras argucias retóricas que constituyen una especie de valor entendido. Algo así como una clave sencilla, de fácil interpretación. Esto hace del periódico un mensaje con destinatario plural, sin rostro y sin nombre, en el que caben todos los rostros y todos los nombres, que de antemano sabemos que cada cual descifrá a su manera. De acuerdo con su talante y con su talento.

Veamos un caso. He pu-

blicado un artículo en torno a la ermita que, recientemente, había abierto un concurso-oposición para cubrir la plaza de ermitaño. Yo ironizaba un poco, en asunto tan espinoso como el de las creencias, sobre sus fines cismundanos actuales y el objetivo ultraterreno del cristianismo en los orígenes. Y también sobre las nociones de cultura general exigidas al concursante-opositor y los primeros eremitas, analfabetos, pero poseedores de la sabiduría oculta de que hablaba San Pablo, de donde arranca el antagonismo, nunca del todo resuelto, entre ciencia y religión: "La sabiduría de este mundo es locura para con Dios; el Señor conoce los pensamientos de los sabios, que son vanos", etcétera. Contaba, además, que a cierta finca cercana a la ermita, propiedad de la viuda de un señor Parra, en la que pasa sus jornadas de descanso el cardenal-arzobispo de Madrid, la zumba popular le llama Parragandolfo. Y aquí está la madre del cordero.

Un espontáneo se ha dirigido a la agencia para la que trabajo con una réplica indignada. Tal vez por razones fonéticas, casi onomatopéyicas, que sin duda le recuerdan el vocablo golfo, y no por su relación con el dominio extraterrestre pontificio de Castelgandolfo, que es donde está el quid —y la gracia— del nombre que le han puesto a la finca de la señora viuda de Parra, considera mi artículo abominable insulto.

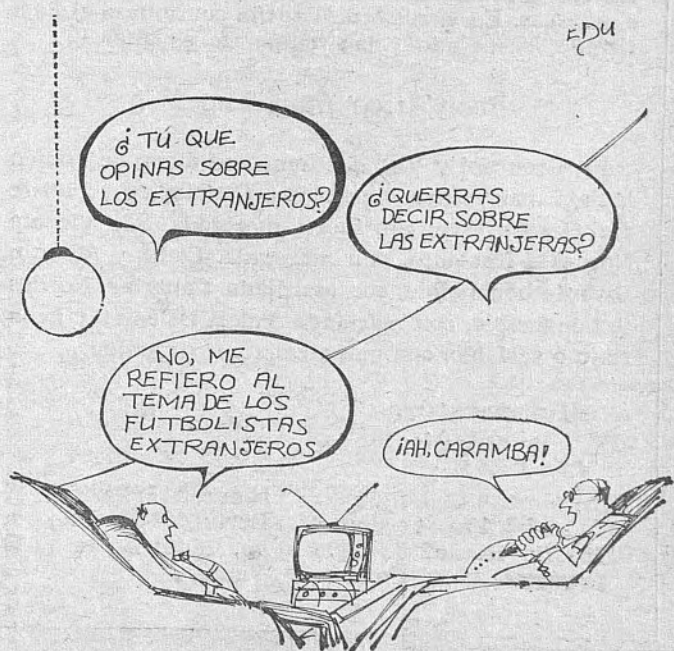
Ocurre que un lector no me ha entendido nada, absolutamente nada. Un lector que por su letra parece hallarse a la altura del tipo de lector medio, si no la rebasa. Su puntuación y su acentuación no son muy buenas, como su sintaxis. Pero eso es corrien-

te y, a veces, incluso entre profesionales, a semejantes aptitudes literarias se les llama estilo. Una sola falta de ortografía, que más parece un lapsus cálmico, a lo largo de media docena de cuartillas manuscritas por ambas caras, no presuponen un mal aprovechamiento escolar. En cuanto a la semántica, me cita en el diccionario para que aprenda que ermitaño es el que vive en una ermita y cuida de ella. Algo así como un portero de casa urbana o un guarda de casa rural. Ni más ni menos. De ahí su salida quilotesca en defensa de tan respetable profesión.

Hay quien asegura que el lenguaje le ha sido dado al hombre para ocultar su pensamiento. En realidad le ha sido dado para comunicarlo, aunque con más frecuencia de lo deseable suceda lo contrario. Por medio de signos esta comunicación salva la distancia, no sólo de espacio, sino de tiempo. Gracias a ella se han ido acumulando, en letras y siglos, los saberes de que se nutre el conocimiento actual. Es posible que al ocultismo y a la cábala se les deba mucho. Pero se le debe más, sin discusión, a los textos inteligibles. Hasta Nietzsche, el incrédulo, el iconoclasta Nietzsche, y sin embargo fundador de la teología de la muerte de Dios, que tanta mella ha hecho entre los pensadores cristianos protestantes y aun católicos; el a veces confuso y abstruso Nietzsche, casi esotérico, prefería ser entendido a ser admirado. Como todo escritor.

Por eso, incluso en tan modestas lides como el artículo periodístico, produce verdadera angustia comprobar que quizá media siempre un abismo entre lo escrito y lo leído.

Salvador VALLINA





# TIEMPO

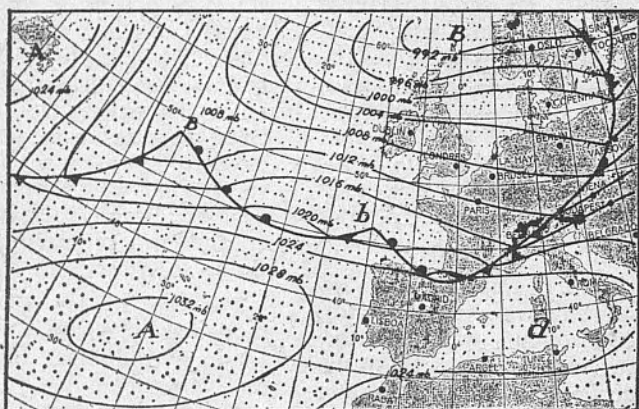


## TEMPERATURAS ALTAS

MADRID. (Pyresa).—Durante las últimas veinticuatro horas han continuado subiendo las temperaturas en toda España. La más alta de las máximas la registraron Sevilla y Huelva, con 35 grados, seguidas de Córdoba, con 34; Badajoz, Zaragoza y Jerez de la Frontera, con 33, y Madrid, Guadalajara, Ciudad Real, Cáceres y Jaén, con 32. Fueron numerosas las capitales que remontaron los 28 grados, concretamente en el centro y sudoeste del Duero, meseta inferior, Extremadura, cuenca del Ebro, interior de Cataluña, Levante, Segura y toda Andalucía occidental. La mínima más baja la registró Teruel, con nueve grados.

Los cielos permanecieron despejados en la mayor parte de España. Solamente hubo nubes en Galicia y Cantábrico, con bancos de niebla y neblinas en las comarcas septentrional y gallega.

### Pronóstico



Los mapas del tiempo siguen situando el anticiclón en las Azores, prolongándose a través de la Península hacia el Mediterráneo occidental, donde hay otro núcleo de altas presiones. Una borrasca, al norte de la Península, lleva consigo un frente frío que hoy rozará el Cantábrico, provocando nubes en Galicia, Cantábrico y cabecera del Ebro, donde habrá nieblas y chubascos. En el resto de España continuará el buen tiempo, despejado y las temperaturas altas.

### Pronóstico marítimo

En Gran Sol y Vizcaya, temporal duro, de Poniente, con mar gruesa o arbolada. Cantábrico y Finisterre, Oeste fresco, con fuerte marejada. San Vicente, Nordeste fresquito, con marejada. Cádiz y Alborán, Levante bonancible, con marejada. Canarias, Nordeste bonancible, con marejada. Palos, Baleares y León, flojo o variable, con mar rizada y marejadilla.

### Temperaturas extremas en las capitales europeas

Estocolmo, 6-12; Londres, 10-17; Amsterdam, 10-15; Berna, 13-21; Bruselas, 13-19; Copenhague, 8-15; París, 14-19; Berlín, 10-20; Hamburgo, 10-18; Bonn, 12-20; Roma, 15-24.
---

# la opinión de los DEMAS

## LA EUROPA DE LOS HOMBRES

En un editorial de «Nuevo Diario», se lee:

«La intervención de López Rodó ante los 50 ministros asistentes a las sesiones que la OCDE ha celebrado en París ha sido, en efecto, una valiosa aportación a la consolidación de la Europa de los hombres, o más sencillamente, a la consolidación de Europa. Y consecuentemente, una llamada de atención frente a los esfuerzos, el sacrificio y, naturalmente, los avances de la Europa que como contraposición a la anterior podría definirse como la de las mercancías y los capitales.

La escasa atención que el Mercado Común ha prestado a los problemas laborales de las poblaciones emigrantes hacía necesario e incluso imprescindible presentar el problema ante una organización superior, aunque no lo sea jerárquicamente, como puede ser la OCDE. Que la iniciativa haya partido de España no contribuye en absoluto a localizar el problema ni a dejarle reducido a planteamientos estrictamente nacionales. Es una parte de Europa, que en idéntica medida que el resto, ha contribuido a su fortalecimiento, la que reclama soluciones y en este sentido debe entenderse la iniciativa y la aportación de López Rodó.»

## PANORAMA LABORAL

Firmado por Matías Escribano, leemos en «Pueblo»:

«En cuanto al problema interior, el panorama presenta un futuro algo más claro. De momento, en las últimas semanas no ha habido incremento de parados. Las cifras siguen siendo las mismas (en torno a los 270.000). Sin embargo, el nivel de contratación en el sector de la construcción va a experimentar un auge considerable. Hasta la fecha únicamente las construcciones industriales han crecido, pero éstas no son las que absorben la mano de obra sobrante. Esta mano de obra encuentra acomodo en las cons-

trucciones de obras públicas y de vivienda, y unas y otras están en un periodo previo de contratación, cuyos resultados tendrán consecuencias visibles a lo largo de este verano, para culminar en 1973. No obstante, creemos que la Administración debe plantearse muy seriamente el problema del empleo. En alguna ocasión hemos afirmado que un país como el nuestro debe impedir a toda costa el paro, y más ahora cuando sabemos que los países del Mercado Común no van a echarnos una mano.»

## EL CAMPO

Bajo este título, «El Alcázar» publica un editorial en el que se lee:

«La Feria del Campo es, en cierta forma, una visión ideal del mismo. Refleja las realizaciones, los progresos, el avance técnico, las mejoras productivas... Pero no se ve la otra cara, la de los esfuerzos, la del atraso, la de una readaptación difícil, la de las frustraciones, la del sentimiento de inferioridad, por comparación con la prosperidad de otros sectores. Esta segunda cara tenía que estar presente en la Asamblea General de la Hermandad, no por derrotismo ni por pesimismo, sino porque refleja realidades que no pueden ser ignoradas, y menos por quienes las padecen.

Quizá el mayor acierto de esta coincidencia en una misma fecha y en un mismo recinto de la Asamblea y de la Feria, sea la posibilidad de contrastar lo que el campo es y lo que el campo puede ser. Los objetivos son claros y se resumen en uno: poner la agricultura a la altura de los demás sectores. Los medios de obtenerlo existen. Sólo queda ponerlos en marcha. Impulsados, cuando ya lo están. Esto no quiere decir que sea fácil, pero la dificultad ha de ser un reto para todos. Para la Administración, para la sociedad, para los propios agricultores, que no pueden traspasar a nadie el papel protagonista que les corresponde en sus propios asuntos.»

## EL LIBRO, EN ESPAÑA

Federico Sánchez Aguilar, escribe en «Solidaridad Nacional», de Barcelona:

«Sería reincidir en el tópico asegurar que en España se lee poco. Resulta más optimista decir que se lee cada vez más, aunque todavía no hallamos alcanzado el índice de los países europeos más desarrollados culturalmente. El esfuerzo realizado en las últimas décadas por los organismos correspondientes, está fructificando. Las distintas campañas emprendidas por los medios informativos, apoyados por prestigiosas casas editoriales y algún que otro comercio, merecían tener resultados concretos. Y estamos ante un hecho incuestionable: en España, de año en año, aumenta el nivel de lectura de sus habitantes.

Manejando las estadísticas comprobamos que el aumento de los títulos publicados en 1971, con relación al año anterior, asciende a 739. En total, el pasado año se editaron en nuestro país 14.378 títulos.

El mercado exterior del libro español se amplía de año en año. Como es lógico, nuestros más importantes consumidores de libros son los países de nues-

tra estirpe. Hispanoamérica, de Río Bravo hasta la Cruz del Sur, siente cada día más interés por los nuevos autores peninsulares. Barcelona ocupa el primer lugar de las capitales hispánicas, en lo que a mayor cantidad de obras editadas respecta. En pocos años ha rebasado la producción de Buenos Aires y Méjico.

España ocupa en este momento el cuarto lugar de Europa como país productor de libros. Sólo nos aventajan Rusia, Francia e Inglaterra. Después marchan Holanda, Italia, Polonia, Bélgica, Yugoslavia, etc.»

## EN DEFENSA DE LA CORDIALIDAD

Bajo este título, Cándido Ledesma escribe en «La Prensa», de Barcelona:

«Estamos tan vivos y pujantes, tan seguros de nosotros mismos, tan orgullosos del camino recorrido que nos permitimos el peligroso lujo de la polémica, de querer mantener a

ultranza, como buenas, nuestras particularísimas opiniones, sintiéndonos todos y cada uno a solas o aglutinados en capillitas o en compartimentos estancos dueños, depositarios de la verdad absoluta. Y ya empezamos a zaherirnos, a malgastar las reservas de energía acumuladas, enfrentándonos en una pugna tan ridícula como perjudicial e inútil: Si todos perseguimos lo mismo, la prosperidad del país, la grandeza de nuestra España que ya es libre, ¿por qué nos empeñamos en alcanzarlo cada uno por su lado, según su leal saber y entender, rechazando las opiniones ajenas, a cara de perro, sin tenernos un momento a pensar que entre todos, dialogando, discutiendo si se quiere, encontraríamos el auténtico camino del medio, el más corto, el que pasa por las estrellas?»

## LA AGRICULTURA DEL FUTURO

En las páginas de agricultura del diario «Jaén», podemos leer:

«Europa está a la vista y más tarde o más temprano tendrá que producirse nuestra incorporación. Las estructuras agrarias tienen que encontrarse entonces en pleno funcionamiento. La competencia será dura y los andadores tienen que desaparecer. Todavía en los propios países del Mercado Común se promueven medidas proteccionistas, pero cada vez irán decreciendo y se impondrá la realidad. La agricultura se verá en la precisión de caminar por sí misma. En la Feria del Campo se exhibe todo lo que se ha conseguido últimamente, pero ello no constituye una meta. La lucha entablada es por la agricultura del futuro; la de una época que ya está muy próxima.»

## JUSTICIA SOCIAL

B. Zúñiga escribe en «Sur», de Málaga:

«Por otra parte, la justicia social exige con caracteres de urgencia la justa distribución de los bienes culturales que no deben concentrarse en una obligación estatal o a nivel de grupos o colectividades, ya que ella obliga, primordialmente, al individuo como tal. Y es justamente esto, la distribución de los bienes del espíritu, la primera dedicación del maestro. Pues es en la escuela donde se coloca y bendice la primera piedra de la cultura y que luego dará fruto en la sociedad. El maestro es el cauce, la puerta abierta, por donde sale —de un corazón generoso— la corriente bienhechora de estos bienes sin los cuales el hombre permanece en la animalidad y depravación de una inteligencia negativa, improductiva y antisocial. Pero es el caso que no basta con que seres aislados, héroes de la sociedad atómica, carguen sobre sus espaldas tan pesada responsabilidad, cuando también nosotros estamos obligados a ello. Los universitarios, en ellos encuadrado muy ampliamente a los hombres bien dotados, aunque no hayan pasado por la Universidad, tienen el deber de dedicarse a sus profesiones, a su negocio o industria, pero deben, también, con ineludible obligación dar a la sociedad lo que de ella han recibido, procurando a sus semejantes la formación que no han podido adquirir por falta de medios o por una situación de injusticia de la que no son los causantes.»



# Reforma del Servicio Nacional de Colocación de la Organización Sindical

## SE CREA UN REGIMEN ESPECIAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL PARA LOS TOREROS

(De nuestra Redacción.)—La reforma del Servicio Nacional de Colocación, junto con numerosos informes de Ministros sobre recientes viajes al extranjero, son aspectos destacados de los asuntos tratados en el Consejo de Ministros celebrado ayer en el Palacio de El Pardo, bajo la presidencia del Jefe del Estado, y de los que dio cuenta a los periodistas el Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella.

El Ministro comenzó diciendo que el Consejo, previo informe y propuesta de la Subcomisión de Salarios, acordó dar su conformidad para la aprobación de 25 Convenios Colectivos Sindicales que, en conjunto, mejoran las condiciones laborales de más de 36.000 trabajadores.

### Obras Públicas

El Ministro de Obras Públicas informó sobre su visita a Zaragoza y sobre la situación y acciones programadas en los regadíos de Aragón. Actualmente se riegan 331.000 Ha., que equivalen al 22 por 100 de los regadíos nacionales.

A propuesta del Ministro, el Gobierno aprobó un decreto por el que se regulan los diferentes modos de colaboración entre los transportistas.

El Consejo prestó su conformidad a 41 expedientes que alcanzan una inversión total de 852 millones de pesetas.

### Educación y Ciencia

El Consejo, a propuesta del Ministro de Educación y Ciencia, aprobó un decreto por el que se crea el Instituto de Desarrollo Regional, dependiente de la Universidad de Sevilla. También se aprobó un decreto por el que se declara de utilidad pública, a efectos de expropiación forzosa, la adquisición de los inmuebles adosados a la muralla de Avila.

Se informó por el Ministro sobre una serie de disposiciones elaboradas en desarrollo de la ley de Educación y sobre el estado de elaboración de un proyecto de decreto regulando los Colegios Universitarios.

### Trabajo

A propuesta del Ministro de Trabajo, y previo informe de la Organización Sindical, el Consejo aprobó un decreto por el que se establece y regula el Régimen Especial de la Seguridad Social de los Toreros. En el campo de aplicación del nuevo Régimen Especial quedan comprendidos todos los profesionales taurinos —matadores de toros y novillos, rejoneadores, sobresalientes, banderilleros, picadores, subalternos, puntilleros, mozos de estoque y de rejones y sus ayudantes— que residen normalmente en territorio nacional.

El Ministro de Trabajo presentó al Consejo un informe sobre Política Laboral en el primer trimestre del año actual. En dicho primer trimestre la autoridad laboral aprobó 361 Convenios Colectivos Sindicales, que benefician a 1.164.621 trabajadores, aproximadamente, lo que representa un 21,08 por 100 del censo de trabajadores incluidos en la legislación laboral. Las acciones del Fondo Nacional de Protección al Trabajo beneficiaron a 57.369 trabajadores, con un importe superior a los mil millones de pesetas.

El Ministro de la Vivienda informó al Consejo de la favorable acogida que ha encontrado entre los promotores el programa de viviendas de protección oficial para 1972. Las solicitudes presentadas representan un 236 por 100 de las previsiones del cupo de viviendas subvencionadas (100.000 viviendas) y un 302 por 100 del cupo de viviendas del Grupo 1 (50.000). En conjunto se han recibido solicitudes de construcción por un total de 387.575 viviendas frente a 206.740 del ejercicio anterior.

### Vivienda

Entre los informes del Ministro de Relaciones Sindicales destaca el de la reforma del Servicio Nacional de Colocación de la Organización Sindical y su red de Oficinas, para proporcionarles la debida agilidad y eficacia en cumplimiento de las funciones asignadas por la ley de Colocación y su Reglamento.

### Relaciones Sindicales

El asunto tiene importancia y urgencia ante el nuevo Plan de Desarrollo y la probablemente próxima ley de Perfeccionamiento de la Seguridad Social, y desde los aspectos de la política de empleo. Se pretende agilizar la colocación disminuyendo el tiempo de desempleo. Facilitar la movilidad geográfica, sectorial y de nivel de formación, con centralización de compensaciones y la extensión de los Gabinetes Psicotécnicos de Orientación Profesional; atender la colocación selectiva y obtener la mayor celeridad en la tramitación de prestaciones por desempleo y precisión en control de la situación, con información rápida que proporcione la transparencia del empleo.

El asunto tiene importancia y urgencia ante el nuevo Plan de Desarrollo y la probablemente próxima ley de Perfeccionamiento de la Seguridad Social, y desde los aspectos de la política de empleo. Se pretende agilizar la colocación disminuyendo el tiempo de desempleo. Facilitar la movilidad geográfica, sectorial y de nivel de formación, con centralización de compensaciones y la extensión de los Gabinetes Psicotécnicos de Orientación Profesional; atender la colocación selectiva y obtener la mayor celeridad en la tramitación de prestaciones por desempleo y precisión en control de la situación, con información rápida que proporcione la transparencia del empleo.

mo término municipal con destino a la construcción de un edificio para Biblioteca Pública.

Decreto por el que se acepta la donación al Estado por el Ayuntamiento de Lérida de un inmueble radicado en el mismo término municipal con destino a Instituto Nacional de Bachillerato.

Acuerdo por el que se aprueba el proyecto de construcción de un edificio de nueva planta, con destino a Delegación de Hacienda en la ciudad de Zamora, y autorizando la convocatoria de un concurso-subasta para adjudicar la ejecución de dichas obras.

Acuerdo por el que se aprueba la financiación y contratación, mediante concurso-subasta, por el Patronato de Casas de la Armada, de 33 viviendas de renta limitada (subvencionadas), en la avenida Marítima del Norte, en Las Palmas de Gran Canaria.

Acuerdo sobre reajuste de retribuciones del personal supernumerario por la Junta Administrativa de Obras Públicas de Santa Cruz de Tenerife, y habilitación de recursos para atender a sus nuevas dotaciones.

Acuerdo sobre modificación de la plantilla del Personal Laboral de la Explotación del Abastecimiento a la Zona Gaditana y habilitación de recursos para su dotación.

Acuerdo sobre habilitación de recursos para atenciones de Personal Laboral del año en curso de la Confederación Hidrográfica del Sur de España.

Acuerdo sobre cuarto presupuesto adicional de la Junta del Puerto de Gijón por reformado de las obras Dique de Levante, en el Puerto de Gijón.

Acuerdo por el que se aprueban las obras de ampliación de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros de telecomunicación de Madrid, por la Junta de Construcciones, Instalaciones y Equipo Escolar.

Acuerdo por el que se autoriza una transferencia de crédito para atender al sostenimiento, durante el año actual, del programa de becas de intercambio Fulbright.

Acuerdo sobre habilitación de recursos en el presupuesto de la Junta de Construcciones, Instalaciones y Equipo Escolar, para la creación de Centros de Enseñanza Universitaria y adecuación de inversiones a los ingresos que la financian.

Acuerdo por el que se aprueban las obras de construcción, por el Instituto Nacional de la Vivienda, de 946 viviendas, 30 locales comerciales y urbanización en Madrid. Entrevías, UVA, números 6 y 8.

### Gobernación

Decreto por el que se convoca elección parcial para la designación de Procurador en Cortes representante de los Municipios de la provincia de Gerona.

Expediente por el que se declara de urgencia, a efectos de expropiación forzosa, la ocupación por el Ayuntamiento de Forcarey (Pontevedra) de los bienes necesarios para la ejecución del proyecto de urbanización de Maleitas y Meixoeiro.

Expediente por el que se acuerda la segregación del barrio de Camarate del Municipio de Guadix y su agregación al de Benalúa de Guadix (Granada).

Expediente por el que se autoriza a la Caja Postal de Ahorros

para la adquisición, por concurso, de un local y dos viviendas o solar en Vera (Almería), para instalación de los servicios propios y de Correos y Telecomunicación, con cargo al presupuesto de dicho organismo autónomo.

Expedientes de obras de construcción de casas-cuarteles para la Guardia Civil en Castalla (Alicante), Abia (Almería), Bienvenida (Badajoz), Almaraz de Tajo (Cáceres), Campillo de Alfoque (Cuenca), Cassá de la Selva (Gerona), Albuñuelas (Granada), Bedmar, Carchalejo (Jaén), Sabero (León), Beriain (Navarra), Buenavista de Valdavia (Palencia), El Grove (Pontevedra), Alcalá de Guadaira, Villanueva de San Juan (Sevilla), Arcos de Jalón (Soria), Alcañiz (Teruel), Palacios de Sanabria (Zamora) y Borja (Zaragoza).

Expediente por el que se autoriza un gasto de 196.165.560 pesetas con destino a las obras de construcción de un Centro de Asistencia y Educación Especial para Subnormales en «Las Jubias» (La Coruña).

Expedientes de personal. Información sobre asuntos del Departamento.

### Obras Públicas

Decreto por el que se regulan diferentes modos de colaboración entre transportistas.

Decretos por los que se designan presidente de la Junta del Puerto de Huelva a don Eduardo Fernández Contioso; de Avilés, a don Francisco Javier Sitges, y de El Puerto de Santa María, a don Nicolás Terry.

Expediente por el que se autoriza al Club Náutico de Masnou la construcción y explotación de un puerto deportivo.

Expedientes por los que se autoriza la contratación de: Ampliación del abastecimiento de Tabernes de Valldigna (Valencia); de Acondicionamiento del Canal de Pollos; de Muro de protección del azud para los nuevos regadíos de Motril y Salobreña (Granada); de Mejora de la presa y canalización de las acequias del Batán (Granada); de Revestimiento de la acequia del Campillo de los Jiménez (Murcia); de Mejora de accesos viarios de Izájar (Córdoba); de Abastecimiento y distribución de agua de Bañalburar (Baleares); de Distribución de aguas potables y saneamiento de Jacarilla (Alicante); de Abastecimiento y distribución de aguas y saneamiento de Cañizares (Cuenca); de Abastecimiento, distribución y saneamiento de San Cebrián de Campos (Palencia); de Acondicionamiento de la red de caminos de la zona regable de Motril y Salobreña (Granada); de Distribución y saneamiento de Santa Amalia (Badajoz); de Saneamiento de Veguellines, Villoria y Villarejo de Orbigo (León); de Acondicionamiento del camino de servicio de la acequia de Cinco Villas (Zaragoza); de Revestimiento del canal de la Real Acequia del Jarama en Alameda de la Sagra (Toledo); de Descarga en el tramo de origen del canal del Bajo Guadalquivir; de Acondicionamiento del cauce del río Segura en el t. m. de Blanca (Murcia); de Abastecimiento de agua potable a Busquitar (Granada); de Ensanche y mejora del firme

## ★ REFERENCIA DE LO TRATADO ★

### Presidencia del Gobierno

Decreto por el que se regula el régimen de personal procedente de los suprimidos Institutos Provinciales de Sanidad y Mancomunidades Sanitarias de Municipios.

Decreto por el que se modifica parcialmente el decreto 484/69, de 27 de marzo, sobre declaración de «Zonas de Preferente Localización Industrial en las Islas Canarias».

Decreto, a propuesta de los Ministros del Aire, Información y Turismo y Vivienda, por el que se regulan las servidumbres de ruidos del Aeropuerto Sur de la Isla de Tenerife.

Decreto por el que se autoriza a la Junta del Puerto de La Luz y Las Palmas y al Consejo Revisor de la Junta Central de Acuarrelamiento para formalizar las operaciones necesarias para llevar a efecto convenio de transacción relativo a terrenos de la Isla de Gran Canaria.

Decreto por el que se dispone que como secretario gestor del Plan Jaén don José María Echevarría.

Cuestiones de competencia. Expedientes de inversión de capital extranjero. Aprobación de los Planes co-

respondientes al bienio 1972/1973 de las provincias de Huesca, Logroño, Orense, Salamanca, Segovia, Vizcaya y Zaragoza.

Convenios Colectivos Sindicales de trabajo. Expedientes de trámite.

### Asuntos Exteriores

Decreto por el que se designa embajador de España en Kuwait a don Ramón Armengod López.

Concesión de beneplácito para un jefe de Misión extranjera. Informe general sobre política exterior.

Informe sobre visita oficial a Portugal.

Informe sobre reunión de la OCDE en París a nivel ministerial.

### Justicia

Decretos de personal judicial. Expedientes de extradición, de indulto y de libertad condicional.

### Ejército

Expediente de personal. Expedientes de adquisición de material. Expedientes de asuntos propios del Departamento.

### Marina

Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley por el que se transfieren plazas del empleo de teniente de Navío de la Escala de Mar del Cuerpo General de la Armada a la Reserva Naval Activa, Servicio de Puente.

Decretos por los que se resuelven expedientes de la competencia del Departamento.

### Hacienda

Decreto por el que se prorroga por un plazo de tres meses, suspensiones en la aplicación del Impuesto de Compensación de Gravámenes Interiores a la importación de determinadas mercancías.

Decreto por el que se regula el régimen de retribuciones del personal procedente de los extinguidos Institutos Provinciales de Sanidad.

Decreto por el que se acepta la donación al Estado de un inmueble radicado en el término municipal de Torredelcampo (Jaén), con destino a Instituto Nacional de Bachillerato.

Decreto por el que se acepta la donación al Estado por el Ayuntamiento de Alcandete (Jaén) de un inmueble radicado en el mis-



# LOS REGADIOS EN ARAGON ALCANZARAN LAS 388.000 HECTAREAS

## DE LA ANTERIOR

De la CC-546 de Lugo a Orense por Monforte, tramos Puebla de Brollón-Sarriá y Sarriá-Nadela (Lugos).

Expedientes autorizando gastos para pago de expropiaciones.

## Educación y Ciencia

Decreto por el que se crea el Instituto de Desarrollo Regional dependiente de la Universidad de Sevilla.

Decreto por el que se modifica el artículo 4.º del decreto 1684/65, de 3 de junio, que aprobó el Plan de Estudios de las Facultades de Farmacia.

Decreto por el que se declara conjunto histórico-artístico la iglesia de Orihuela del Tremedal (Teruel) y el sector urbano en que se halla enclavada.

Decreto por el que se declara de utilidad pública las obras y expropiación forzosa la adquisición de los terrenos enclavados dentro de la zona arqueológica de Clunia, en la provincia de Burgos.

Decreto por el que se declaran de utilidad pública las obras y servicios necesarios para llevar a cabo la revalorización del yacimiento arqueológico de Lancia y del entorno y ambiente propios del mismo.

Decreto por el que se declaran de utilidad pública las obras y servicios necesarios para llevar a cabo la revalorización del yacimiento arqueológico de Pollencia, Alcudia (Mallorca).

Decreto por el que se declaran de utilidad pública las obras y servicios necesarios para llevar a cabo la revalorización del yacimiento arqueológico de Alcalá la Vieja, en Alcalá de Henares (Madrid).

Decreto por el que se declaran de utilidad pública las obras y servicios necesarios para la revalorización del yacimiento arqueológico de Baelo (Tarifa-Cádiz) y del entorno y ambientes propios del mismo.

Decreto por el que se declara de utilidad pública, a efectos de expropiación forzosa, la adquisición de los inmuebles adosados a la Muralla de Avila.

Decreto por el que se declara de urgencia la expropiación de una parcela afectada por la construcción de un Colegio Nacional en Rafelbuñol (Valencia).

Expediente sobre adquisición de electrodomésticos y enseres con destino a Centros de Educación General Básica mediante concurso público por importe de 137.000.000 pesetas.

Otros expedientes de asuntos propios del Departamento.

Informe sobre las disposiciones últimamente dictadas en desarrollo de la ley General de Educación.

## Trabajo

Decreto por el que se establece y regula el Régimen Especial de la Seguridad Social de los Toreros.

Acuerdo sobre concesión de subvenciones para mitigar el paro forzoso.

Informe sobre política laboral durante el primer trimestre de 1972.

Informes laborales.

Informes sobre niveles de empleo.

## Industria

Decreto por el que se refunden los hoy vigentes, sobre declaración de zona de preferente localización industrial, del Área del Campo de Gibraltar, y se amplían los sectores beneficiables.

Decreto por el que se declara urgente la ocupación de bienes y derechos afectados por la instalación de una línea eléctrica de San Adrián a Mataró (Barcelona).

Decreto por el que se otorga el permiso de investigación de hidrocarburos denominado «Ordúña-Zuazo».

Informe sobre viaje a Guipúzcoa y Navarra.

## Agricultura

Decreto por el que se declara de utilidad pública, necesidad y urgencia de ocupación, a efectos de su repoblación forestal, de diferentes montes situados en los términos municipales de El Royo,

Sotillo del Rincón, Valdeavellano de Tera, Rollamienta y La Poveda, de la provincia de Soria.

Decretos por los que se declara de utilidad pública la concentración parcelaria de las zonas de Hontoria del Pinar (Burgos); San Martín de Fontecada (La Coruña); Casardeita (Orense); Olea de Boedo (Palencia); Peralejos de Abajo (Salamanca); Casamaria (Santander); La Cuesta (Segovia); Roturas, Serrada y Torrecarcara (Valladolid).

Moción del FORPPA sobre medidas de intervención en el sector de la patata.

Expedientes de adquisición por el ICONA de varias fincas.

Informe sobre visitas de personalidades extranjeras.

Informe sobre la coyuntura agraria.

## Secretaría General del Movimiento

Informes políticos varios.

Informe sobre las reuniones del Consejo Nacional del Movimiento.

## Aire

Expedientes sobre adquisición de material.

Expedientes sobre ejecución de obras.

Informe sobre autorizaciones de sobrevuelos por territorio nacional a aviones extranjeros.

## Comercio

Decreto por el que se suspende por tres meses la aplicación de los derechos arancelarios a la im-

portación de alcohol etílico de síntesis.

Decreto por el que se modifica el decreto 1676/66, de 30 de junio, que establece el régimen de reposición con franquicia arancelaria para diversas materias primas, por exportaciones de azulejos previamente realizadas.

Decretos de admisión temporal. Expedientes de convalidación de gasto.

Informe sobre comercio exterior.

## Información y Turismo

Informe sobre actuaciones del Departamento en materia de publicidad durante el primer cuatrimestre del año 1972.

Informe sobre actividades de Editora Nacional durante el primer cuatrimestre de 1972.

Informe sobre el I Encuentro de las Islas del Mediterráneo.

Informe sobre el XV Congreso de la COTAL en Panamá.

Informe sobre posibilidades turísticas de la provincia de Soria.

Informe sobre Prensa nacional y extranjera.

## Vivienda

Decreto por el que se aprueba el Reglamento Orgánico del Cuerpo de Arquitectos del Ministerio de la Vivienda.

Decreto por el que se crean diez becas de especialización en trabajos de ordenación, restauración y puesta en valor de conjuntos de interés histórico-artístico y de la arquitectura típica regional.

Decreto por el que se declara urgente la expropiación de fincas

para actuaciones del INV en Torrejón de Ardoz (Madrid).

Decreto por el que se autoriza al INV para ceder a los Ayuntamientos de Sardanyola y Santa María de Barberá (Barcelona) las parcelas de terreno reservadas para Enseñanza General Básica en el Polígono «Badia».

Diversos expedientes de gasto. Informe sobre programa de viviendas de protección oficial para 1972.

Informes diversos del Departamento.

## Ministro y Comisario del Plan de Desarrollo

Informe sobre reunión a nivel ministerial en la OCDE.

Informe sobre la reunión de directores de la Planificación celebrada en Madrid bajo el patrocinio de la OCDE.

Informe sobre encuesta de salarios (avance del mes de febrero).

Informes varios de carácter económico.

## Relaciones Sindicales

Informe sobre la IX Feria Internacional del Campo.

Informe sobre la VI Asamblea de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos.

Informe sobre la reforma del Servicio Nacional de Colocación de la Organización Sindical.

Informe sobre la Asamblea de la Unión Nacional de Trabajadores y Técnicos del Sindicato de Agua, Gas y Electricidad.

Informe sobre asuntos socioeconómicos.

# REUNION DE EMPRESARIOS DEL SINDICATO NACIONAL DE PRENSA

MADRID. (Cifra.) — Ha celebrado reunión la Junta general de la Unión de Empresarios del Sindicato Nacional de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad, bajo la presidencia de don Ignacio Acha Sánchez-Arjona, acompañado de don José María Baygual, como vicepresidente, y don Manuel Salvador Morales Rico, como Procurador en Cortes por este estamento, según comunica el Servicio de Información Sindical.

Se estudiaron los diversos problemas que afectan a las empresas de los sectores que componen el Sindicato, especialmente los que se refieren al impuesto sobre publicidad radiada; Estatuto de Agentes de Radiodifusión, Código de prácticas legales en la publicidad; normas reguladoras de concursos publicitarios, y Empresa Internacional de Publicidad «Spots» TV, adoptando los oportunos acuerdos respecto de las gestiones a realizar con el Ministerio de Hacienda y el Ministerio de Información y Turismo, según los casos.

La Junta acordó urgir que se adopten las medidas necesarias para que se reanude la publicación del diario «Madrid», con respecto a su línea de pensamiento dentro del marco establecido por las leyes.

## Diario «Pueblo»

Igualmente se acordó —añade el SIS— apoyar la petición de la Agrupación Nacional de Diarios, que ha solicitado del Comité

Ejecutivo Sindical se reconsidera el acuerdo adoptado sobre la expansión del diario «Pueblo» en Barcelona, Bilbao y Sevilla, por estimar que tal publicación supone una competencia de la Organización Sindical a un sector de sus miembros.

El Procurador en Cortes señor Morales Rico informó ampliamente de los asuntos tratados en las Cortes Españolas que afectan a las empresas del Sindicato, en especial del proyecto de proposición de ley sobre modificación de los artículos 103 y 212

del Reglamento de Procedimiento Laboral y sobre el proyecto de ley de Convenios y Conflictos Colectivos, respecto de los cuales se solicitó que los vocales de la Junta establecieran sugerencias con el fin de formular las oportunas propuestas ante el Consejo Nacional de Empresarios.

En el curso de la reunión el Presidente del Sindicato Nacional, don Antonio Castro Villacorta, saludó a los vocales de la Junta, reiterando su apoyo para la gestión y solución de los problemas pendientes.

## SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO GERENCIA DE SERVICIOS

### SUBASTA DE AUTOMOVILES

El día 7 de junio próximo, a las 12 horas, en la calle Marqués de Monasterio, número 3, bajo, se celebrará ante Notario la subasta de vehículos de varios tipos y marcas.

Los pliegos de condiciones se hallan expuestos en la Gerencia de Servicios de la Secretaría General del Movimiento, Alcalá, 44, tercera planta, y en el Parque Móvil Central, calle de Ríos Rosas, 47.

En este último local podrán examinarse los vehículos objeto de subasta a partir del día 25 de los corrientes, de 10 a 13 y de 15 a 19 horas.

Las fianzas deberán ser depositadas en la Gerencia de Servicios, en sus horas de Caja, de 10 a 13 horas, hasta el día 6 de junio próximo y podrán ser retiradas a partir del siguiente día al de la subasta, a las mismas horas.

El importe del presente anuncio será de cuenta de los adjudicatarios.

Madrid, mayo de 1972.—El Gerente de Servicios.

## PAGO DE CONTRIBUCIONES E IMPUESTOS POR RECIBO

Si no ha retirado los recibos correspondientes al primer semestre, puede hacerlo todavía en su Oficina recaudatoria hasta el próximo día 31, con el recargo de prórroga del 10 %.

A partir del 1.º de Junio el recargo será del 20 %.

CONSULTE CUALQUIER DUDA.  
EN SU DELEGACION DE HACIENDA



MINISTERIO DE HACIENDA



## CORTES: SEGURIDAD SOCIAL

# PRESTACIONES POR INCAPACIDAD LABORAL

## SE COMPUTARAN LAS CUOTAS EN SITUACION DE INCAPACIDAD LABORAL TRANSITORIA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La Comisión de Trabajo de las Cortes Españolas ha terminado el estudio del articulado del proyecto de ley de Financiación y Perfeccionamiento de la Seguridad Social, aprobando los artículos nuevos al diecinueve.

El tema más importante de los contemplados en los artículos debatidos en la sesión de ayer ha sido el de las incapacidades laborales, y dentro del mismo, las calificaciones de invalidez, prestaciones de recuperación profesional, etc.

### Incapacidad laboral

En el artículo 14, en el que se afirma que «no se exigirán periodos laborales previos de cotización para el derecho a las prestaciones que se derivan de accidente no laboral», se ha añadido un nuevo párrafo, en consideración a las peticiones formuladas por los Procuradores de representación sindical, que haciéndose eco de las exigencias de los Consejos de Trabajadores, aborda el punto de los periodos de carencia para las prestaciones. El nuevo párrafo ha sido redactado en los siguientes términos: «En la determinación de los distintos periodos de carencia exigidos para acreditar el derecho a las prestaciones, deberán ser computadas las cuotas correspondientes a la situación de incapacidad laboral transitoria.» Con ello, se da solución legal a un grave y serio problema que se planteaba en la aplicación de los beneficios de la Seguridad Social.

La importancia del tema que ha centrado las deliberaciones de la sesión de ayer se deduce de las repercusiones del mismo para un sector del mundo laboral, integrando a cerca de 200.000 inválidos laborales registrados como pensionistas en el pa-

sado año, con ingresos mensuales medios de 2.202 pesetas, aunque hay que precisar que 74.776 de éstos reciben una pensión fijada en 1.000 pesetas.

Según el informe presentado a la Comisión por el Ministerio de Trabajo, se calcula que en el presente año el número de inválidos pensionistas será de 229.074, para pasar a 313.841 pensionistas en 1975, lo que se traducirá, según los cuadros macroeconómicos, en un valor total de las prestaciones, para el caso concreto de las incapacidades laborales transitorias, de 10.104 millones de pesetas para 1972, y de 14.985 millones, en 1975.

### Incumplimiento de obligaciones

Dentro del artículo 17, que trata del incumplimiento de obligaciones establecidas por la Seguridad Social, se ha añadido un tercer párrafo, en el que se especifica que «el incumplimiento de obligaciones en materia de afiliación, alta cotización, determinará la exigencia de responsabilidad, previa la fijación de los supuestos de imposición y de su alcance, y la regulación de aquella, acomodándose, en su

caso, a las normas de la ley procesal laboral y disposiciones complementarias».

### Invalidez total y parcial

En el resto del articulado aprobado ayer se regulan los plazos de duración de cada uno de los grados de invalidez, así como los procesos de recuperación, con beneficios en forma de subsidios (artículos 9 y 10). El artículo 11 se refiere al concepto de incapacidad permanente, en sus grados de parcial y total, para la profesión habitual, así como a las prestaciones económicas correspondientes. El siguiente artículo fija la situación de quienes por causa no imputable al trabajador, encontrándose en incapacidad laboral transitoria, ven extinguido su contrato de trabajo. En este caso, tales trabajadores pasan a la situación legal de desempleo.

En los artículos 15 y siguientes se sanciona el recargo por falta de medidas de seguridad, como causantes de accidentes o enfermedad, y se disponen los plazos de prescripción de los derechos a las diversas prestaciones o subsidios.

Con la aprobación del artículo 19, tras la supresión del que hacía el número 18, según petición del señor Alcaína Caballero y acuerdo unánime de la Comisión, queda dictaminada la parte articulada del proyecto de ley.

Quedan aún por discutirse diez disposiciones finales y otras cuatro transitorias. La próxima sesión dará comienzo el martes.

## Ritmo de crecimiento de nuestras exportaciones

# No existen precedentes en Europa

## ● Discurso del señor Fontana Codina en la Cámara de Comercio de España en París

PARIS. (Pyresa.)—«Somos conscientes de que, para España, el camino de Europa pasa por Francia. Este «nuevo camino francés» estamos seguros que contribuirá —como aquel viejo camino de Santiago— a hacer de nuestras dos naciones partes comunes de la común aventura europea», ha dicho el Ministro español de Comercio, don Enrique Fontana Codina, en el discurso que ha pronunciado al término de la cena que ayer le ha ofrecido la Cámara Oficial de Comercio de España en París.

### Crecimiento espectacular de nuestros intercambios

Refiriéndose a la importancia del comercio exterior español, el señor Fontana Codina dijo que «en el año 1971, nuestras importaciones han alcanzado la significativa cota de los 5.000 millones de dólares, con un crecimiento de un 4,5 por 100 sobre las cifras de 1970, mientras que la exportación ha superado los 2.900 millones de dólares, lo que significa nada menos que un 23 por 100 por encima de las cifras de 1970, las cuales, a su vez, habían crecido un 26 por 100 con respecto a las de 1969».

El mantenimiento de tan altos ritmos de crecimiento, durante dos años consecutivos, en nuestras ventas al exterior —que no tienen precedentes en Europa— indica claramente que el proceso de apertura de la economía española hacia la economía internacional, está consolidado.

El Ministro español de Comercio afirmó seguidamente que el ritmo de este proceso se mantiene, ya que en el primer trimestre de 1972 «la importación española ha alcanzado ya los 1.500 millones de dólares, con un incremento del 28 por 100 sobre el mismo periodo de 1971», y en cuanto a la exportación en el mismo primer trimestre del presente año, se ha llegado a los «912 millones de dólares, lo que representa un incremento del 20 por 100 sobre igual trimestre de 1971». El Ministro añadió que el significado de nuestro flujo importador es un indicador claro de la reactivación de nuestra demanda de inversión y que el incremento de la exportación reitera, una vez más, la definitiva extraversion de la economía española, decidida a pesar cada vez más y mejor en el mercado internacional.

### Importancia del comercio con Francia y la CEE

El señor Fontana Codina se re-

firió después al peso predominante que, tanto en las compras, como en las ventas españolas, representan los países de la Comunidad Económica Europea, «que representan, dijo un tercio de nuestras importaciones y un 36 o un 37 por 100 de nuestras exportaciones», cifras que llegarán, en ambos casos, al 50 por 100 a partir de la fecha en que se incorporan otros cuatro países a la Comunidad.

En cuanto al comercio con Francia, el Ministro de Comercio dijo que este país fue el tercer proveedor de España durante el pasado 1971, vendiéndonos mercancías por un valor de 488 millones de dólares, y fue, igualmente, el tercer comprador mundial de productos españoles, por un total de más de 358 millones de dólares. El señor Fontana Codina precisó que el saldo adverso a nuestro país en relación con Francia, en los últimos cinco años, osciló entre los 200 y los 240 millones de dólares, aunque se prevé una clara tendencia a la mejoría.

«La expansión de la economía española —concluyó el Ministro de Comercio— pasa, ineludiblemente, por la Comunidad Europea, y consecuentemente, dada la ampliación de ésta, por la revisión del acuerdo preferencial entre España y la CEE, a fin de evitar los serios perjuicios que a nuestras exportaciones, sobre todo a las agrarias, le ocasionan la inclusión de los cuatro nuevos países miembros del Mercado Común. Dentro de estas nuevas negociaciones que España ha de emprender en breve plazo en Bruselas, a fin de adaptar el acuerdo preferencial a la nueva situación de la Europa de los «diez», creemos que el peso de Francia es decisivo, no sólo por la importancia del vecino país en nuestras relaciones económicas, sino por su propio protagonismo dentro de la Comunidad.»

# Nombramientos en el Consejo Supremo de Justicia Militar

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Se nombra Consejero togado del Consejo Supremo de Justicia Militar al auditor general don Miguel Vizcaino Márquez, que cesa en la situación de disponible, por decreto del Ministerio del Ejército que ayer insertó el «Boletín Oficial del Estado».

También publicó el periódico oficial otra disposición del mismo Departamento por la que se promueve al empleo de auditor general al coronel auditor don Ricardo Muñoz Gascón, nombrándole auditor de la IV Región Militar.

Asimismo, se nombra Consejero togado del Consejo Supremo de Justicia Militar al auditor general don Luis Hertogs Echemendia, que cesa en su actual destino, y fiscal togado del Consejo Supremo e inspector general del Cuerpo Jurídico Militar al Consejero togado don Ramón Taix Planas, que cesa en su actual destino.

## EN PEÑISCOLA

# CLAUSURA DEL CURSO PARA DIRECTORES DE ACCION LOCAL

## PRESIDIO EL DELEGADO NACIONAL DE PROVINCIAS

PEÑISCOLA (Pyresa).—En el salón de actos del Centro de Estudios del Movimiento, el Delegado Nacional de Provincias, señor Ramos Fernández, presidió el solemne acto de entrega de títulos a los integrantes de la XIV promoción de directores de equipos de Acción Local.

El Delegado Nacional estuvo acompañado por el Secretario Nacional de Provincias, señor Pérez Cornes; mandos de dicha Delegación; director del curso y cuadro de profesores del mismo. Se inició la sesión con la lectura de sendos telegramas de las Jefaturas de las Casas Civiles de Su Excelencia el Jefe del Estado y Su Alteza Real el Príncipe de

España, en correspondencia a los mensajes de lealtad enviados con motivo de la inauguración del curso. Después de unas palabras del Subjefe Provincial del Movimiento de Alicante, que desempeña la dirección del centro, se procedió a la entrega de credenciales y leída la orden de concesión del Mérito Civil, el señor Ramos impuso las insignias correspondientes al señor Cholbi Diego.

A continuación, el Delegado Nacional de Provincias pronunció un extenso discurso, a través del cual destacó el programa en ejecución por lo que respecta a los equipos de acción, que en el pre-

sente año incidirán en 5.000 núcleos de población, señalando el inmediato quehacer para los recientes titulados que se incorporan a los 700 que actualmente desarrollan su actividad en el territorio nacional.

Después de hacer alusión al cúmulo de actividades políticas que están llevándose a cabo en los distintos medios y niveles, de aludir a la actividad que despliegan los 8.700 Consejos Locales constituidos y las 9.000 Jefaturas Locales del Movimiento, el Delegado Nacional de Provincias finalizó su intervención clausurando el curso en nombre del Ministro Secretario General del Movimiento.



Los Príncipes de España, en el Coto de Doñana (Huelva)

## Jornadas Científicas para la Conservación de la Naturaleza

Inaugurarán el Laboratorio «Luis Bolín»

HUELVA. (Cifra.)—Poco después de las dos de la tarde llegaron a la Estación Biológica del Coto de Doñana, en la provincia de Huelva, los Príncipes de España, a bordo de un helicóptero que habían tomado poco antes en la base naval de Rota, a la que llegaron en avión militar procedente de Madrid.

Don Juan Carlos y Doña Sofía llegaron al Coto acompañados de la princesa Ana de Francia.

A la entrada de la Estación Biológica, Sus Altezas Reales fueron recibidos y saludados por el Capitán General de la II Región, teniente general Coloma Gallego, cuya esposa entregó a la Princesa de España un ramo de flores, y por las primeras autoridades de Huelva y Almonte, en cuyo término municipal se halla el Coto de Doñana.

También recibieron a los Príncipes de España el príncipe Bernardo de Holanda, presidente del Comité Ejecutivo del World Wildlife Fund, y el duque de Calabria, don Carlos de Borbón Dos Sicilias, presidente de la Asociación para la Defensa de la Naturaleza (ADENA).

Los Príncipes de España departieron durante algún tiempo con las autoridades y científicos del Fondo Mundial para la Conservación de la Naturaleza y de ADENA, con quienes se reunieron después en un almuerzo.

Por la tarde, Don Juan Carlos asistió a una de las reuniones científicas del World Wildlife Fund, cuya clausura presidirá hoy en unión del príncipe Bernardo de Holanda.

Más tarde, el presidente y el secretario de la Hermandad Matriz de la Virgen del Rocío en Almonte ofrecieron al Príncipe de España el nombramiento de Hermano Mayor honorario de la popular Hermandad, ofrecimiento que Su Alteza Real aceptó gustosamente. Como es sabido, la Princesa Doña Sofía fue distinguida con el título de Camarista de Honor de la Virgen del Rocío cuando hace pocos días asistió a las fiestas rocieras.

Anoche, los Príncipes de España, el príncipe Bernardo, el duque de Calabria, autoridades y científicos internacionales se reunieron en una cena en un restaurante de la urbanización turística «Playas del Coto de Doñana», en la zona de Matalascañas, provincia de Huelva.

Don Juan Carlos y Doña Sofía presidirán hoy la clausura de la reunión científica internacional y la inauguración del Laboratorio «Luis Bolín», donado a la Estación Biológica del Coto por la viuda de ilustre periodista desaparecido, que fue un gran amante de la Naturaleza y propulsor de su conservación. Sus Altezas Reales regresarán hoy a Madrid.

## Intensificación de la vigilancia sanitaria en hostelería

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Al iniciarse la temporada turística, la Dirección General de

Empresas y Actividades Turísticas hace una llamada especial sobre las condiciones higiénicas que deben reunir, en todo momento, los servicios sanitarios de los establecimientos sujetos a la competencia del Ministerio de Información y Turismo, y de manera particular los de aquellos en donde el tráfico de la clientela es más intenso, tales como cafeterías, bares, cafés, tabernas y establecimientos análogos.

Precisamente teniendo en cuenta que pueden plantearse en la estación calurosa del año, y con el fin de que no se deteriore nuestro bien ganado prestigio turístico internacional, es preciso procurar que la seguridad sanitaria sea un hecho normal en nuestro país.

Por todo ello, a partir de ahora será objeto de especial atención por el Servicio de Inspección del Ministerio de Información y Turismo la vigilancia sobre el estado de limpieza de los establecimientos de hostelería.

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BADALONA

ANUNCIO DE SUBASTA

En el «Boletín Oficial del Estado» número 113, de fecha 11 de mayo en curso, y en el «Boletín Oficial de la Provincia de Barcelona», número 114, de fecha 12 de los corrientes, se insertan los anuncios convocando la subasta para la adjudicación de las obras de urbanización de la calle Pedro Martell (desde su inicio hasta la calle del Olivo), de esta ciudad, bajo el tipo de licitación de 3.539.921,28 pesetas.

Las proposiciones para tomar parte en la subasta podrán presentarse hasta las trece horas del día 7 del próximo mes de junio.

Badalona, 16 de mayo de 1972. El Secretario, Pedro Barcina Tori.

Bajo la presidencia del Subsecretario del Ministerio

## Reunión de delegados de Vivienda

MADRID. (Cifra.)—Bajo la presidencia del Subsecretario del Ministerio de la Vivienda, don Antonio de Leyva y Andía, se han celebrado reuniones de trabajo con los delegados del Departamento de Alava, Burgos, Guipúzcoa, Santander y Vizcaya.

Esta reunión es la sexta de las programadas por el Departamento y fue precedida por un amplio estudio de las cuestiones debatidas por parte de los delegados provinciales asistentes y los inspectores nacionales señores Argos, Picón y Poyatos, adscritos a las mismas.

## Contrariedad por la supresión de un ferrobús

CALATAYUD (Zaragoza). (Cifra.)—Ha causado contrariedad en los medios locales la noticia de que la RENFE, a partir de mañana, suprimirá el único tren que quedaba entre esta localidad y la de Caminreal, donde existe enlace para Valencia con trenes procedentes de Zaragoza.

La supresión del citado tren, un modesto ferrobús, traerá considerables perjuicios para los agricultores e industriales de esta zona, que tendrán dificultades para dar salida a sus productos.

Las autoridades locales han iniciado una serie de gestiones encaminadas a lograr una revisión del acuerdo de la RENFE.

SANTANDER

## Disminuye la población en 78 Ayuntamientos

SANTANDER. (Cifra.)—Setenta y ocho Ayuntamientos montañeses han visto disminuir su población en los diez últimos años, según la Memoria económica provincial. La población actual es de 467.138 habitantes, de los que 149.704 corresponden a la capital.

De los 101 Ayuntamientos existentes en la provincia, solamente registraron aumentos, según la Memoria, 24 Municipios, mientras que los restantes acusaron un descenso de población con relación a hace diez años.

Los incrementos más importantes son los de la capital (31.269), Torrelavega (11.921), Laredo (2.740) y Camargo (2.719). En cuanto a los que han visto descender su censo, el primer lugar lo ocupa Valderribia (2.407), seguido de Comillas (1.000), Campoo de Suso (819) y En Medio (739).

Por lo que a la población activa se refiere, se cifra en 204.859 personas, que se distribuyen así: 90.750 trabajadores, por cuenta ajena; 9.526, empresarios; 45.408, trabajadores autónomos; 44.045, familias agrícolas; 1.870, personal directivo; 6.526, profesiones liberales; 6.635, funcionarios.

Por sectores, el primario (agricultura y pesca) acoge a 69.767 (34,05 por 100 del total); la industria, a 82.223 (40,15 por 100), y los servicios, 52.866 (25,80 por 100).

## Viviendas para acabar con los refugios provisionales

SEVILLA. (Resumen de Cifra.)—Tres mil viviendas de tipo social serán construidas por el Ministerio de la Vivienda en el polígono sur de esta ciudad, independientemente de las 1.600 que se construyen en el polígono norte y de las 1.500 en la misma zona del polígono sur, de las que la mayoría fueron ya entregadas a familias que habitan en refugios provisionales.

En la actualidad hay todavía

2.563 familias que habitan en refugios provisionales y a este respecto el Alcalde ha manifestado que el Ministro de la Vivienda le expresó su deseo y su ánimo de que las 1.600 viviendas que se construyen en el polígono norte sean destinadas a dichas familias y el resto tendrán igualmente pisos adecuados con la construcción de los 3.000 pisos que ahora se anuncian para ser levantados en el polígono sur.

## Inauguración de un túnel entre Elgoibar y Malzaga

SAN SEBASTIAN (Pyresa).—Ha pasado el primer tren por el túnel construido por la empresa Ferrovial, entre Elgoibar y Malzaga, concretamente en las inmediaciones de la central Barrena, de la línea de los ferrocarriles vascongados. El primer convoy que ha cruzado por las entrepeñas de Karakate ha sido el tren número 12 de viajeros, compues-

to por locomotora eléctrica, un coche furgón, tres coches de tercera, uno de primera y un furgón correo. El túnel en cuestión hubo necesidad de construirlo para desviar el tráfico ferroviario y aprovechar los terrenos de la vía para dar facilidad a la autopista Bilbao-Behobia, cuyas obras, por estas latitudes, están en pleno auge.



Suspense... locura... pánico... pero también un patético drama humano vivido por dos mujeres desesperadamente solas

¡¡PROXIMO LUNES, ESTRENO!!



# JUNTA GENERAL DEL BANCO VITALICIO DE ESPAÑA

EL BANCO VITALICIO DE ESPAÑA CELEBRA SU JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS.—PRESIDE LA JUNTA D. MANUEL GARI DE ARANA.—IMPORTANTE AMPLIACION DE CAPITAL.—LAS PRIMAS RECAUDADAS ASCIENDEN A 1.280 MILLONES DE PESETAS.—SU CAPITAL Y FONDOS DE RESERVA ALCANZAN LOS 3.556 MILLONES DE PESETAS.—DOCUMENTADO INFORME DEL VICEPRESIDENTE Y DIRECTOR GENERAL, D. ARTEMIO HERNANDEZ ROSELLO.

## DISCURSO DEL VICEPRESIDENTE

Presidiendo el Vicepresidente de la Sociedad, don Manuel Gari de Arana, ha tenido lugar la Junta General Ordinaria de accionistas de esta prestigiosa Compañía de seguros, hallándose presente o representado la casi totalidad del capital social.

En primer lugar hizo uso de la palabra don Manuel Gari, quien dedicó un afectuoso recuerdo al Presidente de la Sociedad, don Ignacio Villalonga, ausente por enfermedad, y a quien, convirtiéndose en portavoz de la Asamblea, hizo llegar su mensaje de saludo y buenos deseos.

A continuación dio la bienvenida a los nuevos Consejeros Laborales últimamente designados reglamentariamente.

El señor Gari, indicando no obstante que los resultados de la Memoria serían ampliamente comentados por el Vicepresidente y Director General, don Artemio Hernández, destacó los aspectos más sobresalientes de la marcha de la Sociedad, y de modo especial el importante avance logrado en la cifra de recaudación de primas, cuyo total ha sido en el pasado ejercicio de 1.280.106.128 pesetas, con un aumento de pesetas 107.578.692 sobre el año anterior, haciendo constar que un 50 por 100 de este aumento corresponde al Ramo de Vida, de tanta tradición en nuestra Compañía.

Hizo alusión a la expansión de la Compañía y a la fidelidad a las normas de selección de riesgos que viene aplicando en los últimos años, señalando que esta es la política adecuada para dotar a la Compañía de unos índices de garantía de auténtico nivel competitivo, como son los que actualmente la respaldan.

Añadió el señor Gari que lo expuesto no quiere decir que el Banco Vitalicio mantenga una política inmovilista, sino que precisamente en el logro de compensar la razonable bondad del riesgo asumido con la sana expansión de la Empresa radica fundamentalmente la grandeza y solidez del Banco Vitalicio de España.

Se refirió a continuación al capital y reservas de la Compañía, que han pasado a ser de pesetas 3.556.252.815, con un aumento de 309.807.300 pesetas, e informó del propósito de este Consejo de proceder a una ampliación de su capital social en 100.000.000 de pesetas, o sea a base de una acción nueva por cada dos de las antiguas, razonando que esta medida venía impuesta más que nada por el propio desarrollo de la Empresa.

Aludió a los beneficios y al reparto de dividendo a los accionistas, mejorado en relación con el pasado año, y terminó expresando su creencia de que el aumento de capital habrá de complacer a la Junta por marcar un nuevo paso adelante en la marcha de la Sociedad, que consolida su lugar preeminente entre las Compañías de seguros.

## INFORME DEL VICEPRESIDENTE-DIRECTOR GENERAL

Cedió a continuación la palabra al Vicepresidente y Director General, don Artemio Hernández Roselló, quien comenzó su informe analizando la situación del seguro en diversos países del mundo, algunos de ellos pertenecientes a la Comunidad Europea de Naciones, para inducir a la Asamblea a una mejor comprensión del estado del seguro en nuestro país.

Hizo examen del porcentaje de primas de seguro en relación con las respectivas rentas nacionales; rentas «per capita» y número de Compañías de Seguros establecidas en tales países, llegando a la paradójica conclusión de que España, con menos habitantes que la mayoría de los casos, menos renta «per capita» y con me-

nor vocación aseguradora, cuenta, en cambio, con un número de Compañías superiores a todos ellos. Como ejemplos destacamos que Alemania Occidental, con 55 millones de habitantes, tiene 292 Compañías de Seguros; Japón, con 95 millones, 72 Compañías, mientras que en España, con 33 millones, operan 517 Compañías, sin contar las Mutuas.

Bajo esas circunstancias, bajo esa atomización del mercado —señaló el señor Hernández—, es difícil crear Empresas fuertes y competitivas; pero si queremos mirar hacia Europa, donde irremisiblemente nos conduce nuestro destino, no hay más remedio que alcanzar la fortaleza y el índice de solidez necesario para afrontar la competencia, y esto es precisamente lo que está logrando el Banco Vitalicio de España, que se encuentra bien preparado para soportar cualquier competencia que el mercado pueda ofrecer.

Dijo textualmente el señor Hernández: «Hoy, lo digo con satisfacción, puede el Banco Vitalicio sentirse orgulloso de su actual situación. Para que tengan ustedes una idea, en estos últimos diez años la Compañía ha pasado en primas de 464.450.761 pesetas a 1.280.106.128 ptas., pero lo más importante es que de pesetas 1.530.515.569 que teníamos de Capital social y reservas, hemos pasado a ptas. 3.556.252.815, o sea que en estos diez años nuestros niveles de crecimiento en estas partidas se sitúan en el 275,62 por 100 y en el 232,36 por ciento, respectivamente.

Hoy somos, y ya es hora de que lo digamos, la Compañía española con mejor índice de garantía, porque, señores, una Compañía de Seguros no es primera ni segunda por las primas que recauda, intervienen otros factores en el mundo del seguro para esta clasificación, que son: índice de garantía, rentabilidad de su negocio y composición de su cartera, y de todo esto sí que nosotros somos un ejemplo.»

En el análisis de los Ramos, el señor Hernández destacó el brillante avance registrado en el Ramo de Vida, señalando que constituye actualmente el 33 por 100 de la Cartera de la Compañía.

Para Transportes, el año de 1971 fue especialmente malo, habiéndose producido durante el mismo varias pérdidas totales, y entre ellas, muy importante, la del petrolero «Elcano».

Mundialmente fue también un año desastroso, hasta el punto de poderse afirmar que durante el referido año se produjeron, en cifras absolutas, las mayores pérdidas registradas tanto en número de buques como en tonelaje.

Sin embargo, el Banco Vitalicio ha obtenido beneficio en este Ramo, lo que confirma una vez más el acierto de la Compañía en su política de selección de riesgos.

Señala la importancia cada vez creciente del Ramo de Incendios, que constituye el 14 por 100 de la Cartera de seguros del Banco Vitalicio, destacando que a pesar de haber tenido que lamentar durante el ejercicio algunos siniestros de consideración, sus resultados han sido buenos y cabe estimarlo, dentro de los que cultiva el Vitalicio, como llegado a su mayoría de edad.

En Automóviles hizo alusión a la reciente subida de las tarifas del Seguro Voluntario, refiriéndose al preámbulo de la propia Orden Ministerial que establece el aumento y que lo justifica en razón al hecho de haber venido operando las Compañías de Seguros con tarifas del año 1958; por el aumento de los costos de las reparaciones e indemnizaciones, y por el inadecuado volumen de las reservas técnicas del Ramo, que puede poner en peligro la estabilidad

de las Compañías que practican este tipo de seguro.

El señor Hernández Roselló dijo que esto era precisamente lo que las Compañías venían diciendo desde hace años y que parecía que al fin las habían escuchado, aunque sólo fuese en parte. En lo tocante a las reservas, afirmó que las del Banco Vitalicio estaban bien hechas, porque allí se hacían las cosas como tiene que ser y como pide la Administración. Seguidamente añadió:

«Ahora bien, creo que también nosotros podemos pedir a la Administración más agilidad en resolver los problemas del Ramo. Las tarifas han estado bloqueadas prácticamente durante catorce años y esto ha creado unos problemas que la referida Orden Ministerial, más que resolver, viene únicamente a paliar. Porque no hay duda que los costos de las reparaciones y las indemnizaciones seguirán subiendo, y temo que el desequilibrio siga persistiendo y aun acrecentándose. Hemos de tener la esperanza de que el mismo Estado, que ha visto que las cosas así no podían continuar, sea consecuente en el futuro con esta política y aplique soluciones ágiles, flexibles y reales a las cuestiones que se susciten.»

Se refirió después a los gastos generales de la Empresa, que habían experimentado una nueva subida que podía cifrarse en un 25 por 100, lo que debe preocupar, dijo, si se tiene en cuenta que las Compañías de Seguros no pueden repercutirlos en los productos que expenden y han de ser absorbidos, más que por el beneficio propio del negocio de seguros, por el acierto en la política de inversiones de la Empresa, por el aumento de sus niveles de productividad y por una rigurosa administración de los recursos propios.

Subrayó la ampliación de los sistemas de mecanización, indicando que dentro de las Compañías de Seguro españolas, el Banco Vitalicio es una de las Empresas más perfectamente mecanizadas. Ello ha permitido mejorar el índice de productividad, cuya cifra encaja ya en un nivel plenamente europeo.

Más adelante se refirió a las Sociedades españolas y extranjeras en las que el Banco Vitalicio tiene participación, dando cuenta de su marcha.

Destacó que el capítulo de inmuebles de la Compañía se eleva a 1.031.059.972 pesetas, lo que la convierte, indudablemente, en una potencia inmobiliaria de primer orden. En cuanto a la cartera de valores mobiliarios, asciende a 1.571.800.129 pesetas, con un notable incremento sobre la contabilizada en el pasado ejercicio.

Como detalle curioso e ilustrativo de la fluidez de tesorería de la empresa, el Banco Vitalicio de España pagó en 1971 entre vencimientos y siniestros pesetas 609.684.661, lo que supone una media diaria de 1.670.369 pesetas.

Terminó el señor Hernández Roselló resaltando la función empresarial y humana al frente de una Compañía de Seguros, y citando las palabras del Presidente americano Calvin Coolidge de que «cada póliza de seguros es una declaración de independencia y un privilegio de libertad económica.» Divulgando esa idea —agregó el señor Hernández— hacemos empresa y hacemos patria, y esto es en beneficio de todos.

Felicitó finalmente al personal directivo, gestor y administrativo de la Sociedad y dio las gracias a los señores accionistas por su atención y confianza.

La Asamblea aprobó la totalidad de propuestas sometidas a su consideración, siendo el señor Gari y el señor Hernández felicitados por gran número de asistentes al acto por la brillantez de sus respectivas disertaciones.

## Almacenes Generales Internacionales, S. A. (A. G. I. S. A.)

Se convoca a Junta General Ordinaria de Accionistas, que se celebrará en el domicilio social, calle Méndez Alvaro, 59, Madrid, el día 24 de junio próximo a las dieciocho horas en primera convocatoria y, en su caso, en segunda, al día siguiente a la misma hora, con arreglo a este orden del día:

1. Examen y aprobación, si procede, de la Memoria, Balance y Cuentas de 1971, distribución de beneficios y gestión del Consejo de Administración.
2. Renovación parcial del Consejo de Administración.
3. Nombramiento de accionistas censores de cuentas para las de 1972.
4. Aprobación del acta de la reunión.

Madrid, 26 de mayo de 1972.—El Presidente del Consejo de Administración.

## STANDARD ELECTRICA, S. A.

JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

EJERCICIO 1971

Se convoca a los señores accionistas a Junta general ordinaria, que tendrá lugar, en primera convocatoria, el miércoles día 21 de junio de 1972, a las 12 horas, en el Centro de Investigación de Standard Eléctrica, S. A., sito en la avenida de América, Km. 7,200, o en caso necesario, en segunda convocatoria, el jueves día 22 en los mismos lugar y hora.

Se someterán a su consideración los siguientes asuntos: Aprobar la Memoria, el balance, las cuentas del año 1971 y los actos de gestión y administración realizados por el Consejo durante el mismo periodo de tiempo; aprobar la distribución de beneficios; reelegir a los señores Consejeros, a quienes estatutariamente corresponde cesar y ratificar los nombramientos provisionales hechos por el Consejo; nombrar Censores de Cuentas para el ejercicio 1972; aprobar el acta.

Los señores accionistas que deseen concurrir deberán cumplir, antes de la reunión, lo que sobre el particular establece el art. 23 de los Estatutos de la Sociedad.

Madrid, 24 de mayo de 1972.—El Consejo de Administración.

## Compañía Española de Petróleos, S. A.

PAGO DE DIVIDENDO ACTIVO

Esta Compañía participa que en ejecución del acuerdo tomado por la Junta General Ordinaria de Accionistas celebrada el día 26 del presente mes de mayo, se procederá a partir del día 5 de junio próximo al pago del cupón número 92, en la forma siguiente:

A las acciones números 1 al 8.445.374, como dividendo complementario del 5 por 100 correspondiente al ejercicio de 1971, con arreglo al siguiente detalle:

Importe bruto por cupón ... ..	25,— Ptas.
Impuesto sobre la renta del capital ...	3,75 »
Importe líquido por cupón ... ..	21,25 »

A las acciones números 8.445.375 al 8.880.495, como dividendo complementario del 5,166 por 100 correspondiente al ejercicio de 1971, con arreglo al siguiente detalle:

Importe bruto por cupón ... ..	25,83 Ptas.
Impuesto sobre la renta del capital ...	3,88 »
Importe líquido por cupón ... ..	21,95 »

Dicho pago se efectuará en las siguientes entidades bancarias: En MADRID y BARCELONA:

Banco Central.  
Banco de Santander.  
Banco Exterior de España.

Madrid, 26 de mayo de 1972.—El Presidente del Consejo de Administración.

## COMPANIA ESPAÑOLA DE VIVIENDAS EN ALQUILER, S. A.

El Consejo de Administración de COMPANIA ESPAÑOLA DE VIVIENDAS EN ALQUILER, S. A., convoca la Junta general ordinaria de accionistas de la Sociedad para el próximo día 26 de junio de 1972 en primera convocatoria, a las once de la mañana, en el domicilio social, c/Dr. Fleming, núm. 26, Madrid, y, si fuese preciso, en el mismo lugar a las once de la mañana del día 27 de junio de 1972, en segunda convocatoria.

El orden del día para la citada Junta será el siguiente:

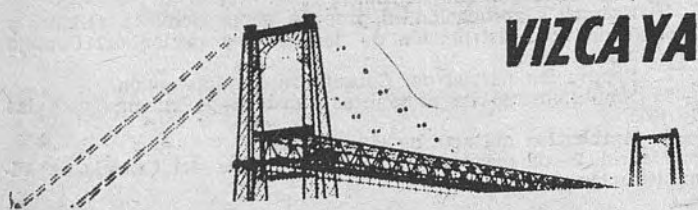
- 1.º Informe del señor Presidente sobre la actividad social en 1971.
- 2.º Presentación de la Memoria, Balance y Cuentas de Pérdidas y Ganancias al 31-XII-71, para su censura y aprobación en su caso.
- 3.º Propuesta de retribución al Consejo de Administración de acuerdo con el art. 30 de los Estatutos Sociales.
- 4.º Renovación del Consejo de Administración.
- 5.º Nombramiento de Censores de Cuentas titulares y suplentes para 1972.
- 6.º Informe del señor Presidente sobre nuevos proyectos.
- 7.º Propuesta de ampliación del Capital Social.
- 8.º Propuesta de emisión de acciones preferentes.
- 9.º Propuesta sobre emisión de obligaciones.
10. Ruegos y preguntas.

Madrid, 10 de mayo de 1972.—El Presidente del Consejo de Administración (firmado), Ramón Saldaña Erta.

Teléfonos de ARRIBA: 215 06 40 y 215 22 40



# Toda ESPAÑA es provincia



VIZCAYA

## EL OLEODUCTO SOMORROSTRO-SANTURCE, TERMINADO SE PROYECTAN NUEVOS TENDIDOS A ZARAGOZA, A CATALUÑA Y A VALENCIA

**BILBAO.**—El oleoducto Somorrostro-Santurce ha quedado terminado y ha de desempeñar un gran papel en un futuro superpuerto, en ese doble juego de importar crudos y exportar productos terminados.

Consta de seis líneas a una profundidad de 0,80 metros: una de gases licuados de petróleo de 5.270 metros de longitud, otra de crudos de 6.818 metros y cuatro de productos terminados de 6.720 metros.

En pocas palabras, que la refinería que va ubicada en Somorrostro dispondrá de la materia prima que llegue al superpuerto, y a la vez, los barcos cargarán los productos terminados en poco tiempo, pues sólo tienen que salvar una distancia de unos siete kilómetros más o menos.

### La refinería y su influencia

Constituye la unidad de Somorrostro la mayor estación de crudos de España y una de las más grandes de Europa.

Su producción está pensada para tratar 5.000.000 de toneladas de crudo, pero está fijada en el Plan Nacional del Combustible en unos 2.600.000 toneladas, de las que 1.500.000 son de fuel-oil, 463.000 de gas-oil, 310.000 de gasolina.

Atenderá a las necesidades de Vizcaya, Guipúzcoa, Palencia, Burgos, Logroño, Santander, Soria, Segovia, Navarra, Alava, Valladolid, que, en conjunto, absorben anualmente 5.500.000 toneladas; en 1975 serán siete, y en 1980 llegarán a las nueve bien pasadas.

Supone una inversión de 8.400 millones de pe-

setas en lugar de los 6.000 programados en un principio, diferencia disculpable por la extraordinaria complejidad de la instalación.

### Proyectos

Se tiene pensado hacer nuevos tendidos del oleoducto. De Bilbao a Zaragoza, 270 kilómetros, y de la capital de Aragón a Barcelona o Tarragona. También un alargamiento a Valencia y Castellón, unos 70 kilómetros más. Tampoco queda en el olvido el proyectado hacia Medina de Pomar, que dará un singular relieve a toda la zona burgalesa.

En resumen, que los kilómetros de oleoducto españoles se acercan en número a los de otras naciones europeas de primera fila.

### Buscadores de petróleo

Actualmente existen en España buscando hidrocarburos veintisiete Empresas, de las cuales catorce son extranjeras, nueve nacionales y cuatro mixtas. Las extranjeras son nueve norteamericanas, dos francesas, dos belgas y una sajoholandesa.

Las españolas son la Compañía Arrendataria de Petróleos —CAMPESA—, Compañía de Investigación y Explotaciones Petrolíferas —CIEPSA—, Compañía Ibérica del Petróleo, Empresa Nacional «Adaro» de Investigaciones Mineras, Hispánica de Petróleos, Investigaciones Geológicas, S. A.; La Eléctrica de Cataluña, S. A., y Sociedad Investigadora Petrolífera, S. A.

Una dura tarea...

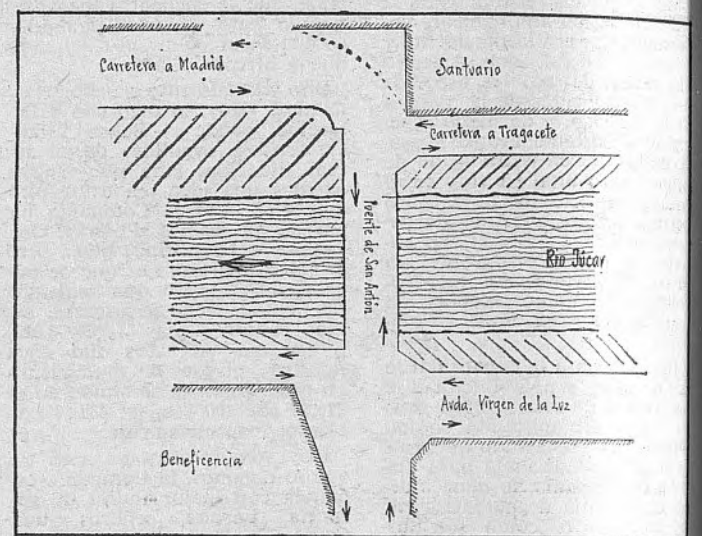
Germán DE ASPIUNZA



CUENCA

## SIGUE SIN RESOLVERSE EL ACCESO A LA CIUDAD

SE DICE QUE ESTA ULTIMADO EL PROYECTO  
DE UN NUEVO PUENTE SOBRE EL JUCAR



**CUENCA.** — En esta provincia se han dado las más largas esperas que imaginarse uno puede, algunas tan largas que lo que se esperaba no llegó nunca. Como el inolvidable proyecto de autopista Madrid-Valencia, de hace casi cincuenta años, que atravesaba por medio esta provincia y fue el primer gran proyecto de aproximación en tiempo y velocidad entre la capital de España y lo que siempre hemos llamado su puerto: Valencia. Como el puente Torres Quevedo, llamado por las gentes «puente de los imposibles», porque estuvo no sé cuántos años en espera de construcción, cuando sólo él faltaba para terminar el trazado ferroviario Madrid-Valencia, por Cuenca. Como, por no citar más, este viaducto de acceso a esta capital, dirección Madrid, del que hemos perdido la cuer-

ta de los años que se está hablando de él, cuando es de urgencia desde hace años su construcción.

Pero pese a todo esto, en esta ocasión los conqueses esperan con fe, hasta con ansiedad, conociendo las noticias alentadoras que van llegando por medios oficiales y por otros particulares, que el acceso a la capital, al menos en la dirección que exige mayor urgencia y ofrece mayores peligros, se solución de una vez. El cronista no ha podido resistir la tentación de dibujar el acceso que tan bien conocen muchos madrileños y otros muchos que llegan de paso, y lo ofrecemos a quienes quieran estudiarlo, y sobre todo a quienes puedan remediar lo antes posible esta situación. Pero es necesario ilustrar el dibujo con otros datos.

### Peligro en el puente

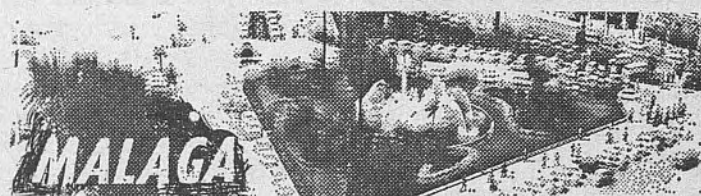
El viejo puente de San Antón, sobre el río Júcar, no debió estar del todo mal en época de escaso tránsito y de tracción animal; pero hoy lo único que puede ofrecer es peligros, como en algunas veces ha ocasionado víctimas y en otras ha estado a punto de originar verdaderas catástrofes. El cumplió el cometido para que lo destinaron, él no tiene la culpa de que no le haya llegado en su punto y hora el relevo; lo cierto es que aún está en servicio, aunque una señal de tráfico indica claramente que no resiste más de dieciséis toneladas, y aun nos parecen muchas. Sus treinta metros de largo, sus aceras de menos de un metro, su calzada de poco más de cinco metros, las dificultades que ofrecen sus entrada y salida, hacen imposible no sólo la fluidez apetecida, sino el tráfico seguro.

Los fines de semana cruzan el puente varios miles de vehículos en las dos direcciones, y durante los días del verano lo mismo, sólo que además los turistas se juntan con los grandes camiones de madera que bajan de la sierra. Parece que ahora la solución está próxima, que el proyecto está casi ultimado, que todos están de acuerdo que la obra nueva es precisa, y todo esto hace que los conqueses tengan el ánimo tenso y propicio para agradecer su realización. Con los ojos de la imaginación ya ven volar sobre el Júcar el nuevo puente, paralelo al de hierro del ferrocarril, que saliendo derecho de la actual carretera por los altos de La Fuensanta, vendrá a entrar en Cuenca por una de sus amplias calles.

Andrés GALLARDO

## UNA SIMA DE GRAN BELLEZA EN MONDA SE TRATA DE UNA CUEVA ARQUEOLOGICAMENTE VIVA CON SALAS DE MIL METROS

**MÁLAGA.**—Monda es un pueblo malagueño situado en la parte occidental de la provincia, por el que pasa un circuito turístico que lo enlazan al Este con Coin, y al Oeste, con Marbella. Quizá Monda no hubiera imaginado que iba a situarse como acaba de hacerlo en la actualidad y el interés de Málaga con el hecho rotundo y de gran importancia del descubrimiento de una cueva denominada Camino Alto, cuya belleza es extraordinaria. La cueva era ya conocida en Monda. Se trata de una cueva-sima situada en las cercanías del pueblo. Pero era, por lo visto, un conocimiento exiguo que no servía para calibrar la verdadera importancia que el monumento natural encierra. En este descubrimiento han participado un grupo de muchachos espeleólogos de la OJE de Marbella, el cual, en una de sus excursiones a Monda, solicitó permiso del Alcalde para estudiar la parte ya descubierta, y en la que sólo se había hecho una bajada en vertical de unos 20 metros. Los chicos marbelies se encontraron con la sorpresa de que se podía profundizar más y lo hicieron, hasta los 80 metros. Esto lo hicieron hace unos seis meses. Repetidamente, después de Semana Santa, volvieron a la cueva y continuaron sus estudios, comprobando que se trataba de una sima de enorme belleza en cada una de sus salas, tratándose de una cueva arqueológicamente viva con salas de mil metros, quedando aún más por descubrir. El conjunto de estalagmitas y estalagmitas es sorprendente, así



como las ágatas y grupos de corales. La expectación en Monda es natural, y se piensa en lo que esto podrá significar para la atracción del turismo, sumándose a la realidad extraordinaria de la famosa cueva de Nerja.

### LA NUEVA IGLESIA DE COIN

Hemos hablado de Coin como parte del circuito turístico de Monda y Marbella. Lo mencionaremos de nuevo, no para hablar de su extensa y rica comarca, de sus fértiles tierras productoras de frutos como la naranja, el limón, tomate, etc., sino para referirnos a la realidad de su templo parroquial de San Sebastián. Ciertamente la noticia de la bendición e inauguración de una iglesia en un pueblecito determinado de una determinada provincia de la patria tiene un carácter localista. Mas en este caso de Coin hay circunstancias que se salen de dicho ámbito y merecen una mayor proyección informativa. En efecto, la iglesia parroquial de San Juan Bautista, de Coin, fue bendecida hace unos días por el prelado de la diócesis, monseñor Suquía Goicoechea, y abierta al culto y a la actividad parroquial. Ha sido el remate de

una obra que importó cerca de dos millones de pesetas y que ha marcado muchos aspectos de la ejemplaridad de un virtuoso sacerdote y de un pueblo sencillo, profundamente cristiano. El padre, don José Burgos Quintana, es el párroco, un párroco celoso, tenaz, al servicio del noble empeño de convertir en realidad el encargo que recibiera del entonces obispo de Málaga, doctor don Emilio Benavent Escuin: levantar un nuevo templo cuando las parroquias fueran aumentadas a tres. En octubre de 1969 se colocaba la primera piedra y se empezaba a trabajar, y mucho, partiendo de nada, absolutamente nada.

Es lógico que esté contento, muy contento, el sencillo párroco y ejemplar sacerdote padre Burgos Quintana, que, además de ser el párroco de San Sebastián, es el presidente del equipo de fútbol Atlético de Coin, que está en categoría regional, desarrollando una meritoria labor para que la afición deportiva y futbolística no se pierda en Coin. Todo esto tiene mucho de anecdótico y eleva el significado de un noble servicio, tanto en lo divino como en lo humano.

Rafael CORTES ATENCIA



## EL TRABAJO

# POSIBLE CONSTITUCION DE UNA MUTUALIDAD DE AMAS DE CASA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En la Dirección General de la Seguridad Social se ha constituido una Comisión que estudiará todos los aspectos relacionados con la posible constitución de una Mutualidad Laboral en la que se integrarían las amas de casa.

El acto, que fue presidido por don Enrique Mata, se inició con la lectura de la Resolución que da origen a la citada Comisión, presidida por el subdirector general de la Seguridad Social, don Pedro Tenorio, y de la que forman parte, además de los jefes de las Secciones de Ordenación y Prestaciones de la Dirección General, vocales en representación de la Sección Femenina del Movimiento, Instituto Nacional de Previsión, Mutualidades, Obra Sindical de Previsión, Federación de Amas de Casa, así como los Procuradores en Cortes de Representación Familiar don Juan Reig y don Afrodiseo Ferrero, vocales designados por el director general de la Seguridad Social.

Finalizado el acto constitutivo, don Enrique Mata pronunció unas breves palabras, subrayando la importancia de los cometidos de esta Comisión, que ha de sentar las bases de solución para las aspiraciones que en orden a la Seguridad Social tienen planteadas las amas de casa.

## Preocupa la reforma de la Empresa

MADRID. (Resumen del SIS.) El horizonte más decisivo en la reforma de la empresa es, precisamente, el convertir a los asalariados en socios y miembros comunitarios de la misma, según ha proclamado en reiteradas ocasiones el Consejo Nacional de Trabajadores y Técnicos.

El tema de la reforma de la empresa preocupa y ocupa, de manera permanente, el quehacer

de dicho Consejo. Ahora, tratando de actualizar sus conclusiones sobre el mismo, acaba de reunirse la Comisión III de este organismo, que responde a la denominación precisa de «Política de empresa», bajo la presidencia del titular de la misma, don José Comesaña Otero, con el vicepresidente, don Tomás Bonilla Sanrafael, y actuando como ponente don Eduardo Manzano.

## Simposio sobre generadores radisotópicos

El próximo lunes, día 29, dará comienzo en el Palacio de Exposiciones y Congresos del Ministerio de Información y Turismo un Simposio Internacional, segundo de su género, sobre Generadores Radisotópicos de Energía. A esta reunión asistirán más de 300 participantes de 20 países y tres organizaciones internacionales y en él serán presentadas y estudiadas unas cincuenta y cinco comunicaciones relativas a los últimos avances en campos que van desde la medicina (marcapasos gobernados por radioisótopos y corazones artificiales) hasta las «baterías radioisotópicas» para aplicaciones espaciales.

## El conde de Barcelona, en España

BARCELONA. (Cifra.)—En viaje de carácter privado llegó ayer por la mañana a Barcelona, por vía aérea, procedente de Lisboa, el conde de Barcelona, don Juan de Borbón y Battemberg.

El conde de Barcelona fue recibido en el aeropuerto por el marqués de Castellanos y su familia, en cuya residencia de Esplugas de Llobregat se alojará.

## De acuerdo con el calendario previsto Exámenes a partir del día 29

### ● NOTA DEL RECTORADO DE LA UNIVERSIDAD COMPLUTENSE

MADRID (De nuestra Redacción.)—El Rectorado de la Universidad Complutense ha facilitado, como complemento de la nota anterior de este Rectorado, la siguiente:

Primero.—Que en aquellas Facultades que tienen ya convocados exámenes éstos continuarán a partir del próximo lunes, día 29, de acuerdo con el calendario previsto.

Segundo.—Que en aquellas Facultades en las que los exámenes se hubieran interrumpido, se reanudarán a partir, asimismo, del día 29 de mayo, de acuerdo con las convocatorias ya publicadas o que se publiquen.

## En Barcelona

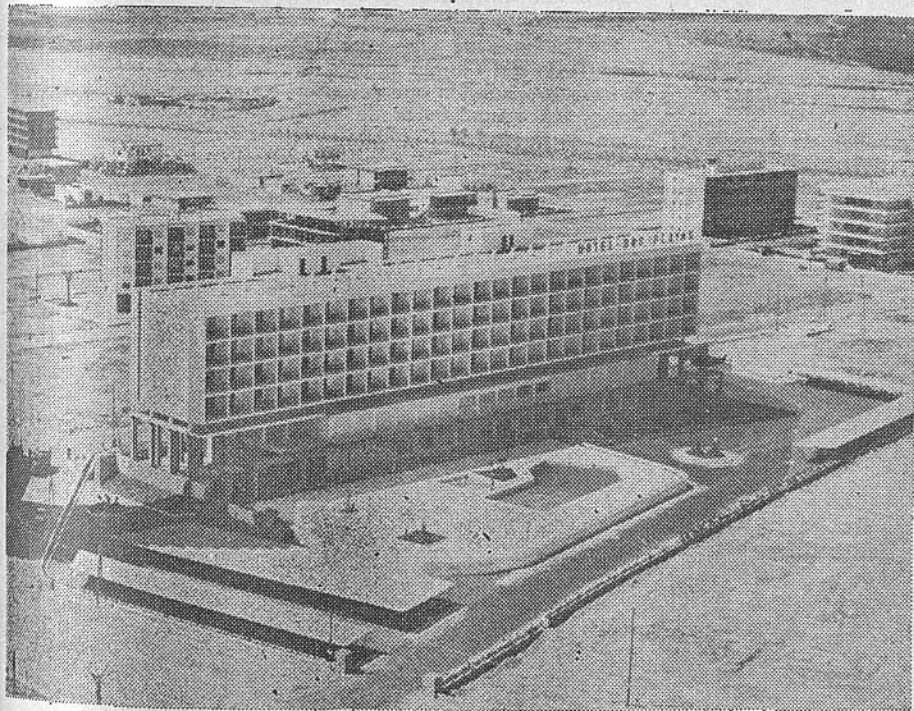
## ASALTADAS DOS ENTIDADES DE ORIGEN NORTEAMERICANO

BARCELONA. (Cifra.)—Las oficinas de dos entidades de origen norteamericano fueron apedreadas en la noche del jueves, en que unas 300 personas se manifestaron protestando por la guerra de Vietnam.

La manifestación se centró en el sector paseo de Gracia, calle de Mallorca, y las oficinas apedreadas fueron las de «Selecciones del Reader's Digest» y «Pan American», produciéndose en esta última un pequeño incendio a consecuencia de la explosión de dos cocteles Molotov. Otro de estos artefactos fue lanzado en el centro de la calzada, produciendo una interrupción de tráfico.

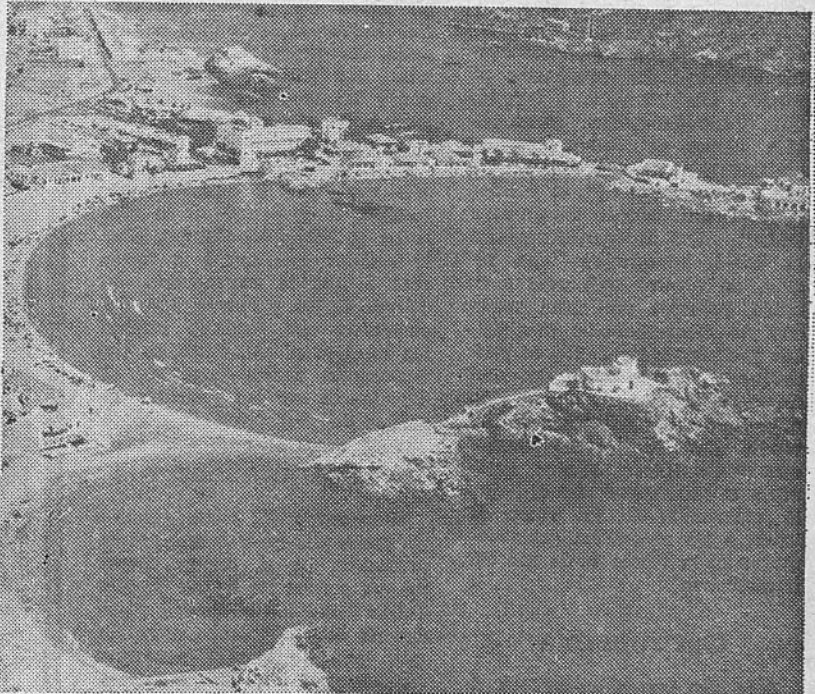
# ORDENACION BAHIA

PUERTO DE MAZARRON



SI DESEA PASAR EL RESTO DE SU VIDA FELIZ Y DISFRUTAR DE 320 DIAS DE SOL AL AÑO, ADQUIERA SU CHALET, APARTAMENTO, PARCELA O SOLAR EN LA ORDENACION BAHIA: PTO. DE MAZARRON

Oficinas de Información y Venta: Hoteles Bahía Mediterráneo, S. A. EN MADRID: O'Donnell, 10. 5.ª dcha. Tels. 225 22 57 y 275 72 58 PUERTO DE MAZARRON: Ordenación Bahía. Teléfono 59 45 02 MURCIA (10 líneas)



A cinco horas y media de Madrid, un hotel de 1.ª clase. Situado entre dos playas naturales ♦ 100 HABITACIONES lujosamente decoradas, cuarto de baño y teléfono. Aire acondicionado, piscina grande, piscina de niños y sala de fiestas ♦ Cocina internacional y especialidades de la COSTA BLANCA ♦ El albergue de los amantes de la pesca submarina y las mejores y más suaves playas del Mediterráneo

HOTEL DOS PLAYAS. Puerto de Mazarrón. Teléfono 59 41 00 MURCIA (10 líneas)

# HOTEL DOS PLAYAS

★ ★ ★ ★ PROXIMA APERTURA 1 JUNIO ★ ★ ★ ★



# FERNANDEZ MIRANDA EN EL PABELLON DE ALBACETE

## ● Le fueron expuestas las posibilidades del Polígono de Campollano

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Al objeto de promocionar el Polígono Industrial de Campollano, las autoridades de Albacete y la Asociación Mixta de Compensación han celebrado una reunión en el Pabellón de Albacete de la Feria del Campo, a la que han asistido don Torcuato Fernández Miranda, Ministro Secretario General del Movimiento; don Antonio Chozas Bermúdez, Secretario General Técnico del Ministerio de Trabajo; don Carlos Iglesias Selgas, Secretario General Adjunto de la Organización Sindical; don José Isbert Soriano, Jefe del Gabinete Técnico del Consejo Económico Nacional Sindical; don Baldomero Palomares, Secretario del Consejo Nacional del Movimiento; Gobernador Civil, don Jesús Gay, y otras autoridades y dirigentes sindicales.

Todos los representantes allí reunidos coincidieron en la necesidad de que se instrumenten los medios necesarios para crear la infraestructura precisa para el desarrollo industrial de la provincia. Como primer paso se constituyó la Agrupación Sindical de Propietarios y Urbanizadoras, que aglutinó la unánime voluntad de Albacete hacia una justa mejora socio-económica y dio lugar a la creación del polígono industrial de Campollano.

Cuando todas las previsiones se hayan hecho realidad habrá supuesto para la provincia la creación de unos 20.000 puestos de trabajo, que llevarán, sin lugar a dudas, a esta zona hacia un lugar de vanguardia en la economía española.

### Despensa del Norte de España

## LA RIOJA EN LA FERIA

### Los vinos y la gastronomía típica se dan cita en el pabellón

La presencia de la Rioja en la Feria del Campo ha captado la atención de los visitantes gracias principalmente al inipacto de los vinos y la gastronomía típica de la región.

#### Vinos

En el «stand» del Consejo Regulador de la Denominación Origen «Rioja» se exponen un total de ochenta marcas de vinos de Rioja procedentes de veintitantas casas dedicadas a la elaboración de caldos. Hay riojas tintos ligeros, vinos casi nórdicos que ganan su incomparable aterciopelado después de muchos años de roble y botella; hay tintos generosos, vinos nobles llenos de poder; blancos clarísimos que parecen nacidos mil kilómetros al norte; cálidos blancos ambarinos; rosados transparentes. No olvidemos que la Rioja, aunque sea una región, de límites naturales definidos, presenta una gran variedad de circunstancias orográficas y climatológicas. No se puede hablar, por lo tanto, del vino de Rioja como si fuera un tipo único, de características concretas y limitadas, como ocurre con otras denominaciones españolas o extranjeras. De ahí que la adecuación de los vinos de Rioja a las exigencias gastronómicas de la buena mesa sea extraordinaria.

#### Gastronomía

Pero aún hay más, junto a la calidad de sus vinos el pabellón de la Rioja ofrece a los visitantes de la Feria las excelencias de la gastronomía riojana. Por algo la Rioja es la despensa del norte de España, y su gastronomía ocupa un lugar privilegiado dentro del contexto de la cocina regional española. Con el vino como escudero principal, pueden degustarse las codiciadas chule-

tas al sarmiento, asadas a la vista del público, sin trampa ni cartón, y las típicas cazuelitas de barro con caracoles picantes, pimientos rellenos, etc., que se ofrecen en unos recipientes fabricados «ex profeso» en las alfarerías de Navarrete. Así, una vez consumido el producto, queda la cazuelita como recuerdo. Pero no se agotan aquí las variedades y riqueza de la cocina riojana. Usted puede realizar una comida formal, en el excepcional marco de la bodega-restaurant del pabellón logroñés, a un precio asequible. Puede elegir desde las patatas con chorizo hasta los fardalejos de Arnedo, sin olvidar el picadillo de lomo, las truchas, los espárragos y las fresas, entre una variedad de platos imposible de enumerar o describir.

De verdadero impacto hay que catalogar, por las razones expuestas, la presencia de la Rioja en la Feria del Campo. Basta señalar que hasta la fecha, pese a que la inclemencia del tiempo de los primeros días del certamen que impidió utilizar las terrazas al aire libre, se han consumido varios camiones de sarmientos en las parrillas gigantes de asar chuletas.

#### Hospitalidad

Tampoco podía faltar, junto a los vinos y la gastronomía, otros productos de la región. Desde los embutidos de Baños de Río Tobía hasta las afamadas pastillas de café con leche, pasando por las prestigiosas conservas vegetales; desde los artísticos muebles de Ezcaray hasta las más modernas prensas de vino. Todos estos productos y otros más se exhiben en una serie de «stands» pulcramente presentados, rodeados por una pérgola con las clásicas parras, que recuerda el espolón logroñés, al amparo de la sombra de una botella de Rioja. En los sótanos se encuentran el restaurante y

la bodega. Un rótulo en los accesos indica el camino: «En la Rioja, los riojanos, cuando un

forastero llega, para hacerle los honores, le llevan a la bodega.»  
M. A. PEREZ MARQUES

## PASEO POR LA FERIA

### Día de Alemania

El embajador de Alemania en España ha declarado, con motivo de la celebración del Día de su país en la Feria del Campo, que Alemania no es sólo el principal consumidor de los cítricos españoles, sino que también compra importantes cantidades de conservas de frutos y legumbres españoles.

El señor embajador acudió ayer a la Feria, donde presidió los actos con motivo de esta celebración, en la que se izaron las banderas de Alemania y España y se efectuó un recorrido por las principales instalaciones del recinto.

Ha visitado, igualmente, la Feria el director general de la Feria Agrícola de Johannesburgo, mister C. G. Bosman, quien se ha detenido especialmente en la zona del ganado español, admirando los ejemplares de caballos andaluces. También tuvo palabras de elogio para el pabellón del INI.

### Intensa actividad en los pabellones

El jueves fue un día rico en celebraciones. La República Argentina celebró el día de su país. También lo hicieron Asturias, Lugo y Badajoz.

Ayer, el cortijo extremeño de la Feria celebró el «Día de Zafra». Durante la recepción ofrecida con este motivo se dio lectura a un telegrama del Ministro de Agricultura felicitando al Alcalde de Zafra, don Francisco Luna Ortiz, a quien se le ha concedido la Encomienda de la Orden Civil del Mérito Agrícola.

También, con gran animación, se celebró el «Día de Canarias», en un ambiente cálido por el propio carácter de sus gentes y por esta primavera madrileña que se ha tomado la revancha de los primeros días fríos de la Feria.

### Examen a la provincia de Segovia

En el pabellón de Segovia de

la Feria del Campo, las primeras autoridades de la provincia han celebrado una reunión con altos cargos ministeriales en la que expusieron toda la problemática planteada en los diferentes sectores de la provincia segoviana, teniendo una acogida favorable por parte de las autoridades, que prometieron su total colaboración para encontrar una adecuada solución a todos los asuntos.

### Butano, en la Feria del Campo

Butano y Propano tienen una aplicación insustituible en la agricultura y la ganadería. Es la comodidad dentro del hogar campesino.

Los millares de visitantes de esta Feria del Campo acuden a la casa propanizada que permite todas las comodidades de una casa en la ciudad.



En el pabellón agrícola se exhibe toda la gama de aparatos relacionados con la agricultura y la ganadería y son numerosas las consultas sobre el modo de empleo, características, etc.

Una importante contribución a la mejora del «hábitat» de nuestro campo.

### Las islas Canarias y su Feria Española del Atlántico

En el pabellón canario, uno de los más visitados, destaca el «stand» de la Feria Española del Atlántico. Allí he saludado a don José Macía, director de la misma, quien ha destacado algunas de las características de la próxima Feria:

«Estamos programando los viajes de contacto con 18 países africanos, desde el Senegal hasta el Zaire, que, como siempre, unos concurren con su pabellón y otros envían sus observadores a la Feria, aprovechando este magnífico escaparate comercial hacia el mercado africano.

La Embajada representativa de la Feria a estas naciones africanas estará integrada por el director de la Feria, dos vocales del Comité Ejecutivo y los delegados de Comercio e Industria y otras personalidades.

Hay que hacer destacar que después de la presencia del INI, SRRCOBE, «Expo», ENA y Material Didáctico, etc., el próximo certamen tendrá como sector prioritario la hostelería en sus múltiples facetas, con un amplio sector de sus agrupaciones.

El éxito de esta última edición ha sido de resonancia mundial; esperamos que la próxima sea mucho más.»

NITRO



### La esposa del Jefe del Estado, en el Pabellón de Cádiz

La esposa del Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, visitó ayer tarde el pabellón de Cádiz en la XI Feria Internacional del Campo. Fue recibida a la entrada del pabellón por el Ministro de Relaciones Sindicales y primeras autoridades provinciales. Doña Carmen Polo recorrió las diversas instalaciones del pabellón, deteniéndose especialmente en la maqueta explicativa del Plan Especial de Desarrollo del Campo de Gibraltar. Tanto a la entrada como a la salida del pabellón, la esposa del Jefe del Estado fue acogida con grandes muestras de afecto y simpatía por el público asistente. (Foto Cifra.)



# LA JUVENTUD Y SUS IDOLOS



♦ Un aspecto de la sala, llena de público

Que la juventud tiene unos ídolos propios que crea y destruye a su antojo, es algo indiscutible. La gloria y el desencanto por esos personajes está en las bocas de todos, en los periódicos, en la televisión, en nuestra vida de cada día. Pero esos ídolos, reclutados en los ambientes más diversos y en las ocupaciones más efímeras, tienen también una existencia de ciudadano corriente y moliente, unos problemas como los de cada «quisque».

En torno a estos personajes, tan próximos y, a la vez, tan lejanos a todos nosotros, giró el último diario hablado «Si», celebrado ayer en el Club ARRIBA. En el coloquio participaron la bailaora Manuela Vargas, el motorista Angel

Nieto, el boxeador Pedro Carrasco, el cantante Nino Bravo y el montañero César Pérez de Tudela. Para ponerles los puntos sobre las íes y marcarles las distancias, un equipo de alumnos de periodismo, Juan Aparicio, mazo y pajarita en ristre, fue el moderador preconciliador y revoltoso que repartió el juego y presentó a los participantes. Asistieron el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Julio Gutiérrez Rubio; Secretario General, don Manuel Salvador Morales; director de la Escuela Oficial de Periodismo, don Manuel Blanco Tobío, y el Director Técnico de Prensa del Movimiento y director de ARRIBA, don Félix Morales. La sala estaba abarrotada de público.

## Cuando los ídolos no llegan

Juan Aparicio abrió el coloquio aludiendo a la ausencia de varios de los invitados que, tal vez, se habían intimidado ante la idea de un chequeo que podría resultarles peligroso. Los ausentes, que habían confirmado su asistencia, fueron una cantante, Karima; dos futbolistas, Gárate y Velázquez; un baloncestista, Emiliano, y un esquiador, Fernández Ochoa.

Pérez de Tudela empezó tirando por los suelos la idolatría, porque, afirmó: «Yo no me considero un ídolo. Yo hago montañismo, escribo de montañismo, hablo de montañismo y, en todo caso, mi carácter de ídolo de los jóvenes podría venirme en función de que he popularizado, en alguna medida, un deporte. Pero yo no me veo en ídolo.» El resto de los invitados no desmintieron su ca-

«Me hago solito mis relaciones públicas —dijo Pérez de Tudela—. Y sólo sé un modo de hacerlas: subiéndome montañas, bajándolas, hablando a todo el mundo de lo que es la montaña y de la forma en que yo la entiendo. Si resulta que estoy solo y encima no hablo, estoy doblemente solo. Las anti-relaciones públicas me las hacen los demás.» Pedro Carrasco se enfadó un poco cuando le preguntaron por sus supersticiones. El boxeador se revolvió en la silla y lanzó una serie de «boleas» a los preguntadores: «Ustedes los periodistas nos sacan a la luz de la opinión pública, pero muchas veces desvirtúan nuestras palabras. Dices una cosa y escriben lo contrario. También algunos preguntan cosas absurdas. Pero reconozco, naturalmente, la im-

el olvido. «Pedro Carrasco —le preguntan—: cuando deje de boxear, ¿qué hará?» «¿Sabe hacer algo más que pegar puñetazos?» Y al onubense se le hincha una vena en el cuello y dispara: «Sí, recibirlos.» Angel Nieto tiene negocios. Por lo menos, que nosotros sepamos, un bar hawaiano con palmeritas, fuentes y bebidas exóticas. «A mí me ha costado mucho llegar donde estoy.

para cantar cosas sin un pelo de gracia. Le han preguntado que a quién le tiene rabia y se ha escabullido por peteneras. «Verá: yo no tengo tiempo para esas cosas...» Y luego ha cambiado de tercio y se ha liado la manta a la cabeza para hablar de la televisión y de su popularidad de concursante afortunado. «Mire, a mí me han dicho que soy un producto de la "tele", de la sociedad de consumo. Todo por unas intervenciones en un programa-concurso. Mi vida está en las montañas. Y los estudios de Prado del Rey han sido exclusivamente un medio de darme a conocer. Pero nada más. Yo estoy agradecido a Televisión porque gracias a ella me conocen dondequiera que vaya; pero también le estoy desagradecido, porque ha dado una imagen falsa de mí.»

## El mal humor de los ídolos

¿Quién vive detrás del ídolo?

que nunca abandona el buen humor. Pedro Carrasco no acostumbra tampoco a enfadarse; no se lleva rabietas. Y Pérez de Tudela afirma que sólo se pone de mal humor cuando entra en la ciudad, en la jungla de este asfalto erizado de zancadillas, de trampas y de recomendaciones. «Cuando no aguanto más —añade—, se lo cuento al primero que encuentro por la calle.»

## ¿Son figuras de barro?

Al final, la duda. ¿De qué pasta están hechas estas personas-personajes que provocan admiraciones incondicionales y enemistades furibundas? ¿Se dan cuenta de su importancia como modeladores de un grupo social tan importante como el integrado por los jóvenes? ¿A dónde quieren llegar? Resulta que los ídolos españoles duran poco, que están siempre entre la espada y la pared, que no pueden dejar

● Pérez de Tudela: «Me hago solito mis relaciones públicas»

● Nino Bravo: «Buscamos la popularidad a cualquier precio»

carácter de coleccionadores de fans, Nino Bravo aseguró que las chicas que iban a escucharle cuando cantaba, no se enamoraban de él lo más mínimo. Simplemente, se sentían a gusto escuchando sus canciones. Pedro Carrasco habló de sus romances sentimentales de hombre popular, pero acabó confesando que no había encontrado a nadie que le comprendiera. Manuela Vargas manifestó que era difícil hacer vida privada, cuando se tiene un nombre conocido.

## Cada uno a lo suyo

En términos generales, todos los participantes se limitaron a enjuiciar su propia popularidad, a contar sus problemas laborales, su miedo ante el público, ante la montaña, ante la moto o ante el boxeador que está en el otro rincón. No penetraron, a pesar de los denodados esfuerzos de los entrevistadores, en las causas de su fama, en las razones determinantes de su éxito. Por supuesto, no se eludió el tema de las relaciones públicas y la publi-

portancia de su trabajo para nosotros.

## Los proyectos y las retiradas

Los proyectos de estos cinco ídolos son, a corto plazo, posiblemente porque su popularidad también tenga una vida breve. Pedro Carrasco piensa en su próximo combate con Mando Ramos, el 28 de junio. Pedro asegura que lo que le interesa es el título, y no la «bolsa». Luego le aguardan tres meses de descanso. Manuela Vargas seguirá con su baile durante otros seis años, por lo menos. Dice que no tiene mucho dinero y que quiere retirarse a tiempo.

Pérez de Tudela anda planeando una escalada en solitario en el Pamir, en la frontera chino-rusa. Nino Bravo, por su parte, no piensa en Eurovisión. «En mi carrera como cantante —dice— ha pasado el momento de Eurovisión. No creo que lleguen a llamarme. Pero si lo hacen, tal vez yo no esté interesado en asistir.» Y después de la popularidad,



● De izquierda a derecha:  
El boxeador Pedro Carrasco;  
la bailaora Manuela Vargas,  
el cantante Nino Bravo;  
el alpinista Pérez de Tudela,  
y  
el corredor Angel Nieto.

## Pérez de Tudela, sin fobias

A «pajarito» Pérez de Tudela se le escapa el ingenio por los poros. Todo el mundo ríe cuando él abre la boca, aunque sea

¿A quién recurre cuando se encuentra de mal humor, o solo? ¿Para quién viven estos deportistas y estos cantantes? Nino Bravo dice que tiene mal carácter. Que en ocasiones se vuelve insostenible y son sus compañeros de trabajo, su manager o su mujer quienes tienen que aguantarle. El cantante valenciano confiesa que si esas personas llegasen a fallarle, se derrumbaría. Manuela Vargas, que declara tomar una copita de coñac cuando está deprimida, dice que procura que nadie pague sus malos momentos. Angel Nieto dice que se ríe siempre,

pasar las oportunidades. Sucede que cuesta mucho llegar a estas cimas de una cierta popularidad y que es fácil aterrizar en el suelo de todos los humildes mortales. Nuestros ídolos se están jugando el tipo constantemente. Viven incómodamente con una vida privada limitada, por infinidad de pequeñas cuestiones. Nino Bravo lo ha dicho claramente para terminar: «Nosotros buscamos la popularidad a cualquier precio, y debemos pagar las consecuencias.»

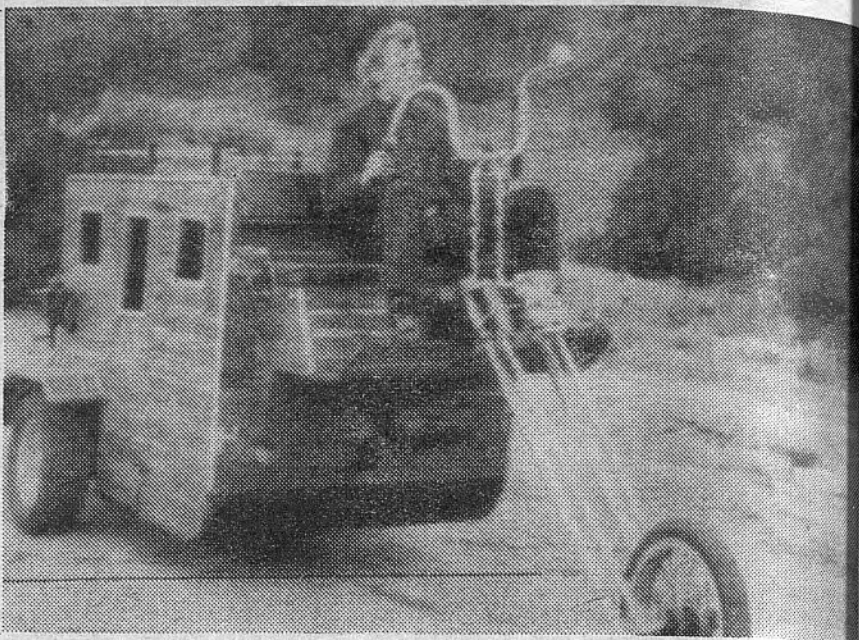
L. AZCONA  
(Fotos: Antonio.)





## DILIGENCIA CON MOTOR

Roger Sisho, veintitrés años, mecánico de Gering, Nebraska, no sabía qué hacer y construyó ésta a modo de diligencia, en madera de cedro rojo, propulsada por un motor de automóvil y con esos mandos y rueda delantera que parecen los de una bicicleta. Dice que la vende por 2.500 dólares. (Foto Europa Press)



## SANTIDAD PALPABLE

LONDRES. (Efe.)—El reverendo John Fail, capellán castrense de la secta protestante metodista, ha conseguido que le presten un halo que está hecho con cristal transparente y da a su rostro, cuando se lo pone, «un aspecto de mucha santidad».

El padre Fail vio el halo en una exposición del Instituto de Artes Contemporáneas en Londres, y su diseñador, que quería hacer con él un espejo de reflejo doble, se lo ha prestado.

El padre Fail va a instalarlo en un tenderete que tiene en la feria militar de Aldershot. «Así, los que quieran ponérselo podrán decir que saben lo que es tener un halo. Soy partidario de animar la religión con un poco de humor.»

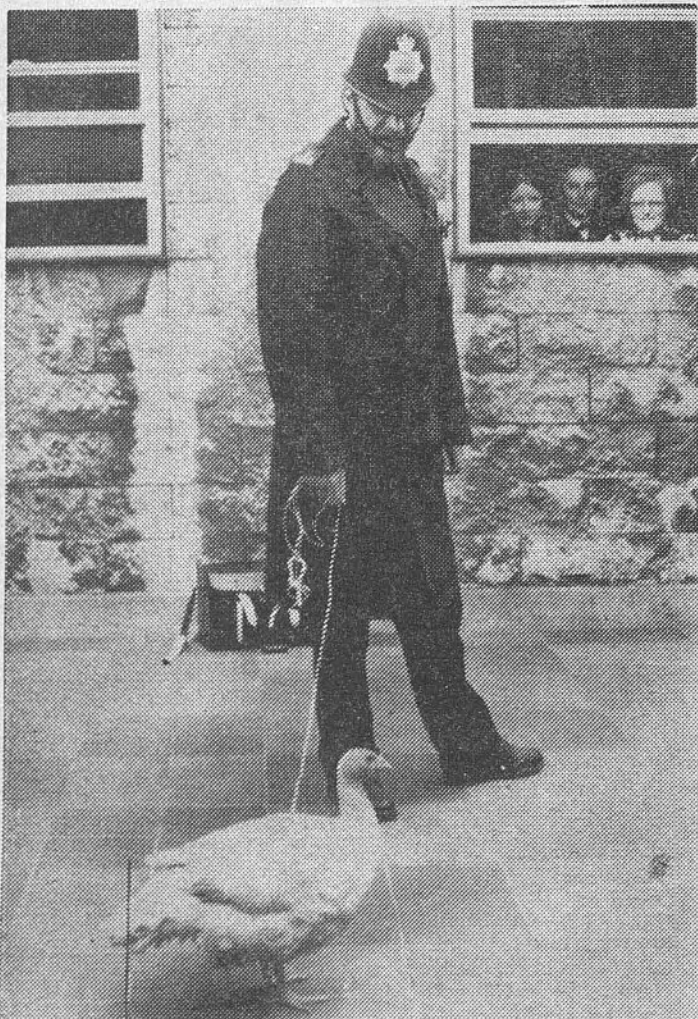
El halo, una vez retocado por el padre Fail, se ha convertido en un espejo doble, como quería el diseñador, y tiene un hilo eléctrico que termina debajo del cojín del reclinatorio donde se arroja el que se lo pone. Al hincarse de hinojos, el halo se ilumina automáticamente por ambas caras y la luz penetra también de una cara a otra con extraños reflejos cromáticos.

## CENIZA MILENARIA EN MALASIA

KUALA LUMPUR (Malasia). (AP-Efe.)—La erupción de un volcán en el mar de Java podría ser la causa de un depósito de ceniza volcánica recientemente descubierto en Malasia, según declaró el doctor P. H. Stauffer, geólogo de la Universidad malaya.

Stauffer ha declarado que tras estudiar la gruesa capa, de 45 centímetros de espesor, encontrada el pasado año en una mina de estaño, halló lo que resultó ser una capa de turba que contenía tres troncos desenterrados cuya madera tiene un antigüedad estimada en treinta y tres mil años.

Según el profesor Stauffer, la edad de la ceniza es similar a la de esta madera.



John Dale, policeman o bobbie de London (Inglaterra), fue, hace tiempo, granjero. Se encontró una pava en la calle, la anudó un cordelito y como si se tratase de «pasea-perros» de una vieja lady, llevó al animal a sitio más seguro. (Foto Europa Press)

## LOS TURISTAS QUEMADOS, MALA PROPAGANDA

LONDRES. (Efe.)—El portavoz laborista parlamentario de asuntos internos, es decir, el viceministro del Interior en la oposición, señor John Fraser, dijo en los Comunes que buena parte de los hoteles y pensiones de Londres, incluso los de renombre internacional, son «verdaderas trampas incendiarias».

Su contrapartida en el poder, señor Lane, respondió a esto que las disposiciones de la nueva «ley de Precauciones contra Incendios» serán puestas en vigor de manera urgente razonable.

A esto, un periódico ha hecho como comentario la siguiente pregunta: «¿cuántos turistas extranjeros pueden morir quemados sin que su muerte se considere poco razonable?» Un diputado conservador ha dicho ya en los comunes «que quemar vivos a los turistas es bastante mala propaganda para la industria turística de cualquier país».

## EXPERTOS MUNDIALES, EN «OVNIS»

LONDRES. (Efe-Reuter.)—Delegados de 11 países se reunirán en asamblea este fin de semana, a fin de discutir temas relativos a la cooperación internacional en el terreno de la investigación de los objetos volantes no identificados.

Un portavoz puso de relieve que asistirán a la Conferencia delegados ampliamente documentados de Bélgica, Chipre, Francia, Italia, Méjico, Noruega, España, Suecia, Venezuela y Zambia, así como de Inglaterra.

Esta Asamblea es la primera que se celebra en Inglaterra.

## MAS TRABAJO PARA LOS SEPULTUREROS

PRETORIA. (Efe-Reuter.)—Los sepultureros de Pretoria tendrán que trabajar algo más debido a la implantación progresiva del sistema métrico decimal. Una enmienda introducida a las leyes sobre enterramiento estipula que las tumbas deben ser de dos metros de profundidad en vez de seis pies, lo cual supone unos 15 centímetros más de profundidad.

## LAS HORMIGAS HACEN DETENERSE A UN TREN

IYAMA HI (Japón). (Efe Reuter.)—Un gran número de hormigas han obligado a un tren expreso japonés a detenerse durante treinta minutos en medio de la vía, debido a que, después de trepar por el poste del semáforo, rompieron un contacto eléctrico, apagándose la señal luminosa.

## ANESTESIA POR ACUPUNTURA

VIENA, 10. (Efe.)—Se ha aplicado el método chino de la acupuntura para anestesiar a una paciente en una operación de amígdalas. Este método, que los chinos emplean desde la antigüedad, consiste en introducir agujas de diverso tamaño en puntos neurálgicos del cuerpo humano, y en China no sólo se utiliza para anestesia, sino también con propósitos curativos.

La anestesia por acupuntura fue realizada por el especialista vienés doctor Johannes Bischko. Dos minutos antes de la opera-

ción se introdujeron las agujas en el dorso de las manos y uñas de la paciente, de treinta y cinco años, que en ese breve plazo quedó totalmente insensibilizada en la garganta. Durante los ocho minutos que duró la operación, la paciente no sufrió el menor dolor. En dos días pudo ser dada de alta.

El doctor Bischko ha declarado que la acupuntura no sólo resulta más rápida y barata que la anestesia convencional, sino que no tiene efectos secundarios como los narcóticos empleados habitualmente.

## 9.200 DOLARES POR UNA BOTELLA DE VINO

NUEVA YORK. (Efe-Reuter.)—El comerciante de vinos neoyorquino Joseph Zenel pagó ayer 9.200 dólares (598.000 pesetas) por una garrafa de Chateau Mouton Rothschild de 1929, estableciendo un record mundial de precio por una sola botella. Zenel dijo que guardará la garrafa, cuya capacidad equivale a unas cinco botellas ordinarias,

para la boda de su hija, que actualmente tiene tres años.

Zenel sobrepasó en la puja por la botella al anticuario de Nueva York Paul Manno en 100 dólares. El pasado octubre, Manno pagó 2.850 libras esterlinas (478.800 pesetas) por una garrafa similar en una subasta de la casa Sotheby, de Londres.

## FILANTROPIA DE LOS JARDINES

LONDRES. (Efe.)—La señora de Othy Pierson, que vendió su casa de campo por trece millones de pesetas, ha vuelto a comprarla dos días después ofreciendo al nuevo dueño un millón de pesetas más.

El motivo es que la casa tiene magníficos jardines y un equipo de tres jardineros viejos empleados de la señora Pierson, a quienes el nuevo dueño no se había comprometido a seguir empleando.

«No podía soportar la idea de que esos tres jardineros fueran puestos en la calle y los jardines quedarán a merced de gente inexperta. Estoy dispuesta a volver a vender la casa, pero a condición de que los jardines sean considerados parte vitalicia de ella.»

## ACTOR APEDREADO POR «EXTRAS» VOLUNTARIOS

TEHERAN. (AP-Efe.)—El actor cinematográfico Arghavan, debía ser apoderado, según indicaba el guión de la película que estaba rodando. La escena se iba a filmar con piedras de plástico, inofensivas.

La dificultad surgió cuando los habitantes de la localidad persa de Shanr Kurd, que no habían presenciado nunca un apedreamiento de esta magnitud, actuando como «extras» voluntarios, se dedicaron a lanzar piedras de verdad.

Lógicamente, el actor resultó bastante lesionado en la cabeza y en la cara, ya que la filmación no fue parada inmediatamente.

## POR CULPA DE LOS PERROS

LONDRES (Inglaterra). (Efe.)—La Asociación de funcionarios de prisiones, en su Conferencia anual, recién terminada, ha adoptado unánimemente la decisión de que los funcionarios de prisiones que tengan que cuidar de mastines, sabuesos, perros-policías y demás cuadrúpedos con colmillos afilados, deben recibir automáticamente «un par de pantalones de reglamento, extra».

Esto, sin embargo, no se considera necesario a más altos niveles porque los perros-policías ingleses son inusualmente comedidos y circunspectos. A esto replica la Asociación de funcionarios de prisiones que no se trata de dentelladas, sino que lo que pasa es que esos perros van siempre pegados a la perrera del que los guía y por eso acaban desgastándose. La duda ahora está en si en tal caso la necesidad de cambiar de pantalones sería tan urgente que no pudiera esperar el tiempo reglamentario que se tarde en facilitar pantalones nuevos a un funcionario de prisiones.



## LA ESPERADA NOTICIA

# SE FIRMO EL TRATADO DE LIMITACION DE ARMAS NUCLEARES

MOSCU. (Efe.Reuter.)—Estados Unidos y la Unión Soviética han llegado a un acuerdo para limitar las armas estratégicas y atenuar el peligro de una confrontación nuclear.

Después de haberse estado redactando el texto final del Tratado durante toda la noche y parte del día, el Presidente Nixon y el secretario general del Partido Comunista soviético, Leonid Breznev, procedieron a la firma del acuerdo a las once de la noche, hora de Moscú (20,00 GMT).

Su validez está prevista para cinco años. Cree saberse también que Nixon lo ha firmado en forma de acuerdo ejecutivo que no requiere aprobación del Congreso, pero la limitación del número de proyectiles nucleares americanos sí exigirá una mayoría de dos tercios en el Senado.

### Precisiones del secretario de Defensa

WASHINGTON, 26. (Efe.) — El ministro de Defensa norteamericano, Melvin Laird, confirmó esta tarde la firma en Moscú del pacto ruso-norteamericano sobre control de armas nucleares y dijo que «no significará, sin embargo, la reducción inmediata en los gastos de Defensa de los EE. UU. en el capítulo de armas estratégicas nucleares ofensivas y defensivas».

Laird, que regresó hoy de la reunión ministerial de la OTAN en Copenhague y Bruselas, hizo esta afirmación al mismo tiempo que en la capital soviética el Presidente Nixon y los dirigentes soviéticos firmaban el documento citado.

El jefe del Pentágono norteamericano afirmó que el pacto no impedirá a los Estados Unidos a mejorar y reemplazar su flota actual de submarinos nucleares dotados con proyectiles «polaris-poseidon» y cuyo número es de 41.

Laird hizo sus declaraciones con un enfoque interno destinado principalmente a los militares y al Congreso norteamericano. La Administración Nixon ha solicitado en el presupuesto del próximo año fiscal que comience el primero de julio, 942 millones de dólares para reemplazar diez submarinos

de la flota, dotados con los misiles y que se consideran antiguos.

El ministro insistió en que los Estados Unidos son aún una potencia nuclear superior a la Unión Soviética, y aunque reconoció que esta última está construyendo a ritmo acelerado una gran flota de submarinos atómicos, dijo que el pacto firmado hoy servirá para «retrasar» dicho ritmo.

### Un día de «suspense»

MOSCU, 26. (Efe.) — El Presidente Nixon y los dirigentes soviéticos continuaron hoy sus consultas.

En un principio, el secretario de Prensa de la Casa Blanca, Ronald Ziegler, manifestó que no era probable que se llegara en la jornada a un acuerdo sobre la reducción de proyectiles estratégicos. Posteriormente admitió que existía una posibilidad. Finalmente, a media tarde, anunció que el Presidente Nixon y el dirigente soviético, Leonid Breznev, habían llegado a un acuerdo sobre la limitación de armas estratégicas. Esto coincidió con la noticia llegada de Helsinki, según la cual los delegados de Estados Unidos y de la Unión Soviética

que participan en las negociaciones SALT sobre el tema habían salido por vía aérea con dirección a Moscú para asistir al acto de la firma del pacto sobre armas nucleares.

### Las relaciones comerciales

También se señaló que se evitan tomar decisiones rápidas sobre los acuerdos que afectan a la expansión del comercio y lazos económicos soviético-estadounidenses. Los intentos de ampliación del comercio por medio de la concesión de créditos para lograr compras soviéticas a gran escala en Estados Unidos tropezaron con ciertos obstáculos durante las sesiones celebradas entre el Jefe del Gobierno, Kosyguin, y el secretario norteamericano de Estado, William Rogers. Parece que la razón fundamental de parte soviética por la que no se han cortado bruscamente las conversaciones de carácter comercial es el deseo de Moscú de adquirir cereales por valor de varios miles de millones de dólares para equilibrar sus problemas agrícolas, así como obtener créditos norteamericanos para desarrollar su producción industrial. El resultado ha sido el acuerdo para crear una Comisión conjunta de comercio para fomentar el desarrollo de relaciones comerciales mutuamente ventajosas. El acuerdo ha sido logrado, según la agencia Tass, por los supremos dirigentes de la URSS y el Presidente Nixon. La Comisión celebrará sus sesiones alternativamente en Moscú y Washington.

## Gran cordialidad de la ONU con el nuevo representante español

### Entre los temas tratados fueron los del Sahara y Gibraltar

NUEVA YORK, 26. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Guy Bueno.)—La extraordinaria cordialidad —subrayada tanto por esferas españolas cuanto de la ONU— que reinó en el curso de la presentación de credenciales del nuevo embajador de España, don Jaime Alba, al secretario general Kurt Waldheim, es un buen augurio de la cooperación que ha de establecerse entre ambas personalidades. En parte, se debió sin duda al temperamento de uno y otro interlocutor; en gran medida también a su afinidad en el concepto político y a su coincidencia en lo que atañe al papel que las Naciones Unidas están llamadas a desempeñar.

El nuevo representante permanente de España y el secretario general de la ONU discutieron ampliamente los temas candentes de la política internacional, en una entrevista que se prolongó mucho más allá de la duración prevista en el programa, dedicando particular interés y atención al tema de la paz y de la seguridad colectiva y a la cuestión de la limitación eventual de armas estratégicas, actualmente planteada en Moscú.

Durante el amplio «tour d'horizon», celebrado con motivo de la presentación de credenciales, se trataron naturalmente también y principalmente los temas de mayor interés para España, siendo obvio decir que la cuestión de Gibraltar y del Sahara también fueron tratadas.

### Sanz Briz presentó credenciales

BRUSELAS, 26. (Efe.) — El nuevo embajador de España en Bélgica, Angel Sanz Briz, ha presentado esta mañana a Su Majestad el Rey Balduino de Bélgica sus cartas credenciales, en una ceremonia que se prolongó más allá de lo previsto, ya que debía durar diez minutos y duró media hora.

El embajador de España iba acompañado por Carlos de la

Previlla, consejero de la Embajada; Manuel de Aguilar, cónsul de España en Bruselas; Mariano Baselga, consejero cultural; teniente coronel Fernando Lens Martínez, agregado aéreo; Fermín Prieto-Castro, primer secretario; Juan Manuel de la Vega, primer secretario; Teodoro Larrauri, consejero comercial, y Francisco Guerrero, agregado laboral.

### ANALISIS

## UN YALTA ATOMICO

Quedan explicadas, pues, las variaciones en el programa de Nixon y los imprevistos encuentros con Breznev. Al menos, una parte de este tiempo ganado así estuvo dedicado a negociaciones para firmar a todo trance un acuerdo sobre la reducción de armas estratégicas, como el gran «show» de la espectacular visita a Moscú.

Las contradicciones del portavoz de la Casa Blanca a lo largo del día de ayer, sobre si había o no acuerdo, revela que hasta última hora mediaron divergencias, y hasta última, ambos interlocutores estaban dispuestos a conseguir la firma del tratado. Hay que hablar, por tanto, de un compromiso para darle a la «cumbre» algo más prestigioso y espectacular que las cinco firmas anteriores, insuficientes por sí mismas para justificar el viaje. Naturalmente, se llega a la conclusión de que ya no cabe esperar otros anuncios de acuerdos sobre los dos grandes dramáticos conflictos, para cuya solución tantas esperanzas se pusieron en la reunión: Vietnam y Oriente Medio. Es posible que esta semana de conversaciones y de deshielo facilite los caminos para un entendimiento. Pero, al menos de cara al exterior, las respectivas posi-

ciones se mantienen irreductibles. Habrá que aguardar hasta la semana próxima. ¿Se celebrará o no la reunión de la Conferencia de la Paz para Vietnam, ahora suspendida, como réplica norteamericana y sudvietnamita a la ofensiva comunista? Si las cuatro delegaciones se encuentran nuevamente en la avenida Kleber, cabe razonablemente pensar que Norteamérica ha hecho una concesión, a cambio de la promesa soviética de ejercer sus «buenos oficios» cerca de Hanoi, para que acceda a negociar seriamente. En este caso, Washington concede una realidad tangible a cambio de algo hipotético. Porque Hanoi puede volverse del lado de Pekín.

En cierto modo, esto mismo puede decirse del acuerdo sobre la reducción de armas estratégicas. Por lo que puede saberse, la Unión Soviética se asegura una ventaja sustancial en cuanto al número de proyectiles misiles intercontinentales, mientras la ventaja norteamericana afecta al sistema de dirección y de cabezas nucleares. Pero, dada la complejidad de los problemas del armamento atómico, no vale la pena hablar de megatón más o megatón menos: los dos interlocutores poseen un fantástico arsenal y seguirán en posesión de él,

aunque procedan a algunas reducciones. Lo importante es que han establecido un acuerdo que significa una especie de Yalta atómico. Aunque hay que pensar que China tiene también algo que decir sobre el armamento nuclear, y también Francia.

¿No dejarán de plantearse muchas preguntas? Una de ellas, y no de las menores, afecta a la seguridad europea. ¿Qué se acordará con las 7.000 cabezas atómicas que Norteamérica tiene en la Europa Occidental, en el marco de la OTAN? Moscú insistía que estas armas, así como los proyectiles nucleares de la VI Flota, fueran incluidos en un acuerdo, procediéndose a su retirada. ¿Qué sucederá con las armas atómicas soviéticas establecidas en bases desde las que constituyen una amenaza para Europa Occidental? Washington insistió en que se contabilizaran también. También hay que preguntarse si hay sinceridad en el compromiso, o si, como acusan los grupos más duros del Congreso americano, Nixon quería asegurarse la reelección a cualquier precio, y si, como gruñen los duros del Kremlin, Breznev estaba dispuesto a imponer su «Westpolitik» también a cualquier precio.

J. L. GOMEZ TELLO

### BELFAST: EN UNA EXPLOSION

## Veinte personas heridas

BELFAST (Irlanda del Norte), 26. (Resumen de Efe.)—Veinte personas han resultado heridas, siendo trasladadas al hospital, en una explosión ocurrida a mediodía de hoy, a causa de una bomba que fue colocada en un automóvil aparcado ante un núcleo comercial del centro de Belfast.

En la explosión, que ha causado grandes destrozos materiales, no se registró ningún muerto, ha confirmado la Policía, desmintiendo así los primeros rumores de que había dos cadáveres entre los escombros.

### Se crean Tribunales de Orden Público

Desde hoy entrarán en funcionamiento en la República de Irlanda varios tribunales de orden público, con especiales poderes para sentenciar delitos de alteración del orden, atentados a la seguridad del Estado o ciudadana y perteneciente a organizaciones de agitación ilegales.

La orden ha sido dada por el ministro de Justicia, Des Morley, el cual ya lo había anunciado hace tres días en el Parlamento de Dublín.

### Intento de paz promovido por mujeres

Un intento de paz, promovido por un numeroso grupo de mujeres del Ulster que hace dos semanas se entrevistaron con el secretario de Irlanda del Norte, William Whitelaw, ha sido dado a conocer esta mañana en Belfast. El grupo de mujeres católicas, de la zona de Andessontown, ex-

presaron confianza por la acogida dispensada a su delegación en Stormont.

### Otra explosión en Londonderry

LONDONDERRY (Irlanda del Norte), 26 (Efe.)—Varios edificios se encuentran en llamas en el centro de esta ciudad, como consecuencia de la explosión de una bomba registrada esta mañana en una estación de autobuses, según ha declarado un portavoz de la Policía.

El artefacto, de diez kilogramos de nitroglicerina plástica, fue colocado por tres hombres que dieron varios minutos a los ocupantes del edificio para que lo abandonaran.

Aunque por el momento se desconoce la existencia de víctimas, la explosión alcanzó a un almacén de pintura, adyacente, provocando un gigantesco incendio.

Ayuntamiento de Madrid



# ATAQUES COMUNISTAS A HUE, KONTUM Y PLEIKU

SAIGON, 26 (Efe-Upi.)—Las fuerzas comunistas, con el intento de conseguir éxitos que coincidan con la «cumbre» de Moscú, han atacado hoy tres capitales de provincia: Hué, Kontum y Pleiku, siendo rechazadas en los tres lugares.

Informaciones procedentes del campo de batalla señalan que el número de muertos en los combates en torno a estas tres ciudades se eleva a más de ochocientos.

He aquí la situación en estas ciudades, descrita por los corresponsales:

## Combates cuerpo a cuerpo en Kontum

PLEIKU (Vietnam del Sur), 26. (Ap-Efe, por David Paine.)—Nueve tanques norvietnamitas, como mínimo, han sido destruidos, algunos de ellos por el fuego de la artillería, que disparaba a ciego, cuando se ha recrudecido hoy la lucha en torno a la ciudad de Kontum, según informan fuentes estadounidenses en dicha localidad.

Tres de los tanques eran modelos norteamericanos «M-41», que fueron capturados por los comunistas hace un mes a fuerzas gubernamentales, cuando los norvietnamitas avanzaron por los distritos septentrionales de la provincia de Kontum, añaden las fuentes.

La lucha actual se produce en los momentos en que los comunistas parecen haber realizado un ataque organizado para apoderarse de la capital provincial.

Algunos de los tanques comunistas destruidos fueron alcanzados por misiles disparados desde «Jeeps» y helicópteros tripulados por estadounidenses, artillería y armas ligeras anti-tanques disparadas por tropas sudvietnamitas.

Las informaciones procedentes de Kontum indican que la lucha continuaba al mediodía de hoy (hora local), pero que la guarnición —integrada por 10.000 hombres de la 23 división sudvietnamita— había cerrado las brechas abiertas en el perímetro defensivo por las fuerzas comunistas.

Los comunistas lograron entrar en Kontum poco antes de medianoche, según las fuentes de referencia. Algunos contingentes entraron disfrazados con uniformes del Ejército gubernamental y su penetración no fue advertida de momento. Otros lograron penetrar apoyados por los tanques.

Al mediodía, los norvietnamitas se habían hecho fuertes en dos pequeños caseríos situados a escasa distancia de la ciudad, así como en algunos sectores de la misma.

Se han entablado combates cuerpo a cuerpo cuando los defensores iniciaron un contraataque para rechazar a los comunistas. Mientras tanto, prosigue el intenso bombardeo de la ciudad por la artillería norvietnamita.

No se ha establecido hasta el momento el número de norvietnamitas que logró penetrar en Kontum. Los helicópteros y otras aeronaves que vuelan sobre la ciudad son atacados por el fuego antiaéreo comunista y son pocos los que se atreven a aterrizar.

## Rechazados en Hue

HUE (Vietnam del Sur), 26. (Efe-Reuter, por Brian Williams.) Los infantes sudvietnamitas de Marina han hecho fracasar hoy un intento comunista de romper la línea defensiva septentrional de esta antigua capital imperial de Vietnam.

El ataque se desencadenó esta madrugada, a 32 kilómetros al norte de la ciudad, cuando unos dos mil norvietnamitas intentaron cortar la carretera número 1, que desde Hué corre en dirección Norte hasta Quang Tri, ocupada por los comunistas.

Los norvietnamitas lanzaron el ataque desde el Oeste, tras haber disparado 300 bombas de cañones de 130 milímetros. Su avance fue interceptado por los infantes de Marina en un punto próximo a un puente de la carretera existente cerca de la localidad de Cau Nhi, a mitad de distancia entre el río My Chanh y Phung Dien.

La aviación pudo avistar a cierto número de carros de combate norvietnamitas que se encontraban a la espera de que las fuerzas de tierra rompieran la línea defensiva. Tres de estos carros de combate fueron destruidos por la misma aviación y por el fuego de artillería.

Según un portavoz militar sudvietnamita, el ataque fue rechazado a mediodía, tras una violenta lucha que había comenzado en la madrugada.

El balance del encuentro ha sido de 192 comunistas muertos y de seis muertos y 15 heridos por parte de los infantes de Marina.

Ya a principios de esta semana los norvietnamitas habían intentado romper la línea defensiva de Hue seccionando su sector norte de su sector oriental, empeño en el que también fracasaron.

## Fracasó un intento de penetración en Pleiku

PLEIKU. (Ap-Efe.)—Tanques e infantería norvietnamitas entraron a última hora de la noche del jueves en Pleiku, siendo rechazados antes del amanecer del viernes, con grandes pérdidas,

## EXITO DE LOS BOMBARDEOS SOBRE EL ABASTECIMIENTO NORVIETNAMITA

WASHINGTON, 25. (Efe-Upi.) Un portavoz del Departamento de Estado ha declarado hoy que el intenso bombardeo norteamericano del sistema ferroviario de Vietnam del Norte, parece haber provocado «una significativa detención» de los abastecimientos a través de la frontera con China.

Dicho portavoz, Charles W. Bray, dijo también que Estados Unidos «no tienen pruebas» de un acuerdo entre Moscú y Pekín para un masivo tráfico terrestre de material de guerra soviético, a través de China, para eludir las minas norteamericanas que bloquean siete puertos norvietnamitas.

Pero los analistas del Departamento de Estado estiman, que

según se ha informado de fuente militar norteamericana.

En su primer intento de fuerza en la capital de la meseta central, los norvietnamitas atacaron con siete u ocho tanques, de los cuales cuatro fueron dejados fuera de combate por helicópteros lanza-cohetes norteamericanos y un tercio de la fuerza de infantería perdió la vida.

## Nuevas bombas utilizadas por la aviación USA

WASHINGTON, 26. (Afp-Efe.) Más de un millar de bombas dotadas de un sistema de dirección totalmente nuevo han sido empleadas hasta ahora contra objetivos militares en Vietnam del Sur y del Norte.

Los especialistas norteamericanos dicen que estas bombas, de construcción muy reciente, tienen una precisión, desde lejos, superior a las lanzadas según los métodos convencionales. Esta presión llega al 70 por 100 y tiene la ventaja de reducir el número de incursiones y, por consiguiente, los peligros que corren las tripulaciones.

A pesar de la discreción guardada sobre este nuevo sistema, se dice que se están utilizando por lo menos siete dispositivos de dirección. Las bombas utilizadas son siempre del tipo clásico de 250, 1.000 y 1.500 kilos, pero se les ha incorporado un equipo cuyo costo no excede de 5.000 dólares.

Las nuevas bombas norteamericanas se utilizan contra objetivos de gran importancia y, en general, fuertemente defendidos por baterías de «Sam» o de defensa antiaérea clásica.

El Ejército del Aire atribuye a las nuevas bombas de 1.000 y 1.500 kilos la destrucción de puentes estratégicos, como el de Thanh-Hoa (con bombas de Laser) y el puente de Paul Doumer, en Hanoi (con bombas de televisión), esenciales, dice la Air Force, para el transporte del material militar de Vietnam del Norte hacia el Sur.

rusos y chinos están tratando de llegar a un acuerdo en tal sentido.

Bray añadió que no podía confirmar una información publicada en el sentido de que los bombardeos habían provocado el embotellamiento de unos mil vagones de ferrocarril que transportaban material diverso a Vietnam del Norte.

«Pero lo que sí parece claro —afirmó— es que el ataque aéreo contra el sistema ferroviario de transporte norvietnamita ha tenido unos efectos sustanciales. Todos los datos obtenidos sugieren que se ha producido una interrupción, quizá importante, de los abastecimientos transportados a través de China con destino al Vietnam del Norte.»

# SUBMARINOS SOVIETICOS FRENTE A VIETNAM

WASHINGTON, 26. (AP-Efe, por Fred Hoffman.)—Cuatro submarinos rusos dotados con misiles han sido localizados en el mar del Sur de China.

Los sumergibles, modelo «F» generados por energía nuclear, fueron vistos frente a la costa vietnamita, según indican fuentes del Departamento de Defensa, fuera del alcance de la mayoría de los buques de guerra estadounidenses que patrullan frente a los minados puertos de Vietnam del Norte.

Uno de los submarinos soviéticos, de 5.000 toneladas, porta seis misiles «tierra a tierra»; los otros tres son modelos algo más avanzados del mismo tipo, armados con ocho misiles cada uno, los cuatro sumergibles, como es lógico pueden también disparar torpedos.

Al igual que otro grupo de un mínimo de seis buques de guerra soviéticos de superficie, localizados al sur de los sumergibles, éstos parecen hallarse en una posición de «compás de espera».

Las autoridades norteamericanas no parecen preocupadas acer-

ca de la presencia de los submarinos rusos, un crucero ligero, una fragata provista de misiles teledirigidos y varios destructores en aguas del mar del Sur de China.

Hasta el presente no han hecho los buques rusos ningún intento relacionado con el minado de los puertos norvietnamitas, y han desviado a los buques mercantes y a los buques cisterna que se dirigían a puertos de Vietnam del Norte, tras ser minados los puertos hace más de dos semanas.

No se descarta la posibilidad de que los rusos puedan intentar llevar a cabo alguna clase de demostración naval frente al Vietnam, cuando el Presidente Nixon finalice su actual visita a la Unión Soviética.

Como medida de precaución, la Marina estadounidense envió al portaaviones «Ticonderoga», especializado en la guerra antisubmarina, desde la costa occidental de los Estados Unidos a aguas del sudeste asiático.

La VII Flota cuenta con más de 60 buques frente a la costa del Vietnam.

## CAMBOYA

# SVAY RIENG, SITIADA DESDE HACE UN MES

PHNOM PENH, 26. (AFP, Efe.) — Las fuerzas norvietnamitas y camboyanas comunistas atacaron anoche la capital provincial de Svay Rieng, a 125 kilómetros de Phnom Penh, en pleno centro del «Pico del Pato», y se han retirado al amanecer.

La ciudad, de cuarenta mil habitantes, se encuentra cercada y aislada desde hace un mes y sólo recibe víveres aerotransportados y arrojados en paracaídas.

## Catorce soldados thailandeses muertos

BANGKOK, 26. (Efe, Reuter.) — Minas colocadas por elementos comunistas han causado la muerte a 14 soldados, entre ellos dos oficiales, cuando se dirigían hacia un campamento de guerrilleros situado en la selva, cerca de la frontera con Laos.

## LA LEY DE PRENSA PORTUGUESA

LISBOA, 26. (Efe.)—El ministro portugués de Información y Turismo, doctor Moreira Baptista, ha reunido en el Palacio de Foz a periodistas nacionales y extranjeros para adelantarles el reglamento de la ley de Prensa que entrará en vigor el día 1 del próximo mes de junio.

A partir del momento de su entrada en vigor serán los tribunales los que tendrán jurisdicción para vigilar cualquier publicación que no se atenga a las instrucciones y al reglamento.

La nueva ley suprime además la censura previa.

El ministro portugués destacó, entre otras cosas, que de acuerdo con dicha ley podrán imponerse sanciones por publicación de textos o fotografías que atenten contra la integridad o independencia del país, por revelación de secretos de Estado o cualquier otra información de carácter secreto, por afirmaciones susceptibles de perjudicar las relaciones del Estado portugués con países extranjeros, por afirmaciones falsas, tendenciosas o difamatorias, susceptibles de hacer peligrar el buen nombre, el crédito o el prestigio del país en el extranjero o de causar alarma o inquietud pública; por ofensas o injurias a Jefes de Estado extranjeros o a diplomáticos acreditados en Portugal, por ofensas o injurias al Jefe del Estado portugués, miembros de su Gobierno, diplomáticos, magistrados, otras autoridades, tribunales y corporaciones públicas del Estado.

También es motivo de sanción cuanto incite a la suspensión de actividades económicas o a la paralización en el trabajo, todo aquello que haga apología o incite a la práctica del crimen contra la seguridad del Estado, provoque la desobediencia colectiva, atente contra el orden y tranquilidad pública, incite a la violencia y el robo o trate de incitar contra el cumplimiento de los deberes militares, y asimismo la divulgación de informaciones afectadas por el secreto profesional, que constituyan un peligro para la moral pública o tengan como finalidad la de influir para la práctica de cualquier acto que provoque crímenes o falta de respeto a la bandera nacional.

El director de los Servicios de Información, doctor Gerald Cardozo, reunió ayer, por otra parte, a los corresponsales extranjeros en Lisboa para explicar las normas existentes para el cumplimiento de sus funciones, comunicándoles que en caso de no atenerse al reglamento les será retirado el permiso profesional.



## DIEGO CARCEDO EN VIETNAM



Niños de un orfanato de Da Nang esperan el momento de ser evacuados en la terminal del aeropuerto hacia Saigón. (Europa Press)

SAIGON, 26. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa). Por fin he conseguido echarle la vista encima. Todo el mundo habla de ello, todo el mundo se escuda en su testimonio, todo el mundo los pone como pantalla. Cuando Van Thieu quiere pedirles más dinero a los americanos —cosa que ocurre casi a diario—, lanza por delante a los desertores del Vietcong. Cuando Tran Thien Khiem, el primer ministro, quiere levantar la moral de la gente, anuncia por la radio que varios cientos más de guerrilleros han huido de los cuarteles de Giap; cuando, por último, el Gobierno quiere difundir alguna leyenda sobre el Norte, coge y la pone en boca de los últimos «Chieu Hoi» que se han entregado con armas y bagajes a las tropas nacionales.

### Desconocidos

Sin embargo, casi nadie los conoce. ¿Dónde están? ¿Cómo viven? ¿Qué piensan? Muchas veces la radio invita a los enemigos a que se entreguen. «Recibiréis una buena recompensa en efectivo y se os facilitarán los medios necesarios para que podáis reintegraros a nuestra sociedad democrática.» Es imposible saber cuántos responden, y bastante más difícil todavía saber cuántos pertenecían de verdad al Vietcong o a las tropas regulares de Hanoi. That Thien, el ministro de Información, asegura que van cien mil, lo cual ni el mismo se cree. Los yanquis, cuando tropiezan con alguno, lo entregan a los survietnamitas. Así que sobre este tema tampoco existen datos.

Parece que en las afueras de Saigón funciona un centro de formación profesional, donde, efectivamente, se les facilita instrucción. La propaganda, justo para reconocerlo, no miente: cualquier joven en edad militar que se presenta a las autoridades diciendo que pertenecía al otro bando es bien recibido. No se exigen documentos, ni siquiera armas. Aunque unas cartucheras, dos o tres bombas o un trozo de escopeta —artilugios muy fáciles de conseguir— siempre son bien recibidos. La gratificación es proporcionada, de acuerdo con un baremo preestablecido, a la graduación y al material bélico que presente el interesado. Por ejemplo, desertar con el fusil puesto se paga con 10.000 piastras, unas 5.000 pesetas.

### Los trucos de la «deserción»

Aquí están, hoscos y cabizbajos. «No, no, no; nada de fotografías!»; «No, no, no; nada de nombres!» Uno es alto y está un poco encorvado. Tiene los la-

bios gruesos y la tez muy morena. Al parecer, no es vietnamita puro: nació hace veintidós años en Dong Trieu, una pequeña ciudad próxima a Haiphong, fruto de los amores furtivos de la hija de un zapatero y un soldado africano de la Legión Extranjera francesa. El otro, en cambio, es bajito, flacucho, con todos los rasgos típicamente orientales. Se bebe la cerveza a sorbitos cortos y nos observa a través de la sombra del vaso con desconfianza. Este no habla nada de francés.

«Operábamos en la jungla, en la región próxima a la zona desmilitarizada. Yo he nacido un poco más al Sur, cerca de Hue. Mi padre había pertenecido al Vietminh durante la lucha contra los franceses. Yo colaboraba con él como enlace y, en algunos casos, como espía. También tendíamos trampas a las patrullas. Recuerdo que en una ocasión hicimos caer a dos militares en una zanja en la que habíamos puesto dos serpientes. Luego nos reíamos al ver a aquellos hombres retorcerse de dolor.»

Infinidad de jóvenes emplean el mismo truco: cuando van a ser llamados a filas desaparecen de casa. Unos días después llaman a las puertas de un cuartel del Ejército en otra población. Mientras tanto, se han agenciado algún arma. «Venimos a entregarnos —dicen—. Estábamos en el Vietcong, pero nos hemos hartado.» Miran a un lado y a otro con desconfianza. Se muestran nerviosos y fatigados. «Pueden estar persiguiéndonos. Por favor, déjenos entrar.» Prestan declaración, cobran el premio que les corresponde y quedan poco menos que en libertad. Si saben hacer algo, se les busca trabajo; si no tienen oficio, se les lleva a una escuela profesional. Durante el tiempo que permanezcan sin empleo el Ejército les pasa una pensión todos los meses. Perci-

# RELATOS DE DESERTORES

ben más que los mutilados. Por algo la honradez, aquí, es un lujo desconocido.

### La larga marcha por la selva

—Yo entré en el regimiento a los dieciocho años —cuenta el alto, desertor de una unidad regular del Norte—, pero hasta el mes pasado no supe lo que era el frente. Una madrugada nos hicieron levantar a todos. Pasaron revista al armamento y nos entregaron dos cantimploras, una llena de agua y otra llena de combustible. «Esta —nos advirtió el capitán— no debéis tocarla hasta que se os ordene». Partimos en camiones, cubiertos con ramas, hacia Laos. Más tarde tomamos las carreteras del Sur.

—¿Sabíais a dónde os llevaban?

—No nos habían dicho nada, pero nos imaginábamos que iríamos a Camboya. Y así fue. Entramos en territorio camboyano. A veces teníamos que desplazarnos a pie, pero por lo regular viajábamos en los camiones. De día nos ocultábamos y por la noche, después de cubrirlos con ramaje fresco, emprendíamos la marcha. Dormíamos en el campo. A veces en cuarteles excavados bajo tierra. Así dos semanas, hasta que finalmente nos

estacionamos en una aldea abandonada. Estuvimos descansando tres días, y una noche nos echamos a andar de nuevo. Caminamos como siete kilómetros y nos encontramos de pronto en una carretera en cuyas orillas había aparcados centenares de tanques. Allí nos hicieron vaciar las cantimploras de combustible en bidones.

Una semana después, aprovechando la oscuridad, para penetrar en las líneas defensivas que las fuerzas del Sur habían colocado cerca de An Loc. No está muy claro si él llegó por su propia voluntad, bajo una granizada de fuego de sus propios compañeros, lo que también es muy posible, al verse rodeado de enemigos tuvo la suficiente rapidez de reflejos para proclamarse desertor. Recuerda que oyó hablar muy cerca, pero en esos momentos de nerviosismo no supo distinguir el acento. Los que le encontraron dudaron si matarlo allí mismo. El arrojó el arma, puso los brazos en alto y se dejó conducir. Una hora después, el coronel lo exhibía por todas las avanzadillas, cada vez que correspondía un relevo de la guardia. Mi compañero y yo recibimos la orden de enrolarnos.

—La orden, ¿de quién?

Se encoge de hombros, bebe otro sorbito de cerveza y cierra mucho los ojos.

—¿Odiás a los americanos?

Ahora me mira aún con mayor recelo. Juega con la jarra, trazando círculos de agua sobre la mesa. Parece incómodo.

—No he hablado nunca con ellos.

### Seguirá la compra de desertores

Pese a los problemas económicos que agobian al país, el Presidente no está dispuesto a frenar la compra de desertores. Las protestas de los grupos políticos de la oposición encuentran invariablemente la misma respuesta: «Del buen trato que demos a los que se entreguen depende que deserten más.» Las ofertas creativas aumentan conforme se va desvalorizando la moneda. El último llamamiento ha sido lanzado a los pilotos, a los marinos y a los oficiales. Los que abandonen las filas enemigas con un avión, con un barco o con un tanque no serán gratificados con dólares, que son susceptibles de ser devaluados, ni con piastras, que nada valen, sino con oro. Cobrarán a tocateja en lingotes extraídos para ellos expresamente de cofres blindados del Banco nacional. Lo que pasa es que no parece probable que nadie llame a la puerta de una comisaría montado en un tanque ruso o con un destructor a cuestas.

## LA VUELTA AL MUNDO

### Alemania Federal

El Presidente Heinemann y su esposa visitarán oficialmente Suiza del 27 al 29 del próximo mes de septiembre. Asimismo, se informó que el Jefe del Estado alemán se trasladará en visita oficial a Gran Bretaña del 24 al 27 de octubre.

\*\*\*

El canciller Willy Brandt regresó a Bonn, después de una visita de tres días a Austria, portando un mensaje personal del secretario general del Partido Comunista soviético, Breznev. Un portavoz del Gobierno dijo que el embajador soviético en Viena dio a Brandt un mensaje de palabra momentos antes de la despedida del canciller. El canciller declaró en Bonn que no se trataba de «nada especial», y se cree que el mensaje podría hacer referencia a la esperada firma final del acuerdo de Berlín por las cuatro potencias, el 3 de junio.

### Francia

Los salarios de menos de 1.000 francos mensuales des-

aparecerán de aquí a dentro de dieciocho meses, manifestó el primer ministro francés, Jacques Chaban-Delmas, ante las cámaras de la televisión. Respondiendo a una pregunta que le hicieron los periodistas políticos que participaban en esta emisión, acerca del mal estar existente en el seno de la mayoría, contestó que estaba formada por 370 personas, que era «vívaz y animada» y que había votado sin excepción desde hace tres años todos los textos que le presentó el Gobierno.

\*\*\*

Diez centrales lácteas de la provincia de Finièsterre y Morbihan cerraron sus puertas por falta de aprovisionamiento, como consecuencia del bloqueo de la producción por parte de los ganaderos, que piden aumento de las tarifas de la leche.

\*\*\*

Retrasos de diez minutos a una hora se registraron ayer en las operaciones de despegue y aterrizaje de todos los aviones en los aeropuertos de París como consecuencia de

la huelga del personal de las torres de control.

\*\*\*

El primer ministro, Jacques Chaban-Delmas, a pesar de un ligero descenso en su popularidad, sigue siendo el personaje que reúne mayores sufragios entre los políticos de la actual mayoría gubernamental, con un 57 por 100 de satisfechos por su actuación. En noviembre del pasado año el porcentaje era del 67 por 100.

### Hungría

El jefe del Partido Comunista húngaro, Janos Kadar, que asumió la jefatura tras el fracaso del alzamiento patriótico de 1956 ha sido condecorado con la orden de Lenin, de la URSS, con motivo de su sesenta cumpleaños, informó «Pravda».

### Gran Bretaña

Dos vuelos diarios entre Londres y Nueva York iniciarán en 1973 el transporte regular de pasajeros a bordo de los aviones supersónicos «Concorde». El anuncio ha sido formulado por el presidente de la Compañía aérea BOAC.



## URUGUAY

# La coalición marxista-cristiana pide una tregua

## Desea un acuerdo entre el Gobierno y los tupamaros

MONTEVIDEO, 26. — El general Liber Seregni, figura máxima del «Frente Amplio», coalición marxista-cristiana, ha reiterado propuesta pacifista, propugnando una tregua entre el Gobierno y los tupamaros para evitar el «suicidio colectivo».

Con estas palabras, el general Seregni replica al último mensaje del Presidente Bordaberry, quien puso en duda la «sinceridad y buena fe» de las propuestas de pasificación del citado conglomerado.

### Piden paz

Mujeres del «Frente Amplio» han realizado una ma-

pamaros» detenidos es de ciento cuarenta.

## Colombia: Plan de desarrollo turístico

BOGOTÁ, 26. — Un total de 2.533 millones de pesos (más de 8.200 millones de pesetas) invertirá Colombia en los próximos dieciocho años para llevar a cabo el plan de desarrollo turístico de la costa atlántica y las islas de San Andrés y Providencia.

## Bolivia: Misión comercial

LA PAZ, 26. — Después de seis días de conversaciones, la Misión comercial y económica de Perú, presidida por el mayor general Luis Barandiarán, regresa hoy a Lima.

Los componentes de esta Misión han conversado con representantes del Gobierno boliviano y sector privado, con quienes

# HISPANOAMERICA

nifestación para que se ponga fin a la ola de violencia que sufre la nación.

La manifestación se realizó sin incidentes.

## «Tupamaros» muertos y detenidos

Más de cien «tupamaros» han sido capturados, y dos, muertos, en los primeros cuarenta días del Estado de Guerra interno que rige actualmente en el país.

—El número oficial de «tu-

han suscrito varios acuerdos, calificados como de muy positivos.

## Brasil: Propuesta de nueva división territorial

RIO DE JANEIRO, 26. — Están en su fase final los estudios emprendidos por el Gobierno brasileño para una nueva división política del territorio, que prevé, incluso, la fusión de varios Estados.

La reforma tiene por objeto ocupar zonas desiertas, facilitar los planes de colonización y la integración y desarrollo de los Estados pequeños.

## ¡ PROFESIONALES !

# IMPUESTO SOBRE LOS RENDIMIENTOS DEL TRABAJO PERSONAL

Durante el presente mes de Mayo los profesionales en régimen de Evaluación Global, deberán efectuar en la Delegación de Hacienda el ingreso a cuenta del 30 % de la cuota líquida correspondiente a la última evaluación aprobada, según relaciones que figuran en los Colegios respectivos. Ante cualquier duda consulte en su Delegación de Hacienda.



## MINISTERIO DE HACIENDA

## VENEZUELA

# Prosigue el clima de violencia

## UN NIÑO DE TRECE AÑOS MUERTO POR UN DISPARO

CARACAS, 26 (Efe). — Un niño de trece años, muerto por un disparo; diez heridos, unos cincuenta lesionados, nueve vehículos incendiados, alrededor de veinte comercios saqueados y un número no determinado de detenidos es el balance de los violentos incidentes que se han registrado en los tres últimos días en esta ciudad.

Ayer, efectivos del Ejército asumieron el control de la populosa urbanización «Veintitrés de enero», en un esfuerzo definitivo de controlar la ola de violencia, que no podían contener cientos de efectivos de la Policía.

En varios liceos caraqueños se promovieron graves incidentes y en algunas zonas de Caracas el ambiente se hizo irrespirable por la profusión de gases lacrimógenos que se mezclaban con la humareda de los neumáticos de automóviles que habían incendiado los manifestantes.

En los círculos políticos venezolanos se estima que este clima de violencia se debe a la llegada de los ex presidentes Betancourt y Pérez Jiménez, y que el hecho de esta convulsión indica que Venezuela ha ingresado ya en una etapa pre-electoral.

## Pérez Jiménez deberá comparecer ante un tribunal

El general Marcos Pérez Jiménez ha sido citado para comparecer ante un juzgado, al objeto de prestar declaración en torno al asesinato del teniente Droz Blanco.

## Argentina: Lanusse parece contestar a Perón

BUENOS AIRES, 26. — En un tácito desafío a Juan Domingo Perón, el Presidente Lanusse declaró en Santa Rosa que la causa argentina es preciso defenderla en territorio nacional y que no habrá prescripciones ni exclusiones de ninguna clase.

El prestigioso periodista Julio Pernes destaca al respecto en «Clarín» que los más allegados al Presidente no vacilan en admitir que las frases pronunciadas por Lanusse con una respuesta contundente a las declaraciones de Juan Domingo Perón en Madrid.

Añade que ello «estaría indicando la ruptura de algún hilo» que mantenía pendiente el estado de negociación entre Buenos Aires y Puerto de Hierro. El texto oficial del mensaje de Lanusse —dice el periodista— tenía subrayadas esas contestaciones tácticas y una de ellas es que «hoy como ayer debemos también todos los argentinos jugarlos valientemente, aquí, en nuestra tierra, arriesgándolo todo por la causa argentina».

Otra definición subrayada en el texto es que «en este proceso no participa quien no quiere». Y para acentuar la impresión de que «algún hilo de negociación se ha cortado» ha sido muy comentado el hecho de que, al término del breve desfile militar realizado en Santa Rosa, capital de la Pampa, donde participaron efectivos de las tres armas, la banda ejecutó la Marcha de la Libertad, o sea, la canción que surgió al ser derribado el Gobierno peronista, en el año 1955.

## Lanusse recibe al marqués de Villaverde

El Presidente argentino ha recibido en audiencia al doctor Martínez Bordiú, marqués de Villaverde.

## Expulsión de paraguayos

Antonio Adorno y Francisco Martínez, ambos de nacionali-

dad paraguaya, serán expulsados de Argentina tras haber sido condenados a un año de prisión por infringir la ley de Represión del Comunismo.

## Chile: Declaración del MIR

SANTIAGO DE CHILE, 26. — El movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) rechazó las acusaciones de que desean la guerra civil y asegura que defiende la estabilidad del Gobierno del Presidente Allende, según una declaración hecha por el secretario general de dicho Movimiento.

«Mienten quienes dicen que deseamos la guerra civil y que nuestro objetivo es atentar contra la estabilidad del Gobierno», ha dicho textualmente el secretario general del MIR, Miguel Enríquez, en respuesta a las críticas que le han sido dirigidas por el Partido Comunista con el que mantiene una larga y agria polémica.

## Acusación contra el ministro del Interior

La Comisión política del Partido Nacional ha acordado que los diputados del Partido acusen constitucionalmente ante el Congreso al ministro del Interior, Hernán Canto.

La acusación se haría porque se estima que es responsable de faltar reiteradamente a los deberes señalados en la ley de Régimen Interior.

## Crédito de México

Dos créditos por un total de 28 millones de dólares han sido otorgados por el Gobierno mejicano a Chile como resultado de las conversaciones mantenidas durante la estancia en Chile del Presidente de la República mejicana.

La concesión de los créditos se hace a través del Banco Nacional de México y están destinados a la compra de materias primas y bienes de capital.

## Estancia de Clodomiro Almeyda en París

El ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Clodomiro Almeyda, ha ofrecido una cena en

la Embajada chilena en París en honor de su colega francés, Maurice Schumann. No se pronunciaron discursos.

## México: Escapa un rehén de los estudiantes

TORREÓN, 26. — El rector del Instituto Tecnológico de la Ciudad de Monterrey, Sadil Arias, que se encontraba retenido como rehén por los estudiantes, ha logrado escaparse.

Los estudiantes, quien aún tienen retenido al secretario general del Instituto, exigen dos meses más de clases para recuperar el tiempo perdido.

## Cuba: Fidel Castro, en Bucarest

El Primer Secretario del Comité Central del Partido Comunista de Cuba, Fidel Castro, ha llegado a Bucarest en visita oficial. Fue recibido por el jefe del Partido Comunista y del Gobierno, Ceausescu.

## VIDA CULTURAL

## EL PROFESOR WALTER MANGOLD RECIBE DOS RELEVANTES CONDECORACIONES

El pasado día 18, en la Embajada de Alemania, el señor Embajador impuso al profesor Walter Mangold las insignias de la Gran Cruz al Mérito de la Orden del Mérito de la República Federal de Alemania, concesión que le ha sido hecha en reconocimiento de las especiales actividades del profesor Mangold al servicio de las relaciones culturales hispano-alemanas.

Asimismo, el último jueves, en el curso de una cena organizada en su honor en el Casino de Madrid, le fue impuesta al profesor Mangold la medalla del Jubileo de Diamantes del Instituto de Lingüistas, de Londres, por su Presidencia, Lady Threlford, que vino expresamente a Madrid para este fin. El acto, organizado por el propio Instituto de Lingüistas, la Asociación de Escritores y Artistas Españoles y la Sociedad Cervantina, fue presentado por don Patricio González de Canales, Secretario general de la Cervantina, quien después de ensalzar los valores humanos del señor Mangold, puso de relieve su contribución a la enseñanza moderna de idiomas e hizo notar que, «no sólo había enseñado, sino que había sabido enseñar a enseñar». A continuación, el señor Morales Oliver, en representación del excelentísimo señor marqués de Lozoya, ausente de Madrid, entusiasmó al auditorio con su erudita exposición sobre todo lo que significa la difusión de la enseñanza de idiomas entre los pueblos y los enormes beneficios que reporta en todos los órdenes de la cultura el progreso y la paz. Por último, Lady Threlford impuso la condecoración al señor Mangold, haciendo mención de los méritos tan relevantes que han de concurrir en quien la recibe, y que en este caso están más que justificadas. El señor Mangold, al agradecer la asistencia de las personalidades que acudieron al acto, entre ellas el excelentísimo señor Embajador de la República Federal Alemana, mostró su profundo reconocimiento a España entera por la acogida que en nuestro país tuvo y por los grandes amigos con que aquí cuenta. Terminó expresando la emoción que sentía por la notable distinción que en este acto había recibido, reservada a prominentes personalidades en el campo internacional de la lingüística.



# COMUNICADO CONJUNTO YUGOSLAVO-ISRAELI

AMBOS PAISES, DE ACUERDO PARA UNA  
CONFERENCIA DE «NO ALINEADOS»

BELGRADO, 26. (Efe-Reuter-Upi.) — Milko Tepavac y Mourad Ghaleb, ministros de Asuntos Exteriores de Yugoslavia y Egipto, respectivamente, están de acuerdo para que se celebre una conferencia consultiva de los países no alineados ribereños del Mediterráneo, en «un porvenir próximo», dice un comunicado común hecho público anoche al término de la visita de Ghaleb a Yugoslavia. Las conversaciones afirma el comunicado que trataron sobre el estado actual de las relaciones internacionales y más especialmente sobre la situación en Oriente Medio y en el Mediterráneo, han permitido alcanzar «una coincidencia de opiniones sobre todas las cuestiones estudiadas». «Los dos ministros han expresado su total acuerdo en lo que se refiere a la necesidad imperiosa de hacer esfuerzos suplementarios para lograr un arreglo de la crisis de Oriente Medio».

## Huelga del hambre ante el muro de las lamentaciones

La jefe de Gobierno israelí, Golda Meir, declaró anoche en Tel Aviv que la huelga del hambre que se desarrolla ante el muro de las lamentaciones como muestra de simpatía hacia los judíos soviéticos es un testimonio de la trágica y cruel persecución llevada a cabo contra los judíos sin limitación de fronteras. Los doscientos huelguistas, entre los que figuran algunos recién llegados de la Unión Soviética, intentan presionar al Presidente Nixon para que en sus conversaciones con los dirigentes soviéticos actúe

en favor de los judíos que desean abandonar la URSS.

## Israel: Controversia en torno a un avión ugandés

El ministerio israelí de Asuntos Exteriores se ha negado hoy a confirmar que Israel retenga un avión ugandés de transporte a cambio de un reactor israelí, tipo «Commodore», prestado al Presidente Iddi Amin antes de que rompiera sus relaciones con el Estado israelí.

## Ciudadanos de la Commonwealth

## Alarmante aumento de la población negra en Gran Bretaña

LONDRES, 26. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Manuel Adrio.) — Superando las dificultades que las autoridades británicas de inmigración ponen en el camino, cada vez es mayor el número de ciudadanos de la Commonwealth que trasladan su residencia a Inglaterra. En el primer trimestre de este año se establecieron en estas Islas una cuarta parte más de personas procedentes de la Mancomunidad de Naciones que en el mismo período de tiempo de 1971. La razón del aumento se encuentra en que la mayoría de los emigrantes poseían pasaporte británico. Si no se hubiera producido esta circunstancia, la cifra comparativa hubiera descendido debido a las trabas impuestas por el Ministerio del Interior. En los tres primeros meses de 1971 se trasladaron a Gran Bretaña sin pasaporte inglés 5.962 ciudadanos de la Commonwealth, mientras que este año han entrado 5.759 en iguales condiciones. La mayor contribución al incremento de la nómina de británicos de color la han dado los países de África del Este. Entre enero, febrero y marzo se trasladaron a Inglaterra exactamente 3.417 ciudadanos de las naciones africanas, elevando la cifra total de inmigrantes en el primer trimestre del año a 17.176, casi dos mil más que la temporada anterior.

## Se quiere cerrar la puerta a los negros

A pesar de lo que pudiera in-

dicar estas cifras, a los ciudadanos de los treinta países de la Commonwealth no les resulta nada fácil establecerse en la madre patria. Durante el pasado mes de marzo, según cifras que acaban de ser hechas públicas, fueron rechazadas en las aduanas británicas un total de 203 personas procedentes de las diferentes naciones de la Mancomunidad. En marzo de 1971 los rechazados fueron 145.

Las cifras estadísticas correspondientes al primer trimestre de este año vienen a dar la razón a Enoch Powell, quien en los momentos en que se debatía en el Parlamento la ley de Inmigración dijo que durante los próximos años entrarían en el país más de 30.000 personas de color cada doce meses. En toda su historia —aseguraba entonces el famoso diputado conservador— nuestra nación no ha conocido un peligro mayor que el que le acecha actualmente. En los próximos quince años Gran Bretaña contará con una población negra de cuatro millones de personas.

En la nueva ley de Inmigración se hace una distinción entre ciudadanos de la Commonwealth hijos o nietos de británicos y los restantes. Solamente los primeros tendrán derecho a asentarse en el país, lo que, prácticamente, cierra las puertas a los negros y la deja entreabierta para los descendientes blancos de los emigrantes a Australia, Nueva Zelanda y Canadá. Sin embargo, el primer trimestre de este año ha continuado siendo de color.

## ALEMANIA FEDERAL

# SE INICIA EL PROCESO CONTRA WERNER HOPPE

Podría demostrarse que el delincuente pertenece a la «Fracción Ejército rojo»

BONN, 26. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, César Santos.) Mientras los extremistas de izquierdas siguen añadiendo eslabones a la cadena de atentados —seis en menos de dos semanas—, ha dado comienzo en Hamburgo el proceso contra Werner Hoppe, acusado de cuatro intentos de asesinato. Huelga decir que las medidas de seguridad son excepcionales. Días antes de dar comienzo el proceso acordó la Policía el edificio del Juzgado. Los curiosos que acuden a presenciar el juicio son «cacheados» con tal minuciosidad que ni siquiera el monedero se salva del visto bueno de la Policía. Lo que la justicia trata de evitar en esta ocasión es que militantes del bando radical de Hoppe aprovechen la oportunidad del proceso para tratar de salvarlo.

El «curriculum vitae» de Werner Hoppe no es ciertamente ejemplar. Antes de descubrir su vocación política, Hoppe descubrió la «fuga» de las drogas. Un mundo del que él mismo, sin la ayuda de nadie, se distanció no sin antes haber entrado en conflicto con los Tribunales Tutelares de Menores, que lo recluyeron un año en un reformatorio. De las actividades políticas de Hoppe no se tenía noticia hasta el momento mismo de su detención.

En una gran redada organizada en junio de 1971 por la Policía de Hamburgo, en busca de miembros de la banda Baader-Meinhof —la llamada «Fracción Ejército rojo»— trató Hoppe, que conducía un coche robado, de romper la barrera de policías a toda velocidad, mientras su acompañante, la joven Petra Schelm, abría fuego contra los funcionarios. Estos respondieron con el mismo vocabulario del disparo limpio, resultando muerta la joven. Un policía debe su vida a que la pistola de Hoppe no funcionó con la rapidez que él esperaba. Petra Schelm figuraba en las listas de la Policía como miembro de la banda terrorista, mientras sobre Hoppe no existían más antecedentes penales que los relacionados con el consumo y contrabando de drogas.

## Ambiente en la sala

Al año de su detención, no se sabe mucho más del acusado. Su principio parece ser el de que «en boca cerrada no entran moscas», y si la abre delante del Tribunal no es para contestar a las preguntas del fiscal, sino para gritar «¡Viva la revolución!». El público, la mayor parte simpatizantes, contesta al grito del acusado con un «Saludos de Inga». Por lo demás, el proceso se desarrolla con relativo orden, gracias sobre todo a que, en vista de lo caldeado que está la atmósfera, el presidente del Tribunal ha hecho dos o tres veces

la vista gorda ante irregularidades observadas en la sala y ha pedido, con toda precaución, que se eviten reacciones emocionales.

Los radicales han conseguido filtrar en la sala un par de octavillas, en una de las cuales se declara solidaridad con el proceso y se asegura al Tribunal que, por más esfuerzos que haga, no podrá tener pruebas para demostrar que Hoppe es miembro de la «Fracción del Ejército rojo». En la otra, firmada por el «Comandante Z de junio», se decía.

Este grupo es el mismo que

firmó los atentados al cuartel norteamericano de Francfort y a la central de la Policía de Múnich y Augsburgo. Esto no significa, ni de lejos, que se trate de los autores de dichos actos terroristas. Llamadas anónimas y cartas están estos días desconcertando a la Policía en su búsqueda de culpables.

## Consultas de Brandt sobre los atentados terroristas

BONN, 26. (Efe.)—La serie de atentados terroristas que registra el país y las medidas tomadas para la detención de los autores fueron el tema de la conversación mantenida esta mañana en la cancillería por Willy Brandt con el ministro del Interior, Genscher, con el presidente de la Conferencia de ministros del Interior de los «Länder» y con el presidente de la Oficina Federal de Investigación Criminal.

El canciller Brandt —que regresó ayer de Viena— recibirá esta tarde a los jefes de los Gobiernos regionales, con los que tratará, entre otros temas, del mismo problema.

Por su parte, los funcionarios policiales investigan el atentado contra el cuartel general de las fuerzas norteamericanas en Heilbronn, que ocasionó tres muertos y varios heridos; manifestaron esta mañana que disponían de «numerosas pistas».

Tras el llamamiento dirigido por el ministro del Interior a través de la televisión, son numerosas las llamadas que reciben las autoridades investigadoras con posibles pistas que pueden conducir a la detención de los terroristas.

## TRIBUNA LIBRE

## SRI LANKA: LA NUEVA CEYLAN

Ceylán ha adoptado nueva constitución republicana cambiando su nombre por el antiguo en lengua sánscrita de Sri Lanka. Nadie puede objetar que Ceylán ha escogido el mismo camino que hace veintidós años emprendió la India. Si el señor William Gopallawa gana distinción popular con el cambio de su título de gobernador general por el de Presidente, más vale así. De hecho, todos los países que emergen de un largo período colonial pretenden enlazar su situación presente de algún modo con su pasado y extraer de éste lo mejor para orientar su futuro.

Quizá, en Ceylán el proceso necesita ante todo sensibilizar a la clase alta con la campesina. En el caso de este país, existe una sociedad clacista de «élite» —con su característico color local de izquierda y derecha—, la cual ha sobrevivido durante mucho tiempo sin cambios. Hasta el momento las soluciones caseras a los problemas económicos y sociales no han sido puestos a prueba. Los sucesivos Gobiernos que ha te-

nido el país, se han caracterizado por sus buenos deseos, respaldados por un electorado con experiencia, pero que no han logrado en su actuación la popularidad que esperaban sus electores. Quizá esté cerca el día en que se entre dentro de un futuro más esperanzador.

Cuando la señora Bandaranaike volvió precipitadamente al Poder, su partido socialista, el «Sri Lanka Freedom Party», contaba con una gran mayoría y procedió a llevar a cabo su ideario izquierdista formando una coalición con los troskistas y comunistas moscovitas. Dicha coalición puso en práctica las bonitas ideas del difunto profesor Laski.

Desafortunadamente, estos viejos izquierdistas pronto se vieron superados por los motivos violentos organizados por los jóvenes de izquierda. Algunos meses de violencia, seguidos de denuncias de malos tratos de estos revolucionarios —aún quedan en prisión nueve mil tras la liberación de cinco mil— desembocaron en las medidas de

indulgencia del Gobierno ante la proclamación de la nueva Ceylán y provocaron la caída del anterior Gabinete. El legado de la rebelión ha sido una sociedad amargada en continuo estado de emergencia, con una creciente disminución de las libertades democráticas y un ambiente de frustración política en todos los sentidos.

Cierto es que no hay motivo para pensar que esta frustración dé lugar al renacimiento de la violencia o pase a ser mera desesperación. El factor demográfico no constituye problema. El potencial económico es lo suficientemente fuerte como para satisfacer a la población. Si la división entre el poder político de la capital y de la región es atenuado, los cambios sociales en la isla podrían insuflar al país nuevas energías. Muchos intentos en este sentido han sido sabotados o impedidos. Pero la solución no puede venir desde fuera. Ellos deben, entre tanto, edificar la nueva Sri Lanka.

«The Times»







# ERRORES Y MENTIRA DEL AGUA MINERAL

## EL MENSAJE «PIRATAS» A EFECTOS LEGALES

El artículo 69 del referendo de 1928: «Para que en otros envases (se refieren a los que no son de vidrio) sea necesaria autorización de la Dirección General de Sanidad, que sólo podrá darse previo informe favorable del Consejo de Sanidad». Pues bien, pese a ello, es evidente que en el mercado, a pesar de todos, aguas embotelladas en plástico, sin que ninguna de las marcas haya sido sometida a tal envase en plástico, la Dirección General de Sanidad, que es rigurosamente responsable desde el punto de vista de la legislación de Sanidad, no que en la era del plástico, la industria quiera sacar el máximo rendimiento, el abaratamiento de los envases con el plástico es evidente, no hay necesidad alguna de recuperar los mismos. Su uso, generalmente el de las botellas es de plástico hermético; primera consecuencia es que si el plástico está perfectamente fabricado, el agua «sabe» a plástico. El problema de los envases recuperables —que es una de las importantes consecuencias de la invasión de nuestros

tas temperaturas, puesto que se destruiría.

### Las garrafas, un peligro en potencia

A pesar de esto, los envases de vidrio también pueden reunir serios inconvenientes. Me refiero a las garrafas, envases grandes familiares, que son, generalmente, portadores de toda clase de gérmenes. Las maquinarias de esterilización están adecuadas para unos envases y no para otros; este es el caso de las garrafas. Dado el formato de las mismas, su esterilización es sumamente difícil y cara, por lo que usualmente no resulta satisfactoria. Si a esto añadimos que su conservación en las casas, por su tamaño, se realiza fuera de las neveras y queda relegada a despensas o armarios, etc., donde la contaminación varía es fácil, incrementándose este riesgo por el destapado frecuente y necesario de las mismas, tendremos claro el peligro.

Es un enorme error comprar el agua de mesa en grandes cantidades, que no pueden consumirse en el día. Lo ideal es la botella abierta, consumición inmediata, en evitación de posibles contaminaciones futuras.

No paran aquí los riesgos y piraterías actuales. La picaresca ha descubierto un sistema fácil de burlar, aparentemente, el control legal. Hay marcas que ostentan un número de autori-

cia. En un reciente muestreo, realizado en treinta y cinco provincias, el pasado mes de marzo, los precios en almacén y supermercado, en marcas muy conocidas, como «Solares», «Vichy», «Lanjarón», «Mondariz», etcétera, oscilaban, en el primer caso, entre las seis y once pesetas, y en el segundo, entre las siete y quince. La botella de «Solares», primera de las marcas mencionadas, tenía fijado en diciembre de 1971, como precio de fábrica, el litro a 4,10 pesetas. De estos precios, a las 50 y 60, e incluso más en algunos casos, por botella, de restaurantes y hoteles de lujo, hay una diferencia considerable. ¿Qué defensa tiene el consumidor? Como única medida puede pedir el libro de reclamaciones y hacer constar su protesta. El Ministerio de Información y Turismo, a la vista de estas reclamaciones, si hay constancia de materia de sanción, procederá a la multa correspondiente. Por supuesto que los transportes encarecen la mercancía, pero nunca podrá ser hasta estos límites. Una cosa está clara: los precios son libres y, como dicen los propietarios de hoteles y restaurantes, «mientras el público los pague...».

### El «boom» del consumismo

El «boom» de las aguas minerales tuvo sus comienzos por

## AGUAS MINERO-MEDICINALES DECLARADAS DE UTILIDAD PUBLICA, EN VENTA ACTUALMENTE, LEGALES A TODOS LOS EFECTOS

ALMERIA	Sierra Alamilla.
BARCELONA	Burriach. Cabrera. Carol. Clara.
CASTELLON	Benasal.
CUENCA	Solán de Cabras.
GERONA	Font Vella. Imperial. Malavella. Salenys. San Daniel. San Narciso. Valle de San Daniel. Vichy Catalán. Villajuiga.
GRANADA	Capilla. Capuchina. Fonte Forte. Salud. San Vicente (Lanjarón).
GUIPUZCOA	Alzola. Guesalaga (Cestona). Insalus.
HUESCA	Panticosa. Vilas del Turbón.
JAEN	Marmolejo.
LAS PALMAS	Los Berrazales. Firgas.
LERIDA	Caldas de Bohí. Nuestra Señora del Taltat. Virgen del Taltat.
MADRID	Agua de Carabafia.
MALAGA	Fuente Alegre. Fuente Mina. El Madroño. Manalba. Sierra Bonela.
NAVARRA	Belascoain. Betelu.
ORENSE	Cabreiroa. Fontenova. Sousas.
OVIEDO	Borines. Fuentesanta.
PONTEVEDRA	Gándara y Troncoso (Mondariz).
SALAMANCA	Babilafuente.
SANTANDER	Corconte. Hoznayo. Solares.
TERUEL	Camarena. Villal. El Paraíso (Manzaneda).
TOLEDO	Valtorre. Villa María. Zarquillos.
VALENCIA	Bal-Bellús. Cofrentes. Foral.
VALLADOLID	Castro Vita.
VIZCAYA	Urberuaga.
ZARAGOZA	Santa Fe. Sicilia.

### NOTAS:

- En esta relación pueden faltar algunas marcas declaradas también de «utilidad pública», pero no comercializadas.
- También en esta relación figura alguna marca que aun cumpliendo con el requisito de «utilidad pública» carecen de autorización para venderse en botellas de plástico, tal como se explica en este reportaje.

## EXISTE REGULACION PARA LAS «POTABLES DE MESA» E «INDUSTRIALIZADAS»

## ASES, APROPIAMIENTO DE REGISTROS, HIGIENE Y PRECIOS, TEMAS CONFLICTIVOS

playas, ríos, lagos, etc. de envases de plástico. La invasión sólo hay un peligro de deshacerse (ya que las aguas flotan): por los hornos crematorios. La cremación de plásticos es un inconveniente importante. La contaminación es de las aguas que pueden producir, pues, frente al riesgo de la contaminación, el riesgo de la contaminación por otro conducto, o la invasión del medio ambiente. En estos momentos, se constata, hay planteada una «guerra» de las aguas en vidrio con las envasadas en plástico. La ilegalidad.

zación de la Dirección General de Sanidad que corresponde a otros productos en el mercado. Resulta fácil inventarse un número cualquiera al azar y pegarlo a la etiqueta. Así he visto personalmente el caso de un agua mineral con un número de registro que corresponde a unas «pastas para sopas al huevo». El anecdotario es largo en éste y parecidos sentidos. En una localidad catalana se expende un agua de mesa en cuya etiqueta figura el dibujo de una ermita alusiva al nombre del producto. Pues bien, el agua en cuestión es la que beben el resto de los mortales del mismo pueblo, almacenada, etiquetada y puesta a la venta como «de mesa». Hechos como éstos han sido descubiertos y constan en expedientes.

### Los precios, incontrolables

La cuestión de los precios es otro tema conflictivo. Oficialmente no hay precios marcados, ni tampoco márgenes de ganan-

1964 y vino de la mano de otro «boom»: el turístico. Entonces muchos europeos visitantes de nuestras costas, poco conocedores de la realidad, llegaban con una confianza en la salubridad de nuestras aguas nula. Llegaron entonces con sus pastillitas de cloro y con sus peticiones de aguas envasadas y precintadas. Y así comenzó el negocio, lo que sería pocos años después gran negocio de las aguas de mesa, debido a la rápida incorporación por nuestra parte de los hábitos foráneos. Cuando el turismo social, en los años setenta, comienza a utilizar nuestras instalaciones y hoteles, el agua de mesa ya está entronizada. Ahora es un producto más en la sociedad de consumo. En los restaurantes se ha hecho indispensable. Cuando pedimos agua «natural» nos miran con cara extraña.

Cabe preguntarse: ¿hasta qué punto es absolutamente necesario consumir agua mineral? ¿Es buena para todos? Si el agua «del

grifo» es abundante y de buena calidad, es decir, si reúne las tres famosas condiciones: inodora, incolora e insípida (esto último desaparece al añadirse el cloro, necesario para garantizar la sanidad), la necesidad desaparece. Pero es cierto que las aguas minerales contienen propiedades medicinales y vienen bien a todo el mundo para las digestiones, por ser ricas en bicarbonatos sódicos.

### Gran calidad, poca legislación

Por último, podemos afirmar con tranquilidad que la calidad en origen de las aguas minerales españolas es insuperable. Debido a nuestra configuración geológica, a la abundancia de montañas y manantiales de distintos tipos, podemos compararnos no sólo con las mejores europeas, como pueden ser las famosas de Evian, Baden-Baden o Vichy, sino considerarlas, incluso, superiores, análisis en mano. Esto no impide numerosos casos de pérdida de esas propiedades por las causas que hemos expuesto.

Lo que en Alemania denominan «aguas minerales», tónica seguida en casi toda Europa, responde a las mineralizadas por encima de un gramo en litro, lo que significa un porcentaje muy elevado de mineralización. No es preciso este índice para que las aguas sean buenas. Algunas de las nuestras, con un 0,4 de mine-

ralización, se pueden considerar inmejorables.

El verano se aproxima y, con él, el incremento vertiginoso de consumo de aguas minerales. Sin duda, muchas de las ochenta y tres citadas marcas «piratas» que circulan contienen excelentes propiedades; pero es evidente que funcionan incontroladamente y no cumplen los requisitos legales. Por ello urge una disposición o decreto no sólo para poner al día la vieja legislación de 1928, sino también para poder controlar y regular las aguas de mesa, las condiciones que deben reunir las plantas de producción y los precios.

MALEN AZNAREZ

## REPORTER



Malén Aznárez  
Francisco Caparrós  
Luis Otero  
Fotos: Magali  
y Antonio



## La ciudad

# UNA PREOCUPACION OLVIDADA

Han sido muchas las opiniones que durante los dos últimos años han expresado una honda preocupación referida al destino que aguarda a la glorieta del Emperador Carlos V-Atocha; creo que ninguno de esos criterios han modificado las previsiones oficiales. En junio de 1970 "Pueblo" convocó una breve encuesta acerca de ese problema. En aquella encuesta, que conservo, ni una sola de las personas consultadas evadía su preocupación formal por la suerte que espera a la glorieta de Atocha si se ejecutan los planes oficiales.

¿Cuáles son esas previsiones?: liberar Atocha de la perniciosa influencia de la estación del Mediodía y sustituir esa influencia por la que pueda desprenderse de la construcción de un centro comercial—cívico lo llama con discreción el Plan General de Ordenación Urbana— a imagen y semejanza del mamotreto que se está construyendo en la avenida del Generalísimo. Lo curioso es que esa previsión transgriera los preceptos de otra previsión oficial: el Plan de la Red Arterial de Madrid. Se diría que frente a la política de desvitalizar el casco interior de la ciudad, la Gerencia Municipal de Urbanismo lo consagra con un entusiasmo delirante.

La Gerencia Municipal de Urbanismo se agarra, como el náufrago al clavo ardiendo, a la especie dialéctica de que el centro cívico está determinado por el Plan General de Ordenación Urbana del Área Metropolitana. Si el cronista no conociese las particulares reservas de la Gerencia Municipal de Urbanismo sobre el Área Metropolitana, haría de ese respeto un tabú enorme y reverencial. ¡Tantas cosas se han incumplido del Plan General de Ordenación Urbana!... La situación, sin embargo, admite un punto de meditación y de esperanza: desaparece la estación de Atocha y muchas casas de las que hoy rodean al nudo ferroviario cumplirán en breve los cien años de vida y quedarán en disposición de ser declaradas en ruina. Las circunstancias son excepcionales para planificar con rigor y generosidad un proyecto que salve uno de los sectores más congestionados de Madrid.

Esto sería válido si de por medio estuviera la intención de construir un nuevo polo de atracción para economías florecientes y, claro está, una serie interminable de espléndidos negocios...

Antonio IZQUIERDO

## CUADERNO DE LA CALLE

### \* Un socavón que se hace viejo

Al principio de la avenida del Doctor Federico Rubio, junto a la fachada posterior del hospital de la Cruz Roja, hace cinco días que se formó un socavón en el pavimento. El socavón sigue en el mismo sitio. Hasta ahora la única operación realizada ha sido señalizarlo—algo es algo—; pero lo más conveniente y lo que procede en estos casos es una reparación casi inmediata, porque las calles de Madrid soportan la suficiente presión del tráfico como para no permitir esos lujos de tener un socavón casi una semana sin reparar.

### \* Los repartos con vidrios rotos

Para el reparto de las cajas de botellas de cerveza y de otros refrescos, las fábricas ubicadas en Madrid emplean un tipo de camión de transporte que tiene todo el espacio dedicado a la carga transformado en una especie de estantes. Probablemente será muy eficaz para hacer un reparto rápido, pero tiene el inconveniente que las cajas de botellas pueden caer con cierta facilidad al suelo. El espectáculo de los servidores de uno de estos camiones recogiendo de la vía pública vidrios y lo que pueden de la carga que han perdido en un viraje o en un bache se produce con cierta frecuencia.

Hay un cierto peligro en estos casos para el resto de los vehículos que circulan, peligro que muy bien se podría evitar con un sistema que asegurase las cajas de botellas durante la marcha.

### \* Mal hábito en José Vasconcelos

Hay muchos automovilistas que tienen la mala costumbre de no respetar el semáforo que existe en la calle de José Vasconcelos, en su confluencia con la avenida del Generalísimo. En determinadas horas esa calle no tiene un gran movimiento de peatones, situación que aprovechan algunos conductores para ignorarlo. No hace falta insistir sobre los peligros que se derivan de tal infracción, pero sí para que se corrija este vicio, porque los malos hábitos como éste se manifiestan en José Vasconcelos y luego en la carretera.

AREVACO

## PLENO DE LA DIPUTACION

# NUEVA CIUDAD DE LOS ANCIANOS EN COLMENAR VIEJO

Las obras comenzarán en septiembre próximo

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La Diputación Provincial de Madrid celebró ayer tres sesiones, dos extraordinarias y una de carácter ordinario. En la primera, el Gobernador Civil de la Provincia de Madrid, don Jesús López Cancio, dio posesión de su cargo, previa toma de juramento, a los nuevos Diputados Provinciales elegidos por votación el pasado día 14 del actual, señores Domínguez Posada, García Moreno, Marcos de Lanuza y Sanz Corral. Terminada esta sesión, el Pleno de la Diputación Provincial se reunió bajo la presidencia del señor González Bueno, para celebrar la sesión ordinaria correspondiente al presente mes de mayo, y en cuyo orden del día figuraban 108 asuntos.

### Obras para varios pueblos

Entre ellos destacan, por su importancia, los presentados por la Comisión de Cooperación y Coordinación, que afectan a la concesión de diferentes obras de saneamiento en distintos pueblos de la provincia, y que importan un total de 16 millones de pesetas. De dichas concesiones se beneficiarán los pueblos de Cobena. Pezuela de las Torres, Serranillos del Valle, Valdetorres, Cabanillas de la Sierra, Chinchón, Mangirón, Ribatejada y Zarzalejo.

También se aprobaron los Proyectos de abastecimiento de agua a El Berrueco, por un importe de 1.413.000 pesetas, y el de Titulcia, por 3.958.000 pesetas, y el de Villavieja de Lozoya, por un importe de 1.500.000 pesetas.

Se aprobaron, asimismo, la concesión de subvenciones económicas a los Ayuntamientos de Cercedilla, Garganta de los Montes, Robledilla de la Jara, Villanueva de Perales, Boadilla del Monte y Pezuela de las Torres, con destino a diferentes obras sanitarias e higiénicas en dichas localidades.

### Más instalaciones deportivas

A través de esta misma Comisión de Cooperación y Coordinación Provincial, la Diputación quedó enterada del Plan de instalaciones deportivas (segunda fase), en los pueblos de la provincia, redactado por la Junta Provincial de Educación Física y Deportes, que importa 86.628.263,49 pesetas, ascendiendo la aportación de la Diputación a la cantidad de 27.787.326,94 pesetas.

Por conducto de la Comisión de Educación, Cultura, Deportes y Turismo se aprobaron las Bases de convocatoria para adjudicación de auxilios económicos a estudiantes hijos o huérfanos de funcionarios de la Corporación, así como la convocatoria de un concurso para la adjudicación de estos auxilios a estudiantes necesitados de Madrid-capital y pueblos de la provincia.

Finalizada esta sesión ordinaria se realizó otra de carácter extraordinario, con el fin de aprobar el proyecto de Presupuesto para el equipamiento de mobiliario, ropas, utensilios y elementos decorativos de la Ciudad Social de Ancianos de Aranjuez, nivelado en ingresos y gastos, por un importe total de 65.200.000 pesetas.

### Nueva Ciudad de los Ancianos

Terminadas las anteriores sesiones, el señor Presidente, doctor González-Bueno, recibió en su despacho oficial a los informadores provinciales, con los

que sostuvo un cambio de impresiones. En primer término les significó el agradecimiento de la Corporación al Príncipe de España, por haber presidido el acto inaugural celebrado el pasado día 16, en la Ciudad Social de Ancianos «Francisco Franco», de Aranjuez.

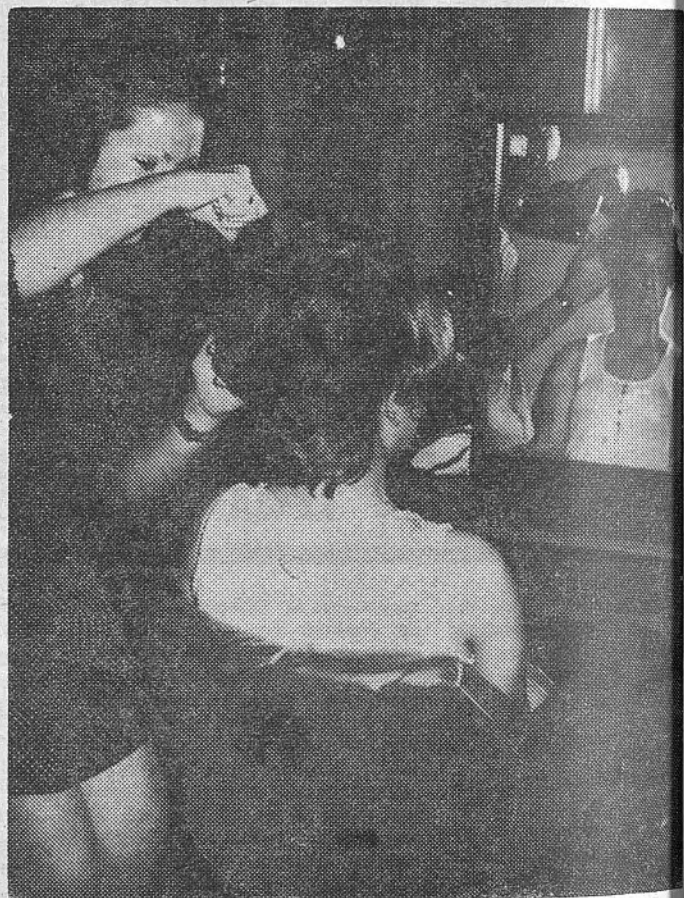
A continuación les manifestó que después de haber jurado su cargo los nuevos Diputados Provinciales, han sido destinados a formar parte en distin-

tas Comisiones y Consejos de Administración de las Instituciones asistenciales, docentes y sociales de la Corporación.

También les informó de que próximamente dará posesión oficialmente de sus cargos a los tres nuevos profesores jefes de los servicios de Psiquiatría, número IV; Cirugía Cardiovascular y Medicina de Aparato Circulatorio de la Ciudad Sanitaria, doctores Llavero, Rivera y Garrido.

Asimismo, significó que había visitado el terreno cedido por el Ayuntamiento de Colmenar Viejo, con una superficie de 20.000 metros cuadrados, en el que se ubicará la IV Ciudad Social de Ancianos, que empezará a construirse en el próximo mes de septiembre. La donación de dichos terrenos está pendiente de la aprobación correspondiente por el Ministerio de la Gobernación, y una vez cumplido este trámite se iniciarán las obras, para que en breve sea realidad esta creación.

## CAMPEONATO PROVINCIAL DE PELUQUERIA



MADRID. (De nuestra Redacción.)—En la Escuela Sindical de Peluquería se ha celebrado el Certamen Provincial de Peluquería en las especialidades de señora y caballero, dentro del XXVI Concurso Provincial de Formación Profesional, Industrial y Artesana. Las pruebas, en las que han tomado parte un nutrido grupo de jóvenes entre los catorce y los veinte años, consistieron en tintura, lavado, ondas al agua, corte de pelo y peinado clásico y de cóctel. Presidió el Jurado, integrado por dos profesores de la Escuela Oficial de Peluquería y otros dos de la Escuela Sindical, el Delegado Provincial de la Juventud, don Enrique Sanmateo Meana, y actuó como coordinador don Manuel Martínez López-Robredo, director de la Escuela Sindical de Peluquería. En la categoría «A», de dieciocho a veinte años, resultaron vencedores la señorita María del Carmen Molina y don Eladio Domínguez, en las especialidades de señora y caballero, respectivamente. En la categoría «B», de catorce a diecisiete años, los primeros puestos fueron asimismo para la señorita Rosa María Ribera y para don José Luna.





# TARDE de TOROS



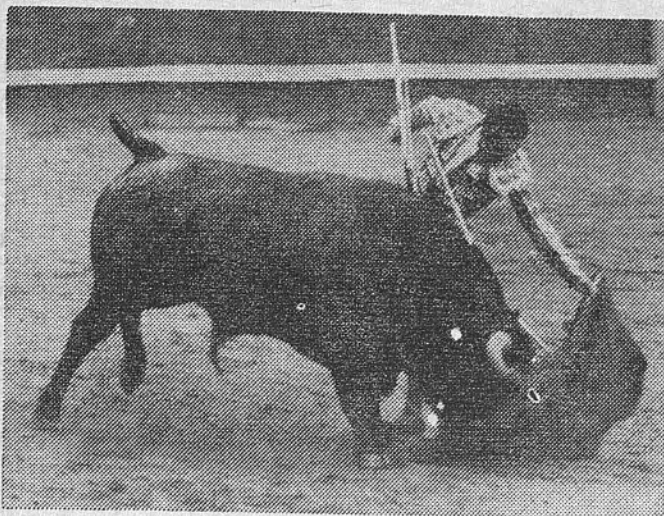
DECIMOSEXTA DE SAN ISIDRO

## TRES MINUTOS DE ARTE Y ANGUSTIA

La corrida tocaba a su fin y creo que todos esperábamos, con mayor o menor resignación, o desencanto, que Paco Camino abreviara trámites en la faena, ya avanzada, y en la muerte del último pablorromero, el más serio, duro y difícil de un embarque de mansos, incómodos y engañosos. El bañice de la corrida más esperada de la Feria, iba a cerrarse con un cero casi absoluto, a pesar de que en algunos momentos los espadas hubieran intentado más de lo que los toros merecían. La blandura de los hermosísimos «pablos», notoria en su pobre juego frente a los caballos, en su debilidad de remos y en su falta de fuerza atrás, con la lógica consecuencia de numerosas caídas y derrumbes, unida a la cortedad de sus viajes, la cara alta y su sentido creciente, habían puesto a la defensiva a Jaime Ostos, obligado a extenderse en habilidades a Miguelín y a no pasar de tanteos de buen aire a Paco Camino. Poco, muy poco, y no bien acogido por el público, por ese público que tiene que pasar muchos tragos como el de hoy, si salen toros como los de hoy, especiales para ser fotografiados y casi pare usted de contar. A no ser que se acepten, de entrada y sin otras condiciones, las faenas de alíño, de sobria eficacia y nada espectaculares.

Los «pablorromeros» suelen admirar por su presencia y cumplir muy bien en el primer encuentro, para apagarse prontamente y llegar a la muleta con muy pocas embestidas aprovechables, o aptas para el torero que priva. Y eso cuando salen buenos, porque, si no, se quedan, no rematan los viajes, tardan, prueban y desarrollan peligro y una fuerza escondida, sorda, que se traduce en una agresividad bronca e inesperada.

Pero decíamos que la corrida tocaba a su fin y nadie esperaba nada, e incluso el mismo Paco Camino parecía dispuesto a cuadrar al toro para matarle, cuando en una repentina, viril y responsable reacción se echó la muleta a la



Camino, en un natural (Foto Cifra.)

izquierda, citó frontalmente, adelantó el engaño, provocó la arrancada del toro, tardo y probador, cargó la suerte y el arte del torero se hizo angustia en el público, y la plaza de Madrid fue escenario de tres minutos inolvidables. Un natural... otro... otro —los tres igualmente forjados— y el remate de pecho... Camino, sin importarle que el toro se le cruzara, se le pusiera por delante, entre pase y pase, repitió la serie, el goteo de tres naturales y la firma del de pecho... Y por tercera reeditó el ejemplo, inventando el arte, imponiéndose al toro y sobrecojiéndolos a todos. Casi milagroso, pero cierto... Ya se cantaba el triunfo redondo, pues no en balde Paco Camino es el mejor matador de la época... Y, no, señores, que a Camino se le fue, incomprensiblemente, la mano, en un metisaca que nos dejó de piedra. Para colmo, no tendría ocasión de intentar la suerte de nuevo, ya que el toro dobló a los pocos momentos... Muchos, sí, pidieron una oreja que el presidente no concedió y que quizá Paco Camino no hubiera aceptado, como tampoco quiso dar la vuelta al ruedo. Pero su gesta de los tres minutos ahí queda para no olvidarla. A ter-

cero le había matado de una casi entera, caidita.

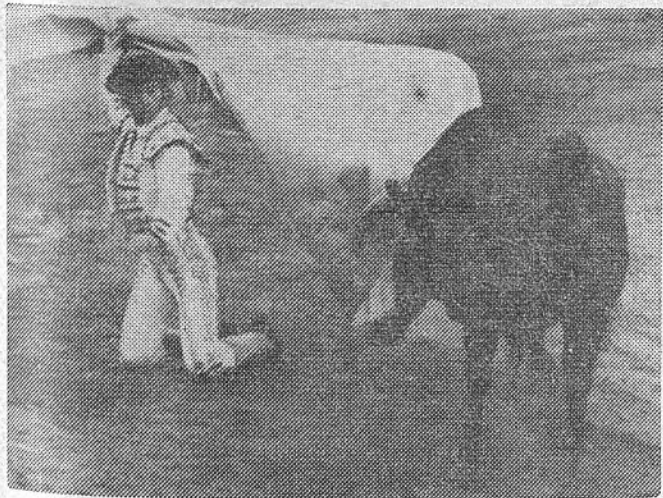
Jaime Ostos, entre voluntarioso, precavido y algo inhábil, pechó con dos toros que si iban no pasaban, dos toros nada claros, nada fáciles, a los que mató de dos medias, al primero, y de un pinchazo, una casi entera, un descabello y otra casi entera, al cuarto.

Miguel Mateo «Miguelín» banderilleó vertiginosamente a sus enemigos, y en un derroche de habilidades y picardías —pocos toreros tendrán más oficio, seguridad y facultades—, alargó dos muleteos listísimos, con apuntes de rabia agradecida y variedad de intentos, que en el quinto llegarían a unos alardes tremendistas, valentísimos, pero no de buen gusto. Mató al segundo de una entera casi degolladora y al quinto de tres pinchazos y media delantera y caída, sucediendo que, por tocarle un aviso, poco antes de que doblara la res, parte del público se enfadó con el usía, hasta el punto de, en compensación, premiar a Miguelín con una absurda vuelta al ruedo, vuelta que los sensatos protestarían ruidosamente.

Los blandos, mansos y engañosos «pablorromeros» tomaron el siguiente castigo: una varita, defendiéndose, y un picotazo sin reunirse y cabeceando a distancia, el primero; una vara, empleándose pobremente, y un apunte de otra, el segundo; una vara, larga también, pero también sin reunirse, y un señalamiento de trámite, el tercero; cuatro picotazos, el dolido, pasivo, reculante y suelto, cuarto; una vara, a lo soso e inmóvil, y un amago en que ni el picador ni el torero se molestaron para nada, el quinto, y dos puyazos y una varita, con algunos ruidos, leves encogimientos y rehuendo la pelea al final, el sexto, el único con poder de toda la corrida. Los demás, doblaron las manos, se resintieron de atrás o se cayeron con excesiva y lamentable frecuencia.

Pesos: 545, 568, 562, 559, 490 y 581.

Jose Antonio MEDRANO



Miguelín, un capote, un toro. (Foto Cifra)

## PATIO DE CABALLOS

Los toreros y la Seguridad Social

Cuando al final de la corrida se dirigían los toreros hacia el patio de caballos, los teletipos de los periódicos de todo el país estaban transmitiendo la noticia de la aprobación, en el Consejo de Ministros, del decreto por el que se regula y establece el Régimen Especial para la Seguridad Social de los Toreros. Y se comentaba favorablemente.

—Las aspiraciones de los toreros están recogidas perfectamente, ya que afecta a los titulares y sus familias de una forma muy completa.

—Aún no conocemos detalles, pero parece ser que sólo afecta a los profesionales taurinos que residen y ejercen normalmente su actividad en España. ¿Qué pasará entonces con los toreros mejicanos, colombianos y de otros países, especialmente con México, así como con los convenios existentes?

Desechados cinco toros de Buendía

Eloy Cavazos, Fermín Murillo y José Fuentes debían lidiar esta tarde del sábado seis toros de Joaquín Buendía. Sin embargo, en el reconocimiento previo se han desechado cinco y parece ser que la Empresa negocia un encierro de «Los Guateles» para sustituirlos. Pero puede haber problemas. Por lo pronto, Rafael Báez, apoderado deldiestro mejicano, no está de acuerdo.

—No estamos dispuestos a aceptar el encierro que quiera imponer la Empresa, si no ofrece garantías. Aún es tiempo para traer de Salamanca una corrida de Amalia Pérez Tabernero, de 560 kilos de promedio. Incluso nos ofrecemos a pagar la diferencia de precio. Todo, antes que Eloy torce unos toros que no nos gusten.

La decepción de los pablorromeros

No convencieron los pablorromeros. Durante la lidia, los gritos de protesta del público fueron constantes y, al final, los comentarios de los corrillos del desolladero eran desfavorables a los toros de la prestigiosa divisa. Eduardo Lozano, apoderado de Sebastián Palomo «Linares», decía:

—Los toreros no han tenido ocasión de hacer nada positivo, pero un mal encierro puede tenerlo cualquier ganadería, incluso la de Pablo Romero.

—Tras el rabo, ¿va a cambiar fundamentalmente la carrera de Sebastián?

—El público le pedirá cada día que dé todo de sí, pero él tiene facultades para responder. Y, en cualquier caso, al rabo no hay quien lo quite: ya es historia.

Jaime Ostos y el toro-toro

Dice Jaime Ostos:

—Casi nadie sabe hoy lo que es el toro-toro, empujando por muchos profesionales y terminando por más de un crítico.

—¿Y usted lo sabe?

—Desde luego, es el que tiene el trapío suficiente y cuatro o cinco años de edad, los cuernos bien puestos y un peso acorde

con su raza, que no sea un simple pedazo de carne. El peso no es un valor absoluto que permita medir la categoría de un toro, la pizarra sobra. Todas las ganaderías tienen hoy auténticos toros, lo que pasa es que si salen desproporcionados de peso o con años de más pierden muchas facultades.

El desconcierto de la Fiesta

El diagnóstico de Jaime sobre el estado de la Fiesta es pesimista:

—Reina un desconcierto total desde hace unos dos años. El público no entiende y no sabe valorar las circunstancias en que se desarrolla la lidia. Los críticos airean mucho lo malo, pero apenas lo bueno, y, sobre todo, no hacen críticas constructivas.

—¿Qué entiende usted por crítica constructiva?

—La que valora la labor del torero con la del toro, del que, en última instancia, depende todo.

Congreso Internacional de Tauromaquia

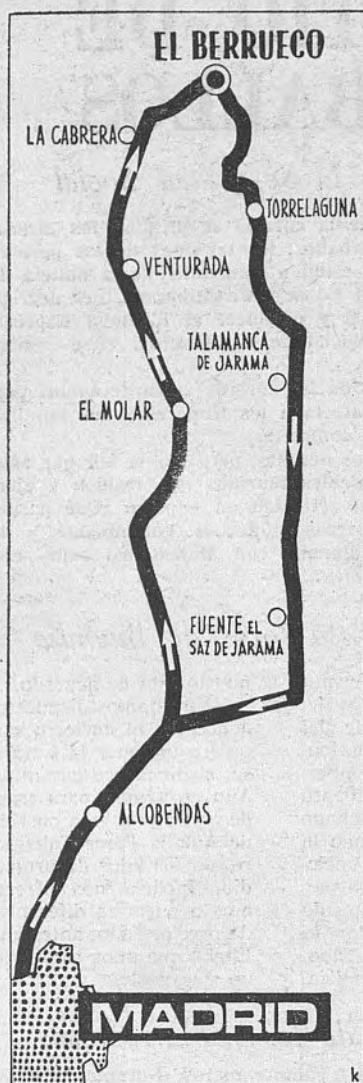
Del 23 al 30 de septiembre se celebrará en Lisboa el III Congreso Internacional de Tauromaquia, organizado por la tertulia «Fiesta Brava» y patrocinado por la Secretaría de Estado de Información y Turismo y la Cámara Municipal de Lisboa. Fue el presidente de ésta última institución, señor De Paula, quien informó de los detalles, en el curso de un

almuerzo celebrado en la cercanía taurina de la s Ventas.

—La finalidad del Congreso es conseguir el mejoramiento del nivel del espectáculo taurino en todo el mundo, la defensa de la dignidad de la Fiesta y de la auténtica verdad. Aparte las sesiones de trabajo, habrá visitas turísticas, espectáculos folklóricos, recepciones, etc.

Luis MATIAS LOPEZ





## LA EXCURSION

# EL BERRUECO

El Berrueco es un municipio del partido judicial de Torrelaguna, del que dista 11 kilómetros. Está situado en un llano rodeado de cerros cerca del río Lozoya. Posee muchos manantiales y en sus montes abunda la caza.

Fue fundado en el siglo XI, perteneciendo a Uceda hasta mediados del XVI, adquiriendo el derecho de Villa en 1560, después de infinitos pleitos con los condes de Uceda. Su nombre lo tomó de los peñascos que le circundan.

Una extensa dehesa con abundantes aguas circunda el poblado, siendo rica en buenas aguas.

En la plaza pública se conserva la única picota de las tres que había en la provincia antes de la guerra. Data del año 1000, según inscripción que se lee borrosamente en la parte superior de la columna.

La carretera que conduce a Torrelaguna es muy pintoresca. Cruza varias veces el camino del Canal de Isabel II. La que sale al Norte por Mangirón y la presa del Villar, ter-

mina en Puentes Viejas; continuando por la carretera se ve el Sudeste, y en la cumbre de un cerro, un torreón o atalaya, que sirvió en época anterior para avisar a los vecinos de Uceda la presencia de los moros de Talamanca cuando irrumpían estos valles. A un kilómetro ochocientos metros, por la margen izquierda de esta carretera, mirando al pueblo, se ve una ancha trocha que, remontándola unos doscientos pasos, conduce a una frondosa arboleda. Al pie de la cual se encuentra la fuente de Matalobos, en finas aguas y amplio caño de hierro. La trocha coincide con el kilómetro 10,300 de la carretera.

Por último, saliendo de El Berrueco hacia Cervera, se llega, a los 2.500 metros, al puente sobre el Lozoya, pudiendo bajar los coches al Soto por la parte izquierda con aceptable camino. El lugar es muy apropiado para la pesca y el baño en verano.

Distancia 60 kilómetros de Madrid. Este pueblo es fresco en verano y tiene estación veraniega por su agradable clima.



## EL TIEMPO QUE HARÁ

(Información facilitada por el Centro de Análisis y Previsión de la Ciudad Universitaria.)

Previsión para la zona Centro, valedera para el fin de semana correspondiente a los días 27 y 28 de mayo.

Sábado y domingo.—Despejado por la mañana y algo nublado por la tarde.

Sin cambios sensibles en las temperaturas.

Vientos flojos variables y calma.

# PARA PESCADORES

## PUEBLOS EN FIESTAS

**AREVALO (Ávila).**—6.069 habitantes. Típico pueblo castellano. Iglesia románica de Santa María. Iglesia de San Pedro, antigua fortaleza. Acueducto medieval. Castillo. Alojamiento: fondas y pensiones. El domingo día 28 se celebra la romería de Nuestra Señora de la Lugareja. Tipismo.

**DURUELO (Segovia).**—Durante los días 27 y 28 se celebran las tradicionales Fiestas de las Flores. Ginkana automovilista. Partidos de pelota. Fuegos artificiales. Bailes públicos y verbenas.

**TOLEDO.**—Los días 28 de mayo al 4 de junio, fiesta del Corpus Christi, declarada de Interés Turístico. Solemnísima procesión. Esta procesión sale en Toledo desde hace ocho siglos. Los muros de la catedral aparecen revestidos de tapices. Las calles están cubiertas con viejos toldos procedentes de los antiguos gremios de tejedores y de sederías de la ciudad. El suelo está cubierto de tomillo, mejorana y otras hierbas campestres. Durante las fiestas, que duran toda la semana, se celebran festejos populares de teatro, música y danza por los Festivales de España.

**RIO TAJO.**—A su paso por Toledo tiene nivel normal y aguas claras. La pesca se encuentra muy movida, sobre todo los barbos, que están haciendo su freza con toda normalidad, y de los cuales se han obtenido buen número de ejemplares. Las perspectivas de pesca para este fin de semana son mucho mejores que las que hubo en todo lo que llevamos de temporada. Se pesca utilizando como cebos: ova, lombriz, gusano y patata.

Este mismo río por Aranjuez está bajo de nivel y con aguas claras. Se emplea como cebo preferentemente la ova. La temperatura de las aguas es de 17 grados.

**RIO JARAMA.**—Por Talamanca está crecido y con aguas claras. Las aguas tienen una temperatura de 11 grados. Se pesca con gusano y masa de pan. Se está dando bien la pesca de bogas.

Por Aranjuez está bajo de nivel y con aguas turbias, que tienen una temperatura de 20 grados.

**RIO HENARES.**—En Alcalá de Henares su nivel es bajo y las aguas están enturbiadas. Se utilizan como cebos gusano blanco y patata. Las

aguas tienen una temperatura de 18 grados.

**RIO LOZOYA.**—Por Lozoya del Valle tiene nivel normal y aguas claras, que tienen una temperatura de seis grados. Se pesca con cucharilla y mosca artificial. El mayor número de ejemplares de trucha se han obtenido en el embalse de Pinilla, aunque durante estos últimos días, al haberse normalizado el cauce del río, también se obtuvieron ejemplares de mediano tamaño en otros tramos del río.

## RIOS SALMERONES DE GALICIA

Las capturas de salmón realizadas en los ríos de Galicia hasta el día 21 del presente mes arroja las siguientes cifras:

EO ... ..	98
Mandao ... ..	3
Masma ... ..	20
Oro ... ..	1
Sor ... ..	6
Tambre ... ..	10
Ulla ... ..	140
Lérez ... ..	69
Verdugo ... ..	5
Miño ... ..	79

## RUTAS TURISTICAS

**RUTA DE LOS CONQUISTADORES.**—Días 1 al 4 de junio. Precio, 3.000 pesetas. Itinerario: Madrid, Talavera, Oropesa, Trujillo, Cáceres, Mérida, Badajoz, Olivenza, Barcarrota, Jerez de los Caballeros, Zafra, Mérida, Guadalupe, Talavera y Madrid.

**RUTA DE FERNAN GONZALEZ.**—Días 2 al 4 de junio. Precio, 1.900 pesetas. Itinerario: Madrid, Sepúlveda, Aanda de Duero, Peñaranda de Duero, Caleruega, Santo Domingo de Silos, Covarrubias, San Pedro de Arlanza, Burgos, Lerma, Aranda de Duero, Pedraza, Madrid.

## PUESTOS DE SOCORRO DE LA CRUZ ROJA

Relación de Puestos de Socorro del Servicio de Auxilio en Carretera para el próximo domingo, 28 de mayo.

Las Rozas.  
El Molar.  
Arganda.  
Móstoles.  
Colmenar Viejo.  
Parla.  
Aranjuez (Puente Largo y Casilla de los Dolores).  
Collado Villalba.  
San Fernando.  
Brunete.

# ESTADO DE LAS CARRETERAS

CARRETERA Número y denominación	TRAMO ENTRE LOCALIDADES	Tipo de limitación	CAUSA		DESVIO
			Obras: O	Otras causas: OC	
<b>MADRID</b> Antigua N-6: San Antonio de la Florida a Puerta de Hierro	Puente de los Franceses y Puerta de Hierro.	Circulación en un solo sentido: Puente de los Franceses-Puerta de Hierro.	O		Por Puerta de Hierro, Plaza del Cardenal Cisneros y avenida de Séneca al Puente de los Franceses.
M-202: San Fernando de Henares a Mejorada del Campo	Punto k. 15,500, puente sobre el río Henares.	Cortada.	OC		Por la M-2 y los Caminos de la Diputación
N-1: Madrid a Irún	Punto k. 13,500 al kilómetro 16, entre el camino de La Moraleja y Alcobendas.	Cortada dirección Irún-Madrid.	O		Por Chamartín.



## “LA PIEDAD”, AGREDIDA

Ahora que «La Piedad», de Miguel Angel, ha sido agredida y sufre graves desperfectos conviene recordar la frase memorable de Ruskin: «Nadie ha dominado todas las leyes del equilibrio y del peso del cuerpo humano como el propio Miguel Angel.» Pero el artista pocas veces desea que uno pise en dichas leyes y prefiere reclinarse graciosamente a contemplar la vida para intuir lo que ignoran los demás mortales.

En la obra de Miguel Angel existe un centro de gravedad imaginario. Relieves, cavidades, salientes y laderas se mueven rítmicamente hasta conectar una secuencia de modulaciones. El estilo poderoso y monumental del escultor florentino adelanta una fuerza anatómica que impone márgenes de meditación con la escultura moderna.

Así se precisa que «La Piedad», llamada de San Pedro, víctima de la reciente agresión, es la más conocida de todas las realizadas por el genial artista. Por su flexible textura y su humano realismo difiere bastante de las otras. Desde su juventud Miguel Angel trata el tema de la Piedad repetidas veces; y siendo discípulo de Bertoldo de Giovanini, un pronuncio de recia personalidad le impulsa a crear la primera Piedad, en la que Miguel Angel abre un misterioso vuelo a la escultura de nuestros días.

Conviene llegar después a las patéticas y extrañas «Pie-

dades» de su vejez, donde la descarnadura metafísica no acaba de tomar concreción y sosiego. Una luz abismal resbala entre ambas épocas atemperando el clima de la madurez y creando una fuerte comprensión humana. La piedra es proa de magníficos acentos en Miguel Angel y toma inyección y energía para imponer al mundo la identidad del hombre con impulso soberano. Ya el escultor Donatello había rebasado lo temporal y sólo la presencia humana empuja la capacidad del arte como participante exclusivo de los bienes difundidos por el Renacimiento.

Pero en las últimas esculturas de Miguel Angel, el clima vencido de los seres se hace notable. Y es ahí donde nos acercamos cada vez más al perfil de la escultura moderna. Al preciso simbolismo que ha hecho impreceder el sentido esencial de las cosas. ¿En qué medida esa expresión de la vejez significa otro Miguel Angel más íntimo y trascendido? Un artista de otras épocas despojado de sus circunstancias vestiduras revela siempre un proceso de síntesis proyectado a nuestras vidas de ahora. Y el último Miguel Angel toca puntos de afinidad con el joven autor de «La Piedad» llamada de Rondanini. La vida parece juntarse en ambas edades como un trasunto humanísimo de la expresión esquematizada precursora del mundo actual.

R. S.

hombre profundo y juguetón de nuestro tiempo —encarnado en la figura de Picasso— destructivo y creador de formas y tendencias. Pero hay un sentido de magia, un instinto prodigioso en su obra que determina una grave preocupación por la verdad, por la alegría y la belleza de vivir.

Sergio Cantó parece tener muy en cuenta esas estimaciones vitales que definen la pintura dentro del módulo sensorial a ultranza. Todavía hoy advertimos en sus cuadros la sugerente intimidad colorista de los «nabis» puesta en trance de exaltación romántica. Son pinturas idealistas desde el sentimiento, desde la conjunción poética de la imagen. Pero pintar supone casi siempre diferir la realidad de los sentimientos cordiales. Ser espontáneo implica a menudo liberar profundas devociones para alcanzar la realización personal escondida. La proyección, la cristalización en forma material del propio yo, de la propia sensibilidad insobornable, ha sido el objetivo vital de los grandes artistas. Y las pinturas de Sergio Cantó revelan esa preocupación de concepto a punto de encontrar su ecuación entre las nuevas tendencias. (Galería Fauna's.)

## ISABEL BAQUEDANO

La pintura de Isabel Baquedano se ha movido entre la inquietud existencial y el rictus expresionista. Ha sido fórmula aleatoria que definía las in-

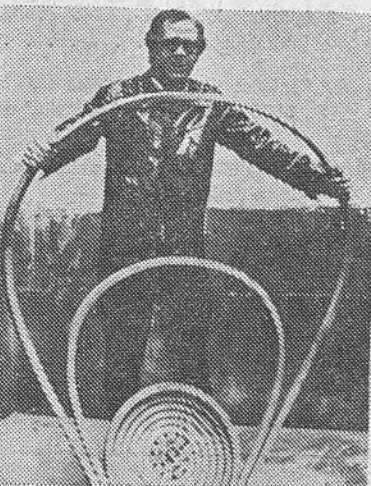


«Floreros», de Sergio Cantó

quietudes de cada momento. Ahora aquellos procesos acentuados de su pintura han desembocado en estos cuadros de un realismo existencial mágico y luminoso. La vida en ellos sufre acaso una desolación espacial muy a tono con las corrientes modernas. Pero la inquietud es la misma, en cuanto la soledad se convierte en protagonista principal de esas escenas. Vivir, en tal caso, no es encontrar una parcelación a nuestras angustias y temores, es buscar la realidad absoluta que se extiende a través de la vida. Las pinturas de Isabel Baquedano dicen eso y mucho más dentro de una serenidad y armonía en que el artista se libera de las últimas ataduras del realismo social para remontar el vuelo a climas existenciales. (Galería Grosvenor.)

## CICUJANO

El hecho de haberse liberado de los lazos del realismo aparente no significa que este pintor deje de ser un realista. Las composiciones de Cicujano descubren una realidad trascendida que deriva a una posibilidad casi abstracta de la forma. Pero lo extraño en la mayoría de sus pinturas reside precisamente en esas estructuras acentuadas de la realidad, disueltas después en paisajes blancos y musicales, como sumergidos en nieblas de un alba fría. Pintar la realidad de Cicujano es afincarse en perfiles táctiles y seguros; es aceptar una síntesis coherente de la vida sin estímulos divagatorios. Y, sin embargo, esos paisajes suyos en las fronteras del abstracto sugieren unas posibilidades admirables que deben ser proseguídas. (Círculo de Alféreces Provinciales.)



El Viento 1971 Hierro forjado del escultor Chirino.

## Exposiciones en Madrid

### CHIRINO, ENTRE EL VIENTO Y LA GRACIA

Mundo de volutas humanizado, retazón, irónico. Persistente en su fragilidad entre la llama y el viento. Todo símbolo es ecuación de conquista, de airosa resolución en estas formas del escultor Chirino. A medida que pasaban los años hemos visto aumentar y destrenzarse el trabajo del artista, al extremo que ahora puebla de abrazos tranquilos las parcelas de su universo. ¿Cómo caracterizar a estas criaturas de su imaginación con títulos tan expresivos como Lady, Mediterránea y Viento? Pero es el viento y la luz núcleo sustancial de su obra en espirales de tensión, que se desesperan ahora para lograr sensaciones femeninas capaces de alcanzar un perfecto e impecable equilibrio.

Ante todo las figuras de Chirino han sido siempre una sugerencia orgánica, una tensión en trance de abandonar su centro. Ahora poseen cierta sutil insinuación, y se diría que respiran con el ritmo sosegado de un corazón disuelto. Aquí se une la ecuación de Ruskin al abandonar «las implacables severidades de las matemáticas» para entrar en «los más dulces misterios del sentimiento». Y dentro de esas contenidas limitaciones, las figuras de Chirino entrelazan formas ligeras y estremecidas exentas de su rotundidad anterior.

Martín Chirino ha sido siempre un artista pendiente de su centro, atento a su espiral de angustia. Ahora, vagamente sosegado, intenta explicar a qué se debían aquellos puntos de referencia tan plenos de sutiles in-

tenciones. El viento nace en su obra como en la canción de Afrodita, es un módulo oceánico que se desprende de su tierra canaria para iniciar explicaciones sajonas y mediterráneas por su cuenta. Es un acto viril que se desposa con la forma femenina y encuentra todos esos recursos que el aire enciende y enamora sin necesidad de explicaciones solemnes.

En este mundo de formas nada hay que sea violento. Y, sin embargo, existe un fantasma perturbador: el viento. Sólo el viento mueve en la escultura de Chirino ráfagas de intimidación que se convierten en caricias. También decía Rilke que lo bello no es sino el comienzo del horror. En cualquier caso, en la obra de Chirino no existe por ahora ese compromiso. Y la plenitud de su poder nos ofrece hoy el producto perfeccionado de su mejor momento. (Galería Juana Mordó.)

### SERGIO CANTO

Quando el estilo no es lo fundamental, puede ser realista o abstracto, impresionista o expresionista, tan clásico como el de Ingres o tan arrebatado como el de Delacroix. Siempre esa condición marginal será el motivo expiatorio del artista. La integridad de la pintura difiere de las consecuencias estilísticas y suele implicar valores más perdurables en el futuro. Siempre hemos admirado a ese



#### INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA


1. Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.  
2. En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.  
Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en

la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.

3. Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete. En este caso ya no es preciso seguir consultando la lista.  
4. Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de termi-

naciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.

Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con la de una.



**Sorteo del día 26 de mayo de 1972**  
Doce series de 60.000 billetes cada una  

Estos premios caducan  
el 26 de noviembre próximo

**17.º**  
**SORTEO**  
DE 1972

**LISTA OFICIAL** de las extracciones realizadas y de los números que han resultado premiados en cada una de las series de que consta el sorteo celebrado dicho día en Madrid

1 Premio de 2.000.000 de pesetas para el billete número. . . . . **57103**  
Vendido en Santa Coloma de Gramanet.  
2 Aproximaciones de 50.000 pesetas cada una, para los billetes números . . . . . **57102 y 57104**  
99 Centenas de 5.000 pesetas cada una, para los billetes números **57101 al 57200**, ambos inclusive (excepto el 57103).  
599 Premios de 5.000 pesetas cada uno, para los billetes terminados como el primer premio en. . . . . **03**  
5.999 Reintegros de 500 pesetas cada uno, para los billetes terminados como el primer premio en. . . . . **3**

1 Premio de 1.000.000 de pesetas para el billete número. . . . . **38635**  
Vendido en León.  
2 Aproximaciones de 25.000 pesetas cada una, para los billetes números . . . . . **38634 y 38636**  
99 Centenas de 5.000 pesetas cada una, para los billetes números **38601 al 38700**, ambos inclusive (excepto el 38635).  
1 Premio de 500.000 pesetas para el billete número. . . . . **17664**  
Vendido en Badajoz.  
2 Aproximaciones de 15.250 pesetas cada una, para los billetes números . . . . . **17663 y 17665**  
99 Centenas de 5.000 pesetas cada una, para los billetes números **17601 al 17700**, ambos inclusive (excepto el 17664).

1 Premio de 150.000 pesetas para el billete número. . . . . **08510**  
Vendido en El Ferrol del Caudillo, Madrid, Las Palmas, Barcelona, Sabadell, Haro, Salamanca, Vélez-Málaga, Valencia, Sevilla y Elda.  
1 Premio de 150.000 pesetas para el billete número. . . . . **17457**  
Vendido en Barcelona, Belmez, Albacete, Olivenza, Madrid, Tello, Tarra-sa, San Sebastián, Murcia, Avilés y Córdoba.  
18 Premios de 30.000 pesetas cada uno, para todos los billetes terminados en  

**7491      7814      9834**

1.800 Premios de 5.000 pesetas cada uno, para todos los billetes terminados en  

**063      256      520      655      929**  
**071      289      546      692      937**  
**119      384      548      763      975**  
**137      398      559      764      977**  
**211      469      645      785      981**  
**252      494      648      882      992**

Esta lista comprende 8.724 premios adjudicados, para cada serie, en este sorteo. En el conjunto de las doce series, 104.688 premios, por un importe de 252.000.000 de pesetas.

#### PREMIOS PARA DONCELLAS (Art. 57 de la Instrucción de Loterías)

Han correspondido a las señoritas Juana Revilla del Alamo, María Teresa de Francisco Antonio, Mercedes Eolla Montes, María del Amor Blanco y Blanco y Cecilia Meneses Hidalgo, de la CIUDAD ESCOLAR PROVINCIAL «FRANCISCO FRANCO».

#### PROXIMO SORTEO: EXTRAORDINARIO DE LA CRUZ ROJA

Se celebrará el día 6 de junio, a las 12,00 horas, por el sistema moderno de extracciones.

Constará de ocho series de 30.000 billetes cada una.

Precios: { Por billete, 2.500 ptas.      Premios: { Por cada serie, 7.924.  
{ Por décimo, 250 »      { Premio mayor, 25.000.000 de ptas.



Madrid, 28 de mayo de 1972.  
EL JEFE DEL SERVICIO.

*[Firma]*



# Agenda

SABADO 27 DE MAYO DE 1972

San Agustín

Día ciento cuarenta y ocho del año, sexto de la vigésima segunda semana, del quinto mes. Faltan, pues, doscientos dieciocho días para que finalice 1972.

El Sol sale a las 5,49 horas y se pone a las 20,35. La Luna sale a las 20,24 horas, para ponerse a las 4,53.

## TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY:

Máxima de 32 grados a las 14,30 horas y mínima de 15,6 grados a las cinco de la mañana.

Sin cambios de gran importancia.

CUPON PRO CIEGOS  
Sorteo efectuado ayer **N.º 547**

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De dos a cuatro y media de la tarde y de ocho a once de la noche

Días festivos: De nueve y media de la mañana a once de la noche

**ARGANZUELA-VILLAVERDE.** — Embajadores, 58; Capitán Salazar Martínez, 7; Marqués Jura Real, 4; Martínez Moya, 20; Marina Vega, 42.

**BUENAVISTA.** — Alonso Heredia, 5; Castelló, 68; Jorge Juan, 34.

**CARABANCHEL.** — Avenida del Manzanares, 90; Alejandro Sánchez, 18; Alondra, número 9; José María Rey, número 47; Vía Carpetana, número 344; Piqueñas, 6; Naval Moral de la Mata, 40; Illescas, 109; Paseo Extremadura, 124.

**CENTRO.** — Puerta del Sol, número 14; San Marcos, 11.

**CHAMARTÍN.** — Barrio San Miguel, bloque 5; Palermo, 1; Parque Colina, bloque 16; avenida del Generalísimo, 34; plaza Sagrados Corazones, 4; Cartagena, 130.

**CHAMBERÍ.** — Joaquín García Morato, 111; plaza del 2

de Mayo, 6; Covarrubias, 20.

**LATINA.** — Plaza de Santo Domingo, 6; Factor, 4; Lineo, 14; Comandante Fortea, número 36.

**RETIRO-MEDIODÍA.** — Caceres, 10; Moreto, 15; Caridad, 15; Narváez, 28.

**TETUÁN.** — Mártires de la Ventilla, 4; Alonso Núñez, 31; Pedro Texeira, 9; Comandante Zorita, 6.

**UNIVERSIDAD.** — Avenida Islas Filipinas, 4; Andres Melado, 43; Galileo, 3.

**VALLECAS.** — Moratalaz Masella, 5; avenida Monte Iguelo, 31; avenida San Diego, 140; avenida Buenos Aires, 52.

**VENTAS.** — Emilio Ferrari, número 65; Hermanos García Noblejas, 164; Marqués P. Velasco, 45; Alcalá, 363; Virgen del Coro, 9; Antonio Casero, número 26; Doctor Esquerdo, número 19.

Días laborables: De ocho de la noche a diez del día siguiente

Días festivos: De nueve y media de la mañana a diez del día siguiente

**ARGANZUELA-VILLAVERDE.** — Embajadores, 102; paseo de la Chopera, 63; Antonio Leyva, 39; Marcelo Usera, número 81; C. Angeles, 26; S. Cristóbal Angeles, Benet, 39.

**BUENAVISTA.** — Azcona, 66; Francisco Navacerrada, 31; Diego de León, 25; Goya, 89; Paseo de la Castellana, 2.

**CARABANCHEL.** — Pelicano, número 14; General Ricardos, número 173; Albareda de la Ribera, 58; Parque Eugenia de Montijo, 4; Barrio Puerto Chico, Camarena, 250; paseo Extremadura, 310; Villagarcía, número 20; José de Cadalso, número 15; Juan Tornero, 42.

**CENTRO.** — Botoneras, 7; Desengaño, 18; Campoamor, 7.

**CHAMARTÍN.** — Barrio San Lorenzo, bloque 2; Arturo Soria, 243; General Mola, 270; Serrano, 149; Pintor Ribera, número 3; Vinaroz, 31; Ramos Carrión, 3.

**CHAMBERÍ.** — Fernández de la Hoz, 63; Fuencarral, 138; Almagro, 46.

**RETIRO-MEDIODÍA.** — Calle de las Delicias, 25; Doctor Fourquet, 11; plaza de Antón Martín, 46; plaza de la Independencia, 10; Julio Rey Pastor, 6.

**TETUÁN.** — C.ª Virgen de Aránzazu, bloque 2; avenida Cardenal Herrera Oria, 275; Sorgo, 32; Bravo Murillo, 339; Lazaga, 9; Avila, 33; avenida Reina Victoria, 8.

**UNIVERSIDAD.** — Marques de Urquijo, 15; San Bernardino, 11; Fernández de los Ríos, 20.

**VALLECAS.** — Camino Vinateros, 144 (Moratalaz); Puerto Canfranc, 23; Eduardo Requena, 9; Santillana del Mar, número 21; Poblado Absorción Entrevías, bloque 48.

**VENTAS.** — Ciudad Pegaso, calle Once; San Aniceto, 10; carretera Vicálvaro, 184; avenida de Aragón, 28; Virgen del Val, 41; plaza de Bami, número 26; avenida Marqués Corbera, 30.

8—A

## NORMAS DE CIRCULACION PARA MAÑANA AFECTARAN A LA CARRETERA MADRID-IRUN

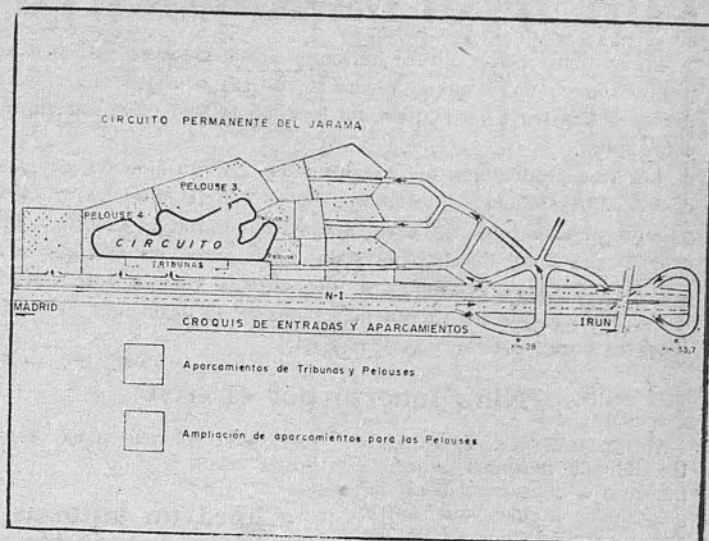
MADRID. (De nuestra redacción.)—Con motivo de las pruebas deportivas en el Circuito del Jarama, mañana domingo, día 28, la Jefatura Provincial de Tráfico ha dado las siguientes normas de circulación por la carretera nacional 1 —Madrid-Irún— para dicho día.

Se ruega, ante todo, anticipar la hora de salida hacia el circuito. Se recomienda un régimen de marcha uniforme a 60 kilómetros/hora sin efectuar cambios de carril.

Al circuito y aparcamientos se accederá por los cambios de sentido a distinto nivel de los kilómetros 28 y 34 (final de la autopista), utilizándose para éste el carril izquierdo de dicha vía (a partir de su kilómetro 24). También podrá accederse por Colmenar Viejo y San Agustín de Guadalix a tomar la N.I.

Los autocares de servicio público que verifiquen el servicio al circuito deberán utilizar exclusivamente el carril de la derecha.

El estacionamiento de los vehículos que se realizará únicamente en las zonas especialmente preparadas y habilitadas para ello en los terrenos del circuito y en los cedidos para estos fines, todos situados en la margen izquierda (en sentido de salida de Madrid) de la N.I. quedando prohibido el hacerlo en los arcenes o margen derecha (ver croquis).



Se recomienda a los conductores que desde Madrid pretendan dirigirse a Burgos o alcanzar la zona de Algete, Torrelaguna, etcétera, utilicen el itinerario N-II: Barajas, Paracuellos, Ajalvir, Torrelaguna - Lozoyuela.

Se ruega encarecidamente la colaboración de todos los conductores, siguiendo rápidamente

y sin titubeos las indicaciones que reciban de la fuerza encargada de los servicios de vigilancia y regulación del tráfico, así como del personal auxiliar en las zonas de aparcamiento para evitar entorpecimientos que mermarían la fluidez crítica de la circulación, con perjuicio para todo el conjunto de vehículos.

### VEHICULOS PESADOS

Como complemento de las normas de restricción de circulación de vehículos pesados en días festivos y sus vísperas, se informa que con motivo de la celebración del XXVIII Premio Internacional de Madrid, mañana, 28 de mayo, la circulación de camiones por la carretera citada (Madrid-Irún) quedará res-

tringida desde las 10,00 a las 13,00 horas, tanto de entrada como de salida de la capital, entre Madrid y San Agustín de Guadalix, pudiendo ser detenidos los que se dirijan a Madrid en Buitrago, La Cabrera y El Molar, y los que salgan de la capital, donde se determine.

## VIDA CULTURAL

### Conferencias

— A las 10,15 horas, en el Pabellón de Cristal de la Feria del Campo, «Explotaciones comerciales de vacas de vientre, y cría de terneros», por Arthur Orr.

— A las 11,30 horas, en el Pabellón de Cristal, «Mejora de la producción vacuna en dehesas», por Manuel del Pozo.

— A las 20,00 horas, en Puente Cultural (Puerta del Sol, 14), «Principios elementales de la genética», por Juan Calderón Ruiz.

— A las 20,00 horas, en la Casa de Zamora (Tres Cruces, 12), «La educación permanente, una necesidad», por Antonio Vara Coomonte.

### Exposición

— A las 18,00 horas, en Minerva (Alcalá, 42), homenaje al escultor José Peresejo.

### Poesía

— A las 22,30 horas, en la Casa de Granada (Doctor Cortezo, 17), «Aquelarre poético». Intervendrán Eduardo Ruiz, José María García López y María José G. Sánchez Bendito.

### Cine

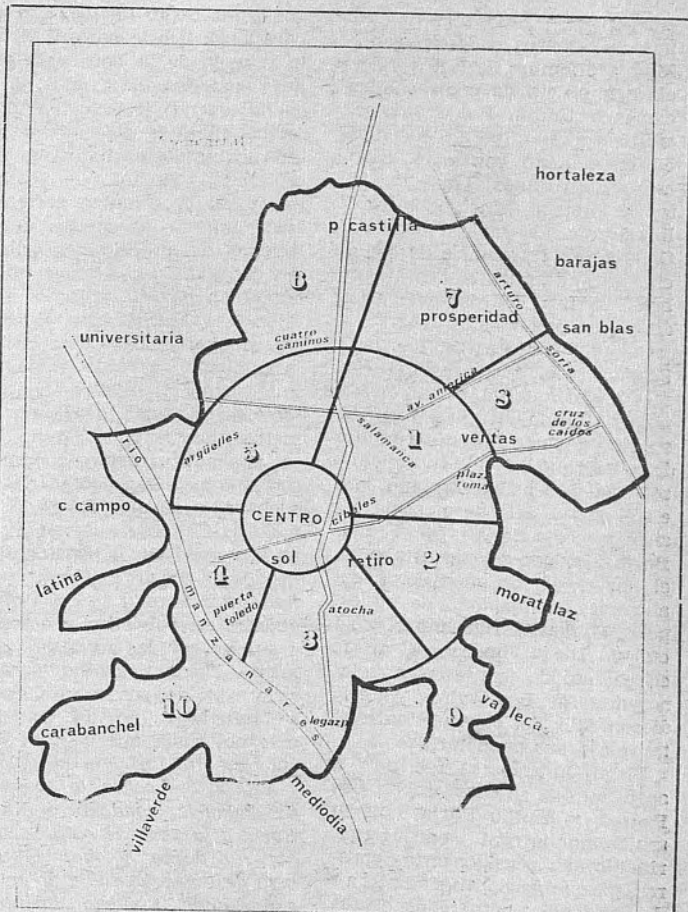
— A las 19,00 horas, en el Instituto Municipal de Educación (Mejía Lequerica, 21), diapositivas en color, inglesas, precedida de una charla de A. D'Auvergne Apin.

— A las 19,00 horas, en Puente Cultural (Puerta del Sol, 14), «Rebelión en las auras», de James Clavel, con Sidney Poitiers y Judy Greason.

— A las 23,00 horas, en el Colegio Mayor «Pío XII» (Ciudad Universitaria), «Lolita», de S. Kubrick.

### Música

— A las 22,00 horas, Radio Nacional, por el Tercer Programa, ciclo «Tribuna Internacional de Compositores». Hoy: Túniz. «La marcha infinita», de Sahla Mahdi y Jean Paul Nicollet, por la Orquesta Sinfónica de Túniz, dirigida por Jean Paul Nicollet.



## LA CONTAMINACION

Tal como habíamos previsto, al continuar siendo las condiciones atmosféricas desfavorables para una buena difusión, el grado de contaminación de nuestra ciudad ha seguido aumentando.

El nivel general medio en las últimas veinticuatro horas seguía correspondiendo a contaminación moderada, si bien los valores se acercan cada vez más a los de contaminación intensa.

Destacan como más contaminadas, sin sobrepasar niveles medios moderados, la zona Centro, junto con las zonas 1, 3 y 10.

La plaza de Callao, la glorieta de Carlos V, el paseo del General Primo de Rivera y la plaza de Colón han presentado las concentraciones más altas de contaminantes, correspondiendo los valores registrados a contaminación intensa.

Contaminación en todas las zonas: MODERADA.

S. CASTROMIL



# JAEN: UN MUERTO Y DOS HERIDOS POR DESPRENDIMIENTO DE TIERRAS

JAEN. (Cifra).—Un obrero muerto y dos heridos de gravedad se produjeron en un desprendimiento de tierras ocurrido en el solar donde se construye un edificio, en la calle de Rodríguez Acosta, de esta capital.

Los tres productores fueron aplastados por un alud de piedra y cascotes. Los bomberos, miembros de la Policía Municipal y compañeros de trabajo de los accidentados, rescataron ya muerto a Pedro Pestaña Roca, de cuarenta y dos años, y con lesiones graves a Casto Tomé Checa Fernández, de dieciocho, y Antonio Torres Morilla, de quince, quienes fueron ingresados en la Residencia Sanitaria «Capitán Cortés», de la Seguridad Social.

## Niño muerto por el tren

ALGECIRAS (Cádiz). (Cifra).—Un niño de veintidós meses ha fallecido a consecuencia de las gravísimas heridas que sufrió al ser arrollado por el tren expreso procedente de Madrid, poco antes de hacer su entrada en la estación de Algeciras.

Al parecer, el niño, Manuel Rodríguez Delgado, se había acercado jugando hasta la vía, en el lugar conocido por «La Perlita», donde ocurrió el hecho.

Inmediatamente fue trasladado al hospital municipal algecireño, pero nada pudieron hacer los facultativos, ya que cuando

ingresó el pequeño había dejado de existir.

## Choca un autobús contra un camión

GAVA (Barcelona). (Cifra).—Durante tres horas ha quedado interrumpida la circulación en la carretera de Castelldefels a Barcelona, debido a una aparatosa colisión entre un autobús de la línea Gava-Barcelona por Hospitalet, matrícula B-554387 y un camión con remolque, matrícula de Madrid.

A consecuencia de la fuerte colisión quedaron destrozadas

la cabina del autobús y la del camión, que quedaron atravesados en la carretera. Afortunadamente, sólo se produjeron catorce heridos leves.

## Ahogado

BARCELONA. (Cifra).—Un niño que se encontraba de excursión con sus compañeros de colegio pereció ahogado al caer al agua en la ribera de San Miguel del Fay, entre dicho punto y la localidad de Bigas.

Se trata de Pedro Capellades García, de doce años, quien, al parecer, resbaló en una roca, cayendo al fondo de una hoya, donde no pudo ser rescatado por dos compañeros que acudieron en su ayuda.

Al conocerse el suceso, hombres rana del servicio provincial de extinción de incendios acudieron al lugar del suceso, pero debido a lo revueltas que estaban las aguas y a la falta de luz no pudieron encontrar rastros del desaparecido.

A las cinco de ayer han vuelto a reanudarse los trabajos de rescate, siendo localizado y recuperado el cuerpo del infeliz niño una hora y media después.

## MADRID

# CINCO MUERTOS, AYER, EN DISTINTOS ACCIDENTES

MADRID, 26. (De nuestra Redacción).—Cinco personas, entre ellas un niño de corta edad, perecieron ayer en otros tantos accidentes registrados en la capital y sus alrededores.

El menor pereció ahogado al caer a una charca de una cantera enclavada en el término de Colmenar Viejo. La víctima, José Luis Azagra Aguilera, fue rescatada de debajo de las aguas, ya cadáver, por los bomberos de la capital, que se desplazaron a la localidad de Colmenar.

En la calle de Feijoo, número 8, también fue precisa la intervención de los bomberos para, a requerimiento de la Policía, derribar la puerta de una de las viviendas y acceder al interior de la misma, ya que la ausencia del inquilino del cuarto había levantado sospechas de que le hubiese ocurrido alguna desgracia. En una de las habitaciones fue encontrado el cadáver del súbdito colombiano Héctor Jaytan Rubiato, de treinta y nueve años de edad, que parece había fallecido intoxicado por emanaciones de gas.

En la calle de Francisco Silvela, a la altura aproximada del número 40, un camión pesado, repleto de carga, arrolló a una mujer que atravesaba la

calzada y cuyo cadáver quedó aprisionado bajo las ruedas del vehículo. Fue precisa la intervención de una grúa de los bomberos para poder mover el camión y extraer el cuerpo de la víctima, que no ha podido aún ser identificada, pues no llevaba encima documentación alguna. Se trataba de una mujer joven, de unos veinte o veinticinco años de edad. La Policía realiza gestiones para establecer la filiación de la accidentada.

En la estación del Suburbano del empalme de Aluche a Campamento, uno de los trenes arrolló a un hombre que cayó a la caja de la vía. La víctima, que pereció instantáneamente, no ha podido tampoco ser identificada, ya que no llevaba ningún documento consigo. Se trataba de un hombre entre treinta y cinco y cuarenta años.

A poco de ingresar en la Casa de Socorro de La Latina falleció, víctima de las heridas sufridas al caer por la escalera de su casa, Juan Grande Casares, de cincuenta y siete años de edad, que vivía en la calle de la Paloma, núm. 10.

## Herido en circunstancias no establecidas

Poco después de las diez de la noche un hombre se presentó en la basílica de Atocha y manifestó a uno de los padres dominicos que se encontraba seriamente herido y solicitaba confesión. Se dio cuenta de los hechos a la Policía, y poco después un coche radio-patrulla trasladó al herido al Equipo Quirúrgico número 3, donde le fueron apreciadas heridas, al parecer producidas por arma blanca, en la región abdominal, siendo calificado su estado de pronóstico reservado. El herido era Julio Gil Aguado, de treinta y ocho años de edad, con domicilio en el paseo del General Primo de Rivera número 9.

## Le roban el bolso por un «tirón»

El bolso, en el que llevaba 22.000 pesetas en metálico y efectos personales, además de la documentación, le fue sustraído a Viviana Delgado Narváez, que vive en la calle de Rodríguez Marín, 37, cuando transitaba por el paseo de La Habana. Los autores del robo fueron dos individuos jóvenes que ocupaban un coche blanco y que desde el interior del vehículo le arrebataron el bolsillo de un tirón, dándose a la fuga inmediatamente.

## TRIBUNALES

### SOLO HUBO UN HOMICIDA

# REYERTA DE GITANOS

MADRID.—La familia de gitanos Los Pedros se dirigieron el 25 de septiembre de 1970 a Palencia con objeto de pedir explicaciones a Emilio Borja Jiménez, también gitano, que se encontraba enemistado con ellos desde hacía cuatro años. Tres días antes de la fecha mencionada, Emilio se dirigió desde Palencia a Grijota, en la provincia de Palencia, para desafiar a dos miembros de Los Pedros, amenazándoles con una pistola.

Cuando Los Pedros fueron a Palencia —el grupo estaba formado por Antonio y Ramón Jiménez García, Rufino Jiménez, sobrino de Juan Antonio y un hijo de este último llamado Inocencio— se dirigieron al bar Antonio, sito en el paseo del Otero, hacia las siete y media de la tarde. Emilio Borja Jiménez se encontraba en el bar Gutiérrez, muy cerca del anterior, acompañado de su esposa, Margarita Hernández, y su cuñado Diego Jiménez. El grupo se percató de la presencia amenazadora de Los Pedros y decidieron salir del bar para enfrentarse con sus oponentes.

Diego Jiménez se fue por la acera en que se encontraban Los Pedros, y Emilio Borja, con su mujer, por la otra acera. Margarita llevaba consigo varios enseres, porque pensaban cambiar de residencia; entre ellos estaba la pistola con la que su marido había amenazado tres días antes a dos de Los Pedros. Emilio Borja le arrebató la pistola y no se detuvo, pese a los insistentes gritos de su mujer, que le decía: «Ven, ven; no vayas», queriendo disuadirle de cualquier acción violenta. Pero Emilio siguió con su cuñado al encuentro con Los Pedros.

Juan Antonio Jiménez, de sesenta años, patriarca de Los Pedros, se dirigió hacia Emilio Borja, y éste, al ver que se le acercaba, hizo varios disparos con la pistola sobre el grupo, a unos cinco metros de distancia. Uno de los disparos alcanzó a Inocencio Jiménez, en el momento que se inclinaba hacia el suelo a causa de una herida que le infirió en

la espalda Diego Jiménez con una navaja. El tiro le perforó el cielo y suelo de la boca y le produjo grandes destrozos en el cuello; en una trayectoria de arriba abajo le atravesó el pulmón izquierdo, el diafragma y el estómago, alojándose posiblemente en la columna vertebral. Juan Antonio, al ver las graves lesiones de su hijo, les gritó a sus otros dos hijos y a su sobrino: «Id a por él; matarle», refiriéndose a Emilio; éste, al ver la persecución, disparó hasta agotar la munición y arrojó seguidamente la pistola. Después de una persecución de más de doscientos metros, agarraron a Emilio, que ya estaba desarmado, y empezaron a golpearle y a atacarle con cachavas y navajas. Diego, el cuñado de Emilio, se acercó al grupo y agredió por la espalda, dando dos navajazos a Ramón y Rufino, de la familia de Los Pedros, quienes se volvieron y atacaron a su vez con las navajas. Finalmente, Diego y Emilio lograron separarse de sus adversarios y se refugiaron en un comercio cercano, hasta que llegó la Policía, que finalizó con la reyerta.

Ante estos hechos, la Audiencia de Palencia condenó a Emilio Borja a la pena de catorce años, por un delito de homicidio, y otro de tenencia ilícita de armas, a dos años. A Diego Jiménez, a trece años, como autor de homicidio y lesiones graves. Los procesados de la familia de Los Pedros fueron también condenados como autores de delito de lesiones graves, a penas de dos meses.

Contra esta sentencia se interpuso recurso, y la sentencia ha sido modificada por el Tribunal Supremo, en el sentido de que Diego Jiménez tuvo una actuación secundaria que no fue decisiva de homicidio. Emilio y Diego salieron de acuerdo desde el bar, pero esto supone solamente una complicidad. El Alto Tribunal sólo condena a Diego como cómplice y no como autor de un delito de homicidio. La pena ha quedado rebajada a diez años de prisión.

J. S. A.

## Sucesos

# Bilbao: Maestra asesinada

BILBAO (Pyresa).—Una maestra de veinticuatro años resultó muerta por disparos de arma corta. El hecho tuvo lugar en la plaza de San Pedro, en Sestao, frente al número 2 de dicha plaza.

Francisca Santos Moreno, de veinticuatro años, natural de Valderas (León), cuando bajaba al portal a dejar la basura, le salió al paso un hombre, el cual le hizo, según parece, tres disparos, alcanzándole mortalmente en el pecho y en el vientre. Trasladada a la residencia de Cruces (Baracaldo), falleció en las primeras horas de la madrugada de ayer. El agresor, que fue detenido por la Guardia Civil, fue identificado como Agustín Sánchez Claudio, policía armado, destacado en la Sexagésima Bandera, en Bilbao, y domiciliado en Baracaldo.

Francisca y Agustín, según versiones, habían salido con frecuencia juntos, pero la joven se había negado a hacerlo últimamente y se cree que éste fue el móvil del trágico suceso. El autor ha pasado a disposición de la Jurisdicción militar y las diligencias de rigor las instruye la Guardia Civil de Sestao.

## Guarda forestal detenido

LEON (Cifra).—En el monte Coriscas, del término de Argallo, ha sido detenido Mario Villar Engaño, que una hora antes había atropellado en el pueblo de Fabero, con la motocicleta que pilotaba, al niño de siete años Paulino Vázquez Martínez, que sufre heridas de consideración.

Mario Villar conducía una «moto» del Patrimonio Forestal del Estado, donde presta sus servicios como guarda.

El conductor, tras ocasionar el accidente, huyó al monte, donde fue detenido horas después.

# SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 5,00 PESETAS CADA PALABRA

## CONSULTAS

CLINICA especializada, doctor Hernández, Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446.

## HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués Urquijo, 10. HIPOTECAS. Inmejorables condiciones. Cuanto quieras. Inmediatamente. 2273850.

Teléfonos de ARRIBA: 215 06 40 215 22 40

## PATENTES

OFRECESE Licencia explotación Modelo Utilidad 146.783: Accesorio perfeccionado para construcciones de juguete. Informará Registro Propiedad Industrial.

## TELEVISORES

TELEVISORES, frigoríficos, superlavadoras. Ocho días prueba gratis. Sin entrada, 690 mensuales. Regalos: tocadiscos, mesita, reductor, antena. Todo verdad. Servimos sim-

ple llamada. 2452846-2562479. Telecrisino. Hermanos Machado, 35, esquina Alcalá, 304 (Metro Quintana).

## TRABAJO

### OFERTAS

2.000.000 de pesetas. o más puede ganar en muy poco tiempo con concesión exclusiva de Importante, S. A., para Madrid o provincias, 150 cursos especializados de enseñanza muy avanzados de concepción para ofrecer a centros de enseñanza, ac-

demias y colegios con limitaciones económicas. Necesitará 500.000 pesetas con un rendimiento asegurado de un 50 por 100 de interés mínimo. Un gran negocio sorprendente nuevo y con todo en su poder. Usted mismo lo administra y rinde cuentas. El Departamento Central asesorará por medio de Técnicos Titulados en Educación y Publicidad en la puesta en marcha. Escribir con curriculum vitae y aquellos datos que faciliten una auténtica selección a: C. I. DE S. A., Muntaner, 271, primero, primera, BARCELONA.



Méjico: «Engaño para millonarios»

## DEFRAUDABAN CON FALSOS DOBLONES ESPAÑOLES

MEJICO. (Efe.)—El cubano nacionalizado mejicano Antonio Fueyo Suárez y José Ramírez, mejicano de ochenta años, se dedicaban a engañar a millonarios, haciéndoles creer que en los jardines de sus residencias había arcones llenos de doblones españoles.

Fueyo Suárez fue detenido por la Policía y reveló el procedimiento utilizado en sus estafas: José Ramírez trababa amistad con los viejos millonarios y los convencía de que en el jardín de sus casas había enterrado un cofre con doblones españoles. Iniciaban las labores de excavación y subrepticamente deslizaban un cofre viejo, que enseñaban a los dueños con presuntos doblones. Ramírez hacía llamar a un «avalador de joyas antiguas», que no era otro que Fueyo Suárez, quien certificaba la autenticidad de las mismas y su alto valor. Posteriormente, Ramírez convencía a los millonarios de que en España pagarían una fortuna por esas monedas, pero que deberían hacer un depósito de tres millones de pesos (doscientos cuarenta mil dólares) en el Banco Hispanoamericano de España a nombre de Ramírez. Por supuesto, tras el depósito, el octogenario desaparecía y el dinero también.

## DOS OBRERAS MUERTAS EN UNA EXPLOSION

BUENOS AIRES. (Efe.)—Dos muertos y siete heridos fue el saldo de una explosión registrada en la fábrica de fuegos de artificio y cohetes situada en la vecina ciudad de González Catán, provincia de Buenos Aires.

El establecimiento contaba con quince modernas construcciones de material de diferentes tamaños, seis de las cuales resultaron destruidas. Los fallecidos son dos obreras de la fábrica, y de los siete operarios heridos, seis debieron ser hospitalizados.

## VENEZUELA: ASALTO A UN PUESTO DE POLICIA

CARACAS. (Efe.)—Cinco hombres asaltaron la comandancia de la Policía en la población de Turmero, a unos 110 kilómetros de Caracas, y se llevaron a un individuo que allí estaba detenido.

Cinco hombres llegaron en una camioneta de color rojo a la mencionada comandancia, descendieron armados de metralletas y pistolas y encañonaron al oficial.

Seguidamente, los asaltantes desarmaron al oficial de guardia, así como a otros dos efectivos policiales que estaban presentes, y pidieron se les entregara un hombre que momentos antes había sido detenido por la Guardia Nacional.

Finalmente, tras liberar a este sexto hombre, los individuos lanzaron una ráfaga de metralleta contra la comandancia de Policía, sin consecuencias, y se dieron a la fuga.

## ATRACOS EN LAS CARRETERAS COLOMBIANAS

BOGOTA. (Efe.)—Tres muertos y dos heridos ha sido el trágico balance de dos atracos perpetrados en plena carretera.

Los atracos, según el informe oficial, tuvieron lugar en la Alta Guajira, en la frontera con Venezuela, y en el Departamento de Santander, al este del país. En la Alta Guajira fue asaltado un autobús de pasajeros, y según la Policía, dos de los ocupantes fueron muertos a tiros y otros dos heridos. El otro asalto fue a un camión de carga, cuyo conductor fue también muerto a tiros.

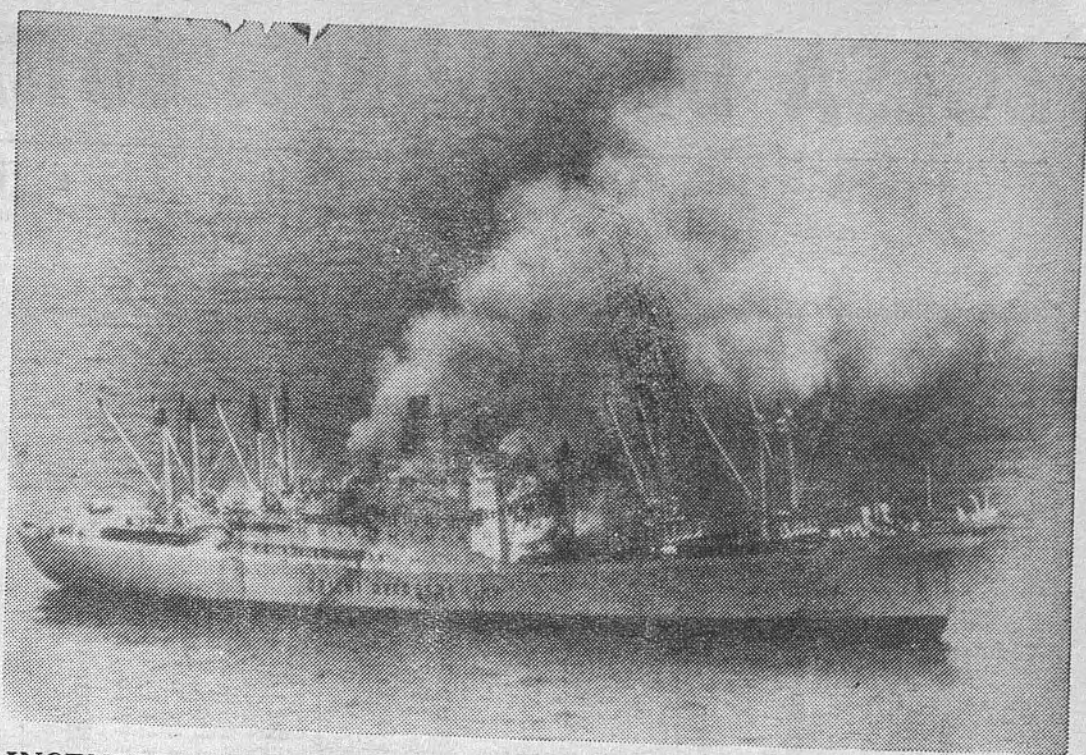
## BRASIL: INDIOS GIGANTES HIEREN A UN TOPOGRAFO

SAN PABLO (Brasil). (Efe.)—Los indios kranacores, que viven sin contactos con el mundo exterior, hirieron a flecha a un topógrafo Aureliano de Oliveira en las proximidades del río Peixoto, en el Amazonas.

De Oliveira fue herido en una pierna y en un muslo cuando se encontraba trabajando a dos kilómetros del campamento instalado en la Fundación Nacional del Indio (FUNAI). Fue trasladado en helicóptero hasta la ciudad de Cuiabá.

Los indios kranacores son de elevada estatura, nómadas y guerreros en los últimos años. Los indigenistas de la FUNAI trataron de establecer contactos con ellos para iniciar la tarea de adaptación, pero todos esos esfuerzos fracasaron ante el decidido rechazo de los aborígenes.

Actualmente se está construyendo la carretera Cuiabá-Santarem, de 1.500 kilómetros, en el centro-norte del Brasil. Esta ruta penetra en el hábitat de los kranacores. Por esta razón, la FUNAI ha enviado una misión de especialistas, dirigida por el veterano indigenista Claudio Vilasboas, para lograr la primera reunión pacífica con los aguerridos aborígenes. El topógrafo De Oliveira integra el equipo militar de ingeniería que tiene a su cargo la dirección técnica de construcción de la carretera.



INCENDIO EN ALTA MAR.—El «Oriental Warrior», mercante con matrícula de Liberia, con 104 personas a bordo, arde en alta mar, a 45 millas de Daytona Beach, Florida. Los 84 tripulantes y 20 pasajeros fueron puestos a salvo y trasladados a Jacksonville. (Foto Cifra.)

## Sucesos

### Atraco a un banco alemán

LEONBERG (Alemania Federal). (Efe.)—De 130.000 marcos (unos 40.000 dólares) se apoderaron esta mañana dos atracadores armados en una sucursal de una caja de ahorros en una localidad de Leonberg-Filingen.

Los atracadores consiguieron escapar en un automóvil robado previamente en Stuttgart, sin que la operación de captura montada por la Policía alemana haya dado hasta ahora resultado alguno.

### SUICIDIO EN LA TORRE EIFFEL

PARIS. (Efe.)—Un hombre se quitó la vida, en París, arrojándose desde el primer piso de la torre Eiffel.

La víctima, número trecientos cincuenta y nueve en la historia de suicidios de la torre Eiffel, es un obrero turco, Izette Aydogan, de veintinueve años.



PANICO EN EL PISO 49.—En el piso 49 del edificio Mid Continental, de Chicago, se produjo un incendio. No hubo que lamentar desgracias personales, pues el edificio está en construcción, si bien las pérdidas materiales ascienden a más de 300.000 dólares. Los obreros tuvieron dificultades para salir del inmueble, pues los ascensores no han sido acabados de instalar. (Foto Cifra.)

Se ofrece Licencia de Explotación de las Patentes siguientes:

241.491	245.053	247.935	258.203
267.472	274.832	277.527	277.699
278.295	297.165	298.674	309.184
311.948	312.152	312.892	315.538
328.170	329.618	330.490	330.533
330.535	330.611	341.586	341.762
342.043	342.139	342.177	342.313
342.362	342.407	344.417	344.569
344.575	344.576	344.598	353.792
353.793	354.386	355.600	355.601
355.740	355.965	356.023	357.039
357.040			

Las cuales recaen por: «Método para producir nuevas difenilsulfonas, sulfóxidos o sulfuros polihalogenados», «Un método de producir preparados para influir sobre el desarrollo de plantas», «Una columna de fraccionamiento de gas», «Una máquina para el bobinado de inductores», «Un dispositivo de bifurcación de transmisión del tipo balanceado», «Método para reforzar parte de la pared de un recipiente de vidrio evacuado», «Dispositivo que comprende un tubo de rayos catódicos», «Disposición de encendido y funcionamiento para un tubo de descarga gaseosa y/o de vapor», «Dispositivo que comprende un sello de diafragma rotante entre dos elementos coaxiales», «Método de fabricación de partes de cabezales magnéticos anulares», «Un dispositivo de

televisión», «Un método para fabricar una guía de ondas», «Un método de formar capas metálicas yuxtapuestas separadas por un estrecho intervalo sobre un sustrato, en especial para dispositivos semiconductores», «Un dispositivo para la reproducción estereofónica de señales», «Un dispositivo semiconductor», «Un método para producir nuevos 9 beta, 10 alfa-esteroides», «Un método de fabricar un transistor», «Un aparato de registro y/o de reproducción», «Un dispositivo protector para la etapa de salida de un transmisor radio-eléctrico», «Un dispositivo de efecto de gunn», «Dispositivo que comprende una lámpara de descarga gaseosa con un cátodo termiónico emisor de radiación desde la columna positiva», «Un dispositivo de presentación de televisión en color», «Un método de fabricación de un imán permanente», «Un método de manufacturar un mosaico de uniones semiconductoras en un cuerpo semiconductor monocristalino del tipo N», «Un método de fabricar un soporte para circuitos eléctricos miniaturizados con uno o más elementos de circuito miniaturizados», «Un dispositivo para la exposición sucesiva de partes de

una película fotográfica u otro material fotosensible», «Un método de preparar gránulos de pesticida», «Un dispositivo transistor», «Un dispositivo de tubo de rayos catódicos», «Un dispositivo de bobina eléctrica», «Una máquina lavadora», «Una máquina lavadora», «Un dispositivo de cierre con autobloqueo, articulado, para un recipiente», «Un método de manufacturar una chapa de electrodo de aluminio», «Método de fabricación de un dispositivo semiconductor», «Método de fabricación de un dispositivo semiconductor», «Un método de tratar un cuerpo de resistencia eléctrica», «Un método para fabricar un dispositivo semiconductor», «Un dispositivo de tubo de rayos catódicos», «Un método de obtener nuevos derivados de espiro azatetrametileno», «Un método de producción de nuevos 9 beta, 10 alfa-esteroides», «Una máquina doméstica lavadora y secadora por centrifugado», «Un dispositivo conjunto de escobillas de carbón», «Un dispositivo de electrodo formado por una capa de granos dispuesta entre dos capas de electrodo»

Informes: Registro de la Propiedad Industrial a José Ramón Trigo Pérez. Avenida José Antonio, número 27, Madrid.



# BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

**Economía y Finanzas**

## DIVERGENCIA

Todo parece igual, pero no. Sin perder su característica revalorizadora la Bolsa ha partido desde un centro gravitatorio hacia sus lados, separándose progresivamente de todo aquello que ya no se le ve color o que no tiene la suficiente abundancia de dinero como para que pueda proseguir su ascensión. Y consiste que no es pesimismo, sino una clara y sana objetividad a trueque de salir escaldado. Sin embargo, la situación del cierre es la que nos ha confirmado nuestra aseveración de que el mercado no está ya para meterle muchos bollos, sino poquitos y buenos, como en el caso bancario, cuyo horno sigue hirviendo de necesidad inversora, acentuada por la escasa salida de papel para mitigar las presiones adquisitivas. Pero sigue hirviendo en tanto en cuanto haya de por medio la previsión ampliadora de sus capitales a partir del próximo junio. ¿Después? He aquí la gran incógnita. Pero tenga en cuenta que sigue habiendo mucho dinero y necesidad de inversión, para lograr mejorar la rentabilidad que ofrecen los intermediarios financieros; lo que pasa ahora es que hay —y ya era hora— una mayor selectividad adquisitiva, pero con todo siempre hay alguna cotización que se desmanda incomprensiblemente.

La divergencia se halla en el dispendio de la tendencia de la Bolsa de Barcelona, que ha sido de tono negativo, con firmeza eléctrica y selectividad bancaria, y de la de Bilbao, en la que se ha notado un aumento en las realizaciones de beneficios y alterando la buena disposición de las contrapartidas, sobre la de Madrid, que, a pesar de marcar orientación, se ha visto influenciada por el papel sobrante de los dos mercados mencionados. Pero la incidencia se ha notado más en los cotros industriales, principalmente en el químico, y en menor cuantía el siderúrgico, frente al alza eléctrica y bancaria, cuyos índices cotizan con la máxima puntualidad; también el de construcción, y por esa misma presión revalorizadora, el general ponderado.

El Banco Central se ha visto en la jornada un total de 9.943 acciones, por 57,7 millones efectivos y demanda al cierre; otro tanto ha pasado con Banesto, ya que de salida aparecieron bastantes órdenes vendedoras que fueron absorbidas por la demanda, contratándose 13.746 acciones, por 30,03 millones efectivos y dinero al final por casar operación. El Banco de Bilbao ha parado su constante subir ante la expectación despertada por la Junta general en cuanto a futuro, ya que el presente es muy optimo como lo señalan las dos ampliaciones de capital simultáneas previstas para el próximo junio, contratándose 2.008 acciones, por 11,9 millones efectivos; del Indubán, con fuerza alcista, se contratan 3.238 acciones, por 9,2 millones; del Santander, 5.513, por 16,6 millones; del Europeo de Negocios, 1.000, por 5,2 millones, y del Bankunión, 2.490, por 4,9 millones. Para el próximo martes comienza la ampliación de una por cinco a la par, del Industrial de Cataluña.

Los demás valores del resto del mercado contratan escaso número de títulos, excepto Telefónica, que sigue ascendente, contratándose 10.854 acciones, por 17,6 millones efectivos; y Petróleos que lo hace en baja, con un negocio de 3.035 acciones, por 5,6 millones efectivos. También se han contratado 71.793 derechos de las ampliaciones en curso, por 14,2 millones de pesetas.

A. ESPADA BEJAR

Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia
<b>Efectos públicos:</b>				<b>Urbanizaciones:</b>			
Interior 4 %	137,50 + 1	Central	1.155, - 8	Hispana, pref.	145, - 4	<b>Siderometalúrgicas:</b>	
Exterior 4 %	125, -	Eurobanco	524, + 34	Indm. Metropolitana	347, + 2	Altos Hornos	137, -
Amort. 4 % 1950-52	140,50 + 1	Exterior	634, + 5	Urbis	335, -	Seal	390, -
Amort. 4 % 1951	141, -	Fomento	913, + 10	Vacesa	320, -	Auxiliar F. C.	123, -
Amort. 4 % 1957	140,50 + 1	Gral. de Comercio	747, + 19	<b>Inversión mobiliaria:</b>			
Amort. 3,50 % 1951	136, -	Granada	450, - 6	Oresa	100, -	Citroën Hispania	145, -
Amort. 3 % 1949	115, -	Indus. Bilbao	500, + 5	Urb. Metropolitana	664, -	Balbock Wilcox roja	122, -
Céd. Inver. C 1962	101, -	Indubán	577, + 4	Saonia	139, -	A. Tudor	605, + 5
Céd. Inver. D 1963	101, -	Hispano	927, -	<b>Monopolios:</b>			
Inst. Nac. Coloniza.	110, -	Ibérico	1.102, + 11	Campsa	362, - 6	E. Zinc	164, -
Reconst. Nacional	113, -	López Quesada	1.018, + 1	Tabacalera	403, -	Femsa	166, -
Renfe	113,50	Mercantil	1.025, -	<b>Navegación:</b>			
Deuda Universitaria	109,50	Popular Español	804, -	Astilleros Españoles	120, - 1	Fasa Renault	254, -
		Rural	622, - 3	Pebasa	78,50	I. Santa Bárbara	79, -
		Santander	1.208, + 33	Trasmediterránea	215, + 1	Materia y Constr.	132, -
		Urquijo	925, - 5	Naval Levante	199, - 9	M. Santa Ana	97,50 + 0,50
		Valencia	1.430, + 15	<b>Químicas:</b>			
		Zaragoza	1.048, - 12	Cros	218, -	Nueva Mont Quijano	99, -
				Dow-Quinosa	253, -	Tubacex	123, -

Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia
<b>Cédulas:</b>				<b>Textiles:</b>			
Banco Hipot. 4 %	70, -	<b>Electricidad y Gas:</b>		La Seda	445, -	<b>Transportes:</b>	
A	97, -	Catalana Gas	233, - 3,50	Sulace	193, - 2	Aviaco	174, -
B	96,50	Eléct. Viesgo	275, + 3	Iberia, ord.	140, -	Iberia, ord.	140, -
C	96,50	Enher	175, -	Metropolitano	224, - 1	Metropolitano	224, - 1
exentas 4 %	108,50	Reunidas Zaragoza	113,75 + 1,25	<b>Der. de suscripción:</b>			
Crédito Local Inter.	106,50	Fecsa grandes	263, + 0,75	B. Central	440, - 5	B. Central	440, - 5
lotes 1942-1944	107, -	Fecsa pequeñas	208, + 1,25	Bankunión	143, + 3	Bankunión	143, + 3
de 1.000	108,50	Fenosa	209, + 4	B. I. León	330, -	B. I. León	330, -
pref. 600	107, -	H. Cantábrico	281, + 2	B. General	677, + 2	B. General	677, + 2
pref. 1.000	107, -	H. Cataluña	217,50	Hidroila	61, -	Hidroila	61, -
		H. Española	273,25 + 1,75	Valenciana C.	124, - 1	Valenciana C.	124, - 1
		Iberduero	338, + 3,50	C. Aliba	147, + 2	C. Aliba	147, + 2
		Langreo	202, -	Bami	25, -	Bami	25, -
		Salto del Nansa	176, + 4	Finsa	122, - 7	Finsa	122, - 7
		Sevillana	282, - 1	Popularinsa	410, - 30	Popularinsa	410, - 30
		Unión E. M.	289,50 - 0,50	Vamosa	108, + 2	Vamosa	108, + 2
				Sarrio	23,50	Sarrio	23,50
				Carburros	89, -	Carburros	89, -
				Oxígeno	440, - 10	Oxígeno	440, - 10
				Seal	182, + 2	Seal	182, + 2

Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia
<b>Bonos bancarios:</b>				<b>Seguros:</b>			
Banquesco 1963	98,35	<b>Alimentación:</b>		Hermes B	282, -	<b>FONDOS DE INVERSION</b>	
1964	95,75	El Aguila	380,50 + 1	Unión y Fenix	777, + 7	Nuvofondo	2.163,29 + 4,82
abril 1965	94, -	Azucarera	170, -			Crecinco	445,20 + 0,63
agosto 1965	94, -	Ebro	685, - 5			Inespa	585,41 + 2,62
octubre 1965	93,50	<b>Comercio:</b>				Eurovalor	1.968,28 + 0,83
agosto 1966	93,75	Central Inver. y Créd.	383, - 6			Inreata	1.550,95 + 6,44
Euroban	100, -	Galerías Preciados	330, + 1			Mediterráneo	615,13 + 1,69
1966	100, -	Gral. Financiera	178, -			Ahorrofondos	1.626,33 + 2,98
Indubán	100, -	Finanzauto	534, + 2			Fondiberia	1.106,37 + 0,11
1964	102,80	<b>Construcción:</b>				Suma	1.308,81 + 2,48
1965	102, -	Cementos Alba B.	264, + 2			Rentfondo	570,02 + 1,04
1966	102, -	Financiera y Minera	485, -			Fontisa	1.064,76 + 3,97
1967	103,50 + 0,50	Portland Valderrivas	525, -			Eurovalor II	493,81 + 0,10
1968	103,50 + 0,25	Valenciana Cement	495, -			Gesta	965,19 + 3,84
Urquijo	100, -	Cristalería Español. g.	815, -			Fondonorte	113,56 + 0,47
1964	100, -	Cristalería Español. p.	827, -			Gesteval	101,02 + 0,06
1965	101, -	<b>Constructoras:</b>				Planinver	123,07 + 0,54
1966	101, -	Hidrociivil	34, -			Banersfond	112,09 + 0,31
1967	101, -	Dragados y Constr.	670, + 7				
1968	101, -	Encinar de los Reyes	267, -				
1969	101, -	Cantabria	251, -				
1970	101, -	Vallehermoso	326,50 + 2				
1971	101, -	<b>Inmobiliarias:</b>					
1972	101, -	Alcázar	445, -				
1973	101, -	Bami	162, -				
1974	101, -	Ceisa	177, -				
1975	101, -	Fincosa	187,50				
1976	101, -						
1977	101, -						
1978	101, -						
1979	101, -						
1980	101, -						
1981	101, -						
1982	101, -						
1983	101, -						
1984	101, -						
1985	101, -						
1986	101, -						
1987	101, -						
1988	101, -						
1989	101, -						
1990	101, -						
1991	101, -						
1992	101, -						
1993	101, -						
1994	101, -						
1995	101, -						
1996	101, -						
1997	101, -						
1998	101, -						
1999	101, -						
2000	101, -						
2001	101, -						
2002	101, -						
2003	101, -						
2004	101, -						
2005	101, -						
2006	101, -						
2007	101, -						
2008	101, -						
2009	101, -						
2010	101, -						
2011	101, -						
2012	101, -						
2013	101, -						
2014	101, -						
2015	101, -						
2016	101, -						
2017	101, -						
2018	101, -						
2019	101, -						
2020	101, -						
2021	101, -						
2022	101, -						
2023	101, -						
2024	101, -						
2025	101, -						
2026	101, -						
2027	101, -						
2028	101, -						
2029	101, -						
2030	101, -						

## ACCIONES

Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia
<b>Bancos.</b>				<b>Seguros:</b>			
Banesto	874, - 14	<b>Alimentación:</b>		Hermes B	282, -	<b>FONDOS DE INVERSION</b>	
B. Industrial León	386, - 2	El Aguila	380,50 + 1	Unión y Fenix	777, + 7	Nuvofondo	2.163,29 + 4,82
Bankunión	398, - 6	Azucarera	170, -			Crecinco	445,20 + 0,63
Bilbao	1.190, -	Ebro	685, - 5			Inespa	585,41 + 2,62
B. Noroeste	464, -	<b>Comercio:</b>				Eurovalor	1.968,28 + 0,83
		Central Inver. y Créd.	383, - 6			Inreata	1.550,95 + 6,44
		Galerías Preciados	330, + 1			Mediterráneo	615,13 + 1,69
		Gral. Financiera	178, -			Ahorrofondos	1.626,33 + 2,98
		Finanzauto	534, + 2			Fondiberia	1.106,37 + 0,11
		<b>Construcción:</b>				Suma	1.308,81 + 2,48
		Cementos Alba B.	264, + 2			Rentfondo	570,02 + 1,04
		Financiera y Minera	485, -			Fontisa	1.064,76 + 3,97
		Portland Valderrivas	525, -			Eurovalor II	493,81 + 0,10
		Valenciana Cement	495, -			Gesta	965,19 + 3,84
		Cristalería Español. g.	815, -			Fondonorte	113,56 + 0,47
		Cristalería Español. p.	827, -			Gesteval	101,02 + 0,06
		<b>Constructoras:</b>				Planinver	123,07 + 0,54
		Hidrociivil	34, -			Banersfond	112,09 + 0,31
		Dragados y Constr.	670, + 7				
		Encinar de los Reyes	267, -				
		Cantabria	251, -				
		Vallehermoso	326,50 + 2				
		<b>Inmobiliarias:</b>					
		Alcázar	445, -				
		Bami	162, -				
		Ceisa	177, -				
		Fincosa	187,50				

## INDICE DE COTIZACIONES DE ACCIONES DE LA BOLSA DE MADRID

Base 31 diciembre de 1971 = 100

	Día 25	Día 26
Bancos	134,70	134,96
Eléctricas	118,79	119,19
Alimentación	108,80	108,72
Construcción	115,89	116,41
Inversión	127,35	127,36
Monopolios	113,18	113,28
Minero-siderúrgicas	123,03	122,87
Químicas y Textiles	118,58	116,92
Varias	112,00	112,21
General	122,97	123,11

## CONTRATACION PESETAS NOMINALES

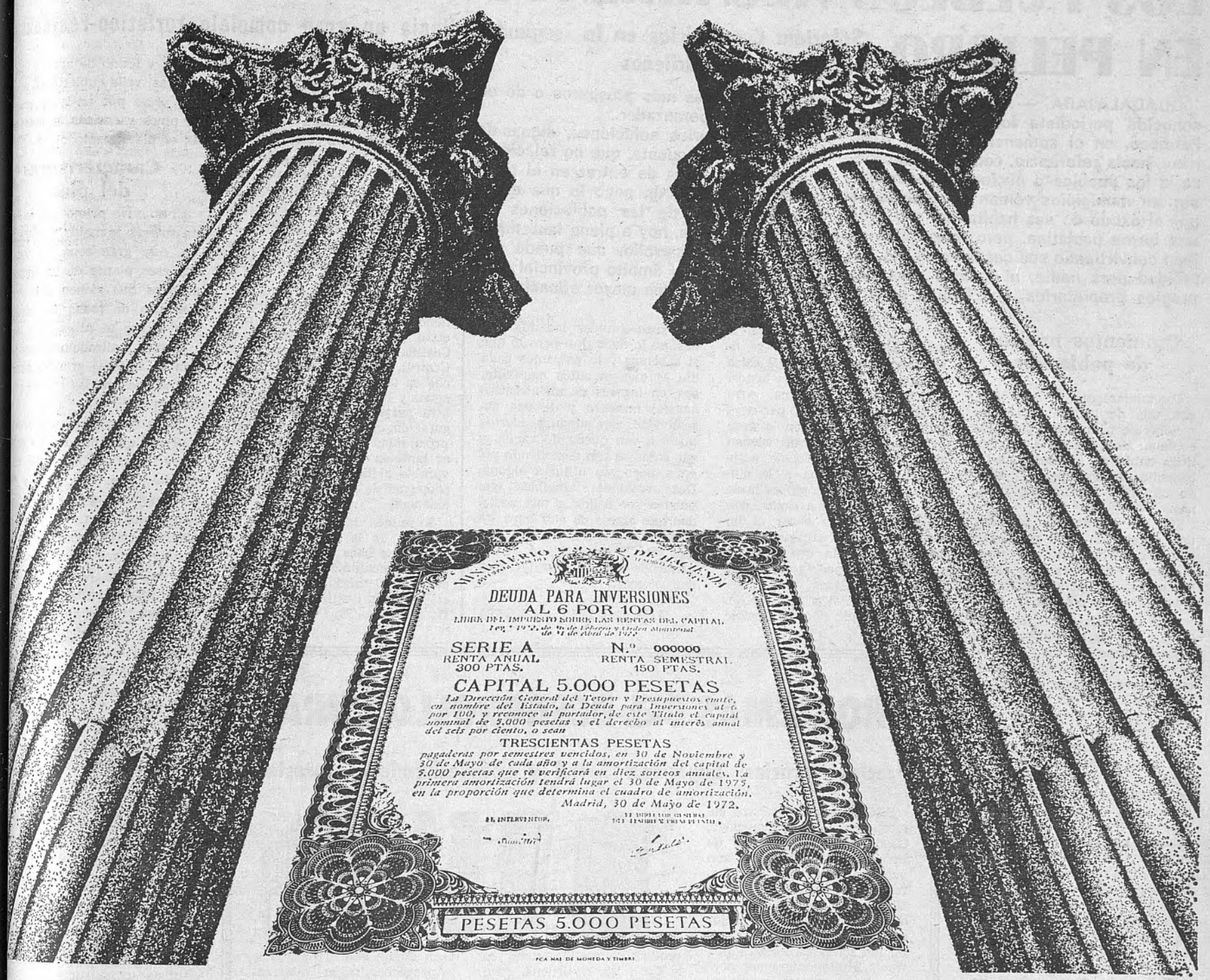
Fondos públicos	27.465.000	27.110.500
Obligaciones	23.191.000	11.166.0



ía  
NCIA

l, pero no.  
terística re  
a ha partido  
vitorio ha  
ándose pro  
aquellos que  
r o que no  
undancia de  
e pueda pro  
i. Y conste  
o, sino una  
idad a true  
do. Sin em  
el cierre es  
rmado muer  
ue el merca  
meterle mu  
uitos y bue  
so bancario,  
nirviendo de  
acenuada  
de papel pa  
lones, adqui  
nirviendo en  
de por me  
mpladora de  
r del próxi  
He aquí la  
o tenga en  
iendo mucho  
de inversión,  
la rentabili  
intermedia  
ue pasa aho  
a era hom  
ad adquisiti  
siempre hay  
e se desman  
nte.  
balla en el  
endencia de  
ona, que ha  
vo, con fir  
selectividad  
e Bilbao, en  
un aumen  
es de bene  
buena dis  
ntrapartidas,  
que, a pe  
ación, se ha  
or el papel  
s mercados  
a incidencia  
n los coros  
almente en  
enor cuan/ta  
al alza el  
tyos índices  
ma puntua  
onstrucción,  
sión revela  
ponderado.  
se ha visto  
otal despe  
ándose 9.995  
illones de  
cierre; otro  
Banesto, ya  
cieron bas  
edoras que  
r la demon  
446 acciones,  
activos y di  
r operación.  
ha parado  
ante la ex  
por la Jur  
a futuro, ya  
muy óptimo  
dos amplia  
últimas pre  
ximo junio,  
cciones, por  
os; del In  
alista, se  
nes, por 9,2  
nder, 5.818,  
del Europeo  
or 5,2 millo  
n, 2.490, por  
el próximo  
ampliación  
la par. del  
a.  
del resto del  
caso númer  
Telefónica,  
contratán  
por 17,6 mil  
tróleos que  
un negocio  
r 5,6 millo  
én se han  
chos de las  
co, por 14,2

# ALTA RENTABILIDAD EN BASES FIRMES



**30 de Mayo**  
Emisión de 10.000 millones de pesetas  
**DEUDA PUBLICA  
PARA  
INVERSIONES**

**6%**

renta líquida libre del impuesto  
sobre las rentas del capital

Títulos con valor nominal de:  
Serie A: 5.000 Ptas. Serie B: 25.000 Ptas.  
Serie C: 100.000 Ptas.  
**Intereses** abonados semestralmente a través  
del Banco de España, o a la cuenta corriente  
del interesado, si así lo solicita. Dichos in  
tereses se satisfacen el 30 de Noviembre y  
el 30 de Mayo de cada año.  
**Amortización** en 10 años mediante sorteos  
en 30 de Mayo de los años 1975 a 1984.

La Deuda Pública para Inversiones está con  
sidera como fondos públicos y goza de todos  
los privilegios y garantías propios de las  
Deudas del Estado.

LOS FONDOS DE LA EMISION SE DESTI  
NAN EXCLUSIVAMENTE A INVERSIONES  
PUBLICAS: Universidades, Investigación, Vi  
viendas, Puertos, Aeropuertos, Carreteras,  
Agricultura, etc. etc.

SUSCRIBA Y COLABORE AL DESARROLLO DE ESPAÑA



**CON LA GARANTIA DEL ESTADO**

Consulte a su Banco, Caja de Ahorros, Agente de Cambio y Bolsa o Corredor de Comercio



# Toda ESPAÑA es provincial



ABANDONADOS  
POR SUS  
HABITANTES



## LOS PUEBLOS ALCARREÑOS EN PELIGRO

Solución: Convertirlos en la «segunda casa» de los madrileños

GUADALAJARA. — Recientemente, el conocido periodista local Jesús García Perdices, en el semanario «Nueva Alcarria», hacía referencia, con sutil delicadeza, a los pueblos o núcleos urbanos que sin ser municipios venían despoblándose por el éxodo de sus habitantes y que de una forma paulatina, pero inexorable, se iban convirtiendo sus casas en ruinas, sin utilidad para nadie, ni incluso para sus propios propietarios, que habían emigra-

do hacia lugares más prósperos o de un futuro más esperanzador.

Apuntaba varias soluciones, dignas de ser tomadas en cuenta, que no relacionamos porque, antes de entrar en el tema queremos reflejar un poco lo que es la fisonomía rural de las poblaciones de nuestra provincia, hoy a pleno lanzamiento hacia su desarrollo, que puede ser aprovechado en el ámbito provincial más menesteroso con una mayor eficacia.

### Quinientos núcleos de población

Guadalajara era, tras de Burgos, una de las provincias españolas de más municipios: 408 contaba. Hoy, gracias a una política sabia de anexiones, son bastantes menos, pero siguiendo con casi 500 núcleos urbanos.

De los municipios actuales una docena de ellos no llegan a los cien habitantes y unos doscientos no consiguen tener las quinientas personas en su vida normal y cotidiana.

Hace una veintena de años un 98 por 100 de las viviendas de estos núcleos urbanos estaban ocupadas por los vecinos, cosa que no ocurre hoy, pues muchos pueblos, si en realidad no están abandonados, en pura vida colectiva son entes prácticamente desiertos, pues apenas una docena de personas viven en ellos. No queremos mencionar nombres por si olvidamos algunos de importancia y caemos en pecado de omisión, pero sabemos que allá, en lugares maravillosos del Señorío de Molina de Aragón existen núcleos urbanos que no merecen el triste sino del abandono. Por los alrededores del Orejón, en el partido de Cogolludo, otros pueblecitos o aldeas están igual; y en Atienza y Sigüenza, en pasajes que asombran por su inusitada belleza; y cerca de los Lagos de Castilla; también, junto a la villa ducal de Pastrana, y a la vera de la fértil Brihuega. Como no, también en la acogedora Cifuentes, y tampoco escapa, aunque menos, el partido de la capital.

En nuestra andadura por sitios que sorprenden por el encanto que encierran, hemos visto casas vacías y, lo que es todavía peor, casas que se derrumban tristemente, sin que una mano amiga levante una viga, un ladrillo o una teja para reconstruirla.

### La segunda casa

Nosotros, como García Perdices, nos preguntamos: ¿no pueden tener alguna utilidad para las personas, los pueblos o las casas abandonadas? Creemos que algo puede hacerse, estimamos, que hasta sería una operación social y económicamente rentable el hacer que, a través

de la Organización Sindical o del Mutualismo Laboral, se financiase la adquisición de estas viviendas a unos precios justos, sin especulación alguna, para luego ser vendidas a personas modestas que viven en la gran urbe de Madrid y que sueñan con poseer un trozo de naturaleza viva, cercana a la ciudad, tan cercana como es nuestra provincia, y una casita, con su huerto, donde pasar el fin de semana y las vacaciones con los suyos. Venta que, sin aumento alguno podría efectuarse en cómodos plazos.

No sabemos si es factible llegar a conseguir esto; es posible

que sean grandes las dificultades, no lo dudamos, pero lo que sí sabemos y lo palpamos cada día es que en sitios maravillosos, en lugares de un atractivo natural inmenso y de una sugestividad arrebatadora, ciertos pueblos van quedando vacíos y sus casas se van demoliendo poco a poco sin utilidad alguna. Dos realidades tangibles que pueden ser útiles a una sociedad que carece de aire puro, de sosiego y de esa bendita paz que sólo la tranquilidad de los pequeños núcleos rurales pueden ofrecer.

José Luis DE LA CUESTA

## PROBLEMAS DEL DESARROLLO RURAL

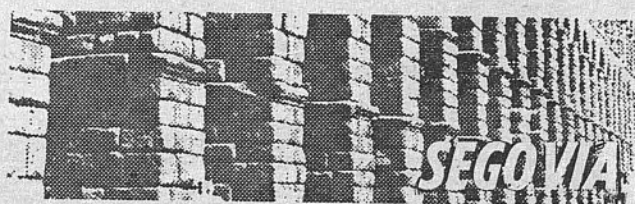
Precios agrarios, Seguridad Social y aprovechamiento forestal

SEGOVIA. (De nuestro corresponsal.) — Fuentepelayo, Chañe, Samboal, Navas de Oro, Zarzuela del Pinar son pueblos segovianos de pinares y de trigo. En alguno hay fábricas de resinas y de maderas. Son pueblos con mejor nivel de vida que la mayoría de las zonas de nuestra provincia. Hubo emigración, pero hoy su censo se estabiliza. Las plazas y las calles, bien pavimentadas. Hay agua, luz, teléfono, escuelas. En una palabra: dentro de lo que cabe son pueblos gratos.

En una intensa jornada, los he visitado. He acompañado al Gobernador Civil, al Presidente de la Diputación, al Consejero Nacional del Movimiento, al subje, que con los delegados de Educación y Ciencia y de la Organización Sindical, han celebrado en ellos diversas sesiones de trabajo.

### Tres problemas

Los pueblos de esta zona segoviana han cambiado de piel. De aquellos pueblos con calles intransitables, incommunicados, sin servicios, han surgido estos otros que recuerdan, en pequeño, a una ciudad y en los que la ju-



ventud va vestida como en la Gran Vía madrileña. Pero hay problemas. El más acusado, la actualización de los precios de los productos agrarios. Otro, equiparar la Seguridad Social del campo a la Seguridad Social industrial; el tercero, mejor aprovechamiento de la riqueza forestal.

En Fuentepelayo nos hemos detenido más tiempo. Se inaugura el domicilio social de la Cooperativa de Crédito Caja Rural Local. Empezó hace muy pocos años con unos pocos miles de pesetas. Hoy cuenta con 336 socios individuales, siete grupos de Colonización, que también son socios, y dos Cooperativas. En 1971, su movimiento de fondos alcanzó la cifra de 250 millones de pesetas. Esto, en Fuentepelayo, con 1.450 habitantes, es un dato muy elocuente. Demuestra que sus dirigentes tienen una fuerte capacidad creadora y saben

hacia dónde van.

Aprovechando la estancia en Fuentepelayo, hemos charlado con un grupo de viejeillos, pensionistas de la Seguridad Social. Uno de ellos, Nemesio de Castro Pérez, setenta y tres años, responde a nuestras preguntas:

—¿Cuánto cobra usted por su jubilación?

Nemesio, enjuto, con su chaqueta de pana negra y sus ojos todavía vivarachos, protegidos por unas gafas de concha, nos contesta:

—Por mi mujer y por mí, cobro 1.375 pesetas. O sea, mil pesetas por mí y 375 por el matrimonio. Esto tenían que arreglarlo. Los más jóvenes (se refiere a jubilados de sesenta o sesenta y seis años) perciben hasta cuatro mil pesetas mensuales. Dicen —agrega— que el Ministro de Trabajo y las Cortes nos van a mejorar las pensiones...

CEJUDO

## «ALBERCHE 2000»

Hacia un gran complejo turístico-residencial

TOLEDO. — Con el nombre de «Alberche 2000», se abre paso a un Plan de Ordenación Turística del tramo inferior del valle del río Alberche. La zona que va de NE a SO, formando ángulo agudo con vértice en Aldea del Fresno, ocupa 50.000 hectáreas e incluye 27 municipios, dos de la provincia de Madrid y el resto de la de Toledo.

La región del bajo Alberche tiene una unidad geográfica muy clara y definida. No existe en Castilla, al sur de la cordillera Central, río comparable al Alberche en caudal natural, prezas de aguas y bellezas naturales, y por otra parte, por su clima, configuración, extensión, orientación y proximidad a Toledo y Madrid, es también excepcionalmente favorable al doble destino que se propugna de zona turística y residencial.

Se reúnen una serie de características, en la región, excepcionales, que hace que cualquier actuación encaminada a valorar sus cualidades turísticas y residenciales, estén justificadas: un gran río incontaminado, con aguas po-

tables y fondo de arenas finas y limpias, valle cubierto en su mayor parte por antiguos bosques de pinos y encinas, y situado en un emplazamiento clave.

### Características del plan

El objetivo primordial es crear un interés turístico nacional sobre esta gran zona y evitar todos esos planes de urbanización aislados que vienen a hacer un mal uso de todas las riquezas que ofrece el Alberche.

Para la realización de este plan han de hacerse grandes obras a las que pasaremos revista a continuación.

Se ha de realizar una serie de represas que, junto a los embalses actuales, El Burguillo, Charco del Cura, San Juan y Picadas, aseguren y regulen la existencia del agua. Realizados en lugares estratégicos proporcionan un mayor litoral y superiores posibilidades de aprovechamiento turístico-deportivo.

Se construirán autopistas alejadas, una ya existente, de Extremadura, y otra por la margen derecha del Alberche. De éstas partirán otras a distintos puntos de la ribera.

Se construirán parques, tanto fluviales como forestales; lagos artificiales, se cuidará el equilibrio ecológico. Los parques forestales, independientes de los fluviales, en Pinar de Almorox, el Alamin y el Berrocal. Así habrá aguas tranquilas, desarrollo forestal ribereño y parques aislados.

La estructura urbana estará compuesta de la población flotante y de la residente. Habrá centros urbanísticos de interés turístico y, en cada kilómetro, se encontrarán instalaciones deportivas.

Este plan se dividirá en tres etapas: la primera de las cuales tendrá como punto inicial el dar la suficiente publicidad turística del Alberche. Durante su desarrollo se irán realizando cada uno de los proyectos, de una manera escalonada, hasta llegar al final del mismo en el año 2000.

### Campaña contra el cáncer

Se han recaudado más de medio millón de pesetas, durante la campaña, contra el cáncer, celebrada en Toledo. En toda la provincia se ha conseguido una cantidad que pasa el millón de pesetas.

SANCHEZ ESCOBAR



la  
DO  
OO  
sidencial  
renas finas y  
to en su ma  
guos bosque  
y situado en  
lave.  
ticas  
n  
dial es crear  
nacional so  
y evitar to  
urbanización  
a hacer un  
las riquezas  
che.  
de este plan  
des obras a  
revista a con  
una serie de  
a los embel  
guillo, Char  
uan y Pica  
ulen la exis  
realizados en  
proporcion  
l y superio  
aprovecha  
ativo.  
opistas aleja  
e, de Extre  
margen de  
De éstas par  
s puntos de  
rques, tanto  
tales; lagos  
De no reunirse en primera  
convocatoria el «quórum» pre  
stado en el artículo 51 de la  
ley de Sociedades Anónimas,  
la Junta se celebrará, en se  
gunda convocatoria, el día si  
guiente en el mismo local y  
hora.  
Podrán asistir a la mencio  
nada Junta los accionistas  
que hayan depositado cinco  
días antes de la celebración  
de la misma, por lo menos,  
las acciones en la caja de la  
entidad o establecimiento de  
registro, circunstancia esta úl  
tima que se acreditará me  
diante la presentación de los  
oportunos resguardos o cer  
tificados expedidos por los  
dichos establecimientos en  
los que se hará constar su  
validez para dicha Junta.  
Todo accionista podrá dele  
gar su representación en  
toto, por escrito dirigido al  
Presidente del Consejo de Ad  
ministración con cinco días de  
antelación a la fecha de la  
Junta.  
Alcoy, 8 de mayo de 1972.—  
El Presidente del Consejo de  
Administración, Jesús Aram  
buru Olaran.

LEA USTED  
FECHAS  
Aparece los martes  
27 de mayo de 1972

SCOBAR

## Alfons E. Grasset, S. A. (TEGSA)

Se convoca la Junta general ordinaria de accionistas de esta Sociedad para las 12 horas del día 27 de junio próximo, en primera convocatoria, y para la misma hora del 28 del mismo mes, en segunda convocatoria, en el domicilio social, avenida de Valadolid, núm. 47, Madrid, con arreglo al siguiente orden del día:

Examen y aprobación, si procede, de la Memoria, balance, cuenta de pérdidas y ganancias correspondientes al ejercicio 1971.

Examen y aprobación, si procede, de la gestión del Consejo de Administración.

Nombramiento de censores de cuentas.

Ruegos y preguntas.

Podrán asistir a la Junta general ordinaria de actas los poseedores de acciones que con cinco días de antelación a la celebración de la misma, hayan acreditado su cualidad de accionistas en el artículo 20 de los Estatutos sociales.

Madrid, 25 de mayo de 1972.— El Secretario del Consejo de Administración (firma ilegible).

## PAPELERAS REUNIDAS, S. A. ALCOY JUNTA GENERAL

El Consejo de Administración convoca a Junta general ordinaria para el día 17 de junio próximo, a las doce de la mañana, en su domicilio social de Alcoy, plaza de Emilio Sala, n.º 1, con sujeción al orden del día que se condeigna seguidamente:

1.º Examen y aprobación de la gestión social, Memoria, cuentas y balance del ejercicio cerrado en 31 de diciembre de 1971.

2.º Renovación estatutaria del Consejo.

3.º Designación accionistas censores.

4.º Ruegos y preguntas.

Durante los quince días anteriores al de la reunión se hallarán a disposición de los señores accionistas, en las oficinas centrales, la Memoria, el balance y la cuenta de pérdidas y ganancias, así como el informe emitido por los censores.

De no reunirse en primera convocatoria el «quórum» previsto en el artículo 51 de la Ley de Sociedades Anónimas, la Junta se celebrará, en segunda convocatoria, el día siguiente en el mismo local y hora.

Podrán asistir a la mencionada Junta los accionistas que hayan depositado cinco días antes de la celebración de la misma, por lo menos, las acciones en la caja de la entidad o establecimiento de registro, circunstancia esta última que se acreditará mediante la presentación de los oportunos resguardos o certificados expedidos por los dichos establecimientos en los que se hará constar su validez para dicha Junta.

Todo accionista podrá delegar su representación en todo, por escrito dirigido al Presidente del Consejo de Administración con cinco días de antelación a la fecha de la Junta.

Alcoy, 8 de mayo de 1972.— El Presidente del Consejo de Administración, Jesús Aramburu Olaran.

**GRADUADO ESCOLAR**  
equivale a Bachiller Elemental, en un solo examen. Dos convocatorias cada año. Para adultos. Miles de aprobados.

**INGRESO EN BANCOS**  
Desde 16 años. Sin título. Ambos sexos. Más de 168.000 ptas. Convocatorias continuas. Colocamos alumnos. Infórmese. Por carta, envíe 15 pesetas en sellos.

**Academia N Politécnica**  
Carrera San Jerónimo, 13.  
Teléfono 232 75 35

## HIDROPONICOS IBERICOS, S. A.

### JUNTA GENERAL ORDINARIA

Se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad para celebrar Junta general ordinaria en el domicilio social, calle Arturo Soria, 157, el día 10 de junio próximo, a las 18 horas, en primera convocatoria, y en segunda si no asistiera en la primera número suficiente de acciones presentes o representadas, para el día 11 del mismo mes y en los mismos lugares y hora, con arreglo al siguiente orden del día:

- 1.º Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias, correspondiente al Ejercicio del año 1972.
- 2.º Aprobación de la Gestión del Consejo de Administración.
- 3.º Nombramiento de nuevos Consejeros.
- 4.º Designación de los accionistas Censores de Cuentas para el Ejercicio del año 1972.
- 5.º Propositiones, ruegos y preguntas de los señores accionistas.
- 6.º Aprobación del acta de la Junta o designación de los Interventores que en su caso, en unión del señor Presidente, puedan hacerlo.

Madrid, 24 de mayo de 1972.— El Consejo de Administración

## BANCO IBERICO AMPLIACION DE CAPITAL

El Consejo de Administración de este Banco, en uso de sus facultades estatutarias, ha acordado proceder a ampliar el capital social en la cantidad de doscientos sesenta millones de pesetas, mediante la emisión y puesta en circulación de quinientos veinte mil acciones nominativas de quinientas pesetas nominales cada una, números 2.080.001 al 2.600.000 que han de ser ofrecidas a los señores accionistas para su suscripción preferente a la par y a razón de una acción nueva por cada cuatro antiguas de las que posean.

Obtenida la preceptiva autorización del Ministerio de Hacienda se fija como período de suscripción el comprendido entre los días primero y treinta del mes de junio del presente año.

El derecho de suscripción podrán ejercitarlo los señores accionistas, con el carácter preferente establecido y durante el período señalado, contra presentación de los extractos de inscripción correspondientes a las acciones que posean y en la proporción indicada de una acción nueva por cada cuatro antiguas, desembolsándose su valor nominal o sea la cantidad de quinientas pesetas por acción al efectuarse la suscripción.

Las acciones que se emiten participarán de los beneficios sociales desde el primero de julio de mil novecientos setenta y dos.

El Banco facilitará a los señores accionistas que no deseen hacer uso del derecho de suscripción un documento representativo del mismo.

Madrid, 25 de mayo de 1972.— El Consejo de Administración.

# DESACUERDO EN EL SENO DE LA OCDE

PARIS. (De nuestro corresponsal.) — Con varias horas de retraso se ha hecho público el comunicado final sobre las negociaciones del Consejo de Ministros de la OCDE celebrado días pasados en París.

El comunicado ha sido calificado por los periodistas como «confusamente claro» y «convencionalmente oscuro». Todo parece indicar la existencia de un grave desacuerdo en el seno de la OCDE. ¿Cómo se puede decir sin decirlo, que existe un desacuerdo fundamental? Porque la verdad sea dicha, el acuerdo en el desacuerdo era

absoluto acerca de la oportunidad de crear un grupo de trabajo encargado de coordinar el estudio de las cuestiones monetarias y de las comerciales. Al final, según se desprende del confuso comunicado, no habrá Comité restringido y serán los 23 países miembros, y no unos pocos elegidos, los que estudien las cuestiones monetarias y comerciales.

## Construcciones y Auxiliar de Ferrocarriles, S. A. DIVIDENDO ACTIVO

Por acuerdo de la Junta general ordinaria de esta Sociedad, celebrada el día 21 de mayo de 1972, a partir del día 1.º de junio próximo, y contra entrega del cupón n.º 73, se pagará a las acciones un dividendo del 3 por 100, libre de impuestos, complementario del repartido a cuenta en enero del presente año, en relación con el ejercicio de 1971, por mediación de los siguientes Bancos y sucursales: Urquijo, Hispano Americano y Central.

Líquido a pagar por cupón, libre de impuestos: 15,00 pesetas. Madrid, 24 de mayo de 1972.— El Consejo de Administración.

## INMOBILIARIA VITRUBIO, S. A. «INVISIA»

Se convoca a la Junta general ordinaria de accionistas que tendrá lugar, en primera convocatoria, el día 16 de junio de 1972, a las doce horas, y en segunda, al día siguiente, 17 de junio del mismo año y a la misma hora, en el domicilio social de la Empresa, paseo de Rosales, número 24, con el siguiente orden del día:

- 1.º Examen y aprobación, si procede, de la gestión social, Memoria, balance y cuentas del ejercicio de 1971.
  - 2.º Aprobación, si procede, de la distribución de beneficios correspondientes al citado ejercicio.
  - 3.º Ruegos y preguntas.
  - 4.º Lectura y aprobación del acta de la misma Junta.
- Madrid, 22 de mayo de 1972.— El Consejo de Administración.

## Suministros, Proyectos e Instalaciones, S. A.

### MADRID JUNTA GENERAL ORDINARIA

Por la presente se convoca a los señores accionistas a la Junta general ordinaria, que se celebrará el día 19 de junio de 1972, a las dieciocho horas, en el domicilio social, Héroes del 10 de Agosto, número 11, al objeto de proceder a la discusión y aprobación, en su caso, de la Memoria, balance y cuenta de pérdidas y ganancias correspondientes al ejercicio 1971, renovación de consejeros y nombramiento de accionistas censores de cuentas para el ejercicio 1972.

Si la Junta general no pudiera celebrarse en primera convocatoria, se reunirá en segunda el siguiente día 20, a la misma hora y en el mismo lugar.

Madrid, 25 de mayo de 1972.— El Secretario del Consejo de Administración.

## Suministros y Planificaciones Industriales, S. A.

### MADRID JUNTA GENERAL ORDINARIA

Por la presente se convoca a los señores accionistas a la Junta general ordinaria, que se celebrará el día 19 de junio de 1972, a las trece horas, en el domicilio social, Marqués del Duero, número 5, al objeto de proceder a la discusión y aprobación, en su caso, de la Memoria, balance y cuenta de pérdidas y ganancias correspondientes al ejercicio de 1971, renovación de consejeros y nombramiento de accionistas censores de cuentas para el ejercicio 1972.

Si la Junta general no pudiera celebrarse en primera convocatoria, se reunirá en segunda el siguiente día 20, a la misma hora y en el mismo lugar.

Madrid, 25 de mayo de 1972.— El Secretario del Consejo de Administración.

# Economía y FINANZAS

## JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS DE «CHRYSLER ESPAÑA, S. A.»

Ayer, día 26 de mayo, en primera convocatoria y con «quórum» suficiente de asistencia, se celebró la Junta General Ordinaria de Accionistas de «CHRYSLER ESPAÑA, S. A.». Ocupó la Presidencia don Estanislao María Chaves Viciano, Presidente de su Consejo de Administración, asistido en sus funciones por el Secretario General de la Sociedad, don Matías Valles Rodríguez. Estuvo, asimismo, presente en la Junta el Vicepresidente del Grupo Internacional de «CHRYSLER CORPORATION», don Thomas F. Morrow, quien, en tal condición, ostentó la representación de «CHRYSLER INTERNATIONAL, S. A.», accionista mayoritario de «CHRYSLER ESPAÑA, SOCIEDAD ANONIMA».

Constituida válidamente la Junta, el Presidente, señor Chaves, declaró abierta la sesión, concediendo la palabra al Secretario, señor Vallés, quien de conformidad con el Orden del día, procedió a la lectura del Informe emitido con carácter afirmativo por los Accionistas Censores de Cuentas en relación con el Ejercicio 1971, leyendo igualmente las propuestas de Memoria, Balance y Cuentas de Pérdidas y Ganancias que el Consejo sometía a la preceptiva aprobación de la Junta General.

### INFORME DEL PRESIDENTE

Intervino a continuación el Presidente, señor Chaves, quien, aparte determinadas puntualizaciones y comentarios sobre diversos extremos de la Memoria y Balance, pasó revista a la situación financiera y comercial de la Empresa, y expuso las líneas directrices y perspectivas de la misma para un próximo futuro, poniendo especial énfasis, como hito importante en la trayectoria de la Sociedad, en el hecho de que el resultado industrial haya sido ya en 1971 de signo claramente positivo, no obstante cerrar dicho Ejercicio con pérdida en razón a las motivaciones financieras que el señor Chaves expuso a la Junta.

Aludió también el señor Chaves Viciano al incremento registrado en las cifras de producción de la Empresa, destacando que, a fin de atender a los programas de exportación que vienen realizándose, como asimismo para satisfacer la creciente demanda del Mercado nacional, se ha pasado de una producción inferior a las 100 unidades diarias hasta cifras muy próximas a los 260 vehículos por día, línea ascendente que continúa desarrollándose durante el actual Ejercicio 1972.

Asimismo, el señor Presidente puso de relieve el alto «standard» de calidad alcanzado por nuestra fabricación, calificando

lo de factor decisivo, tanto para la consolidación del prestigio de la marca como para el logro de los objetivos de la actual política de apertura de nuevos mercados, de la que constituyen exponente valioso los convenios en curso para la fabricación de conjuntos con destino a vehículos militares del Ejército de los Estados Unidos, así como las exportaciones de automóviles a un Mercado tan calificado como es el de la Comunidad Económica Europea.

### UNANIME APROBACION

Tras las oportunas deliberaciones, la Junta General acordó por unanimidad hacer suyas y aprobar las referidas propuestas de Memoria, Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias, aprobando igualmente la gestión del Consejo de Administración durante el pasado Ejercicio social. También por unanimidad, la Junta General adoptó después los acuerdos pertinentes en orden al nombramiento de Accionistas Censores de Cuentas para el Ejercicio 1972 y a la modificación parcial del artículo 20, apartado 5.º de los Estatutos sociales.

Finalmente, el señor Chaves suspendió por unos momentos la reunión a fin de permitir la redacción del Acta correspondiente, la que, leída después por el señor Secretario, fue objeto de aprobación unánime por la Junta General, declarando el señor Presidente terminada la reunión.



# El Deporte

**FUTBOL: Tras los sucesos de Barcelona**

## PROBABLE REPETICION DEL ENCUENTRO

● **EL CONSUL DE GRAN BRETAÑA EN BARCELONA HA PRESENTADO DISCULPAS AL GOBERNADOR CIVIL**

(Resumen de agencias.) — El Comité Disciplinario de la Unión Europea de Asociaciones de Fútbol inició ayer una investigación sobre los hechos ocurridos en la final de la Copa de Europa de Clubs Campeones de Copa, entre el Glasgow Rangers y el Dinamo de Moscú. Este Comité celebrará una reunión de urgencia, posiblemente el próximo miércoles en Rotterdam, para tratar sobre el comportamiento de los partidarios del Glasgow Rangers y para hablar sobre una posible repetición del encuentro, ya que este Organismo tiene plenos poderes para hacerlo.

Mientras, el alcalde mayor de Glasgow, John Mains, envió ayer un telegrama al Alcalde de Barcelona, expresando su sentimiento y pidiendo excusas por la rechazable conducta de una minoría de aficionados escoceses al fútbol.

El presidente de la UEFA, Gustav Wiederkehr, ha solicitado oficialmente a Pablo Porta, representante de la Federación Española, un informe exhaustivo de todos los incidentes ocurridos dentro y fuera del estadio, a fin de ser estudiado por el Organismo europeo. Al propio tiempo, Wiederkehr puso de manifiesto su reconocimiento y gratitud por el comportamiento de la fuerza pública, que con su ponderada actuación evitó una mayor gravedad en los sucesos acaecidos.

### Disculpas del cónsul de Gran Bretaña

El cónsul general de Gran Bretaña en Barcelona, señor Kennedy, ha presentado sus disculpas al Gobernador Civil de la provincia de Barcelona, señor

Pelayo Ros, por los incidentes ocurridos en el Nou Camp.

### Ecos en la Prensa

«¿Qué hubiera ocurrido si hubiesen perdido?» se preguntaba ayer el periódico italiano «Corriere dello Sport» en una amplia información y comentarios que dedica a los incidentes provocados por los hinchas escoceses en el Nou Camp, mientras el diario francés «L'Equipe», en una crónica de su enviado especial, Jean-Paul Oudot, titulada «Ambiente de muerte en Barcelona», dice, entre otras cosas: «Lo que nosotros hemos visto en el Nou Camp es deplorable, lamentable.» Y acto seguido, el cronista hace una relación de todos los desmanes producidos por los escoceses en las magníficas instalaciones del Club Catalán.

## GRAN BRETAÑA SE AVERGÜENZA DE EXPORTAR SEGUIDORES DE FUTBOL

LONDRES. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel Adrio.) — La oomidilla de Gran Bretaña, por encima de la venta de Concorde, del viaje de Nixon a Moscú e incluso de los problemas del Ulster sigue siendo, y se cree continuará así durante semanas, la bárbara invasión de Barcelona por los escoceses de Glasgow. La Prensa británica, ya manejando datos precisos de los acontecimientos y no los tópicos informes de siempre de algunos corresponsales, condena vigorosamente a los seguidores del Rangers.

El «Daily Telegraph», influido por la parcial versión de los incidentes que le reportó su testigo presencial, Robert Oxby, dedicó ayer un comentario editorial al que pertenecen las siguientes líneas: «Es repugnante que algunos componentes de la expedición se quejen de la Policía. ¿Qué esperaban estos jóvenes animales borrachos si se comportaron de la manera en que lo hicieron? ¿Una palmadita en el cogote y una regañina para que sean buenos? A la ciudad de Barcelona le presentamos las disculpas de todas las personas decentes de Gran Bretaña... incluidos los escoceses.»

### Una tradición de violencia

El «Daily Mail» pide que se establezcan responsabilidades; «es muy fácil decir que el Rangers no tiene culpas y cargar la reacción de los seguidores del equi-

po en el precio asequible del vino en España». El club al que pertenecen estos aficionados no puede eludir cierta responsabilidad. Sin embargo, el corresponsal del periódico en Barcelona, que no firma la información, ignorando la general repulsa provocada en Gran Bretaña por la violencia de los glasgowianos, utiliza los tópicos de costumbre, que tan buena acogida tienen en la Prensa inglesa cuando se refieren a la Policía española.

Los incidentes de Barcelona, que han podido sorprender en cualquier parte menos en Glasgow, no han sido sino el broche de oro a la cadena de incidentes que desde la década de los 50, al comienzo de las competiciones europeas, vienen protagonizando los seguidores del Rangers o del Celtic. La BBC recuerda todavía cuando en 1962 tuvo que cortar el sonido a la retransmisión de un partido en Londres, entre el Spurs y el Rangers. El vocabulario de los seguidores escoceses hacía sonrojarse hasta a los eternos inquilinos del Soho.

Desde la creación de los barcos vuelos «charter» Escocia se hizo famosa en el continente por algo más que el whisky y las falas tartán. Turín, Milán y Lisboa fueron testigos, sucesivamente, de las «hazañas» de los aficionados al fútbol de Glasgow. En la capital portuguesa, después de enconados incidentes, el Foreign Office se vio obligado a repatriar a 600 jovencitos que habían perdido el avión de regreso o el billete de vuelta. Va-

rios seguidores del Celtic prefirieron residenciarse en Lisboa para siempre y hoy conducen taxis por la ciudad. En la ocasión presente, el Gobierno británico se muestra menos generoso que en las anteriores aventuras de los escoceses. Además de no satisfacer el importe del viaje de regreso desde Barcelona, se niega a realizar ninguna gestión diplomática en favor de quienes tienen que enfrentarse con la justicia española.

### Los épicos encuentros Celtic-Rangers

Para los comerciantes y vecinos de Paisley Road West, los sucesos del miércoles en la capital catalana carecen de importancia. La calle que desde el centro de Glasgow conduce al estadio de Ibrox Park ha sido escenario en estos últimos años de más actos de violencia que las de Belfast o Londonderry. Sobre todo cuando juegan el Rangers y el Celtic, protestante uno y católico el otro. Este partido se celebraba siempre el día de Año Nuevo, pero en vista de los altercados se trasladó al sábado siguiente.

Esta enloquecida explosión de «entusiasmo juvenil» ha sido estudiada por los sociólogos sin grandes resultados prácticos. Ahora, tras los sucesos de Barcelona, se pide la intervención de las autoridades. Gran Bretaña se avergüenza de exportar seguidores de fútbol.

**EN LA INAUGURACION DEL ESTADIO OLIMPICO**

## (4-1) ALEMANIA VENCIO A RUSIA

MUNICH. (Alfil.) — En encuentro amistoso de fútbol disputado anoche en Munich, en ocasión de la inauguración del estadio olímpico, la selección de Alemania occidental ha derrotado a la de la Unión Soviética por cuatro goles a uno.

Al descanso se llegó con el resultado de empate a cero.

En una noche de buena temperatura, asistieron a este partido más de 80.000 espectadores, que aclamaron entusiasmados a sus jugadores a lo largo de todo el segundo tiempo, en el que la selección alemana realizó un brillantísimo fútbol, superando en todos los aspectos a sus adversarios.

El popular delantero centro Gerd Müller logró tres de los cuatro tantos alemanes, en los minutos 48, 62 y 65, y Hoeness

consiguió el cuarto en el 55. Los soviéticos lograron su gol en el minuto 73 por medio de Koltov.

Este encuentro tenía un interés especial, ya que ambas formaciones se han clasificado para disputar las semifinales de la Copa de Europa por naciones y es posible que se enfrenten en la final.

### Trofeo Ciudad de Zaragoza

ZARAGOZA. (Alfil.) — El Real Zaragoza y el Palmeiras de Sao Paulo han empatado a dos tantos en partido jugado anoche en La Romareda, correspondiente al primer encuentro del segundo trofeo Ciudad de Zaragoza, que disputan junto con el Hamburgo Sport Club.

## Ha muerto Antonio, jugador del Pontevedra

PONTEVEDRA. — El jugador del Club Pontevedra, Antonio López Martínez, falleció a última hora de la mañana de ayer en su domicilio de la calle de Pardo Bazán.

Antonio, que se encontraba internado en el sanatorio Domínguez, de esta capital, ante la gravedad de su estado, fue trasladado a su domicilio, donde se produjo el fallecimiento del citado jugador a los pocos momentos de llegar a su casa.

Antonio había sufrido gravísimas heridas en la noche del pasado día 14 al chocar contra un muro el turismo que conducía el también jugador pontevedrés, Ilumbe, al regreso de Vigo, donde ambos futbolistas habían presenciado el partido entre el Celta y el Gijón.

Ha causado general sentimiento en toda la ciudad el fallecimiento del jugador.

Por la casa mortuoria desfilaron constantemente infinidad de aficionados para testimoniar el pésame a sus familiares, y en el domicilio social del club granate se están recibiendo numerosos telegramas de condolencia, tanto de clubs como de jugadores de fútbol españoles.

Antonio era natural de Marín, en donde nació el 2 de octubre de 1943. Se inició en los juveniles del Pontevedra, en la temporada 1961-62, jugando en los juveniles y en el Pontevedra B hasta la temporada 1964-65. En la siguiente fue cedido al Algeciras y en la 66-67 volvió al Pontevedra, con el que jugó en Primera División hasta la temporada 1969-70.



en la que al final de la Liga fue traspasado al Sevilla, con el que jugó la Copa del Generalísimo.

En la temporada 1970-71, el Sevilla lo traspasó al Elche y al finalizar dicha temporada adquirió la carta de libertad del club ilicitano, volviendo al Pontevedra, en el que fichó por tres temporadas.

Antonio se había casado en el año 1969 y su matrimonio tuvo dos hijos, un niño de año y medio y una niña de tres meses.

Hoy, a las diez de la mañana, el cadáver del malogrado jugador, después de la celebración de los funerales, será trasladado al cementerio de Marín.

### «REAL MADRID»

#### UN LIBRO DE RAMON MELCON

Ayer tarde, en la sala de trofeos del Real Madrid, tuvo lugar el acto de presentación a los medios informativos de la capital del libro «Real Madrid C. F.», del que es autor el ex árbitro internacional y compañero en las tareas informativas de «El Mundo Deportivo», Ramón Melcón, que hizo la presentación del libro, amenizado con sabrosas anécdotas de su época de árbitro.

El texto es un resumen de la historia del Club madridista desde su fundación hasta nuestros días y mereció los plácemes de cuantas personas asistieron al acto.



## BOXEO: COMO SE ESPERABA

# FRAZIER MUY SUPERIOR A RON STANDER

EL CAMPEON MUNDIAL VENCIO POR K.O. TECNICO EN EL CUARTO ASALTO



RON STANDER.—En este lamentable estado quedó la cara del aspirante al título mundial, Ron Stander, tras su combate con Frazier. Su esposa le felicita una vez que terminaron de darle los puntos de sutura. Algo es algo. — (Foto Cifra.)

El campeón mundial de los pesos pesados, el norteamericano Joe Frazier, ha retenido, como se esperaba, la corona mundial de todos los pesos al vencer por k.o.t. en el cuarto asalto, a su compatriota Ron Stander.

Los cuatro asaltos que duró la pelea fueron de absoluto dominio del campeón, que dejó completamente ensangrentada la cara del aspirante, que sólo se limitó a cubrirse y a esperar un golpe de suerte. En varias ocasiones, el aspirante logró alcanzar a Frazier, pero muy ligeramente, mientras que éste golpeaba repetidamente el rostro, el abdomen y el hígado del aspirante.

Al comenzar el quinto asalto, Ron Stander no salió al centro del cuadrilátero y el árbitro del encuentro, Dick Clayton, determinó fuera de comba-

te técnico inmediatamente.

Los once mil espectadores del Civic Auditorium de Omaha, que habían recibido estruendosamente a Stander y con algunas muestras de desagrado al campeón, salieron del recinto sin protestar, dado que la superioridad de Frazier fue absoluta en todos los aspectos.

Una vez acabado el match Frazier anunció que estaba dispuesto a enfrentarse a Mohamed Ali siempre que le den un millón de dólares más que en la primera ocasión, por lo que la bolsa que pide es de 3.500.000 dólares, aproximadamente unos doscientos veintisiete millones y medio de pesetas. Por su parte, Ali pide de cinco a seis millones de dólares por subir a un cuadrilátero para enfrentarse a Frazier.

(Resumen de Alfíl.)

## CICLISMO: Giro de Italia

# Ayer venció De Vlaeminck

Eddy Merckx perdió una nueva ocasión de atacar

COSENZA (Italia). (Alfíl.) Sin gran esfuerzo, y aprovechando muy bien una curva del trazado para lanzar el ataque definitivo, a sólo un par de kilómetros de la meta, el belga Roger De Vlaeminck, se adjudicó la sexta etapa del Giro de Italia.

La victoria de De Vlaeminck viene a confirmar el buen estado del corredor belga, y más que nada su perfecta recuperación tras el accidente que le causó serias lesiones en su pierna derecha y en su muñeca izquierda.

Los 86 corredores supervivientes de la carrera habían tomado la salida de la etapa en Montesano Terme, y ya desde las primeras pedaladas se pudo intuir que sería un recorrido tranquilo, en medio de un sofocante calor únicamente se advirtió una ligera reacción al aproximarse al puerto de Campo Tenesex, por cuya meta de montaña cruzó en primera posición el italiano Varini. El resto del trayecto no registró más acciones de importancia, que algunas efímeras fugas protagonizadas por el belga Vandecasteele, el español Perurena, el italiano Polidori..., que en ningún momento llegaron a representar una ventaja superior al medio minuto. Hasta que la acción del voluntarioso Vlaeminck, teniendo a la vista el Estadio de San Vito, le permitió adjudicarse la etapa.

El campeón mundial, Ed-

dy Merckx, ha perdido una nueva ocasión en esta etapa. El belga pudo haber aprovechado el recorrido hacia el sur de la Península. Porque podría ser tarde si desea anular la ventaja de los españoles en la etapa contra reloj de Forte dei Marmi, teniendo además a continuación el perfil de las grandes montañas en las que la iniciativa puede estar nuevamente de parte de los españoles. Posiblemente

una de las razones de que no se dé aún el ataque de Merckx sea el hecho de que el campeón mundial no dispone de un equipo tan eficiente como desearía (sus mejores gregarios se los ha reservado para el Tour). Pero aún es pronto para juzgar a Merckx, es un verdadero campeón y no sería nada difícil que en el momento que crea oportuno ocasionara una conmoción en la cabeza de la clasificación.

## CLASIFICACIONES

### SEXTA ETAPA

1. Roger de Vlaeminck (Bélgica), 5-50-24 (media: 32,534 kilómetros por hora).
2. Paolini (Italia), a 2 segundos.
3. Spahn (Suiza), idem.
4. Caverzasi (Italia), a 4 segundos.
5. Van Stuyen (Bélgica), idem.
6. Motta (Italia), a 6 segundos.
7. Swerts (Bélgica), idem.
8. Poggiali (Italia), idem.
9. Bitossi (Italia), idem.
10. Perletto (Italia), idem.

### RESTANTES ESPAÑOLES

15. Lasa (España), a 8 segundos.
30. López Carril, idem.
36. Galdós, idem.
39. González Linares, idem.
40. Fuente, idem.
45. Lázcano, idem.
55. Manzaneque, idem.
66. Pesarrodona, idem.
83. Perurena, idem.

### GENERAL DE LA MONTAÑA

1. Motta (Italia), 70 puntos.

2. Ex-aequo: Fuente (España), Bitossi (Italia) y Fabbrì (Italia), 50 puntos.
5. Bellini (Italia), Lasa (España), López Carril (España) y Variani (Italia), 30 puntos.
9. Bruyere (Bélgica) y Lanzafame (Italia), 20 puntos.
11. Crepaldi (Italia) y Pechielan (Italia), 10 puntos.

### GENERAL INDIVIDUAL

1. José Manuel Fuente (España), 36-12-03.
2. Lasa, a 1-35.
3. Motta, a 2-36.
4. Merckx, idem.
5. Lázcano, a 2-46.
6. Pettersson G., idem.
7. Galdós, a 2-53.
8. Schiavon, a 2-57.
9. Bergano, a 3-02.
10. Zilioli, a 3-03.

### RESTANTES ESPAÑOLES

11. López Carril, 36-15-11.
17. Manzaneque, 36-16-08.
22. Pesarrodona, 36-17-24.
43. González Linares, 36-21-58.
77. Perurena, 36-30-08.

DEL 29 DE MAYO AL 3 DE JUNIO

## JUEGOS ESCOLARES NACIONALES EN MADRID Y MALAGA

Durante seis días, del 29 de mayo al 3 de junio, Madrid y Málaga serán escenarios de los Juegos Nacionales Escolares y Escuelas Normales. Más de tres mil escolares, masculinos y femeninos, participarán en esta fase final, que se celebrará dentro de unos días en la capital de España y que tendrán un brillante desarrollo a juzgar por la selección realizada. De más de un mil-

llón de jóvenes de todas las provincias se presenta esta paradójica «élite» mayoritaria, que competirá por un triunfo en cada uno de los quince deportes establecidos.

En Málaga se celebrarán simultáneamente los Juegos Escolares, referidos a las categorías infantil escolar, y Enseñanza General Básica, en número de 2.500 participantes, y en Madrid, las correspondientes a la juvenil y de Escuelas Normales. Concretamente este año tendrán lugar conjuntamente el XXIII Campeonato Nacional Femenino Juvenil, los XXIV Juegos Escolares Nacionales Juveniles (masculinos) y los III Juegos Nacionales Didáctico-Deportivos de Escuelas Normales (femeninos y masculinos).

La organización de estos Juegos Escolares Nacionales ha estado a cargo de las Delegaciones Nacionales de la Juventud y de la Sección Femenina y de Educación Física y Deportes, en colaboración con el Ministerio de Educación y Ciencia. Precisamente ayer el secretario de la Junta Nacional de Educación Física, Rafael Chaves, a quien acompa-

ñaba Alicia Lage, Regidora Central de Educación Física de la Sección Femenina, anunció y presentó a los medios informativos estos Juegos Nacionales, que revestirán un gran significado en cuanto a participación y a calidad en las competiciones se refiere. Precisamente en este capítulo hay que señalar que los deportes inscritos son los siguientes: ajedrez, atletismo, baloncesto, balonmano, fútbol, gimnasia, hockey sobre patines, hockey en sala, natación, pelota (a mano y con paleta), judo, tenis, tiro, voleibol y rugby.

En Madrid, la inauguración se celebrará en el estadio de Vallehermoso, el martes día 30, a las once de la mañana, con un desfile y presentación de los equipos participantes para, a continuación, proceder a izar la bandera de los Juegos e inmediatamente tener lugar la promesa del deportista y las palabras de inauguración. Terminados estos actos comenzará la primera jornada de atletismo. La clausura, también en este marco del estadio de Vallehermoso, el sábado día 3 de junio, por la mañana. E. L.

## DEPORTE MILITAR

## BUENAS MARCAS EN LOS CAMPEONATOS NACIONALES

TOLEDO. — Continúan celebrándose en la Escuela Central de Educación Física los Campeonatos deportivos militares. Obtuvieron los primeros puestos en el concurso de patrullas el equipo de Canarias. En lanzamiento de martillo, Emilio Comas de la IV Región; en lanzamiento de disco, Máximo Rueda, de la IX Región; en 3.000 metros obstáculos, Celso Maramontes, de la I Región.

En natación: 1.500 metros libre, Bas, de la IV Región, en un tiempo de 18-29. En 200 metros mariposa, Cánovas, de la IV Región, con un tiempo de 2-31. En 200 metros espalda, Bala, de la IV Región, con un tiempo de 2-31. En 4 por 100 metros libre, el equipo de la IV Región, en un tiempo de 4-6. En 400 metros braza, la IV Región, en un tiempo de 2-55. En 4 por 100 metros libre, el equipo de

la IV Región, en un tiempo de 9-28.

En la clasificación general ocupa el primer puesto el equipo de la IV Región. (Alfíl.)

## SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

DELEGACION NACIONAL DE EDUCACION FISICA Y DEPORTES

### ANUNCIO

Por haber sufrido error en el resumen de las partidas del presupuesto del Proyecto técnico de las obras de construcción de una pista polideportiva y vestuarios en la Escuela Graduada Mixta «Reyes Católicos», de Melilla, cuyo concurso fue anunciado con fecha 24 de abril último, queda anulado dicho Concurso, que debería celebrarse el día 31 del mes actual, a las 18,30 horas.

Madrid, 25 de mayo de 1972.—El Secretario Nacional (firmado), Antonio Navarro Angulo.



# «HA SONADO LA HORA DEL HIELO»

El I Torneo de Hockey en esta modalidad se celebrará en San Sebastián y Jaca

«Ha sonado la hora del hielo. Y en España también.» Así, con esta frase, que nunca pudo tener más «gancho» en un día totalmente veraniego como el de ayer en Madrid, presentó Rafael Pérez Alonso el I Torneo Nacional de Hockey sobre hielo, que va a celebrarse en nuestro país. Y era verdad. Porque en España, en donde el deporte tiene cada día más adeptos y se buscan constantemente nuevas fórmulas y nuevas modalidades para deleitarse y formarse físicamente, cualquier especialidad sobre hielo distaba de poderse jugar. La causa: no había pistas. Ahora, en poco tiempo, parece que van a proliferar. De momento, para este año habrá ocho pistas en toda España. No hace mucho la capital de España contaba con la primera del país en el Pabellón de la Ciudad Deportiva del Real Madrid. Ahora mismo, el Club de Hielo Madrid, que nada tiene que ver con el famoso Club de Fútbol, salvo que utiliza su instalación, irá al Torneo que se celebrará del 1 al 4 de junio en San Sebastián y en Jaca en donde, con este motivo, serán inauguradas sus respectivas pistas. Los equipos que participarán en este I Torneo: los Clubs de Hielo de Madrid, Valladolid, San Sebastián y Jaca.

A este Torneo de Jaca y San Sebastián seguirá, en 1973, la I Liga, pues para entonces, con ocho pistas y otros tantos equipos, nivel suficiente para que exista un mínimo grado de competición. Para 1976 se espera que haya en nuestro país alrededor de 50 pistas, que importarán unos dos mil millones de pesetas. (Hay que tener en cuenta

que cada pista tiene un coste de cuarenta millones de pesetas y su mantenimiento diario oscila por las 15.000 pesetas.) Es caro, pero rentable este deporte. En España puede prender entre la juventud ya que la concienciación del deporte se tiene desde edades muy tempranas. Equipos infantiles son los que promueven el interés desde una base que se pretende cada vez más amplia. La rapidez de reflejos del hockey sobre hielo, hoy por hoy, es algo de nuestros días, no cabe duda. Así en estos términos se expresó el vicepresidente del Comité Nacional de Hielo de la Federación Española de Patinaje en la rueda de Prensa celebrada ayer tarde en el Instituto Nacional de Educación Física.

En esta tercera etapa del deporte del hielo en España —la primera fue allá por los años 20 y la segunda por los 50— el hockey será la primera especialidad deportiva a la que seguirán el patinaje artístico y el karling. Tal vez esté cerca el día en que nuestros representantes puedan no ya competir con los grandes de este deporte, como la URSS, Checoslovaquia o Finlandia, pero sí con aquellos más cercanos a nosotros geográficamente, como ha sucedido con otras modalidades deportivas y en las que, poco a poco, vamos iniciando la escalada a nivel internacional. Ocho pistas de hielo para este año ya es algo. Para 1976 se pretenden cincuenta. Entonces puede haber grandes ilusiones en este deporte que ahora sólo lo podemos contemplar por televisión, lejos de nuestras fronteras.

E. L.

## BALONCESTO: EL PROXIMO AÑO

# Los Campeonatos de Europa, en Barcelona

## ● Yugoslavia organizará los de 1975

CAVTAT (Yugoslavia). (Alfil.) Yugoslavia será el país organizador de los Campeonatos de Europa de baloncesto de 1975 al ser elegido por 23 votos contra siete a favor de Bulgaria en el Congreso de la FIBA (Federación Internacional de Baloncesto Aficionado), que se ha celebrado ayer en esta ciudad.

Los Campeonatos de Europa juniors se celebrarán en una ciudad italiana, todavía por designar, del 7 al 15 de julio de 1973.

Por otra parte, han sido formados los dos grupos del Campeonato de Europa femenino que se disputará en Bulgaria del 8 al 16 del próximo mes de octubre. El grupo «A» estará formado por las selecciones de la Unión Soviética, Yugoslavia, Polonia, Rumania, Italia y Hungría, mientras que en el grupo «B» estarán las de Francia, Checoslovaquia, Holanda, Bulgaria, Alemania oriental y Austria.

La Copa Korac, que se disputará del mes de enero al de marzo de 1973, la jugarán, además de Francia, Bélgica, España y Yugoslavia —países que tendrán dos representantes cada uno—; otros cuatro países con un solo representante: Alemania occidental, Suiza, Italia y Luxemburgo.

Un grupo «B» para los Campeonatos de Europa masculinos se creará el próximo año. Este torneo reunirá a 18 países en dos grupos, que disputarán sus encuentros en Viena y Miskolc (Hungría). Los dos primeros clasificados de cada grupo se clasificarán para los Campeonatos de Europa de 1973, a disputar en Barcelona. Estos cuatro equipos, anteriormente, jugarán entre ellos, en Viena, para la atribución del primero al cuarto puestos del grupo «B» de los Campeonatos.

## COMITE OLIMPICO INTERNACIONAL

# HOY COMIENZAN SUS REUNIONES EN LAUSANA

Se esperan importantes acuerdos sobre el amateurismo

LAUSANA. (Alfil.)—Los principales dirigentes del deporte mundial se reunirán en Lausana durante estos últimos días de mes. Los días 27, 28, 30 y 31 de mayo se celebrará la reunión de la Comisión Ejecutiva del Comité Olímpico Internacional, al mismo tiempo que la reunión anual de la Asamblea general de las Federaciones internacionales (AGFI). El día 29, la Comisión Ejecutiva del COI y la AGFI, los dos organismos más importantes del deporte en el mundo tendrán una reunión común.

En el orden del día, muy cargado (figuran 20 puntos en el programa), de la reunión de la Comisión Ejecutiva del COI, se espera el reconocimiento del Comité Olímpico Nacional y de Deportes de Francia (CNOSF), que ha sucedido al Comité Olímpico Francés disuelto el último mes de febrero, por parte del Comité Olímpico Internacional. Este reconocimiento es importante, ya que las inscripciones para los Juegos Olímpicos, por lo menos en teoría, deben efectuarse por un Comité Nacional Olímpico reconocido por el COI. El problema de la participación francesa está pendiente de esta solución.

Bruadage, que no emitió opinión sobre esta cuestión encargó al conde Jean de Beaumont, ex presidente del Comité Olímpico Francés y vicepresidente del COI, que hiciera un informe sobre la situación del CONSF. Este informe figura en el punto número 10 del orden del día bajo el título: «Injerencia política en los comi-

tés olímpicos nacionales».

En el capítulo octavo del orden del día figura el informe de la Comisión de admisión, que será presentado por Hugt Weir.

## Sobre las reglas olímpicas

El punto número once examinará las reglas olímpicas. La Comisión ejecutiva presenta el capítulo bajo el título: «El atleta olímpico y el espíritu amateur». En efecto, se trata de encontrar una nueva definición del atleta olímpico en lo que concierne a su amateurismo. Parece ser que el simple adjetivo de «amateur» se cambiará por una fórmula que diga: «Un atleta olímpico es el que observa un espíritu amateur».

En el punto número 17 se examinará el reconocimiento de nuevos comités olímpicos nacionales.

También en el punto número 10, «Injerencia política en los comités nacionales», junto con el caso de Francia, se tendrán presentes los de Venezuela, Perú, Chile y Malasia.

La comisión ejecutiva recibirá los informes de los comités organizadores de los próximos Juegos Olímpicos: Denver (invierno) y Montreal (verano).

La Asamblea general de las Federaciones internacionales tratará de las reglas de admisión en los Juegos Olímpicos, de la atribución de los Juegos Olímpicos y del papel que deben jugar las federaciones internacionales en el aspecto técnico para decidir el lugar de los Juegos. Tam-

bién se examinará la preparación del Congreso Olímpico (que agrupa al COI, los comités olímpicos nacionales y la AGFI), previsto para el año 1973, y la colaboración de las federaciones nacionales entre ellas. En el curso de la reunión común, la Comisión ejecutiva del COI y la AGFI se trabajarán los puntos siguientes:

Informes económicos, cuestiones del control anti-doping y control de sexo, publicidad comercial en los Juegos Olímpicos, ayuda económica a los países en vías de desarrollo. Congreso Olímpico y el de la injerencia en vías de desarrollo. Congreso Olímpico y el de la injerencia política en diferentes países. También estudiará las proposiciones presentadas por las federaciones internacionales sobre el procedimiento para la atribución de los Juegos y su organización.

## Samaranch, a Lausana

Para participar en las reuniones que celebrará en Lausana (Suiza) la Comisión ejecutiva del Comité Olímpico Internacional, emprendió viaje hacia dicha ciudad helvética, Juan Antonio Samaranch, miembro de este organismo.

Por otra parte, el señor Samaranch, a requerimiento del Comité Olímpico Internacional, y con motivo de las aludidas reuniones, pronunciará una conferencia sobre el tema «Presente y futuro del olimpismo».

# 1X2 1X2 1X2 1X2 1X2 1X2 1X2 1X2

## «Peña Cibernética» ARRIBA

JORNADA  
39

BASE

	1	X	2
1. Castellón-Hércules ... ..	A	—	—
2. Pontevedra-Valladolid ... ..	B	—	—
3. Málaga-Gijón ... ..	A	A	—
4. Leonesa-Cartagena ... ..	1	—	—
5. Logroñés-San Andrés ... ..	C	—	—
6. Español-Burgos ... ..	B	—	—
7. Palencia-Granada ... ..	—	—	C
8. Atalanta-Napoli ... ..	D	—	—
9. Bologna-Torino ... ..	—	—	C
10. Mantova-Cagliari ... ..	D	—	—
11. Milán-Catanzaro ... ..	1	—	—
12. Roma-H. Verona ... ..	B	B	—
13. Sampdoria-Fiorentina ... ..	—	B	—
14. Varese-Internazionale ... ..	—	—	A
1-R. Juventus-Lanerosi V. ... ..	1	—	—

APUESTAS: 5.800

## Condiciones específicas

Grupo A: 0 ó 1 fallo rectificable.  
Grupo B: 0, 1 ó 2 fallos rectificables.  
Grupo C: 0, 1 ó 2 fallos rectificables.  
Grupo D: 0, 1 ó 2 fallos rectificables.

En los partidos números tres, ocho y diez no se pueden producir a la vez tres doses. Siempre que se cumplan las condiciones anteriores, hay certeza de obtener trece aciertos y posibilidades de obtener catorce aciertos.

## Inversión

Pesetas invertidas ... .. 29.000  
Columnas selladas ... .. 5.800

## Boletos

Del 3644001 al 3644200, excepto los números 3644092, 3644093 y 3644094 y los boletos inutilizados que no se han sellado.

Teléfonos de ARRIBA: 215 06 40 y 215 22 40

PRIME  
11,45 CARTA  
12,00 APERT  
CION.  
12,01 HOY T  
TA.  
14,00 ALMA  
14,30 PRIME  
15,00 NOTIC  
15,35 EL UL  
fonso I  
«Los p  
16,05 CINE I  
«Magna  
17,35 LA CAS  
mero 9  
«Radio  
18,20 DISNE  
18,10 ERASE  
18,40 SUBAS  
«Calasa  
«Sol», c  
(Cácer  
30,30 PLANE  
30,30 TELED  
31,25 GIRO I  
31,50 LA NOC  
POS.  
«Las I  
(I).  
32,20 LA GR  
Intervi  
derna:  
lla y  
lrica:  
do.  
31,50 MARCU  
en Med  
«Pregun  
PRIME  
9,45 CARTA  
Concier  
mero 1  
10,00 APERT  
CION.  
10,01 LA FIE  
11,45 CONCIE  
«Conci  
ra cello  
Schuma  
Transm  
El Pala  
Madrid.  
Orquest  
RTVE.  
Solista:  
Directo  
nov.  
12,15 ANTOR  
Retrans  
del XX  
nacional  
de Madr  
14,30 PRIME  
15,00 NOTIC  
15,35 SIEMPR  
PLAZA  
DE M  
HOY  
SEI  
Seis toros  
Buen día.  
FERMI  
JOSE  
ELOY  
MANAN  
SEI  
Seis toros  
Martín.  
MANO  
BIENV  
ANDRE  
Taquilla  
Sábado 27 c



# programas de TV

## Para hoy

### PRIMERA CADENA

11,45 CARTA DE AJUSTE.  
12,00 APERTURA Y PRESENTACION.  
12,01 HOY TAMBIEN ES FIESTA.  
14,00 ALMANAQUE.  
14,30 PRIMERA EDICION.  
15,00 NOTICIAS.  
15,35 EL ULTIMO CAFE, de Alfonso Paso.  
«Los pretendientes».  
16,05 CINE PARA TODOS.  
«Magnolia» (1958).  
17,55 LA CASA DEL RELOJ, número 93 (repetición).  
«Radio» (III).  
18,20 DISNEYLANDIA.  
18,30 ERASE QUE SE ERA.  
18,40 SUBASTA DE TRIUNFOS.  
«Calasancio», de Soria, y «Sol», de Jaraiz de la Vera (Cáceres).  
19,30 PLANETA AZUL.  
19,40 TELEDIARIO.  
21,35 GIRO DE ITALIA.  
21,50 LA NOCHE DE LOS TIEMPOS.  
«Las Indias Occidentales» (I).  
22,20 LA GRAN OCASION.  
Intervienen: Canción moderna: Angel, Pepita Botella y Yaco Lara; canción lírica: Guillermo Resmundo.  
23,50 MARCUS WELBY, Doctor en Medicina.  
«Pregúntamelo mañana».

0,35 VEINTICUATRO HORAS.  
0,55 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

18,30 CARTA DE AJUSTE.  
Música española en acordeones.  
18,55 PRESENTACION Y AVANCES.  
19,00 VOLEIBOL.  
Final Copa S. E. el Generalísimo.  
En directo, desde el Pabellón Deportivo de Cáceres.  
20,30 EL PAJARO LOCO.  
«El picher».  
21,00 BUSCANDO NOVIA A PAPA.  
«La caja de los secretos».  
21,30 TELEDIARIO 2.  
22,05 HORA ONCE.  
«El gato negro», de Edgar Allan Poe.  
Guión: Agustín de Quinto.  
Realización: Miguel Picazo.  
23,00 DOCUMENTAL.  
«Historia del automóvil» (V).  
23,35 NOCTURNO.  
Transmisión desde el Teatro Real de Madrid.  
«Sinfonía número 4», de Mahler.  
Orquesta Nacional de España.  
Director: Hans Schmidt-Isserstedt.  
0,25 ULTIMA IMAGEN.

## Para mañana

### PRIMERA CADENA

9,45 CARTA DE AJUSTE.  
Concierto para piano número 1, de Albéniz.  
10,00 APERTURA Y PRESENTACION.  
10,01 LA FIESTA DEL SEÑOR.  
11,45 CONCIERTO.  
«Concierto en la menor, para cello y orquesta», de Schumann.  
Transmisión diferida, desde El Palacio de Congresos de Madrid.  
Orquesta Sinfónica de la RTVE.  
Solista: Daniel Shaffrah.  
Director: Yury Temirkanov.  
12,15 ANTORCHA. NUM. 22.  
Retransmisión en directo del XXVIII Premio Internacional de Motociclismo de Madrid.  
14,30 PRIMERA EDICION.  
15,00 NOTICIAS.  
15,35 SIEMPRE EN DOMINGO.

— «LOS DOS MOSQUETEROS».  
— «Cómo robar un Banco».  
— A TODO RITMO.  
— «LA PANTERA ROSA».  
(Dibujos animados.)  
— ZOO LOCO.  
— «EL INSPECTOR».  
(Dibujos animados.)  
— FE DE ERRATAS.  
— MUNDO CAMP.  
21,30 TELEDIARIO. Resumen semanal.  
22,10 GIRO DE ITALIA.  
Resumen de la etapa Catanzaro-Reggio.  
22,25 CRONICAS DE UN PUEBLO.  
22,55 ESTRENOS TV.  
«La compañía B».  
Director: George McCowan.  
Intérpretes: Stephen Boyd, Robert Hooks, Susan Oliver, Paul Stewart, Richard Pryor.  
00,10 ULTIMAS NOTICIAS.  
00,15 TIEMPO PARA CREER.  
00,35 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

18,30 CARTA DE AJUSTE.  
Pasodobles, por Los Gavilanes de España.  
18,55 PRESENTACION Y AVANCES.  
19,00 ARCHIE.  
«¿Qué es lo que pasa?».  
19,30 FESTIVAL.  
Intérpretes: The Pipe, Víctor Manuel, Ana Belén, Hermanas Kessler, Carmen Sevilla, Mocedades y Jean-Jacques.  
20,30 ZANE GREY.  
«Acusación».  
21,00 CARTAS DE MI MOLINO.  
«Las madres», de Alfonso Daudet.  
21,30 TELEDIARIO. Resumen semanal.  
22,05 CINECLUB. CICLO MAE WEST Y W. C. FIELDS.  
«El pèlele no tiene suerte».  
1941.  
Director: Edward Cline.  
Intérpretes: W. C. Fields, Gloria Jean, Leon Errol, Susan Miller y Butch and Buddy.  
23,30 CRONICA 2.  
24,00 ULTIMA IMAGEN.

## PLAZA DE TOROS DE MADRID

HOY SABADO, SEIS TARDE

Seis toros de D. Joaquín Buendía.

FERMIN MURILLO  
JOSE FUENTES  
ELOY CAVAZOS

MAÑANA DOMINGO, SEIS TARDE  
Seis toros de D. Victorino Martín.

## MANO A MANO

BIENVENIDA  
ANDRES VAZQUEZ

Taquillas: Victoria, 9

# CARTELERA

## CLAVE DE ESTRENOS

GP.: Para Gran Público.  
PC.: Para Cinéfilos.  
♦: Calificación artística.  
\*: Calificación comercial.  
18: Para mayores dieciocho años.  
14: Para mayores catorce años.  
Tol.: Para todos los públicos.  
SC.: Sin Calificar

## ESTRENOS

ANA COULDER.—Dir.: Burt Kennedy. Int.: Raquel Welch. Color. (18.) Western. GP. Calificación: \*. (CONDE DUQUE.)  
CIEN AÑOS DE FOLIES BERGERE.—Dir.: André Hunebelle. Int.: Jean Claude Pascal. Color. (18.) Varietés. GP. Calificación: \*\* (ALEXANDRA.)  
CORRUPCION!—Dir.: Robert H. Davis. Int.: Sue Lloyd. Color. Terror. GP. Calificación: \*\*. (18.) (REX.)  
DELIRIOS DE GRANDEZA.—Gerard Oury. Int.: Louis de Funes, Yvest Montand. Comedia de enredo. Color. GP. Calificación: \*\*. (14.) (PALAFOX.)  
DESHOJANDO LA MARGARITA.—Dir.: Roger Vadim. Int.: Brigitte Bardot, Daniel Gelin. Comedia. GP. Calificación: \*. (18.) (PALACE.)  
DUELO A MUERTE EN O. K. CORRAL («Doc»).—Dir.: Frank Perry. Int.: Faye Dunaway. Western. GP. Calificación: \*. Color. (18.) (CAPITOL y SALAMANCA.)  
EL CABALLERO ENMAS CARADO.—Dir.: Umberto Lenzi. Int.: Pierre Brice. Aventuras. GP. Calificación: \*. Color. (Tol.) (TIVOLI y GAYARRE.)  
EL CONDOR.—Dir.: John Guillermin. Int.: Patrick O'Neill. Western. GP. Calificación: \*\*. Color. (18.) (CARLOS III, ROXY «A», PRINCESA, CONSULADO, VICTORIA, REGIO, LICEO y GARDEN.)  
EL FUROR DE LA CODICIA.—Dir.: Henri Verneuil. Int.: Jean-Paul Belmondo y Omar Sharif. Policiaca. PC. y GP. Calificación: ♦, \*\*\*, Color. (18.) (ROXY «B».)  
EL VIOLINISTA EN EL TEJADO.—Dir.: Norman Jewison. Int.: Topol. Comedia musical sociológica. Color. GP. y PC. Calificación: ♦, \*\*\*, (14.) (GRAN VIA.)  
FRENCH CONNECTION (Contra el imperio de la droga).—Dir.: William Friedkin. Int.: Gene Hackman, Fernando Rey. (18.) Drama policiaco. GP. y PC. Calificación: ♦♦, \*\*\*, (EL ESPAÑOLETO.)  
HOSPITAL HORA 0.—Dir.: George Schaefer. Int.: Dyan Cannon, Richard Crenna. Color. (18.) Dramática. GP. Calificación: \*\*. (AMAYA.)  
JOHN WAYNE Y LOS COWBOYS.—Dir.: Mark Rydell. Int.: John Wayne. SC. Color. (14.) (COLISEVM.)  
LA CASA DE LAS CHIVAS.—Dir.: Leon Klimovsky. Int.: Charo Soriano. Drama. GP. Calificación: \*\*. Color. (18.) (PROYECCIONES.)  
LA HIJA DE RYAN.—Dir.: David Lean. Intérpretes: Robert Mitchum. Color. (18.) Drama. Calificación: ♦, \*\*\*, (ALCALA PALACE.)  
LA LEY DE LA HOSPITALIDAD.—Int.: Buster Keaton. Comedia. GP. y PC. Calificación: ♦♦♦\*\*\*. (PENALVER.)  
LA LIGA NO ES COSA DE HOMBRES.—Dir.: Ignacio F. Iquino. Int.: Cassen. Comedia española. GP. Calificación: \*. Color. (18.) (DRUGSTORE CINEMA, URQUIJO y CARLTON.)  
LA MUERTE CAMINA CON TACON ALTO.—Dir.: Luciano Ercoli. Int.: Susan Scott. Intriga policiaca. GP. Calificación: \*\*. Color. (18.) (LUCHANA, TORRE DE MADRID y RICHMOND.)  
LAS PETROLERAS.—Dir.: Christian Jacques. Int.: Claudia Cardinale, Brigitte Bardot. Western cómico. Color. GP. Calificación: \*\*. (18.) (REAL CINEMA.)

LIGUE STORY.—Dir.: Alfonso Paso. Intérprete: Tony Leblanc. Comedieta española. GP. Calificación: \*. Color. (18.) (LOPE DE VEGA, FUENCARRAL, MONUMENTAL y ARGUELLES.)

LAS MELANCOLICAS.—Dir.: Rafael Moreno Alba. Int.: Analia Gadé, Francisco Rabal y Espartaco Santoni. SC. (18.) Color. (RIALTO y FANTASIO.)

LAS NOCHES ROJAS DE HARLEM (Shatt). Dir.: Gordon Pars. Int.: Richard Roundtree. Intriga policiaca. (18.) Calificación: \*\*. GP. Color. (CANCILLER, LIDO, INFANTE, UNIVERSAL CINEMA, JUAN DE AUSTRIA y LOS ANGELES.)

LOS NOVIOS DE MI MUJER.—Dir.: Ramón Fernández. Int.: Alfredo Landa. Comedia española. GP. Calificación: \*. Color. (18.) (PALACIO DE LA PRENSA, VELAZQUEZ, VERGARA, BILBAO y PROGRESO.)

LOS VIVIDORES (McCabe & Mars Miller.) Dir.: Robert Altman. Int.: Warren Beatty y Julie Christie. Western. Color. GP. y PC. Calificación: ♦, \*\*\*, (18.) (AVENIDA.)

LE LLAMABAN TRINIDAD.—Dir.: E. B. Cluchre. Int.: Terence Hill. Western cómico. Color. GP. Calificación: \*\*\*, (Tol.) (MONTERA.)

MARCO ANTONIO Y CLEOPATRA.—Dir.: Charlton Heston. Int.: Charlton Heston. Relato histórico. GP. Calificación: \*\*. (14.) Color. (CALLAO.)

MILLONARIOS... POR UNA PATA!—Dir.: Vicent McEveety. Int.: Dean Jones. Color. (Tol.) Comedia. GP. Calificación: \*. (IMPERIAL y NARVAEZ.)

MONTERREY POP.—Dir.: D. A. Pennebaker. Reportaje musical. Color. GP. y PC. Calificación: ♦, \*\*\*, (ROSALES.)

POPSY POP CONTRA PAPILLON.—Dir.: Jean Herman. Int.: Claudia Cardinale y Henri Charriere. SC. (18.) Color (BULEVAR y MOLA.)

TIMANFAYA (Amor prohibido).—Dir.: José Antonio de la Loma. Int.: Christian Roberts y Patty Shepard. SC. Color. (18.) (PAZ.)

UN VERANO PARA MATAR.—Dir.: Antonio Isasi. Int.: Olivia Hussey. Color. Intriga policiaca. GP. Calificación: \*\*. (18.) (PALACIO DE LA MUSICA.)

UNA HISTORIA SUECA DE AMOR (A Swedish love story).—Dir.: Roy Anderson. Intérpretes: Ann-Sofie Kyllin. Costumbrista. PC. Calificación: ♦♦. Color. (18.) (POMPEYA.)

## REPOSICIONES

CAN CAN.—Dir.: Walter Lang. Int.: Frank Sinatra, Shirley Mac Laine y Maurice Chevalier. Color. Comedia musical. GP. y PC. Calificación: ♦, \*\*\*, (18.) BENLLIURE y ALVI.)

LA CASA DE LAS PALOMAS.—Dir.: Claudio Guerin. Int.: Lucía Bosé. Drama sentimental. GP. Calificación: \*\*. Color. (18.) (INFANTAS y APOLO.)

LA NOTTE (La noche).—Dir.: Michelangelo Antonioni. Int.: Jeanne Moreau, Marcello Mastroianni y Mónica Vitti. Dramática. GP. y PC. Calificación: ♦♦, \*\*\*, (18.) (GALLILEO.)

LA ROMANA.—Dir.: Luigi Zampa. Int.: Gina Lollobrigida. (18.) Drama costumbrista. GP. Calificación: \*\*. (En el MONACO con «El juego de Ernie», de Don Owen.)

LOS DIEZ MANDAMIENTOS.—Dir.: Cecil B. de Mille. Int.: Charlton Heston, Yul Brynner. Gran espectáculo público. Color. GP. y PC. Calificación: ♦. \*\*\*, (Tol.) (ALBENIZ.)

MORIR DE AMOR.—Dir.: André Cayatte. Intérprete: Annie Girardot. Melodrama. GP. Calificación: \*\*. Color. (18.) (En CANDILEJAS y URQUIJO con «Viva la aventura».)

## FILMOTECA

LA GRAN DUQUESA Y EL MAYORDOMO, de Malcom St. Clair, con Adolph Menjou y Florence Vidor; I WALKED WITH A ZOMBIE, de Jacques Tourner, con Tom Conway y Frances Dee, y OUT OF THE PAST (Retorno al pasado), con Robert Mitchum y Kirk Douglas.





**LEA USTED  
7 FECHAS  
Aparece  
los  
martes**



## SESUDAS REFLEXIONES

### ACIERTOS

Nos enteramos de que en La Paz nace un niño cada veinte minutos. No nos gustaría saber cuántos niños mueren en la guerra en ese mismo tiempo.

### CRITICA ESTADISTICA

Algunos críticos taurinos están poniendo de moda la estadística, dando cuenta del número de capotazos, pases, desplantes, minutos y segundos que duran las faenas de muleta. Imaginemos lo mismo con los que escriben sobre Cortes. Dirían: El orador introdujo en su discurso quince «pases», veinte «estos», bebió doce sorbos de agua, carraspeó cincuenta veces, leyó trece notas, se puso y quitó las gafas catorce veces y, al final, nos dejó como estábamos: «in albis».

### NINO ESTUPIDO

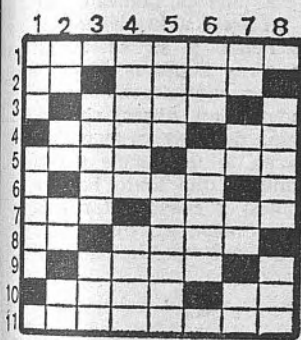
Al bajar del hermoso «Rolls Royce», uno de los más insignificantes regalos de su papá a su mamá, el niño estúpido, tirando del visón a su progenitora, preguntó:

—¿Mami! ¿Qué es un burgués?

...

## CRUCIGRAMA

Número 299



**HORIZONTALES.** — 1: Ciudad de Murcia.—2: Voz militar. Terreno plantado de determinado arbusto. — 3: Número romano. Distributivo. Número romano.— 4: Infusión. Nota musical.— 5: Poste indicador. Posesivo, femenino.— 6: Número romano. Cuerno. Consonante.— 7: Metátesis de perro. Instrumento de defensa y ataque.— 8: Apócope. Metátesis de circo.— 9: Oxígeno. Desmenuza con los dientes. Número romano.— 10: Clase de carne. Letra griega.— 11: Gachas de harina de maíz.

**VERTICALES.** — 1: Óxido de calcio. Gramaticalmente, sonido desagradable. Consonante. — 2: Parte de la oración. (Todas las letras de esta columna).— 3: Consonante. Llamam a determinada hora y día. Papel.— 4: Apellido de un escultor español actual. Pueblo de Nigeria. — 5: Existencia. Famosa ley antigua.— 6: Aya. Fala. Consonante.— 7: Todas las letras de esta columna significan: Nombre de mujer. — 8: Vocal. Trozo muy pequeño de algo. Isla mediterránea.

### SOLUCION AL 298

**HORIZONTALES.** — 1: Delaware.—2: IM. Mire.— 3: A. Lola. M.—4: eleD. No.— 5: Orad. Aun.—6: T. Noez.— 7: Río. Dona.—8: At. airC.—9: S. Nula. C.—10: Oiré. it.—11: Aspasias.

**VERTICALES.** — 1: Día. otraS. A.—2: Eméritos.—3: L. Llano. Nip.—4: Amoe. do. Aura.—5: Wild. Ediles.— 6: Ara. Azora. I.—7: Renun. cia.—8: E. Monta. Cts.

## LAS COPLAS

### MI «SI» A LOS VIUDOS

(En la Comisión de Seguridad Social de las Cortes, la señorita Mónica Plaza y otros Procuradores han solicitado pensión para los viudos de mujeres trabajadoras.)

Mi mujer no trabaja. ¡Quede claro! Por ello tengo yo más fuerza para defender al viudo, a quien depara la Comisión de Cortes firme amparo.

Mónica Plaza fue quien, sin reparo retórico, explicó cómo acibara su viudez al viudo y le apesara. ¿Pasará la Ponencia por el aro?

Los viudos hispanos no son tantos que originen problemas. Y yo estimo que no habrá de causar graves quebrantos

su pensión si ellas fueron cotizantes, porque el hombre es tan bueno, o es tan primo que acostumbrar a morirse mucho antes.

MAESE PEREZ

## entretenimientos

### SALTO DE CABALLO

Número 302

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento

CA	ÑON	RE	CA	QUE
RO	POR	A	A	CU
CA	BA	A <sup>1</sup>	LO	DA
DO	PA	HA	LA	SUS
DE	EL	TA	DIS	25 CER

SOLUCION AL SALTO DE CABALLO NUMERO 302

A cada disparo recula el cañón asustado por lo que acaba de hacer.—RAMON.

## HOROSCOPO PARA HOY



ARIES

**SALUD.**—No cometa excesos en la mesa.  
**TRABAJO.**—Trate de imponer sus ideas aunque le resulte difícil.  
**AMOR.**—Nubes en el horizonte.



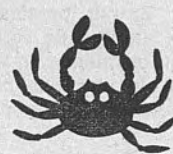
TAURO

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Tenga paciencia y no pierda los estribos si la gente que trabaja a su lado comete errores; piense que todos somos humanos y estamos sujetos a ellos.  
**AMOR.**—No siga comprometiéndose de ese modo



GEMINIS

**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—No se preocupe tanto por el porvenir; todo marcha perfectamente y no hay ningún motivo para sentirse alarmado.  
**AMOR.**—Optimismo en el terreno sentimental.



CANCER

**SALUD.**—Vigile su dentadura.  
**TRABAJO.**—La meta que trata de alcanzar es francamente difícil; no obstante, si sigue perseverando la logrará.  
**AMOR.**—No tenga esas ideas tan románticas sobre el amor; sea realista o sufrirá una honda desilusión.



LEO

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Quiere abarcar de demasiado y eso le obliga a descuidar sus auténticas obligaciones.  
**AMOR.**—No sea tímido y exponga sus sentimientos sin temor de ser rechazado.



VIRGO

**SALUD.**—Estado gripal.  
**TRABAJO.**—Si tiene confianza en el futuro logrará salir adelante.  
**AMOR.**—Normal.



LIBRA

**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—A veces actúa usted con demasiada audacia y pone en peligro su seguridad y la de sus familiares.  
**AMOR.**—No dé tanta importancia a esas palabras de la persona amada; en el fondo no siente lo que ha dicho.



ESCORPION

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Suerte en el terreno profesional.  
**AMOR.**—Deje de pensar en el pasado y sea feliz.



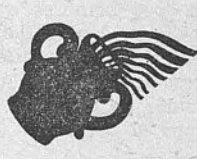
SAGITARIO

**SALUD.**—Gran vitalidad y energía.  
**TRABAJO.**—No sea perezoso y cumpla con su deber.  
**AMOR.**—Actúe con naturalidad y no trate de impresionar a nadie con esos aires de conquistador



CAPRICORNIO

**SALUD.**—Sus molestias desaparecerán por sí solas.  
**TRABAJO.**—Organice mejor su tiempo y trate de rendir más.  
**AMOR.**—No cometa imprudencias



ACUARIO

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—No permita que la gente se aproveche de sus debilidades.  
**AMOR.**—Armonía total.



PISCIS

**SALUD.**—Pasable.  
**TRABAJO.**—Su ambición podría estropear a última hora un negocio que parecía interesante.  
**AMOR.**—Vacilación.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY.—Serán idealistas, enérgicos y voluntariosos. Apasionados y violentos tendrán un carácter bastante difícil.



## La Policía inglesa trata de recuperar unos collares venenosos

LONDRES. (Efe.)—Scotland Yard ha efectuado anoche una llamada nacional al objeto de recuperar un número indeterminado de collares altamente venenosos, descubiertos por la Policía de Bristol.

Al parecer, el grupo musical «The Equals», que ha realizado una gira por Zambia, los compró en Africa al objeto de regalarlos a su llegada a Londres.

Un número indeterminado de dichos collares fue lanzado a las «fans», cuando el conjunto llegó al aeropuerto de Heathrow el pasado sábado.

El primer descubrimiento del peligro se realizó en Rintoln, donde el encargado de la salud pública, Robert Tunner, afirmó que las cuentas con las que están fabricados los abalorios son pequeñas frutas con un contenido mortal denominado abrin, contra el que no existe antidoto.

Hasta el momento, 22 de estos objetos han sido recuperados por la Policía.

## LLAMAMIENTO DE BRANDT CONTRA EL TERRORISMO

BONN. (Efe.)—El canciller Willy Brandt, que presidió ayer la Conferencia de Seguridad Pública, para adoptar medidas extraordinarias contra el terrorismo, ha dirigido anoche un llamamiento por televisión a la población alemana y ha solicitado de los ciudadanos que coadyuven con las autoridades al esclarecimiento de los actos delictivos.

«A los atentados con explosivos de los últimos días —dijo en su alocución al país el jefe del Partido Socialdemocrático alemán—, que han causado muertos y heridos, graves daños materiales y que han puesto en peligro las vidas de muchos ciudadanos, han precedido atracos, robos y otros delitos. Después han sido perpetrados asesinatos de policías, en los que los autores han demostrado que nada les importa la vida de seres inocentes.»

El canciller Brandt prosiguió diciendo en su llamamiento televisado que los autores de estos delitos forman un pequeño grupo de anarquistas criminales que practican el terror por el terror, pues sus actos de violencia no sirven a la prosecución de ningún fin político apreciable y no pueden ser justificados por nada.

## EL PARTIDO COMUNISTA CAMBIA LOS CARNES DE 14 MILLONES DE AFILIADOS

ESTOCOLMO. (Pyresa.)—Por primera vez en veinte años, casi quince millones de afiliados al Partido Comunista de la URSS van a renovar sus carnés. El cambio de documentos será llevado a cabo en el bienio 1973-74 y la gran cuestión no es la del cambio en sí, sino la interrogante sobre si todos recibirán nuevo carné una vez hayan entregado el viejo. La decisión de modernizar las vetustas tarjetas del partido fue aprobada en el curso del XXIV Congreso del PC el pasado año, pero la fecha del comienzo de la operación no fue acordada hasta hace un par de semanas en la reunión del Comité Central.

Esta será la sexta vez que las tarjetas se renuevan desde la revolución de 1917 y la primera desde 1953-54, a poco de fallecer Stalin.

## DOS MINEROS MUERTOS POR UN DERRABE

MIERES. (Cifra.)—Tres mineros resultaron atrapados en un accidente registrado ayer en la séptima planta corrida del pozo «Santago», propiedad de la Empresa Nacional Hullera del Norte, al desprenderse una bolsa de carbón. Acudieron al rescate los equipos de salvamento del pozo y las brigadas de salvamento de mineros de Mieres y del Nalón, integradas por doce hombres cada una. Uno de los mineros afectados por el accidente, con categoría de ayudante minero, fue hallado indemne y sin sufrir ninguna lesión.

En las últimas horas de la noche fueron rescatados los cadáveres de José Ramón Díaz García y Justo Claudio García Velasco, picadores mineros que resultaron atrapados por el derrabe.

## DESCARRILA EL ELECTROTREN MADRID-GIJÓN

LEON. (Cifra.)—Las dos últimas unidades del electrotrén de Madrid a Gijón descarrilaron a últimas horas de ayer, en las inmediaciones de La Robla, a unos veinte kilómetros de la capital. Han resultado heridos 21 viajeros, la mayor parte, leves, y dos de pronóstico reservado. Los viajeros, salvo algunos que fueron trasladados a centros sanitarios de León, continuaron viaje en las otras dos unidades.

La vía quedó interrumpida y se calcula que se tardará unas ocho horas en dejarla expedita. Entre tanto, los viajeros de los trenes entre León y Gijón harán trasbordo en el lugar donde se produjo el descarrilamiento.

## NIXON, EN MOSCU

# No hubo acuerdo sobre Vietnam

## Breznev no quiso o no pudo sacrificar a su aliado norvietnamita solicitado por el Presidente USA

NUEVA YORK, 26. (Urgente.) (Del corresponsal de ARRI-BA y Pyresa, Guy Bueno.)—Los ambientes diplomáticos neoyorquinos han empezado a analizar ya los resultados logrados en la «cumbre» moscovita, sin esperar el regreso del Presidente Nixon a Washington. Según ellos, a pesar de la impresionante serie de acuerdos firmados en el Kremlin, ni rusos ni americanos han logrado alcanzar totalmente su objetivo principal.

En opinión casi general de las personalidades diplomáticas en la ONU que han podido ser interrogadas en estas últimas horas, el objetivo principal perseguido por el Presidente Nixon fue obtener la cooperación soviética en imponer a Hanoi una paz negociada en los términos expuestos por Nixon el 8 del corriente. Claramente reflejó esta intención el comentario de una alta fuente americana, que al explicar el duro forcejeo desarrollado entre bastidores en las últimas veinticuatro horas en Moscú, indicó que la envergadura de las ofertas que América haría a la URSS en el ámbito aún planteado sin acuerdo de las relaciones comerciales, dependería de la medida en que el Kremlin estuviera dispuesto a cooperar en Vietnam. El hecho de que no se haya podido firmar el acuerdo comercial, tan añorado por la URSS, confirma, a los ojos de los observadores diplomáticos, que Breznev no quiso o no pudo hacer el sacrificio del aliado norvietnamita que Nixon le pedía.

## El clásico toma y daca

Cada futuro grano de trigo ofrecido por América a la URSS será pesado —se comenta— en el platillo de la balanza de eventuales concesiones soviéticas, siendo así que ese «grano de trigo» realmente simboliza todos los intercambios comerciales o de otra índole, incluso los tratados ahora firmados, y cuya ejecución aún podría ser comprometida, pues nada es irreversible.

En estas circunstancias, la pregunta que hoy se hacen

muchos observadores diplomáticos es cómo podrá justificar Breznev ante sus colegas en la alta jerarquía soviética el espectáculo de pasividad rusa dado al mundo frente a la tremenda escalada del conflicto vietnamita decretada por Nixon, cómo podrá contrarrestar el fenómeno anti-soviético actualmente registrado no sólo en esferas liberales, sino incluso en ambientes comunistas en el mundo occidental. No deja de ser sintomático que

la mujer que gritó «fuera de Vietnam» en el teatro Bolshoi sea la esposa del corresponsal del órgano comunista italiano «Unità», Boffa, no recibiera tan siquiera el oportuno visado ruso para asistir a la «cumbre», como representante de su periódico.

## La difícil postura de Breznev

En ambientes socialistas en la ONU se aventura que si bien es cierto que Nixon sale de Moscú sin haber logrado obtener la cooperación en lo que atañe a Vietnam, por la que estaba dispuesto a ofrecer ventajas —manteniendo, sin embargo, el «premio gordo» del incrementado intercambio comercial, aún en reserva, para poder seguir ejerciendo oportuna presión—, la decisión de Breznev de celebrar la «cumbre», a pesar del masivo bombardeo de Vietnam del Norte y del minado de sus puertos, podría conducir en breve a su alejamiento del Poder y su sustitución por otros hombres, que, sin cambiar radicalmente su actitud, serían libres, sin embargo, de toda responsabilidad en lo que atañe a esta «cumbre» que tanto ha contribuido a desacreditar a la Unión Soviética a ojos de sus amigos y simpatizantes en el mundo.

# DISCURSO DE NIXON EN LA CENA OFRECIDA A LOS DIRIGENTES RUSOS

MOSCU. (Efe.)—El Presidente de Estados Unidos, Richard Nixon, ha intervenido en la cena de anoche, ofrecida en la Embajada de Estados Unidos en esta capital, y en su discurso ha dicho, entre otras cosas, lo siguiente:

«Señor secretario general, Breznev; señor presidente del Presidium, señor presidente del Consejo de Ministros, huéspedes distinguidos:

Esta casa, la Embajada de los Estados Unidos, se ve honrada esta noche con la presencia de nuestros huéspedes soviéticos.

Digo esto no solamente refiriéndome a su alto rango, como dirigentes del gran pueblo soviético, sino también por la gran y cordial hospitalidad brindada a todos nosotros durante la visita a Moscú. Nos referimos al próximo futuro, cuando nosotros podamos invitar a ustedes a visitar nuestro país y responder, de una manera efectiva, al trato que nosotros hemos recibido tan generosamente en su país.

Esta visita podrá ser descrita como la visita de «cumbre», pero como ustedes saben muy bien, hay muchas «cumbres» en el mundo. Este es el primer encuentro. Habrá otros.

Indudablemente, esta noche

será recordada en esta casa por otra razón, a las once de la noche será suscrito un tratado histórico entre la Unión Soviética y Estados Unidos.

Es un tratado que limitará las armas estratégicas entre las dos más poderosas potencias del mundo, es un tratado de enorme importancia, porque marca el camino de lo que podrá ser en el futuro, cuando nosotros trabajamos para la paz en el mundo y yo tengo grandes esperanzas de su éxito.»

## El Tratado sobre la limitación de armamento

WASHINGTON. (Efe.)—El tratado norteamericano-soviético para limitar el armamento estratégico, firmado anoche en Moscú, disminuirá el peligro de una guerra nuclear, pero dejará operativa suficiente cantidad de armas para llevarla a cabo, según análisis militares.

El tratado consta de:

1. Acuerdo defensivo sobre proyectiles «ABM» (misiles antibalísticos), que requiere la autorización de los dos tercios del Congreso norteamericano. El tratado limita a dos sistemas «ABM», capaces de detectar y derribar los

proyectiles enemigos que se acerquen al otro país en un momento dado.

Los dos emplazamientos se han previsto que sean: uno, en torno a las respectivas capitales, y otro, para proteger una base de lanzamiento de proyectiles intercontinentales ofensivos.

2. Acuerdo sobre armamento ofensivo, que incluye:

— Limitación al nivel actual de los proyectiles intercontinentales (ICBM), estimados por el Instituto de Estudios Estratégicos de Londres en 1.600 por Unión Soviética y 1.054 por Estados Unidos.

— Limitación de proyectiles de cabeza y trayectoria múltiple (MIRV), al nivel de 288 unidades.

— Limitación de submarinos capaces de lanzar misiles desde la superficie o en inmersión. Estados Unidos lleva considerable ventaja, con un total de 41 submarinos de este tipo, 10 de ellos, con misiles «Poseidon», para lanzar debajo del agua, los otros lanzan proyectiles «Polaris».

La Unión Soviética, aunque posee en total un submarino más que la otra superpotencia, va muy por detrás en número de misiles, con sólo 440. Estados Unidos posee 656.